

**DERNIÈRE ÉDITION 3** 

QUARANTE-CINQUIÈME ANNÉE - Nº 13647 - 4,50 F

Fondateur: Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Fontaine

Deux avions transportant, l'un des

Cependant, des manifestations natio-

militaires, l'autre du matériel, se sont

écrasés près de Leninakan et d'Erevan,

nalistes, dans la capitale arménienne, ont

été sévèrement réprimées samedi 10 et

faisant quatre-vingt-six morts.

dimanche 11 décembre.

MARDI 13 DÉCEMBRE 1988

Les difficultés économiques en URSS et les conséquences du tremblement de terre

# Le rouble banalisé ?

tique n'arrive pas à décoler. Mik-hail Gorbatchev n'est certes pas aidé par le destin, mais depuis son arrivée au Kremlin, en mars 1985, il n'a pes chômé. Il a multiplié les réformes, sans grand succès pour l'instant. Dans leur via quotidienne, les Soviétiques n'ont pas encore perçu les avantages de la « peres-troika ». Après les mouvements en les manifestations nationalistes, le numéro un soviétique pourrain avoir à affronter le mécomente-

Conscient de ce danger, il a visi-blement décidé de donner, depuis octobre dernier, un coup d'accélé-La réduction de 10 % des effectifs de l'armée annoncée la semaine dernière à l'ONU s'inscrit dans cette perspective. Elle va libérer des moyens et des hommes de l'industrie militaire et permettre un renforcement de l'industrie civile et des services, deux points faibles de l'économie soviétique. Les mesures décidées par le conseil des ministres visant à libéraliser le commerce extérieur sont elles aussi destinées à accroître la satisfaction et le bien-être du peuple

projets rendus publics vendradi 9 décembre apparaissent comme très importants. Avec pour ébicctif à l'an 2000, la résolution gouvernementale prévoit une dévaluation de la « devise » soviétique de 50 % au 1° janvier 1990, puis la sup-pression du système des « coeffi-cients » de change. Cette réforme ne concernera, dans une première étape, que le rouble utilisé dans les échanges commerciaux. Les touristes ne seront donc pas

Le « paquet » contient d'autres éléments dont l'impact pourreit être considérable. Ainsi, dès avril prochain, toutes les entreprises soviétiques, d'Etet ou du secteur coopératif, seront autorisées à commercer directement avec leurs naires étrangers. Elles pourront disposer assez librement des devises qu'elles auront engrangées consommation ou des équipe

« révolutionnaire » contanu dans le résolution du conseil des ministres : la création des sociétés mixtes va être facilitée. Cas entreprises mariant capitaux occidentaux et soviétiques sont l'un des grands espoirs de Mikhail Gorbatchev, qui y voit un moyen d'intro-duire dans la lourde machine de l'URSS la dynamisme et le savoir-

1 Same

ET, .. B.

Pour l'instant, les Occidents ne se sont pas précipités. Le gouvernement a donc annoncé son intention d'assouplir considérablement les règles de fonctionnement de ces sociétés. Les Occidentaux pourront en posséder la majorité (49 % seulement jusqu'à présent) et pourront les diriger directement. Le conseil des ministres a aussi annoncé le création d'une zone aconomique spéciale en Extrême-Orient soviétique.

Peur dynamiser son économie, Mikhail Gorbatchev tente d'accélérer l'insertion de l'« empire » dans l'économie mondiale. Plusieurs des mesures qu'il a annon-cées à la fin de la semaine demière à Moscou sont déjà en œuvre dans certains pays de l'Est, la Pologne et le Hongrie notamment. Elles n'ont pas toujours répondu aux aspoirs de leurs dirigaents. Le cocktail toviétique sera-t-il plus efficace ? (Lire nos informations page 29.)



# L'aide étrangère aux sinistrés d'Arménie tente de pallier l'insuffisance des moyens locaux

L'espoir s'amenuise de retrouver des survivants sous les décombres des bâtiments détruits en Armênie par le tremblement de terre du 7 décembre. L'aide internationale, qui prend de l'ampleur, tente de pallier l'insuffisance des moyens locaux et le défaut d'organisation dénoncés par la presse soviétique.

MOSCOU de notre correspondant

«La douleur», titrent simplement plusieurs quotidiens, et, par-tout, filmée, décrite et photogra-phiée, cette douleur arménienne remue l'URSS jusque dans ses tréfonds. Car ce pays qui a connu la guerre civile, la collectivisation forée, les déportations de masse, les famines, la guerre et la terreur, ce pays qui aura comu toutes les horreurs du vingtième siècle, ignorait totalement jusqu'à il y a trois jours la représentation de la souffrance humaine et du désespoir.

Le malheur, cela n'existait que dans l'enfer capitaliste. Le choc d'une photo, le cri d'une manchette, le coup de poing d'un gros plan, c'était du sensationnalisme bourgeois - un pain dont on ne mangeait nes. Et soudain non seulement on annonce qu'il y a en tremblement de terre, son seulement on ne cache pas son extrême gravité, non seulement on dit, mais on fait voir aussi.



pompeux que la une de la Pravda, Vrémia » est ainsi devenu le journal télévisé qu'il prêtend être. Samedi soir par cremple, les Soviétiques ont vu se succéder, brutalement, des images nouant la gorge. Un colosse hagard et hirsute arpentait les décombres de ce qui fut une

retrouvera plus, courait comme on fuit une réalité et, poing brandi vers le ciel ou les hommes, s'effondrait bientôt dans un hurlement de

BERNARD GUETTA.

(Lire la suite page 4.)

Les mauvais résultats électoraux du PS et les critiques de M. Fabius

# « Dimanche noir » pour M. Rocard

dênoncé, dimanche 11 décembre, la « démagogie » de certaines revendications, doit faire face aux vives critiques de M. Laurent Fablus et aux mauvais résultats, pour le PS, des élections partielles.

Le premier ministre commençait à prendre goût aux diman-ches, car les grèves ce jour-là font relâche. Hélas! il arrive que la politique se mêle de ce qui la regarde et prenne le relais des mouvements sociaux par élections partielles interposées.

Il n'y a plus de saison - l'hiver est chaud - et plus de dimanche puisque les électeurs - du moins ceux qui se déplacent encore nue à battre des records.

**COUP DE PATTE** 

**DE FRED** 

Parure griffes

de panthère

en or et émail

M. Michel Rocard, qui a pour aller voter - ne laissent plus le premier ministre en repos.

> Les trois élections législatives partielles organisées ce week-end (un second tour dans la Meurtheet-Moselle, gagné par le RPR sur le candidat du PS dont l'élection en juin avait été invalidée ; deux premiers tours dans l'Isère, où le RPR confirme sa prééminence, et en Seine-Saint-Denis, où les communistes sont bien placés pour reprendre le siège que le PS leur avait enlevé en 1981) et les quatre cantonales traduisent globalement un recul des socialistes, principales victimes d'une abstention massive qui, à l'exception de la cantonale de Haute-Garonne, remportée par M. Jospin, conti-

> > Bague: 8800 F

Pendentif: 7900 F

Clips d'oreilles : 13 900 F

Possibilité de financement cetelem

6, rue Royale, Paris. 42.60.30.65

Le Clandge, 74, Champs-Elysées, Hôtel Méndien,

Espace "Galeries Lafayette", Paris . Aéroport d'Orly.

21, bd de la Croisette, Cannes . Hôtel Loews, Monte-Carlo.

20, rue du Marché, Genève « Beverly Hills » Houston » Dallas » New York.

A première vue, la sanction ressemble à celle qu'avait subie la gauche en janvier 1982 à l'occasion de quatre élections législatives partielles. Il y a six ans, on y avait vu la confirmation de la fin de l'. état de grâce » et, avec le recul, cette étape est devenue dans l'histoire politique du pays le signe manifeste du premier décrochage entre la gauche et son électorat. La comparaison s'artête là.

Car en 1982, communistes et socialistes étaient dans le même bain, associés dans le même gou-

JEAN-MARIE COLOMBANI et JEAN-YVES LHOMEAU.

(Lire la suite page 9.)

La préparation du marché unique européen

# Le groupe d'assurances GAN prend le contrôle du CIC

Le GAN (Groupement des assurances nationales), quatrième société d'assurance française, va porter sa participation dans le CIC (Crédit industriel et commercial) de 34 % à 51 %, prenant ainsi le contrôle du cinquième reseau bancaire français. M. Pierre Beregovoy a pris la décision de principe en faveur de ce rapprochement entre deux entreprises publiques. Dans ce secteur, il s'agit d'une première en Europe.

L'Etat français ne veut pas être en retard dans le gigantesque mouvement de restructuration qui affecte, dans la perspective de l'Europe de 1993, le secteur finan-

M. Pierre Bérégovoy, ministre de l'économie, des finances et du budget, a donné - son accord de principe . pour une prise de contrôle du groupe du CIC (Crédit industriel et commercial) par le GAN, société nationalisée

L'objectif est, tout en recherchant des synergies commerciales entre la banque et l'assurance, de permettre un renforcement des fonds propres des onze banques régionales du groupe CIC.

Les modalités techniques sont encore en discussion entre le Trésor, la direction des assurances, les deux groupes et les présidents des banques régionales.

(Lire page 29 l'article de FRANÇOIS RENARD.)

#### Catastrophe ferroviaire à Londres

Au moins cinquante-trois morts. PAGE 32

## Droits de l'homme

Le triomphal week-end parisien de Lech Walesa PAGE 3

#### L'affaire des «narco-dollars» en Suisse

Démission du ministre de la justice PAGE 6

L'Eglise catholique

et son image Le cardinal Decourtray à « L'heure de vérité »

PAGE 16

Le sommaire complet se trouve en page 32

#### Le Monde

ÉCOMOMIE

La lutte contre le chômage - La construction de l'Europe La chronique de Paul Fabra

Pages 21 à 24

Face à une demande croissante des étudiants et des entreprises

# La pénurie des professeurs de gestion

Beaucoup de postes non pourvus, des salaires très inférieurs à ceux des entreprises ou de l'étranger... L'enseignement de la gestion souffre d'un grave déficit en professeurs. Une situation très préoccupante au moment où les entreprises ont de plus en plus besoin de gestionnaires et où un nombre croissant d'étudiants se dirige vers cette voie.

de notre envoyé spécial

Il y a foule à la porte des écoles de gestion françaises. On se bouscule pour entrer dans les instituts d'admi-nistration des entreprises (IAE) des universités, ou à Paris-IX Dauphine,

des chambres de commerce, les ins-tituts et les officines privés. Les frais de scolarité, parfois astronomiques sont considérés comme un investissement de père de famille par les apprentis managers. Bref, l'enseignement de la gestion est en pleine expansion. Et pour des décen-nies », prophétisent les spécialistes.

Mais, en même temps, ils annoncent une crise imminente. · L'Europe est en voie de sousdéveloppement face aux Etats-Unis, au Japon et à la Coree, des pays qui Investissent beaucoup plus que nous dans l'enseignement de la gestion, a averti M. Claude Rameau, doyen de l'INSEAD en préambule au col-loque de la Fondation nationale de l'enseignement à la gestion des entreprises (FNEGE), qui célé-brait, les 8 et 9 décembre à Nice, son vingtième anniversaire.

La France continue à former deux fois plus d'ingénieurs que de managers. Les autres pays de la CEE sont dans la même situation. Pour répondre à une demande pourtant croissante, il y a une pénurie de professeurs et un enseignement qui imite les méthodes américaines, au lieu de s'efforcer, comme le souhaitent certains. « de forger un modèle de management européen original ».

A l'université, sur près de cinque six cents professeurs de gestion et guère plus dans les écoles. Voilà une bien maigre troupe pour former les cadres d'une économie compétitive. Ses rangs ont même tendance à postes de maîtres de conférences et de professeurs ne sont pas pourvus à l'université. De guerre lasse, le ministère songe à les attribuer à d'autres disciplines.

JEAN-JACQUES BOZONNET. (Lire la suite page 12.)

A L'ÉTRANGER: Algérie. 4.50 DA; Meroc. 4.50 dr.; Tucinie. 800 m.; Alemagne, 2 DM; Autriche, 18 sch.; Belgique. 30 fr; Canada, 1,75 \$; Amblien/Réunion, 7.20 F; Côte-d'Ivoire, 425 F CFA; Denemark, 10 kr.; Espagne, 155 pcs.; G.-B., 60 p.; Grèce, 150 dr.; Irlande, 90 p.; Italie, 1 700 L.; Libye, 0,400 DL; Luxembourg, 30 f.; Norvège, 12 kr.; Pays-Ses. 2,25 fl.; rorrugel, 130 esc.; Sénégel, 335 F CFA; Subde, 12.50 cs.; Suites. 1.60 fl.: USA, 1.50 \$; USA (West Coast), 2 \$.

mais aussi dans les écoles dépendant





#### Le quarantième anniversaire de la Déclaration universelle

هكذا من الأصل

# Une ligue des droits de l'homme a été autorisée à se constituer au Maroc

RABAT

de notre envoyé spécial

A la date symbolique du quaran-tième anniversaire de la Déclaration des droits de l'homme, samedi 10 décembre, l'Organisation maro-caine des droits de l'homme (OMDH) a pu tenir son assemblée constitutive à Rabat après deux ten-tatives infructueuses du fait de l'opposition des autorités. Composée en majorité de professeurs, d'avocats et de médecins, cette assemblée se vent indépendante des partis poli-

Parmi les nombreux invités pré-sents, il y avait des responsables des ligues tunisienne, algerienne et mauritanienne, une avocate française mandatée par la Fédération internationale des droits de l'homme, des chefs religieux et des dirigeants de plusieurs partis politiques marocains de la majorité gouvernementale ou

Le seu vert pour la mise en place officielle de l'OMDH avait été donné quelques jours auparavant par le roi Hassan II. Après de longues tergiversations, le souverain : sans doute estimé anormal que le Maroc soit le seul pays de la région i ne pas autoriser une organisation crédible. La campagne amorcée en France pour dénoncer les atteintes aux droits de l'homme dans le royaume à l'occasion du sommet franco-africain qui se tiendra cette semaine à Casablanca l'a peut-être incité à prêter une oreille plus atten-tive aux demandes de l'OMDH.

Le 6 décembre, M. Driss Basri, ministre de l'intérieur et de l'infor-mation, avait déclaré à la Chambre des représentants : - Les personnes qui ont pris l'initiative de constituer cette association ont contacté les autorités responsables et exprimé leur volonté de coopérer avec elles main dans la main pour renforcer l'action gouvernementale en vue d'endiguer la campagne rageuse orchestrée par certains éléments bien connus pour leur position antimarocaine et agissani à partir de certaines capitales. .

C'était la première fois qu'un débat parlementaire avait lieu sur la question des libertés en présence d'un haut responsable du gouvernement. Le Parti du progrès et du socialisme (communiste) en a pro-fité pour évoquer un point considéré comme important par tout le monde : la situation des droits de l'homme dans les campagnes. Si les droits de l'homme sont générale-ment respectés dans les villes, les autorités locales se rendent coupavinces: cela va du refus de passeport pour un opposant trop remuant à l'incarcération pure et simple.

L'OMDH se propose de recen ces abus et de prêter une assistance judiciaire bénévole à leurs victimes. Elle veut aussi améliorer les conditions de détention et, au besoin, constater par voie médicale des atteintes à l'intégrité physique. A ces objectifs proprement nationaux s'ajoute la création d'une future fédération maghrébine des droits de

> Donneurs de lecons

Le principal animateur de la com-mission préparatoire de l'OMDH, tel., alors que selon lui - la France

d'économie, ne souhaitait pas être reconduit dans ses fonctions. Il devient président fondateur de l'organisation, le président en exercice étant M. Omar Azimam, professeur de droit à Rabat.

M. Elmandira, qui jouera encore un rôle important en tant que mem-bre du bureau exécutif du conseil national de l'organisation, ne nous a pas caché son irritation contre ceux qu'il appelle « les donneurs de leçons en France - et « leur indigna-tion sélective ». Dans une allusion évidente aux interventions de Mar Mitterrand en faveur de M. Serfati, un des plus anciens détenus politiques marocains, il s'est étonné de la sollicitude de « la

Huit mille personnes contre la torture au Bourget

#### La Déclaration de 1948 : un lieu où se ressource l'Evangile

L'Action des chrétiens pour l'abolition de la torture (ACAT) a rassemblé huit mille personnes dimanche Il décembre au Bourget à l'occasion du quarantième anniver-saire de la Déclaration universelle

· Plus de tortures en l'an 2000 », tel est le dési qu'a lancé Me Guy Aurenche, président de la Fédération internationale des ACAT. Ajoutant : . Les chrétiens s'interrogent parfois pour savoir si la défense des droits de l'homme fait partie de l'Evangile. Mais si la Déclaration de 1948 ne remplace pas les Béatitudes, elle est un lieu où se ressourcent les Béatitudes. .

L'ACAT est l'un des mouvements d'Eglise qui ont le plus progressé ces dernières années, car il joint une mission d'engagement - rompre la solitude du prisonnier et faire pression pour obtenir sa libération - et une démarche de foi, comme l'a souligné le cardinal Lustiger, invité à présider une célébration œcuménique avec le pasteur Jacques Stewart et Mgr Jérémie, orthodoxe.

Pendant toute la journée, des témoins - de tortures ou de pays de la torture ont défilé sur scène :

Le dernier album de

**PLANTU** 

en vente en librairie

PLANTIL

OUVERTURE

EN BEMOL

La Découverte / Le Blonde

Placé sous le signe de l'ouverture (... en bémol);

ce bilan de l'année écoulée (septembre 1987-

septembre 1988), permettra aux lecteurs du

Monde (et à tous les autres !) de retrouver ces

rayons d'humour qui éclairèrent au quotidien

LA DÉCOUVERTE / Le Monde

une année électorale autrement bien morose.

une représentante des « Folles de mai », mères des disparus du régime militaire argentin ; Igor Ogourtsov, prisonnier pendant vingt ans des geôles soviétiques; un avocat guinéen, victime du régime Sekou Touré; une Palestinienne chrétienne ; le père Tan, ancien directeur de séminaire au Vietnam expulsé de

C'est Jean-Paul Kauffmann ancien otage du Liban, qui a cepen-dant fait la plus forte impression, disant notamment qu'il ne se passait pas de jour sans qu'il pense aux autres otages encore enchaînés dans les « cachots humides de Beyrouth ». « Il faut ne jamais se taire ., a-t-il ajouté et . débusquer le fanatisme, car le fanatisme est la

Une lettre intitulée - pour un monde sans torture » a déjà été signée, grâce à l'ACAT, par trois cent cinquante mille perso France. Elle sera adressée à toutes les ambassades, aux instances nationales et internationales de l'ONU. ainsi qu'au Vatican et au Conseil occuménique des Eglises.

H. T.

#### Trois opposants roumains bloqués à Roissy depuis douze jours

Trois réfugiés roumains, qui attendent depuis le 30 novembre à l'aéroport de Roissy le droit l'asile en France (le Monde du 6 décembre), ont refusé, dimanche 11 décembre, de repartir pour Vienne, d'où ils étaient arrivés. MM. Virgil Parvu et Karol Simon et M= Ildico Bunghez se sont vus opposer un « refus d'admission sur le territoire français », mais ont demandé un sursis à l'exécution de cette décision. Au ministère de l'intérieur, on a indiqué que « leur cas devait être réexaminé lundi ».

Ces trois réfugiés, qui avaient quitté clandestinement la Roumanie pour la Hongrie en mars dernier et militaient au sein du groupe d'oppo-sition Romania Libera, avaient été interpellés à Budapest le 15 novem-bre pour avoir participé à une mani-festation interdite, à l'occasion du premier anniversaire des émeutes de Brasov. Expulsés vers Vienne, ils ont cherché refuge à Copenhague, puis à nouveau à Vienne et enfin à Paris.

Par ailleurs, on est sans nouvelle de M= Doina Cornea depuis le 14 novembre, date à laquelle la dissidente roumaine, assignée à rési-dence à son domicile de Cluj, a été convoquée par la Securitate (police politique) de Bucarest.

Professeur de littérature à l'uni-versité de Cluj, M= Cornea est l'une des vingt-deux signataires d'une lettre envoyée en soft dernier au dirigeant roumain Nicolae Ceausescu lui demandant de mettre fin à la politique de « systématisation ». - (AFP, Reuter.)

• ETATS-UNIS : visite des premiers ministres italien et turc. Le président du Conseil italien, M. Ciriaco de Mita, était attendu lundi 12 décembre aux Etats-Unis pour une visite de quatre jours, en grande partie privée.

Il doit avoir des entretiens avec MM. Reagan et Bush, qui s'apprê-talent également à recevoir en début de semaine le premier ministre turc, M. Turgut Ozal, arrivé dimanche aux

Le même jour, plusieurs dizzines de détenus de la prison de Kénitra, appartenant à une organisation marxiste clandestine, faisaient une grève de la faim. Nous avons demandé à M. Elmandira si avec une telle disposition d'esprit il ne ris-

ferme les yeux sur tant d'autres choses quand son intérêt est en jeu. [...] Nous voulons échapper à une certaine domination occidentale, à l'eurocentrisme judéo-chrétien. Nous voulons aussi nous préoccuper des violations des droits de l'homme en Europe », nous a-t-il dit.

quait pas d'occulter certains pro-blèmes actuels dans son pays: «L'organisation a émis le souahit qu'il n'y ait plus de détenus politi-ques pour délit d'opinion au Maroc d'ici à 1989 », nous a-t-il répondu. JEAN DE LA GUÉRIVIÈRE.

#### Trois mille personnes ont pu se rassembler à Prague

Trois mille personnes environ ont pu participer, samedi 10 décembre à Prague, à un rassemblement orga-nisé par plusieurs mouvements dissidentes pour marquer l'anniversaire de la déclaration universelle des droits de l'homme. Discrètement contrôlé par les forces de l'ordre, qui n'ont cessé de filmer les participants, ce rassemblement indépen-dant était le premier à être officiel-lement autorisé depuis 1968.

Une autre manifestation, qui a rassemblé environ un millier de per-sonnes, dimanche à Olomouc, au cœur de la Moravie, pour demander la libération du militant catholique Augustin Navratil, avait en revan-che été interdite.

Auteur d'une pétition en faveur de la liberté religiense, qui a recueilli au début de l'année plus de

# Les manifestations dans le monde

L'anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme a donné lieu, les 10 et 11 décembre dans le monde, à de très nombreuses commémorations officielles ou manifestations d'opposants.

 Au Chili, la police est interve-nue samedi à l'aide de gaz lacrymo-gène contre une centaine de prêtres et de laïcs membres d'un mouve-ment catholique contre la torture qui s'étaient rassemblés à Santiago pour célébrer le quarantième anni-versaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme.

 An Paragnay, quelque quinze mille manifestants se sont heurtés à mille manifestants se sont heurtés à deux mille policiers lors d'une «marche pour la vie» organisée à l'occasion de ce quarantième anniversaire. Il y a eu de nombreux blessés. Plusieurs personnalités de l'opposition au régime du général Stroessner, en place depuis 1954, ont été interpellées, dont l'épouse de M. Dominique Laino (Parti libéral radical authentique), lui-même détenu depuis trois jours, ainsi que le leader de la démocratie cirré-tienne, M. Luis Alfonso Resck, qui a été violemment frappé par les poli-

· Au Suriname, le responsable de l'organisation de défense des droits de l'homme Moiwana 86, M. Stanley Rensch, a été arrêté le 10 décem-bre à son retour de Miami, où il venait de participer à des cérémonies commémoratives de la Déclara-tion universelle. Les autorités lui reprochent d'avoir entretenu des de Ronny Brunswjick, un ex-soldat qui est entré en lutte, en juillet 1986, contre le régime du colonel Desi

• Ea URSS, les rassemblements organisés à Moscou, à Leningrad, à Saratov sur la Volga et à Sverdiousk en Oural, à l'occasion du quarantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, ont été marqués par l'interpellation de plusieurs manifestants. 600 000 signatures, M. Navratil a été interné le 28 octobre dernier en asile psychiatrique à la demande des autorités. Brandissant des crucifix, les manifestants, qui avaient bravé l'ordre de dispersion de la police, ont récité des prières, puis entonné un chant religieux et l'hymne national rchécoslovaque avant de se séparer. La police a procédé a de nombreux contrôle d'identité et à plusieurs

#### Serveillance étroite

Le ressemblement de Prague avait été autorisé a se tenir sur une place loin du centre, la place Skroupovo, et non pas, comme le souhai-taient les organisateurs, place Ven-ceslas. Théâtre, ces derniers mois, de plusieurs manifestations interdites, brutalement réprimées, cette place était pendant ce temps étroite-ment surveillée. Après avoir éconté les orateurs des cinq organisations présentes, les participants, serrés sous une pluie froide, ont entonné l'hymne national, puis adopté a main levée une déclaration demandant le respect des droits fondamentanx et la libération des prisonniers

Le même jour, au cours d'une cérémonie patronnée par le régime cette fois pour commémorer la déclaration des droits de l'homme, un nouvei organisme officiel, baptisé «Comité populaire tchécoslovaque pour les droits de l'homme et la coopération humanitaire », a vu le jour. Elu président de ce comité, M. Zdenek Diensbier, professeur à l'univer-sité de médecine, a reconnu la nécessité « de procéder à des changements législatifs » pour assu-rer un meilleur respect des droits de l'homme dans le pays. (AFP-REUTER.)

# **Proche-Orient**

Le voyage de M. Roland Dumas à Bagdad

# La France entend participer à la reconstruction et au développement de l'Irak

BAGDAD

de notre envoyée spéciale

· Pouvons-nous continuer avec la notre équation ? » Pour être brutale, la question posée par les plus hautes autorités irakiennes à M. Roland Dumas n'en a pas moins été au cœur des entretiens du ministre des affaires étrangères, qui a effectné, dimanche 11 décembre, une brève visite à Bagdad, la première d'un responsable de la diplomatie fran-çaise depuis celle qu'il avait faite lui-même fin 1985. « Anciennes, ciales », les relations francoirakiennes, que les deux parties ont affirmé vouloir poursuivre et étendre, sont d'une certaine façon au point mort aujourd'hui du fait du contentieux financier qui oppose Paris à Bagdad.

Chiffré à environ 4 milliards de dollars, auxquels il faut ajouter le contentieux entre les sociétés francaises et l'Etat irakien (représentant près de 1 milliard 500 millions de dollars), la dette irakienne à l'égard de la France, pour laquelle Bagdad souhaitait un moratoire de trois ans, bloque tout nouvel investissement français, la Coface refusant de garantir les crédits aux sociétés francaises. Or, « très présente aux côtés de Bagdad pendant la guerre », « compagnon fidèle dans la mise en place du cesses-le-feu », comme l'a souligné M. Dumas, la France vou-drait bien participer à la reconstruction et au développement du pays, pour lequel les dirigeants irakiens ont de grandes ambitions.

Mais si à Bagdad on affirme que les amis de la guerre seront les promiers à bénéficier des retombées de la paix, il n'en reste pas moins qu'on n'entend pas le faire au détriment des intérêts économiques et financiers de l'Irak. Or, aujourd'hui, c'est à Bagdad la course aux contrats, et les hommes d'affaires de toute nationalité se pressent dans les hôtels de la capitale à la recherche de bonnes affaires, qui se font, comme le souligne un officiel, . vite, très vite ». Dans un an, poursuit-il, il sera trop tard, la France ne doit pas être en retard, »

reprises, des exigences du ministère des finances des impératifs budgé-taires et des règles internationales, M. Dumas, qui s'est entretenu successivement avec son homologue irakien, M. Tarek Aziz, avec le ministre d'Etat aux affaires étrangères, lent de l'Assemblée nationale, M. Seadoun Hammadi, et avec le président Hussein, n'est toutefois pas venu les mains vides. Lors de son entretien avec M. Saadoun Hammadi, exclusivement consacré à la question financière, le chef de la diplomatie française a proposé à Bagdad un réaménagement des paiements qui prévoirait un étale-ment de ceux-ci, en demandant toutefois que l'Irak paye certaines

#### Un marché très riche

Ces propositions, souligne-t-on de source française, s'inscrivent dans le cadre général des négociations qui doivent avoir lieu - le plus vite po hle » à Paris, dans le cadre de la commission d'experts franco-irakiens mise en place à la suite du voyage, en novembre, à Bagdad du ministre français du commerce extérieur, M. Jean-Marie Rausch. Un accord franco-irakien permettrait de nouveau la garantie de la Coface, sans laquelle les entreprises fran-çaises ne veulent plus alier à Bag-dad.

valoir que l'Irak, qui veut tout à la fois reconstruire, se moderniser et sedévelopper, tout en tenant compte de la sauvegarde de ses intérêts stratégiques de défense, a trois ans très difficiles à passer mais que, compte tenu de son potentiel (l'Irak possède les deuxièmes réserves mondiales de pétrole derrière l'Arabie saoudite, une agriculture aux vastes perspectives, une industrie qui se développe) n'aura pas de mai ensuite à rembourser ses créditeurs.

D'ailleurs, a-t-on laissé entendre discrètement au ministre français, ceux-ci sont aujourd'hui nombreux. Les Etats-Unis, par exemple, avec lesquels Bagdad n'est pourtant pas dans les meilleurs termes, ont ouvert une ligne de crédits de plus de 1 mil-Conscient de ce problème mais liard de dollars pour les exportations aussi, comme il l'a dit à plusieurs agricoles. La Grande-Bretagne,

quant à elle, a doublé sa ligne de crédits. Mais, dit-on côté français, ces pays, qui durant la guerre n'étaient pas aussi présent que Paris, n'out pas accumulé les mêmes

Même s'il faudra beaucoup plus de trois ans à l'irak pour apurer ses comptes, il ne fait pes de doute que ce pays reste un marché potentielle-ment très riche, dont la France peut d'autant moins se désintéresser qu'elle a beaucoup investi dans les amées noires. Si le problème est financier, la décision est donc là d'ordre politique, et reste à savoir si M. Dumas a convaincu ses interlocuteurs, et quel accueil ils feront à

Sur le plan strictement politique, la visite de M. Dumas s'imposait d'autant plus que le ministre des affaires étrangères doit se rendre à Téhéran en janvier. Si les relations franco-iraniennes ont été évoquées par la scule partie française, il ne fait pas de doute qu'elles sont suivies de près à Bagdad, où l'on se contente d'affirmer de source officielle qu'elles ne sont pas jugées « alarmantes » et qu'elles relèvent de la souveraineté française.

M. Roland Dumas a souligné à cet égard à ses interlocuteurs que la France, qui avait toujours prêché la modération, ne manquerait pas encore de le faire, et notamment lors de la visite en Iran, et que si Bagdad estimait que Paris, dans le cadre de la reprise de ses relations avec Téhéran, pouvait exercer son influence modératrice dans un domaine parti-culier, il fallait le lui faire savoir.

FRANÇOISE CHIPAUX.

• LIBAN : un enseignant belge assassiné à Beyrouth. - Des hommes armés de pistolets équipés d'un silencieux ont assassiné lundi 12 décembre un enseignant belge, M. Arthur Van Niewerburgh, dans le

M. Niewerburgh, spixante-cinq ans, professeur d'anglais à l'école Rashidin de Beyrouth-Ouest, se renquartier de Manara, quand il a été assassiné par trois hommes qui circulaient à bord d'une Volvo orange. ← Quatre balles l'ont atteint à la têts. La mort a été instantanée », a dit un

dufat comparé di

de suive sur le pied Ma tenue du dirigeaux

L'amount in

Total Sales

\* 4 F WE #

# Etranger

des droits de l'homme et la cérémonie du palais de Chaillot

# «La France appuiera toute proposition visant à accroître le rôle de l'ONU»

La défense des droits de l'homme ne souffre pas de pause », a affirmé dimanche 11 décembre au palais de Chaillot M. François Mitterrand. « Je déclare que la France appuiera toute proposition visant à accroître le rôle de l'ONU et de ses experts afin de développer leurs missions sur le terrain et de reiller à ce que leurs rapports soient rendus publics, car l'oppression se nourrit du

Declaration .

smile personnes

A STATE OF THE STA

PART THE TAXABLE PART THE PART

11.

FIRE MARKET OF THE

A La Company

to Day for

数 7290元 新·

新海 + · THE PASSES AND THE PA

THE PARTY OF

\* \*\*\* \*\*\*

Property Statute

THE AND ALL MAN

The spinished states of the State

TOTAL WEST

The state of the s

W 2 2 ....

STATE OF STREET

بد تجديث جي

F. Janes Hawking to

AR 18 .....

E Trans

A STATE OF S

京本学 とからになってい

\* 15 (40 etc. 5)

The Shares

a containment of a

Orient

per à la reconstru

teat de l'Irak

Street ....

Salaria Salaria de la constante de la constant

With the Control of the

Selected agency - --

--- الكامنات الم

Maria Caledon Company

龍 歌歌人 5

Commence of

5 1 . April 4. . . .

Bederal . . .

e ditaki . ....

Registration .

Martinar to

to stylen year

Special in the

State owners and

matter trans-

gar reus-

Le président de la République avait fait son entrée quelques instants plus tôt en compagnie du secrétaire général des Nations unies, M. Perez de Cuellar, dans le grand foyer du palais de Chaillot, là même où il y a quarante ans avait été adoptée, par les quarante-huit pays alors membres des déclare M. Mitterrand

Nations unies, la Déclaration universelle des droits de l'homme. Cette commémoration avait été conçue dans la sobriété; deux intermèdes des chœurs de l'Opéra entre les brèves interventions de MM. Michel Blum, président du comité spécial des ONG, Daniel Meyer, ancien membre du Conseil national de la résistance. John Humphrey, qui, en tant que directeur de la division des droits de l'homme des Nations unies en 1948, avait participé à la rédaction de ce texte, ainsi que de M. Federico Mayor, directeur de

l'UNESCO. M. Perez de Cuellar était ensuite intervenu, dans une belle langue française, pour rendre hommage notamment, comme plusieurs autres avant lui, à René Cassin, par qui fut introduit le terme de « dignité » dans l'article premier de la Déclaration universelle (« Les hommes naissent libres et éganx en dignité et en droits ») et commenter ce premier apport au texte de 1789. Il avait souligné aussi l'accent mis aujourd'hui par la France, dans le cadre des Nations unies, sur le « devoir d'assistance humanitaire ». Le président de la République revint sur cette idée,

à l'évolution des sociétés, « aux pouvoirs nou-veaux conférés à l'homme sur l'homme, à l'homme sur la nature - le droit à la protection des individus devant les secrets découverts par l'informatique et la génétique, le droit des minorités, le droit d'asile ou encore le droit des immigrés qu'il faudra bien faire entrer dans nos lois ».

Pour clore cette brève intervention, M. Mitterrand rendit hommage aux plus illustres de ses invités, parmi lesquels M. Allende, MM. Andreï Sakharov et Lech Walesa, « qui ont donné l'exemple de ce que signifie la consécration d'une vie à la cause de la liberté : grandeur d'esprit et соштаде ».

es-dalà de esta Linita porta risear

pros pros proses.

# Le triomphal week-end parisien de Lech Walesa

c'était un petit bout de Pologne, peut-être un peu mieux habillé que là-bas, qui se pressait dans une ambiance surchauffée, dimnche soir 11 décembre dans la «salle da dialogue» des Frères pallotins à Paris. Lech Walesa ne s'y est pas trompé : dès son arrivée parmi les quelque trois mille personnes, vieux, jeunes, religieuses coiffées de leur voile, tous serrés les uns contre les autres, le président de Solidarité a paru se sentir chez lui, transformant instantanément cette rencontre avec la communauté polonaise de Paris en meeting politico-syndical.

A ses côtés, sur la tribune prise d'assaut par les équipes de télévision et les photographes, Yves Montand, le professeur Geremek et M. Wielowieycki, les denx conseillers francophones qui ont accompangé Lech Walesa à Paris. Mais ce soir, Walesa n'a pas besoin d'interprète : il est à son affaire, accueilli par l'hymne polonais chanté par l'assitance debout, qui lui fait ensuite une triomphale ovation. Il s'empare du micro qui, coincé sur un sup-port, l'empêche de gesticuler

librement, et explique : « C'est à comme si le capitalisme était un prends la parole aujourd'hui, et on a peu de temps. Posez vos questions par écrit, j'y répondrai directement. »

Le public ne sera pas déçu. En l'espace d'une heure, le petit bomme rond et moustachu va les faire passer sans cesse du rire à la gravité, avec un art qui relève à la fois du tribun, du chansonnier et du camelot, et ce débit invraisemblable qui fait pâlir les meilleurs traducteurs. Fasciné par ce talent d'acteur, Yves Montand l'oserve, admiratif, avant de conclure : « Je ne connais pas un traitre mot de polonais, mais j'ai compris tout ce qu'il a dit. Il a dit : laissez mon peuple, laissez-nous en liberté, laissez la démocratie s'instaurer dans notre pays, nous sommes capables de le faire mar-

C'était effectivement, en termes moins directs, le message de Walesa. Le communisme? « C'est le chemin le plus compli-

peu près la vingtième fois que je aquarium et le socialisme une soupe de poisson. Mais alors qu'on fait facilement une soupe de poisson avec le contenu d'un aquarium, il est difficile de transformer une soupe de poisson en aquarium. Les hommes se tapent sur les cuisses, les bonnes sœurs sont rouges de rire. « On m'accuse de critiquer le stalinisme par peur d'attaquer les communistes. Mais est-ce que je sais ce que c'est vraiment que les communistes? On nous a dit que Staline était un communiste, puis que Khrouchtchev était un communiste, puis que Brejnev en étais un autre, puis Gorbatchev encore un autre... Moi, le stalinisme, au moins je sais ce que c'est et je lui rentre dans le lard ».

Les réformes en Pologne ? - Oul, on va dans la bonne direction, mais au rythme où on y va, on y sera dans deux ou trois cents ans ». L'indépendance de la Pologno? « Comme j'aimerais être indépendant! Mais c'est plus facile à voir d'ici que de làqué du capitalisme au capita- bas... » Quand la Pologne sera-t-lisme ». Ou encore : « C'est elle démocratique ? « J'aimerais

le « document de Stockholm »

« acceptant » l'existence d'Israël et

qui avait conclu une rencontre

dans la capitale suédoise de

M. Arafat avec des juifs améri-cains (le Monde du 9 décembre).

Dans un discours prononcé ven-dredi à Damas, et dont le texte a

été distribué samedi à la presse,

M. Hawatmeh a affirmé qu'e une lettre officielle de l'administration

lui demandant de reconnaître le

droit d'Israël à l'existence, les

résolutions 242 et 338 du Consei

de sécurité de l'ONU comme base

unique pour la tenue d'une confé-

rence internationale et de mettre

un terme à la violence, c'est-à-dire

au soulèvement dans les territoires

occupés ». « En contrepartie.

l'administration américaine se

déclare prête à établir un dialogue

avec l'OLP pour la tenue de la

conférence», a déclaré M. Hawat-

meh, ajoutant : « En notre qualité

de partenaire essentiel au sein de l'OLP et de la direction unifiée du

soulèvement, nous resusons les

conditions américaines et mettons en garde la direction de l'OLP

contre l'acceptation des conditions des Etats-Unis et ses tentatives de

dissocier les résolutions du

Conseil national palestinien

bien que ce soit fait à mon retour à Gdansk ».

Le matin, Lech Walesa le catholique avait dû trouver que la messe à l'église polonaise était un pen du travail d'amateur, comparée aux messes de deux heures et de milliers de fidèles de la paroisse Sainte Brigitte à Gdansk. Les Français paraissent bien matérialistes. a-t-il regretté devant le cardinal Lustiger, à l'aube d'une seconde journée-

La veille, samedi, le chef de Solidarité s'était entretenu trois quarts d'heure dans sa chambre avec Andreī Sakharov, l'autre invité d'honneur de M. Mitterrand. Mmc Helena Bonner dormait à ce moment-là, mais elle s'est retrouvée à côté de Walesa au déjeuner organisé par Mme Danielle Mitterrand chez le président de l'Assemblée nationale, et tous deux ont eu des discussions très animées. « Nous ne nous étions jamais rencontrés, mais c'était comme si nous nous étions toujours connus », a commenté ensuite l'épouse de M. Sakharov. Walesa et Sakharov ont, selon M. Geremek, discuté - des formes de coopération possibles », et out promis de se revoir. à Moscou ou à Varsovie.

Puis, entre des entretiens avec MM. Roccard, Mitterrand et Fabius, Lech Walesa a trouvé le temps de rencontrer le ministre ouest-ailemand des affaires étran-gères, M. Hans-Dietrich Genscher, entrevue dont le principe avait été convenu depuis Varsovie avec l'ambassade de RFA. Bref. un traitement de très haute personnalité. « Il me faudrait des superlatifs pour qualifier cette visite, et je n'en suis pas fami-lier », nous a résumé M. Geremek. Avec, quand même, un regret : que l'ambassadeur de Pologne, assis deux rangs derrière américaine a été récemment trans-mise par l'intermédiaire d'un pays européen à la direction de l'OLP, Walesa au Palais de Chaillot. n'ait pas saisi l'occasion pour noner le contact.

 Un poste de police attaqué à coups de pierres à Gdansk. -Quelque deux cents jeunes manife tants ont attaqué dimenche 11 décembre, à Gdansk, un commissariat de police dont ils ont brisé. à coups de pierres, toutes les vitres. Les manifestants, âgés de quatorze à dix-huit ans, avaient défilé auparavant à travers la vieille ville, après la messe dominicale à l'église Sainte-Brigitte, «foyer» de Solidarité. — (AFP-Reuter.)

La rencontre avec les syndicats français

#### Les amis seulement

Paris, M. Lech Walesa a rencon-tré, le dimanche 17 décembre, tous les syndicats français à l'exception de la CGT, il y a sept ans, lors de sa précédente wisite, il s'était entretenu avec tous les dirigeamts syndicaux, y compris ceux de la CGT, qui l'avalent reçu au siège de leur cantrale. Mais, le 13 décembre 1981, lors de la proclamation de l'état de querre en Pologne. de l'état de guerre en Pologne, la CGT ne s'était pas associée aux condamnations at aux manifestations de protestation des autres syndicats français, qui, pour cette circonstance exceptionnelle, avaient feit l'unité entre eux. En juim 1982, lors de son congrès à Lille, la centrale de M. Krasucki avait capendant demandé la « libération des syn-

A l'occasion de son séjour à

Sept ans après l'état de guerre, M. Walesa a privilégié aide matérielle permanente — en rencontrant successivement Jean Kaspar, secrétaire m. Jean Kaspar, secretaire général de la CFDT, M. Jean Bornard, président de la CFTC, M. Paul Marchelli, président de la CGC, M. André Bergeron, secrétaire général de FO, et M. Yannick Simbron, secrétaire général de la FEN. Tous ces syndicalistes ont retrouvé M. Walesa, en dehors des entretiens séparés, le nenbourg pour un déjeuner pris

en commun. A cette occasion, le dirigeant de Solidanté a rendu hommage à l'aide syndicale française : « Ce n'est pes une formule de courtoisie : sans vous, nous n'aurions pas tenu le coup. » Les syndicalistes français devalent participer au déjeuner offert per la mairie de Paris. le lundi 12 décembre. Boudé par M. Walesa,

M. Krasucki a contre-attaqué dans France-Soir du 10 décembre : ∢ Je trouve très significatifs les choix de rencontres faits par Lech Walesa. Il aura ainsi l'occasion - avec un peu de curiosité et de bon sens - de voir comment certains syndicalistes peuvent être énergiques jusqu'à l'héroïsme, à Paris, sur le dos des travailleurs polonais et pratiquer dans leur pays le renoncement, refuser l'action et signer des accords qui détruidemi-siècle dans le dos des travailleurs français. » Le président de Solidarité a répliqué au secrétaire général de la CGT avec humour, en rappelant qu'il était allé à Gdansk : « Il avait sans doute perdu mon adresse. Il est vrai qu'il était venu au moment difficile de l'état de guerre et il avait peut-être pris la précaution de vider ses

# **Proche-Orient**

#### M. Arafat comparé à Goebbels par M. Shamir M. Georges Habache eurent rejeté

Alors que deux Palestiniens out d'Arafat et de ses sbires d'égaler été més samedi 10 décembre dans les territoires occupés, ce qui a entraîné une grève générale dimanche dans la bande de Gaza, M. Yasser Arafat a appelé à l'intensification du soulèvement - jusqu'à la fin de l'occupation [israclienne] et l'établissement de l'Etat palestinien ».

Dans le même temps, et à quelques jours de son intervention devant l'Assemblée générale de l'ONU, exceptionnellement dépla-cée à Genève, le chef de l'OLP a été pris à partie, tant par le pre-mier ministre israélien, M. Itzhak Shamir, ou'an sein même de son mouvement. C'est ainsi que M. Shamir n'a pas hésité, lors d'un discours, samedi soir à Tel-Aviv, à assimiler les - mensonges > de M. Arafat à ceux de Goebbels. « L'acceptation d'Israël et de la résolution 242 [par l'OLP] est un exercice et, en tant que tel, c'est un nouvel exemple de la capacité

et même de surpasser les techniques de propagande du grand mensonge de Goebbels », a-t-il dit, ajoutant qu'il ne pouvait comprendre que « certains gouvernements occidentaux aient pu saluer les mensongus d'Arafai sur le terrorisme alors que ses bandes armées continuent leurs attaques contre notre peuple et d'autres pays ».

#### Les critiques des radicaux de POLP

D'autre part, le secrétaire général du Front démocratique de libération de la Palestine (FDLP), M. Nayef Hawatmeh, a adressé une mise en garde à la direction de l'OLP contre la tentation d'« accepter» les conditions posées, selon lui, par les Etats-Unis pour enga-ger le dialogue avec la centrale

Cette mise en garde intervient après que le FDLP et le FPLP de

# A Genève

#### L'armée suisse sur le pied de guerre pour la venue du dirigeant palestinien

GENÈVE de notre correspondante

Les armes sont toutes chargées et l'armée suisse a ordre de tirer à la première sommation. Toutes les manifestations secont d'autre part, interdites aux abords du Palais des nations, qui abritera, du 13 au 15 décembre, l'Assemblée générale des Nations unies temporairement déménagée de New-York pour entendre M. Arafat. « Sur pied de guerre », « mesures de sécurité sans précédent » : telles sont les expressions que l'on lit le plus souvent dans la presse suisse.

Le nombre de soldats venus prêter main-forte aux services de police, enx-mêmes renforcés par des hommes envoyés d'autres cantons, se situent autour de deux mille : le chiffre exact doit demeurer secret... Ils disposeront de chars, de mitrail-leuses, de canons antichars (!), de DCA (le survoi d'une étendue assez large entre l'aéroport et les alentours du Palais des nations est interdit) et des lance-roquettes. Des hélicoprères sillonneront sans arrêt la zone

interdite. Plusieurs routes seront entièrement fermées à la circulation; d'autres seront soumises à un contrôle sévère. Des postesfrontières seront fermés également : les autres seront protégés, côté fran-çais, par soixante-dix CRS. Les milliers de frontaliers qui se rendent tous les jours à Genève ne sont guère contents des entraves qui seront ainsi faires à leur libre circulation habituelle

Comme la majorité des populations genevoises, ils compre mal pourquoi l'arrivée de M. Arafat nécessite des mesures aussi draco-niennes, étant donné que celui-ci est déjà venu à plusieurs reprises à Genève et que, dans d'autres pays, ses déplacements suscitent beaucoup moins d'émotion.

On rappelle ici qu'il ne s'agit pas d'une conférence sur la Palestine », mais d'un simple déplacement temporaire de l'Assemblée des Nations unies, auquel aucun chef d'Etat ou de gouvernement n'assistera, dépla-cement qui coûte plus de 0,5 million

ISABELLE VICHNIAC.

(CNP, Parlement en exil). » « Nous nous apposerons à toutes les tentatives de déformer ou de dissocier les résolutions du CNP ., a encore dit M. Hawat-

meh, critiquant à cet égard le - document de Stockholm > et e les récentes déclarations faites à Londres par Bassam Abou Cho-rif ». Celui-ci, conseiller de M. Arafat, avait déclaré vendredi être favorable « à une conférence internationale fondée sur les résolutions 242 et 338 », sans mentionner le droit au retour et à l'autodétermination.

M. Bassam Abou Charif a, en outre, affirmé, dans une interview publice dimanche par le Jerusalem Post, que les Palestiniens ne vou-laient rien d'autre que la Cisjordanie et la bande de Gaza. Les territoires occupés par Israël depuis la guerre de 1967 « doivent être libérés », a-t-il dit, pour conclure : Nous ne demandons pas plus. » - (AFP, Reuter.)



PRIX DU DROIT EUROPEEN

1er JANVIER 1993 Ce qui va changer en Europe

Par Peter Sutherland

A travers l'exemple du transport aérien, des télécommunications et des établissements financiers, le commissaire européen de la concurrence, Peter Sutherland, analyse les conséquences du marché unique de 320 millions de consommateurs.

Collection "Libre Echange" dirigée par Florin Aftalion 160 pages - 95 F.

هكذا من الأصل

gar transfer (fig. 1999) 調節: " A. 300 1 15 Maje him . garanta a · ...-. 1800 Sea y Serie

51-50 F . 1 . \$114 W.P. 1 15 garaga - . . . 海山區 河北 والمراجع المراجع distances of the A. 100

W 14.50 Arte Bare . . . Name and designation 1 1 1 1 Walter 5-A 1 44 verett. A ...

Mar. 120. All Parks and the last

# Europe

URSS: les conséquences du tremblement de terre en Arménie

# Les secours internationaux s'organisent laborieusement

A proximité de l'aéroport d'Erevan, deux cents jeunes Arméniens attendent jour et nuit les avions venant des régions sinistrées et aident au transport des blessés vers les hôpitaux de la capitale arménienne. Des survivants de la catastrophe racontent que Spitak, une ville où vivaient cinquante mille personnes, a été complètement détruite. A Kirovakan, les habitants, dont la plupart sont sans abri, passent la nuit dehors autour de feux qu'ils ont allumés pour se réchausser, car la température oscille autour de 0 degré dans cette région montagneuse. Seuls dix à douze immeubles se sont effondrés dans cette ville, mais d'autres bâtiments sont endommagés et les auto-rités ont interdit à la population de rester à l'intérieur. On n'exclut pas

en effet des secousses secondaires. Jean Krikorian, un élu local de Villeurbanne, qui accompagnait avions, les seuls à pouvoir se poser une mission de secours française, a sur l'aéroport de Leninakan, la

déclaré dimanche soir à son retour que l'ancien aéroport d'Erevan avait été rouvert en raison de la catastrophe: « Le ballet continu des avions Andropov et Iliouchine et des hélicoptères est impression-nant (...) les secouristes de la compagnie opérationnelle de secours Internationaux (COSI) basée à Aubenas en Ardèche sont partis pour Leninakan par la route, qui est maintenant exclusivement réservée à la circulation des véhicules de secours ou des engins mili-

Au cours du week-end, les premiers secours internationnaux commençaient à s'organiser laborieusement. Des avions cargos transportant du matériel lourd étaient obligés d'abord de charger leurs équipements sur des camions puis de les placer à bord de petits

seconde ville d'Arménie, qui a été équipements chirurgicaux et hospi-détruite à 80 % et qui n'est plus taliers, comme les reins artificiels.

Le Danemark, nons signale notre correspondante à Copenhague, Camille Olsen, a expédié un charselon Jean Krikorian. Leninakan et Spitak sont privées d'eau, de gaz et

d'électricité. Un troisième détachement de la Sécurité civile française a quitté Paris dimanche matin à bord d'avions militaires de type DC-8 et Hercule C-130, avec vingt-huit tonnes de matériel (modules d'hébergement, véhicules de transport, motocyclettes, équipements d'éclairage et de chauffage) et vingt spécialistes de l'aide d'urgence. Le Quai d'Orsay a annoncé le départ, lundi 12 décem-bre, d'un Airbus A-300 de la compagnie Air France, qui acheminera sur place le détachement d'intervention catastrophe aéroporté (DICA) de la brigade des sapeurspompiers de Paris, qui comprend soixante personnes. Cet appareil s'arrêtera à Marseille pour embarquer une équipe des marins. quer une équipe des marins-pompiers militaires et quinze médecins de l'assistance publique de la cité phocéenne. Par ailleurs, le maire de Marseille, M. Robert Vigouroux, devait accompagner lundi une mission de secours consti-

#### 335 Français à pied d'œuvre

tuée dans cette ville.

Dimanche, il y avait au total 335 Français à pied d'œuvre dans les zones sinistrées, ainsi que 55 chiens. 33 tonnes de matériel ont été acheminées sur place. Ces équipes ont déjà permis, selon des informations partielles dues aux difficultés de communication, de dégager une soixantaine de personnes

Au total, selon la Croix-Rouge internationale à Genève, les dons recueillis à ce jour dans vingt-trois pays du monde pour l'aide aux sinistrés, représentent environ 30 millions de francs suisses, soit plus d'un milliard de francs français. Depuis vendredi, une vingtaine d'avions venant de seize pays se sont envolés pour l'Union soviétique. Les besoins les plus urgents

#### Nouvel ordre homanitaire >

L'élan de solidarité internationale en faveur de l'Arménie meurtrie s'amplifie. Du Koweft, d'Algérie, de Jordanie, du Japon, de plusieurs che's d'Etat africains parviennent des messages de condoléances et des propositions d'aide. En Europe de l'Ouest, des missions de secours partent quotidiennement. Quatre avions cargos Boeing-757, remplis de médicaments, de vivres, de tentes et de couvertures, affrétés par la Croix-Rouge britannique ont ainsi quitté dimanche les aéroports de Gatwick et Heathrow. D'autres départs étaient prévus pour lundi.

gement de produits antibiotiques et d'instruments chirurgicaux permettant de réaliser dix mille opérations, à bord d'un appareil de l'Aeroflot, qui a offert de transporter gratuitement ces dons.

En autorisant des équipes de secours occidentales à venir en aide aux victimes du séisme en Arménie, l'Union soviétique est le premier pays à appliquer une récente résolu-tion des Nations unies sur le « nouvel ordre humanitaire international ». Cette résolution, lancée à l'initiative de la France et adoptée jeudi dernier par l'Assemblée générale de l'ONU (le Monde du 10 décembre) permet dorénavant aux organisations intergouvernementales et non gouvernementales de porter assistance aux victimes de catastrophes naturelles dans n'importe quel pays du monde dans un but strictement humani-

Néanmoins, certaines associa-tions - comme l'Aide d'urgence internationale en France - rencon-trent certaines difficultés administratives pour obtenir des visas ou l'autorisation de se rendre en Arménie. Aux Pays-Bas, l'ambassade d'Union soviétique a refusé an der-nier moment samedi de délivrer des visas aux membres d'une équipe médicale néerlandaise qui prévoyait de partir pour Erevan via Moscou. on un porte-parole de l'ambassade, cette décision a été prise en raison des problèmes de transport entre les deux villes.

## Trois avions venus d'Israël

JÉRUSALEM

de notre correspondant

C'est un petit signe de détente supplémentaire dans les relations entre Jérusalem et Moscou : les Soviétiques ont accepté qu'Israël se joigne aux efforts déployés par la communauté internationale à la suite du tremblement de terre en Arménie. Dès dimanche 11 décembre, une équipe d'experts et de en civil - s'est envolée pour l'URSS à bord d'un appareil acheminant du matériel médical et de détection. Deux autres avions ont suivi, lundi, transportant un höpital de campa-gne, des ambulances et du personnel médical supplémentaire.

L'opération a été coordonnée par les missions consulaires des deux pays à Moscou et à Tel-Aviv. C'est la première fois que des appareils israéliens devaient se poser en URSS depuis la rupture des relations diplomatiques entre les deux pays en 1967. Ces gestes de coopération humanitaire interviennent après que Soviétiques et Is

félicités de la bonne coordination entre leurs deux gouvernements à l'occasion, la semaine dernière, du détournement sur Tel-Aviv d'un avion de l'Aeroflot.

Cependant, à Jérusalem, toute la communauté arménienne est en deuil. Des drapeaux noirs sont plantés à l'entrée du quartier armé-nien de la vicille ville. Dimanche matin, un service de prières à la mémoire des victimes du tremblement de terre a été tenu en l'église arménienne Saint-Jacques. Ce fut un moment d'œcuménisme politique sans précédent, nous a déclaré une personnalité arménienne : il y avait là aussi bien l'ancien dissident soviétique Nathan Chtacharanski, le maire Teddy Kollek, des nationalistes palestiniens de toutes obédiences et des représentants des communautés arméniennes de Jérusalem, de Cisjordanie et d'Israël. Sans qu'aucune publicité n'ait été faite, les quelque quatre mille Arméniens de Jérusalem ont déjà collecté 50 000 dollars et une demi-

# Où adresser les dons

La cellule spéciale mise en place par le gouvernement a indi-qué, le samedi 10 décembre, que les personnes désireuses de manifester leur solidarité peuvent adresser des dons en espèces aux perceptions en libellant leurs chèques à l'ordre du « Trésor public, fonds de solidarité Arménie ». Les perceptions délivreront un reçu pour déduction fiscale. Selon cette cellule, l'aide la plus efficace dans l'immédiat est, « à l'hours actuelle, une aide en espèces ». Les besoins en nature les plus urgents concernent les médicsments et les matérials hospita-

Par ailleurs, la mairie de Paris a ouvert un compte CCP 90001-Il M (avec mention : « Solidarité Ville de Paris »).

Les dons en faveur des vic-times du tremblement de terre peuvent également être adressés aux organisations suivantes

 La Croix-Rouge française par compte chèque postal à la CRF, CCP 600 00 Y Paris, mention « Arménie »; par chèque « Arménie », 1, place Henri-

bancaire, sur minitel : tapez 3615, code CRF, puis CB. A partir de ce lundi 12 décembre, la CRF reçoit les demandes des particuliers désirant avoir des nouvelles de leur famille résidant dans les zones sinistrés. Tél.: 40-70-10-10 à Paris.

 Le Secours populaire français, 9-11, rue Froissart, 75003 Paris, CCP 2323 S Paris, en indiquent sur le mandat « Sinistrés Arménie ».

· Médecins du monde, permanence ouverte 24 heures sur 24 au 43-57-70-70 à Paris. du monde Arménie ». · Médecins sans frontières,

Opération Arménie », 8, rue Saint-Sabin, 75011 Paris, CCP 40600 Paris; par minitel, carte bancaire : 3615 code MSF.

 Action d'urgence internstionale, 10, rue Félix-Ziem, 75018 Paris, CCP 15 820 17 P Paris, mention « Arménie ».

· Cimade, service cecuméni-

 Une douzaine d'associations arméniennes (Union culturelle, Jeunesse arménienne de France, Collectif de solidarité des réfugiés du Karabakh, etc.) ont décidé, « par souci d'afficacité », de concentrer sur un compte unique les dons destinés aux victimes du tremblement de terre. Ces dons doivent être adressés à l'Eglise arménienne (15, rue Jean-Gougeon, 75008 Paris) et libellés à l'ordre de « SOS Arménie ». Tél. : 45-59-67-03 et 42-89-

 Croix-Bleue des Arméniens de France : 17, rue Bieue, 75009 Paris. Tél. : 48-24-46-57. Chèques à l'ordre du : CBAF/∢ Opération Arménie s. Virement postal: CCP nº 598507 G. Virement banceire : Société générale compte nº 37 264 567.

• Enfin, Charles Aznavour s fondé une association, Aznavour pour l'Arménie, afin de recueille des dons qui sont à adresser à « Aznavour pour l'Arménie » (76-

#### Le syndrome des écrasés

Comme lors de chaque tremblement de terre, les secouristes sont confrontés à de graves pro-blèmes d'urgence médicale. Très souvent, ils doivent se résoudre à amputer des blessés faute de quoi surviendrait un crush syndrom, c'est-à-dire une insuffisance rénale aigué, souvent mortelle en peu de jours, qui se produit quelques jours sprès le choc traumatique.

Ce syndrome atteint des blessés par des éboulements, porteurs de confusions étendues et profondes des membres. Le seul moyen de les sauver est de les mettre sous rein artificiel, un appareil dont manquent cruellement les médecins présents en Arménia.

#### 86 morts dans deux accidents d'avion

Un avion de transport soviétique s'est écrasé dimanche 11 décembre lors de l'atterrissage à l'aéroport de Leninakan, en Arménie, tuant soixante-dix-neuf personnes, a annoncé l'agence TASS. L'avion, un lliouchine-76, était chargé de matériel de secours pour les habitants de la région. Selon TASS, les morts sont neuf membres de l'équipage et soixante-dix soldats. L'agence offi-cielle soviétique n'a donné aucun autre détail sur cet accident et n'a pas précisé s'il y a des survivants.

Depuis deux jours, indique notre correspondant à Moscou, on redoutait pareille catastrophe, car les avions atterrissent à un rythme de plus en plus fou sur le minuscule aéroport de Leninakan.

Le tremblement de terre n'a en effet rien laissé debout et il n'y a plus, le soir, de lumières pour baliser les pistes. On atterrit donc à la lueur de feux de bois ou de phares de voiture, sans assistance d'une véritable tour se poser coûte que coûte.

Selon un responsable arménien, à Ereven, l'Iliouchine aurait heurté un

Un avion cargo militaire yougos lave, un Antonov-12, qui apportait des secours s'est écrasé dans la nuit de dimanche à lundi près d'Erevan. Les sept membres de l'équipage sont

L'appareil, un biturbopropulseur de fabrication soviétique, transpor-tant des médicaments depuis Skopje (sud-est de la Yougoslavie) pour les sinistrés arméniens, s'est écrasé à 2 h 23 locales à 15 kilomètres d'Ere-

#### (Suite de la première page.)

Puis c'était les cercueils, cette montagne de cercueils, grands et petits, qui attendaient les corps qu'on sort par familles entières de sous les combres. Puis c'était les survivants, prostrés, jeunes gens foudroyés, femmes serrées contre l'unique enfant qui leur reste, adolescents orphelins agglutinés autour d'une flamme. Puis c'était les feux de bois à la lumière dequels, mains nues dans la nuit, ivres de fatigue, on tente d'arracher à la mort un fils, une femme, des inconnus, gravats après gravats, heure après heure, sans jamais pouvoir arrêter avant que n'ait cessé ce gémissement de plus en

Pour tout autre peuple du monde ces images auraient été du déjà vu. Pour les Soviétiques, c'est du jamais vu, et cette projection de la douleur a précipité l'URSS dans l'humanité — l'humanité des sentiments et l'humanité tout court, puisque, en plus de l'étan de solidarité nationale, ce pays, depuis si longtemps fermé au monde, a découvert la solidarité

Dimanche est arrivé d'Israël, de l'abominable Israël qui tant d'armées personnifia le mal, une unité militaire spécialisée dans le repérage des ensevelis. Les Français sont à l'œuvre, et très à l'honneur puisque leurs photos sont partout depuis qu'ils ont sauvé soixante personnes, que M. Gorbat-chev lui-même les a remerciés d'avoir été là les premiers et que la télévi-sion l'a rapporté. Or non seulement cette aide inter-

nationale n'a pas été refusée, mais la presse en est pleine. Le premier ministre, M. Ryjkov, s'en dit extrêmement reconnaissant et M. Gorbatchev y voit e une expression impossible à surpasser de la noblesse de la solidarité humaine e. Barrée du titre « L'heure du malheure la Brande ferieure du malheure. heur », la Pravda écrivait, dimanche, en première page, qu'-en cet instant toute l'humanité est unie et le mal-heur le plus terrible est pour elle l'occasion de prendre conscience de son unité, de recouvrer la vue ».

Page quatre, les envoyés spé-ciaux de l'organe du comité central enfoncent le clou : - Grâce à l'actuel climat international, cablent-ils d'Arménie, nous sommes ouverts non seulement au dialogue politique, mais aussi à la compassion. Des pompiers et des sauveteurs de France et d'Angleterre, des vols spé-ciaux des Etats-Unis et de Suisse, l'aide en médicaments et en finances... Vraiment, à l'heure du malheur, une nouvelle attitude se fait jour vis-à-vis de notre pays.

d'interviews de sauveteurs français en images télévisées, s'impose ainsi l'idée d'un monde non plus globalement hostile à l'URSS, mais lié à elle par un destin commun, prêt à l'aider et à partager ses souffrances. Dans un premier temps, on se dit que de toute catastrophe M. Gorbatchev sait

décidément tirer parti, puisque le voici justifié, vis-à-vis des conserva-teurs et de l'armée, de sa volonté de « partenariat » avec l'Ouest et des coups de pouce unilatéraux à la réduction des armements. Cette dimension est évidente. La propagande a été rapide à l'exploiter. Là n'est cependant pas l'essentiel, car ce qui se passe est beaucoup plus profond. Pour la première fois depuis la révolution de 1917, «solidarité» ne signifie plus à Moscou extension géographique du modèle soviétique mais solidarité humaine.

#### Récits hallucinés

On se pinçait à entendre, samodi soir, le présentateur de « Vremia » expliquer si longuement que « l'épis-copat catholique de Pologne » avait appelé tous les fidèles à apporter leur aide aux victimes du tremblement de terre. On se pinçait, mais finalement moins qu'à voir s'allonger les files devant les centres de collecte du sang ; à voir ces familles soviétiques si pauvres de tout se précipiter pour donner des couvertures ou des vêtements chauds on à fire encore les appels lancés par les journaux à ne pas partir comme volontaires en nie, car les capacités d'accueil

ex d'organisation y sont trop faibles. Séisme dantesque en Arménie, ce remblement de terre est une lame de fond en URSS, qui 2 - provisoi-rement ou durablement, c'est à voir - fait sauter de nouvelles burrières du simple fait d'une explosion de compassion humaine. Jamais plus qu'en cette occasion on n'aura vu si spectaculairement opérer l'effet boule de neige de la « perestroika » qui, à traiter les Soviétiques en êtres doués de raison, finit par leur permetire d'être à nouveau des hommes.

Et cette « reconstruction » étant avant tout une révolution des mots et, partant, de journalistes, ce sont les quotidiens qui, une fois de plus, mar-quent la portée du saut qualitatif. Car il y a, bien silr, les critiques des Izvestia et de bien d'autres titres sur la lenteur des secours, leur mauvaise organisation et l'abominable fragilité d'immeubles qui auraient du êure à l'épreuve des secousses. Il y a cela et sans aucune révérence envers les secours d'autres hommes.

L'insuffisance des moyens locaux

La Vie agricole, samedi matin: Au-delà du col, la route redescend. « Au-delà du col, la route redescend. En face, des voitures, des phares à n'en plus finir. On les emmène loin de Spitak: les femmes, les enfants, les blessés. Sur les toits de nom-breuses voitures, des oercueils. (...) De toutes les Républiques, des mil-liers de gent, sans nouvelles de leurs parents, de leurs proches, tentent d'atteindre les régions sinistrées. (...) « Auparavant, il y avait là un grand magasin [...]. un stade, un marché. magasin (...), un stade, un marché, un cinéma. Maintenant, il n'y a plus rien -, nous dit simplement un rien », nous ait simplement un conducteur, un homme âgé, rencontré par hasard au poste de milice. Les larmes coulent le long de ses joues, ses mains s'agitent avec impuissance. » Qui emmènes-tu, grand-père? ». « Mes petits-erfants », parvient-il à dire en montrant le siège arrière. Et là, sur ce siège arrière, il y a des petits cadavres enroulés dans des couvertures. » enroulés dans des couvertures. -

L'Etoile rouge, organe du minis-tère de la défense, rapportant, dimanche matin, l'arrivée à Spitak du premier convoi de parachutistes :

- Avez-vous déjà vu des horumes pleurer? Sur les heux du tremble-

De phrases officielles en articles, l'interviews de sauveteurs français en rages télévisées, s'impose ainsi l'idée reportages qui sont des récits hallucitée à l'URSS, mais lié à elle par in destin commun, prêt à l'aider et à d'hommes appelant les hommes au secures d'autres hommes au secures d'autres hommes au secure de la creation ne pouvoit etralit pas rare. (...) La situation ne pouvoit etralit pas rare. (...) C'est le sergent Marat l'oque vie à peine audible. Il s'est devie à peine audible l'isses de vie, à peine audibl jeté sur sa pelle. Il a travaillé comme un possédé. Des camarades sont venus l'aider [et] bientôt il emportait dans ses bras au médecin de la brigade, un petit garçon.

« Vivant! Vivant! ». A la fin du
deuxième jour, on retiralt de moins
en moins d'enfants vivants de sous les décombres. Le temps s'est trans-formé en un ennemi mortel. Le major Goujbine, qui avait vu la mort de près plus d'une fois en Afghanistan, essayait de ne pas regarder les femmes lorsque gémis-sant, tenant dans leurs bras le corps étrangement figé de leurs petits gar-çons, elles suppliaient les médecins de leur dire qu'on pouvait encore les

Moskovski Komsomolets, samedi matin : - J'écris ces lignes sur la route entre Léninakan et Erevan (...) J'ai vu les feux de camps autour desquels se pressaient les gens enveloppés dans des couvertures. On continue de manquer de vêtements chauds, de chaussures, de lampes à pétrole, de lampes électriques. L'aide parvient de toute l'Union, mais c'est encore peu, très peu. On manque de médicaments, d'équipements spécia-

# La « Pravda »: « Des heures, des vies perdues »

MOSCOU de notre correspondant

« Il est temps de répondre aux questions suivantes, écrit la Pravda e lundi 12 décembre : combien de procès e-t-on intenté contre les constructeurssaboteurs et à quoi ont-ils abouti ? Qui, concrètement, a ignoré ce que disaient les aismo-

» Les spécialistes étrangers, poursuit l'organe du comité can-tral, sont équipés de caméras infrarouges qui les aident à retrouver les hommes sous les décombres. Ils ont (...) un matériel technique, des chiens bien entraînés. Nous avons aussi tout cela, mais au lieu de constituer un poing serre, nous agitons les

bras, doigts écartés. » Les chiens relèvent d'un ser-vice. Les dispositifs électroniques d'un autre. Les spécialistes d'un

tout ? On a besoin de créer un groupe capable de réagir d'urgence aux catastrophes de ce genre (...). Les Français ont mis quelques minutes pour mon-ter une petite centrale électrique, ont eu de l'électricité sans délai et se sont mis au traveil dans les ruines. Et de notre côté, il y a une dizaine d'« observateurs » pour une personne qui travaille

(de secours), écrit encore la Pravda, mais la pagaille est apparue, on ne savait pas cuoi transporter en premier et c'est ainsi qu'on n'a livré que qualques-unes de cas grues dont on a tant besoin (...). Il y en s actuellement des centaines, mais on a perdu des secondes, des

lisés, de buldozers, de grues. (...) Il est horrible de voir dans les ruines et les décombres, ces gens tendre l'orelle pour savoir d'où viera le gémissement, le filet de voix des vivants (...) A Erevan, jour et nuit, retentit le huriement des sirènes. Il faut du sang (...).»

Les Izvestia, racontant, dimanche, la situation à Léninakan où sont arrivés de tout le pays 60 000 sanveteurs: Rappelons que des les pre-mières minutes il n'y avait plus de courant électrique, que les conduites d'eau ne fonctionnaient plus et les égouts non plus (...) La nourriture, l'eau potable, tout ce qui est indis-pensable à la vie, est sans cesse livré et réparti gratultement. (...) Qui réalise les livraisons? Tout le peuréalise les livraisons? Tout le peu-ple, et ce n'est pas une phrase (car) s'il y a, certes, un état-major, il y a à part cela l'initiative de millions de gens, personnelles de groupes ou d'entreprises.

- Soudain, poursuivent les Izvestia. le chien s'est couché. Est-ce là? On entend un ordre traduit du français en russe et du russe en arme Des que je donne un signal, cesse:

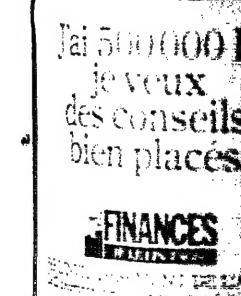
tout travail! Ne bougez pas! Ne

parlez pas! (...) Plus tard, on a
compris pourquoi le chien avait signale cet endroit : toute une classe avait été ensevelle sous les dalles [et] nous pensons : s'ils étaient venus plus tôt, st nous avions eu nousmêmes des équipes spéciales de sau-vetage bien équipées et bien prépa-rées... A cause de l'incurie de quelques-uns, des avions ayant à leur bord tout le matériel indispen-sable restent bloqués sur les oéro-ports avant d'être déchargés.»

A en croire le ministre de la samé. M. Tchazov, cinquante mille à soixante mille personnes ont péri, tous les blessés ont été évacués de la zone sinistrée, six mille personnes, dont quatre mille à Erevan, sont encore hospitalisées et les besoins les plus criants sont en matériel de dia-lyse et en antibiotiques. Premiers journalistes étrangers à avoir été autorisés à se rendre sur les lieux, les correspondants à Moscou des grandes agences de presse font état d'un total manque d'organisation des secours, du désarroi des volontaires, d'un épouvantable manque de grues pour soulever les blocs de béton entremêlés et de l'inaction des militaires, plus occupés à maintenir l'ordre qu'à déblayer les ruines.

Cinq jours après le seisme, c'est toujours l'horreur, l'horreur d'un cataclysme dans un pays pauvre qui se trouve être l'une des deux super-

BERNARD GUETTA



contre de

THE SHOP

· 中国 (4) (1) (1)

أيجلل والتحافظات ويهيدون

-

FRENCH IS -

4.79年



••• Le Monde • Mardi 13 décembre 1988 5

# Europe

#### et les tensions nationalistes

# Arrestations et tirs de sommation contre des manifestants à Erevan

MOSCOU ...

and territory

Mens :

de notre correspondant

Tandis que, toutes sirènes hur-lames, les ambulances continuaient d'acheminer des centaines de blessés d'acheminer des centaines de blessés vers l'institut chirurgical d'Erevan, les antorités militaires de la ville ont dispersé par la force, samedi 10 décembre, une foule de gens venus déposer des dons pour les victimes. C'est qu'ils avaient pour tort d'avoir répondu à l'appel du Comité Karabakh, l'organisation illégale qui dirige depuis bientôt un an le monvement de soutien aux Arméniens de cette région autonome d'Azerbaïdjan.

Après avoir refusé de demander à ces donateurs d'immédiatement rentrer chez eux, quatre des onze diri-geants du comité ont été arrêtés et condamés à trente jours de prison, et des tirs de sommation ont été lancés dimanche contre des manifes-tants qui réclamaient leur libération immédiate. Aberrante, cette affaire a provoqué une nouvelle montée de le recours à Essans à Un été de la tension à Erevan, où l'on s'indi-gnait déjà, depuis mercredi, du maintien du couvre-feu imposé depuis les récents affrontements entre Arméniens et Azéris.

Bien qu'il n'empêche pas les mou-vements vers les zones sinistrées, ce couvre-feu gêne en effet l'organisa-tion des secours et du mouvement de solidarité avec les victimes du séisme. Plus profondément, les Arméniens voient aussi là à leur égard une preuve de défiance du

. 75

: توت

4.00

il september 11

4. 45.00 September 1

-----

Maja: 7

44,55,00

Marginales, les manifestations de joie qui ont éclaté à Bakou (le Monde daté 11 et 12 décembre) n'en traduisent en effet pas moins une totale indifférence que n'arri-vent pas à masquer les affirmations fansses de la presse sur l'élan de soli-darité des Azéris.

Dans l'horreur, l'antagonisme national n'a rien cédé et, dans un long télégramme adressé au gouver-nement et communiqué au bureau du Monde à Moscou dans la muit de dimanche à lundi, les dirigeauts du Haut-Karabakh s'indignent de cette « hypocrisie » des médias, de la poursuite des meurtres contre les Arméniens d'Azerbaïdjan et du « blocus » dont est victime leur région d'où pas un seul volontaire n'est autorisé à aller secourir les vic-

#### La colère de M. Gorbatchev

Le maintien des antagonismes ethniques, au milieu du drame que traverse l'Arménie, a provoqué dimanche soir une vive réaction de la part de M. Gorbatchev. Au terme des deux journées qu'il venait de passer dans la région, le secrétaire général semblait très éprouvé lorsqu'il a déclaré, visage tendu, à la télévision : « Ce que j'ai vu ici est un terrible malheur..., Cela s'appelle

J'ai 500000 F,

je veux des conseils

bien placés.

38 F. L'INVESTISSEMENT DE L'ANNÉE.

Le 12 décembre chez votre marchand de journaux.

pouvoir central, d'autant plus vive-ment ressentie que dans l'Azerbaïd-jan voisin la compassion ne semble guère l'avoir emporté sur la haine. humainement parlant insupportable à voir -, a-t-il ajouté, avant d'exploser de colère lorsqu'on a évoqué devant lui les revendications armé-niennes sur le Haut-Karabakh.

> · Assez! Assez! », a-t-il lancé, e Assez! Assez! », a-t-il lancé, poings serrés, en expliquant que cette revendication menait « au bord du gouffre »; qu'il l'avait dit mille fois aux représentants des Arméniens comme à ceux des Azéris; que le problème avait des racines réelles puisqu'on s'était effectivement mal comporté vis-àvis des Arméniens de la région, mais que la revendication de détachement de l'Azerbaldjan relevait de « l'ayenturisme politique », de · l'aventurisme politique », de

« gens corrompus et malhonnètes ». La télévision a retransmis cette scène alors qu'elle n'avait montré la veille que des plans fixes du secré-taire général réconfortant avec M™ Gorbatchev des parents des vic-

times.

Selon le porte-parole du ministère soviétique des affaires étrangères, les manifestations de samedi à Erevan auraient eu en partie pour objet de protester contre d'éveutuelles adoptions par des Soviétiques d'autres républiques d'eufants arméniens devenus orphelins à la suite du tremblement de terre. Or, affirmeton à Moscou, on veut bien évidemment les garder là, pour qu'ils fassent revivre ces paysages lunaires où leurs parents out été enterrés vifs.

#### GRÈCE Démission du conseiller juridique de M. Papandréou

M. Georges Kassimatis, coaseiller juridique du premier ministre. M. Andréas Papandréou, a annoncé samedi 10 décembre sa démission, en l'imputant à l'attitude de plusieurs membres du gouvernement dans le scandale Koskotas.

dans le scandale Koskotas.

M. Kassimatis a notamment mis en cause l'homme fort du gouvernement, le ministre de la présidence du conseil, M. Agamemnon Koutsoyorgas, qui, selon le gouverneur de la Banque centrale de Grèce, M. Dimitri Hallicias, serait intervenu pour retarder les contrôles de la banque de Crète (le Monde du 10 décembre).

En revanche, le fils du respuise

En revanche, le fils du premier ministre, M. Georges Papandréon, ministre de l'éducation, a annoncé vendredi qu'il ne démissionnerait pas, comme il l'avait envisagé dans

pas, comme il l'avait envisagé dans un premier temps.

Un second banquier grec a été inculpé à Athènes dans le cadre de l'enquête sur cette affaire. L'ancien vice-président de la banque de Crète, M. Panayotis Vakalis, un proche collaborateur de M. Koskotas, a été arrêté samedi matin. Enfin, le gouvernement a décidé vendredi que la banque centrale couvrirait les déficits de la banque de Crète, qui s'élèveraient, à plus de cinq cent cinquante millions de dollars. — (AFP, Reuter.) Reuter.)

« Les enfants arméniens resteront dans des familles arméniennes », a déclaré le porte-parole, en ajoutant que, de toute manière, le problème ne se posait guère, car ces orphelins sont peu nombreux.

Ce sont les enfants, en effet, qui ont payé le plus lourd tribut à la

Les instants les plus corail ne sont pas es plus chers DEPART DE PARIS A PARTIR DE

40, RUE SAINT-SEVERIN 4273 1064 MINITEL 3615+NF

Nouvelles FRONTIERES

GÉOPOLITIQUE AFRICAINE

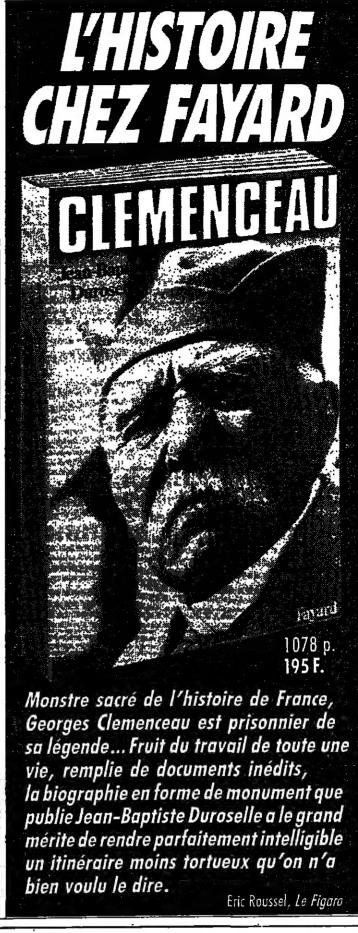
EN FRANCE, LA MALFAISANCE DU DOMAINE RÉSERVÉ

6 de 8, Square Sainte-Croix de la Bretonnerie 75004 Paris en vente en librairie oe par correspondance contre 90 F au « Livre Poste » 2, rue H.-Heine 75016

Collection « Mondes en devenir » Girigée par Edmond JOUVE LE DROIT FONCIER SÉNÉGALAIS MONIQUE CAVERIVÈRE

> Berger-Levrauit **International** 161.: 46 34 12 35 5, rue Auguste-Comte - 75006 PARIS

13,5 X 20 cm - 340 p. - 130 F





La taxe d'apprentissage voes connaissez. Moi, plutôt que de la dépenser, je l'ai investie. Jai choisi une école dynamique à l'image de mon

Chand on voit la sélection mise en place pour les caudidats, ou comprend pourquoi Sup de Co Romen est le Ton Kiveau des Sup de Ca.

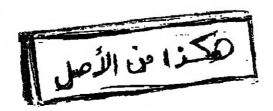
En loi versant la taxe d'apprentissage. l'aide l'école et elle me le rend bien.

Avec ses stagiaires qualifiés et efficaces, les étades réalisées par sa junior entreprise performagte et ses actions de partenariat. Sup de Co Rosen est un wai partenaire pour mon entreprise. Del vraiment, i'ai bien fait d'investir dans

Sup de Co Rouen : bd André Siegfried Baite Postale 188 - 76136 Mord Saint Aignan Cedex. Téléphone : 35.74.03.00 - Télex SUPDECO 771 964 F

Télécopie : 35.76.06.52

NIVEAU DES SUP



# Europe

#### Soirée Soljenitsyne à Moscou

MOSCOU

de notre correspondant Quelque mille cinq cents percuerque male cand carris per-sonnes, dont les plus grandes figures moscovites de la littéra-ture, des arts et de la presse. ont participé, dimanche 11 décem-participé, dimanche 11 décem-bre, à une soirée organisée par l'Union des cinéastes, en l'hon-neur du soixante-dixième anni-

versaire d'Alexandre Soljenit-

Moins de quinze jours après que le nouveau secrétaire du comité central à l'idéologie, quement prononcé contre la publication en URSS de l'Archipel du goulag, cette réunion mar-que l'importance du courant qui se dessine de plus en plus nettement en faveur de la rehabilita tion du plus célèbre des écrivains

« Cette soirée, a déclaré d'emblée M. André Smirnov, vice-président de l'Union des cinéastes, est marquée par le contexte arménien, qui nous fait réfléchir à ce qu'est le bien et le mal – réflexion centrale chez Soljenitsyne – (qui) occupe une place déterminante dans notre littérature et notre culture (...). »

e Il est parti en exil les incontestable, a poursuivi M. Smirnov, mais les informa tions nous manquent. Tant de rumeurs courent sur lui : on le dit monarchiste, nationaliste, antisé-mite parfois... Mais on ne parlera pas de cala ca soir, car, pour débattre de ces problèmes, sa présence est indispensable (...) On dit également qu'il rejette le communisme et Lénine. Mais il faut considérer qu'un écrivein n'est pas un homme politique. » « Soljenitsyne, a ajouté M. Smir-nov, a dit des choses dont on peut avoir honte — comme l'avait d'ailleurs fait Dostolevski. Ce qui importe ici, ce soir, c'ast

Après cette intervention, c'est M. Egor lakoviev, le rédacteur en chef de l'hebdomadaire-phare de la perestroika, les Nouvelles de ces trois dernières années c'était au tour de Solienitsyne de sa voir rendre son honneur. pas pour lui. »

celle de M. louri Kariakine,

Autre intervention

essaviste et membre de la Tribune de Moscou, le club de dis-cussion polítique fondé par des lancé : « Admettons que Soljenit syne soit un anticommuniste mais nous parlons bien avec M. Reagan at Mr. Thatcher, qui munisme... » Autre membre de la Tribune de Moscou, l'historier louri Afanassiev devait enfin déclarer : « Aujourd'hui, Soljenitsyne est plus qu'un écrivain : il est devenu un phénomène histo-rique. Il faudrait discuter des opposition à Sakharov ou à Sinjavski et ses rapports avec la raine, « Ce demier thème ne doit pas être simplifié ou carricaturé », a ajouté M. Afanassiev er estimant que « la non-publication des œuvres de Soljenitsyne serait catastrophique pour la glasnost ». Dans les couloirs de la réunion, l'interview de Solje-nitsyne par Bernard Pivot était projetée sur plusieurs écrans

#### SUISSE

#### L'affaire des « narco-dollars » entraîne la démission du ministre de la justice

de notre correspondant

L'affaire de recyclage de - narcodollars », baptisée « connection liba-naise », récemment découverte en Suisse, vient de connaître un nouvezu développement. Moins d'une semaine après son élection à la viceprésidence du gouvernement helvéti-que pour 1989, Mme Elisabeth Kopp, représentante du Parti radical et ministre de la justice, a annoncé sa démission, lundi 12 décembre, au cours d'une conférence de preconvoquée d'urgence à Berne. Pre-mière femme à accéder, en 1984, au gouvernement helvétique, Mme Kopp restera en fonctions jusqu'à fin février pour régler les affaires courantes en attendant l'élection de son succe

Malgré sa soudaineté, la décision de Mme Kopp n'a pas vraiment surpris. L'éventualité de son retrait était prévisible depuis qu'elle avait été amenée à reconnaître, vendredi 9 décembre, lors d'une réunion extraordinaire du conseil fédéral. qu'elle avait suggéré à son mari de démissionner du conseil d'administration de la Shakarchi Trading de Zurich, une société spécialisée dans le commerce des métaux précieux impliquée dans le blanchiment de l'argent provenant du trafic de drogue.

Au soulagement qu'avait paru sus-citer dans les milieux politiques majoritaires l'élection presque sans bistoire de M= Kopp devait succéder, du coup, une vive émotion à Berne et dans l'ensemble de la Confédération. Nombre de journaux avaient réclamé déjà sans ambages la démission du ministre, tandis que les partis politiques, y compris les radicaux, s'interrogeaint déjà sur la possible succession de la première et unique femme élue en 1984 au gou-

Dans un premier communique publié à l'issue de la séance extraordinaire du gouvernement, M. Kopp avait admis qu'elle avait - conseillé à son [mari] de quitter immédiate-ment le conseil d'administration de la société Shakarchi » après avoir elle-même appris - de manière officieuse que l'adite société pourrait être impliquée dans l'affaire de la « connexion libanaise ».

Avocat d'affaires très en vue i Zurich, M. Hans Kopp s'était offi-ciellement retiré, le 27 octobre dernier, de la vice-présidence du consei d'administration de la Shakarchi tout juste une semaine avant que la presse suisse ne révèle publiquement l'affaire de la «connexion libanaise », qui porte sur au moins 1 mil-liard de dollars.

Protestant de sa bonne conscience M. Kopp avait soutenu jusqu'à pré-sent qu'il avait démissionné pour des - raisons strictement personnelles et indiqué qu'il n'avait appris que plus tard par la presse les soupçons qui pesaient sur la Shakarchi. Mais, vendredi 9 décembre, le quotidien le Matin de Lausanne affirmait que M. Kopp avait été incité à donner sa démission à la suite d'informations confidentielles émanant du département fédéral de justice et police dirigé par son épouse. Interrogé par le même journal, M. Kopp mainte-nait qu'au moment de sa décision il n'était question que d'un trafic d'or avec la Turquie auquel se serait livrée la Shakarchi. A la question de savoir s'il avait été averti . par une personne du département de justice et police • avant le 27 octobre du imputé au groupe Shakarchi dans le blanchiment d'argent sale, M. Kopp avait répondu : « Je n'ai jamais eu connaissance d'un tel rap-port ni d'une information liée au blanchiment d'argens de la drogue. Personne ne m'a averti, votre affirmation me surprend. .

JEAN-CLAUDE BUHRER.

#### (Publicité) =

#### COMMUNIQUE DE L'AMBASSADE D'ALGÉRIE A PARIS

L'ambassade d'Algérie informe les ressortissants algériens que l'élection du président de la République se déroulera du 10 décembre 1988 au 22 décembre 1988.

A cet effet des bureaux de vote sont ouverts de 9 heures à 18 heures dans les consulats généraux et consulats d'Algérie en France.

# **Afrique**

L'assistance au Soudan sud

# La France propose l'installation d'un pont aérien pour ravitailler un nombre égal de villes gouvernementales et rebelles

de notre envoyé spécial

Il est mille manières en ce quarantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de Le secrétaire d'Etat à l'action humanitaire. M. Bernard Kouchner, a choisi de célébrer l'événement sur le terrain dans l'une des régions, en ce moment, les plus déshéritées d'Afri-que, le Soudan sud. Il a séjourné samedi 10 et dimanche I1 décembre à Juba, capitale de la province de l'Equatoria, encerclée depuis des mois par les rebelles antigouvernementaux de l'Armée populaire de libération du sud (APLS). Objectif de cette visite : étudier sur place de quelle façon la France pourrait apporter aux Soudanais du sud une aide humanitaire d'urgence.

Au terme de cette mission d'évaluation conduite avec le concours des autorités régionales, M. Kouchner a décidé de proposer au gouvernement français un double type d'assistance. La première - et la pius spectaculaire - prendra la forme d'un pont aérien permettant nt de nourriture dans plusieurs villes isolées des provinces de l'Equatoria et du Bahr-El-Ghazal. La France dans cette affaire ne fera pas cavalier seul. Elle mettra ses moyens logistiques à la disposition d'une organisation humanitaire déjà active sur le terrain, soit le Comité international de la Croix-Rouge (CICR), soit le Programme alimentaire mondial (PAM). Son pont aérien complètera et prolongera ceux mis en place par ces deux organismes. Chaque jour depuis le 27 novembre deux Hercules C-130 affrêtés par le PAM - qui dépend des Nations unies - apportent à Juba depuis Nairobi et Entebbe quelque 80 tonnes de nourriture. De son côté, le CICR approvisionne depuis le 4 décembre la ville de Wan, située en zone rebelle.

La France, qui aimerait rester neutre, souhaite que son aide profite aérien pourrait ainsi desservir un nombre égal de villes gouvernementales et rebelles, C'est pourquoi deux experts français se trouvent sur place cette semaine pour étudier les conditions d'atterrissage dans deux localités du sud situées l'une côté gouvernemental, l'autre côté rebelle, Aweil et Maridi.

Ce pont aérien devrait être opérationnel entre huit et dix jours après la réponse favorable des organismes internationaux. Dans ce délai, un premier Transall prêté par l'armée française pourrait commencer des navettes entre Entebbe et le Soudan sud. Un second pourrait suivre un peu plus tard. Ces appareils peuvent transporter entre cinq et dix tonnes de nourriture. A partir de Maridi, l'aide française permettrait d'achominer beaucoup plus facilement des convois vers l'une des villes les plus dépourvues, Yei, où 100000 per-sonnes, dont 60000 déplacées, sont pratiquement privées de toute nour-

Le deuxième volet de l'aide française sera médical. M. Kouchner propose de contribuer à la réhabilitation de l'hôpital gouvernemental de Juba, un établissement particulièrement démuni. Dans un premier

temps, la France y enverrait une antenne chirurgicale. M. Kouchner a reçu l'assurance du gouverneur de Juba que les malades de cet hôpital seraient nourris, ce qui n'est pas le

M. Kouchner voit dans ce projet illustration exemplaire de ce droit à l'assistance humanitaire qui, à l'instigation de Paris, vient d'être consacré par le vote d'une résolution aux Nations unies. Avec quelque retard, la France se préoccupe enfin d'épanler an Soudan le remarquable travail qu'y effectuent depuis plusieurs ées les organisations non gouvernementales, notamment ceux qu'on appelle ici les « french docfrontières ou de Médecins du monde. C'est la meilleure facon de leur prouver qu'ils ne sont pas senls dans leur combat humanitaire.

JEAN-PIERE LANGELLIER.

#### Le Front Polisario reconnaît avoir abattu le DC-7 américain « par erreur »

Alger (AFP). - Le Front Polisabre, dans un communiqué diffusé à Alger, qu'e une unité de reconnaissance sahraouie » a abattu « par erreur » le DC-7 américain de lutte antiacridienne, jeudi 8 décembre, au-dessus du Sahara occidental (le Monde daté 11-12 décembre). L'avion, qui a été abattu à 27 kilo-mètres du mur de défense marocain, à l'intérieur des positions sahraouies, à Gart-Elhemmer, dans la région de Smara, au nord du territoire, a été

signé du gouvernement de la RASD (République arabe sahraouie démo-

Le gouvernement de la RASD, qui exprime [ses] « vifs regrets et [ses] sentiments de profonde afflic-tion », 2 déclaré qu'il remettra « incessamment les restes des corps des victimes à leurs familles - et s'est dit « convaincu que cet accident tragique, qui n'est ni prémédité ni intentionné, ne peut porter ombrage à des relations américa sahraoules que nous avons toujours voulues amicales et conflantes ».

#### Renforcement de la coopération franco-saoudienne en matière de sécurité

La coopération franco-saoudienne en matière de sécurité et de lune ricur. M. Pierre Joxe, a eus, dimanneur, M. Pierre Joze, a eus, dimanche I I décembre, à Ryad. Le prince Nayef, ministre saoudien de l'intérieur, a indiqué, à l'issue d'une rencontre avec M. Joze, que la France était disposée à aider l'Arabie saoudite à renforcer ses forces de sécurité, de manière à « améliorer le rendemant de me forces de l'orde. rendement de nos forces de l'ordre et à les équiper des matériels les

d'armes françaises, aimi que la four-niture de programmes de formation, avait été renouvelé en mars 1987 lors d'une visite à Ryad du prédéces-seur de M. Joxe, M. Charles Pas-qua. — (AFP, Reuter.)

plus modernes ». De soa côté, M. Joxe, qui s'est également entre-tenu avec le roi Fahd, a qualifié antiterroriste a été au centre des tenu avec le roi Fahd, a qualifié réunions pour tenter de créer un entretiens que le ministre de l'intéd' « extrêmement importante » la front uni. « Mais, insiste-t-il, l'indématière de sécurité. Un accord en ce domaine, signé en 1980 et prévoyant la livraison d'équipements et

Le président de la SWAPO parie de « soulèvements populaires » en Namibie et précise qu'étudiants et élèves boycottent, depuis plusieurs mois, les cours tandis que l'armée sud-africaine organise réunions sur impossible de renverser le cours de l'histoire. Le régime de l'apartheid est de plus en plus isolé sur la scène

Les préparatifs de l'indépendance de la Namibie

« L'heure est

à la mobilisation

populaire »

nous déclare le président

de la SWAPO

Maigre la récente « sortie » de la délégation sud-africaine qui a empêché, à Brazzaville, la signature d'un protocole d'accord sur le retrait des troupes cubaines d'Angola, M. Sam Nujoma, président de l'Organisation des peuples du Sud-Ouest africain (SWAPO), qui milite pour l'indépendance de la Namibie, pense que sautorités de Destrain perset obti

gées de signer. Le Congo - pays hôte - ne vient-il pas d'annoncer que la cérémonie de signature aura finalement lieu le mardi matin 13 décembre? - Les Sud-Africains

ne pourront plus indéfiniment utili-

ser des tactiques dilataires pour repousser cette échéance, a-t-il déclaré au Monde, jeudi 8 décem-

bre, lors de son récent passage à Paris, où il était venn assister au

conseil de l'Internationale socialiste

et où il a notamment rencontré= M. Roland Dumas, ministre des

« Le régime de l'apartheid s'est livré à des manauvres délibérées à Brazzaville, alors que le cabinet sud-africain avait déjà approuvé l'accord de principe de Genève et que, dès lors, plus rien ne s'opposait à une signature », affirme M. Nnioma A son avis, les autoritée

M. Nujoma. A son avis, les autorités de Pretoria, en agissant ainsi, cher-

l'application de la résolution 435 des Nations unies sur l'indépen-

dance de la Namibie et à donner le

temps à leurs marionnettes en

Namibie de créer un front uni en vue des futures élections libres, pré-

Non-aligement

vues par cette résolution ».

Pour l'heure, la SWAPO est en train; si l'on peut dire, de changer son fusil d'épaule : « Pour gagner les élections, nous sommes en train de passer de la lutte armée à la mobilisation populaire », explique son président. Il n'empêche que la significace d'imperience au la significace d'imperience au la signification de la significación vigilance s'impose encore anx yeux de M. Nujoma qui envisage de reprendre des actions militaires contre l'Afrique du Sud si celle-ci continue à bioquer le processus de paix. « Nous avions fait un geste de bonne volonté unilatéral en suspendant, depuis plusieurs mois, tous les actes d'hostilité contre le régime de l'apartheid bien que nous ayons de répondre à des attaques de sa part ., note-t-il.

« Depuds vingt-deux ans, nous combattons à l'intérieur de la Namibie », assure M. Nujoma. Il continue à entretenir la fiction selon laquelle il n'y a, dans l'Angola voisine, « que des réfugiés » et ancun soldat de la SWAPO.

Sur l'avenir de la Namibie, le pré-sident de la SWAPO est plus flou et se retranche derrière beaucoup se retranche derrière beaucoup d'idées générales. Un régime d'orientation marxiste? « Notre pays sera non aligné; chacun dispo-sera de la liberté de parole et de mouvement. » Un système à parti unique? « Rien ne sera imposé; ce sera à la population d'en décider. » Le sort des Blancs? « Nous n'avons rien contre eux en tont que tels mais rien contre eux en tant que tels mais nous luttons contre ceux qui s'opposent à la loi de la majorité. »

sent à la loi de la majorité. »

Un point, toutefois, sur lequel
M. Nujoma est on ne peut plus
clair : l'enclave sud-africaine de
Walvis-Bay, où Pretoria dispose
d'un port en ean profonde, « fait
partie intégrante de la Namible ».
IL n'y a pas de compromis possible
en ce domaine. Quant à accorder
des facilités militaires à l'actuel
occupant des lieux, le président de la
SWAPO met en avant, pour s'y
opposer, la position de neutralité de
son pays. Et d'indiquer: « Il n'y
aura pas de bases étrangères sur
notre soi. »

JACQUES DE BARRIN.

TUNISE: Coopération avec La principale décision est le recrutel'industrie et de l'agriculture. Ils bénéficieront d'une couverture sociale et pourront rapatrier la moitié

# **Amériques**

SALVADOR: entretien avec un candidat aux prochaines élections

# M. Guillermo Ungo ou le refus d'être une « gauche-bonzaï »

 Les Etats-Unis et leurs relais au Salvador, démocrates-chrétiens et militaires, voient volontiers la auche comme un de ces arbres que les Japonais appellent « bonzaî » ; un ornement d'autant plus joli qu'il est nain ; et afin qu'il ne grandisse pas, on ne doit pas hésiter à lui com-per une branche de temps à autre! » Socialiste, président de ce Front démocratique révolutionnaire (FDP) qui et l'élié autre! (FDR) qui est l'allié politique de la guérilla du FMLN (Front Farabundo Marti de libération nationale), candidat unique de la gauche à l'élection présidentielle de mars prochain, M. Guillermo Ungo ne déteste pas le sarcasme grinçant déteste pas le sarcasme grinçant pour illustrer son propos. De passage à Paris, pour une réunion du conseil de l'Internationale socialiste dont son parti est membre, il nous déclarait mercredi 7 décembre : « Nous n'acceptons pas ce traitement. Nous avons donc décidé de participer au serutin présidentiel du 19 mars 1989 : non certes parce que nous 1989; non certes parce que nous croyons que le jeu sera régulier; encore moins que nous y voyons une solution à la guerre qui ensanglante le pays ; mais pour gagner du poids. Nous croyans que nous devons être sur le terrain, même si l'arbitre est

Un récent sondage de l'Université catholique centre-américaine (UCA) de San-Salvador, dirigée par les jésuites, a crédité la Convergence démocratique (le rassemblement de trois partis qui soutient la candidature de M. Ungo) de 6 % la démocratie chrétienne du présirences ; il peut donc y avoir des sur-

Quoi qu'il en soit, la Convergence démocratique, assure M. Ungo, ne se bat pas pour « former un gouver-nement », mais d'abord pour « aboutir à la paix », par un processes de « négociations » entre belligérants de la guerre civile — processa que refuse aujourd'hui « le complexe de forces, militaires et politiques, qui mine le Salvador ...

Pour porter ce témoignage, M. Ungo, cinquante-sept ans, avo-cat, a accepté, en 1987, de rentrer an pays après six ans d'exil, et d'y vivre - une vie blindée, sans entourage familial, perpétuellement gardé, escorté » par des hommes de

Comment expliquer cette candi-dature, alors que l' • allié • FMLN, lui, récuse la participation aux élec-tions? Double jeu? « Non. Nous avons nos convergences: ainsi notre conviction que la guerre menée par le Front n'est pas illégitime. Nos divergences aussi: telle, précisé-ment, notre attitude vis-à-vis de l'élection du 19 mars prochain. Le FMLN nous écoute beaucoup, il respecte nos décisions. . Cela signifie-t-il que le scrutin sera paisi-ble ? « Pas nécessairement. Les actions de guerre ont leurs exi-gences - Il précise : « La guérilla gagne du terrain. Elle est désormais présente en ville, à San-Salvador

chain? « C'est le visage présentable de l'extrême droite; trente-neut ans, diplômé de l'université amérians, auptome ae l'universue ameri-caine de Georgetown, sérieux, posé, présentant blen. Ce n'en est pas moins le représentant de l'oligar-chie agro-exportatrice du Salvador, en sa qualité de membre de l'une des plus grandes familles du pays. Et, derrière lui, ceurs de major fils, c'est toujours le major d'Aubuisson, populiste et charismo-tique si l'on veut, mais fanatique, brutal ; un homme de l'époque des

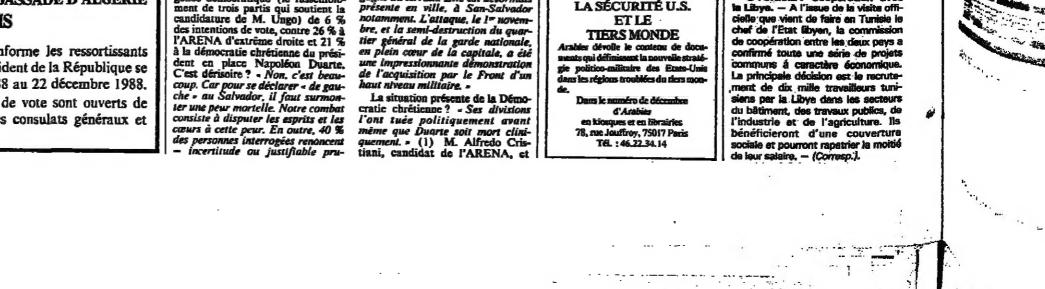
cavernes, » Avec quelque soixante-dix mille morts déjà recessés pour une population de cinq millions d'habitants, la guerre civile du Salvador, qui reprend de plus belle, menace d'être l'un des grands charmers du demisiècle.

JEAN-PIERRE CLERC.

(1) M. Fidel Chavez Mana, désigné candidat de la DC pour l'élection du 19 mars 1989, a vu l'essentiel de l'appareil du parti (et seize de ses vingt-deux députés) lui échapper au profit de M. Adolfo Rey Prendes. Quant à M. Napoléon Duarte, président démocrate-chrétien de la République, il est atteint d'un cancer de l'essonne et du foie.

GEORGE BUSH, LA SÉCURITÉ U.S. ETLE TIERS MONDE

(Publicité)





Salar And - In Parket The state of the s 

WITH ME M · iri A

the state of the state of a material and the a time of

Le Monde Mardi 13 décembre 1988 7

W 371.24

# La corruption, nerf de la guerre de la vie politique

de notre correspondant

Recruit-Cosmos a fait su première victime avec la démission du ministre des finances, M. Miyazawa (le Monde du 10 décembre). Y ca aura-t-il d'autres ? Au moins vingtsix hommes politiques sont mêlés au scandale, dont le premier ministre, M. Takeshita, son prédécesseur, M. Nakasone, et M. Abe, secrétaire général du parti majoritairo. Comme le souligne l'Asahi, la démission de M. Miyazawa n'a rien

Les sondages montrent que la popularité du cabinet Takeshita est au plus bas. Les Japonais ne se font guère d'illusion sur ce qu'un quoti-dien nomme joliment l'appathie morale » de la classe politique, et l'affaire Recruit-Cosmos aurait pu rattaire Restair-Cosmos aurait pur effectivement relever de la routine. Cette fois, cependant, un homme politique respectable s'est révélé avoir les mêmes comportements peu délicats que ses collègues, et il se trouve être, en outre, l'artisan d'une féction de la course de la co réforme fiscale impopulaire. Le petit peuple nippon est trop matéria-liste pour réagir en vertu de grands idéaux. Mais aujourd'hui, il se sent grugé par ces politiciens qui lui imposent une TVA, tandis qu'ils se livrent à des manipulations bour-sières échappant à tout contrôle fis-

A l'étranger, la déconsidération dont est victime M. Miyazawa — dont le prestige sur la scène financière internationale était grand — jette le discrédit sur l'ensemble de la plante de la plante de la langue de la classe politique. Le Japon pese désormais d'un poids trop grand dans les équilibres mondiaux pour que ce qui s'y produit garde une dimension purement locale. Commo l'écrivait récemment The Economist, si les Japonais sont capables de corruption sur une telle échelle, « ne devons-nous pas être préoccupés par ménageait à ses relations des prêts ce qu'ils peuvent faire lorsqu'ils destinés à l'achat des titres par le

d'autres pays » ?

Sans donte ne fant-il pas tirer du Est-ce un épilogue ou bien les Philippines des Marcos. Il y existe têtes vont-elles continner à tomber? Cependant, comme le souligne Le scandale politico-boursier M. Tetsuro Morobushi, auteur de plusieurs livres sur les scandales plusieurs livres les conclusions trop hâtives. Le Japon n'est pas les principales plusieurs les plusieurs le politiques nippons (quelque cent trente en un siècle), une « corrup-tion structurelle », c'est-à-dire une perversion du système politique par l'argent et les trafics d'influence.

> et relativement simple. Complexe car on ne connaît que le sommet de l'iceberg, parce que, aux termes de la loi japonaise, les manipulations d'actions avant leur cotation en Bourse ue constituent pas un défit et parce que pratiquement toute la classe dirigeante y est mélée : politi-ciens de la majorité et de l'opposition (à l'exception des commu-nistes), hauts fonctionnaires, directeurs de journaux, hommes d'affaires... Simple, en revanche, car il relève d'une pratique de pouvoir des plus communes.

#### Les largesses de M. Ezoe

A l'origine du scandale, il y a un self made man multimillionnaire, M. Hiromasa Ezoe, qui, en quelques années, a bâti un empire à partir d'une société, Recruit, publiant des informations sur le marché de l'emploi inférimaire et de l'immobilier. Il férit despare en 1987 le service. lier. Il était devenu en 1987 le vingtneuvième plus gros contribuable du Japon, avec un revenu de 1,3 milliard de yens. Pour asseoir sa situation, il chercha à se constituer un réseau de relations ne ménageant pas ses largesses. Il offrait notamment des actions de l'une de ses filiales, Recruit-Cosmos, avant leur introduction en Bourse. Pratiquement, des cadeaux en argent comptant : acquisses à 1 200 yens, les actions se vendirent près de cinq fois neuvième plus gros contribuable du actions se vendirent près de cinq fois plus lors de leur cotation. M. Ezoe ménageait à ses relations des prêts

Finance. Elles n'avaient donc rien à débourser, simplement à signer quelques papiers et à encaisser. Cent

cinquante-neuf personnes figurent sur la liste (loin d'être complète) des bénéficiaires de ces largesses. Qu'obtint M. Ezoe en échange? On ne le sait pas exactement, mais il fut nommé conseiller d'organismes gouvernementaux, fut en cheville avec le géant des télécommunications. NTT, afin d'entrer sur le marché des banques de données, et on lui facilita l'acquisition d'un terrain près de la gare de Kawasaki ayant Ce scandale est à la fois complexe appartenu aux Chemins de fer nationaux avant leur privatisation. C'est la révélation de malversations avec le maire adjoint de cette villesatellite de Tokyo qui, en mai der-nier, déclencha le scandale.

An Japon, la politique coûte cher, ce n'est pas nouveau. L'affaire Recruit révèle qu'elle coûte encore plus qu'on ne le pensait. Il faut en moyenne 100 millions de yens par an moyenne 100 millions de yens par an à un parlementaire pour entretenir sa machine électorale. Les fonds qu'il reçoit de son parti étant loin de suffire, il doit organiser ses réseaux de financements grâce au soutien de potentats locaux, d'entrepreneurs et de chefs d'associations profession-relles qui mettent à son service lent nelles qui mettent à son service leur propre clientèle. Organisée en koenkai (littéralement : arrière-garde), ils financent le député et mobilisent les voix au moment des élections. Une fidélité qui sera rétribuée sous forme de distribution de fonds publics ou de passe-droits. Aux flux financiers latéraux s'ajouent ceux en provenance des factions auquel appartient le député. Les chefs de faction traitent directement avec le monde des affaires à la capitale. C'est à ce niveau qu'opérait

#### Dog et contre-don

Ce renchérissement du coût du pouvoir a pour corollaire un renouvellement des filières d'argent.
Longtemps, ce furent les subventions et les dessous-de-table dans la

construction qui alimentaient les caisses des politiciens. L'affaire Recruit confirme l'existence d'une nouvelle source de financement : la Bourse.

Corruption? Au pays des petits cadeaux, la pratique sociale du don et du contre-don tend à banaliser ce que, dans un contexte culturel différent, on nommerait corruption. Les trafics d'influence et le jeu des lob-bies atteignent au Japon un degré incomu dans les autres pays développés. Les filières d'argent servent cependant moins à l'enrichissement personnel du politicien qu'à faire fonctionner la machine du pouvoir. En outre, le système est tellement généralisé que tout le monde en est complice: l'électeur anonyme qui reçoit son enveloppe ou l'entrepre-neur qui obtient sa subvention. L'électeur vote moins pour une idée que pour une contrepartie matérielle. commente M. Muro-

Si le schéma de l'affaire Recruit-Cosmos est clair, ses conséquences politiques sont encore loin de l'être. Les grandes incomnues sont la réac-tion de l'opinion publique et l'action naires sont impliqués dans le scan-dale. Si, dans le cas des politiciens, dale. St. dans le cas des pointelens, les largesses de M. Ezoe se perdent dans une mer d'opérations, contesta-bles du point de vue éthique mais plus ou moins admises, dans le cas des fonctionnaires, il s'agit de corruption pure et simple.

#### PHILIPPE PONS.

• « Bevure » à Kendahar : quarante-trois morts. - L'aviation fighane a bombardé par erreur jeudi 8 décembre la ville de Kandahar, fai-sant quarante-trois victimes dont trente-quatre civils, a annoncé dimanche Radio-Kaboul, Selon la résistance, des avions pilotés par des Soviétiques ont attaqué des bâti-ments militaires gouvernementaux. Une enquête a été ouverte. D'autre che qu'un chasseur pakistanais avait

#### CHINE

#### La manifestation antichinoise de Lhassa a fait au moins deux morts

Pékin a reconnu, dimanche 11 décembre, qu'un lama tibétain avait trouvé la mort au cours des émentes de samedi à Lhassa (le Monde daté 11-12 décembre) et que treize personnes avaient été blessées « au cours des troubles ». Selon le Quotidien du peuple, des tracts pour l'indépendance du Tibet ont été distribués à Lhassa, et les manifestants brandissaient des drapeaux tibétains. - Alors que la foule grossissait, les policiers en faction ont commence à prendre des mesures pour stopper les manifestants, qui

ont plus tard été dispersés », ajoute

le journal.

Sclon des témoins sur place, et en particulier une jeune Néerlandaise qui a été légèrement blessée, ces incidents ont fait entre deux et douze morts. Les policiers, casqués, ont ouvert le seu sans sommation, avec des armes automatiques, contre les manifestants qui arrivaient sur la place du Jokhang, au cœur de Lhassa. Il y aurait aussi en entre cinquante et cent blessés.

Cette manifestation, la troisième au cours de laquelle le sang a coulé depuis septembre 1987, a cu lieu le jour même du quarantième anniver-saire de la Déclaration universelle des droits de l'homme. - (Reuter, AFP, AP, UPL)

Alors ouvrez bien vos yeux

et vos oreilles. Demandez aux Distributeurs Agréés

IBM les prix micron qu'ils



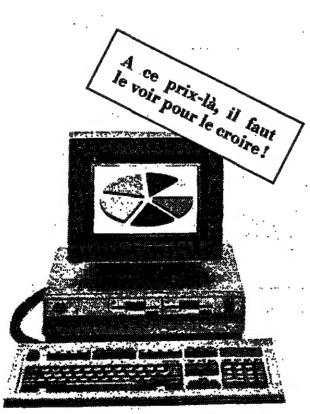
J'ai 50000 F, je veux des conseils bien placés.



38 F. L'INVESTISSEMENT DE L'ANNÉE. Le 12 décembre chez votre marchand de journaux.

# Offre forte IBM: la micro à prix micron.

Agréable à utiliser, l'IBM PS/2 modèle 30 est un système professionnel complet, petit par la taille, mais grand par les performances et la qualité des écrans. Non, non, rassu-



IBM 8530-002 avec clavier et écran monochrome 8503.

rez-vous, quand proposent pour l'IBM on parle de micro PS/2 modèle 30. Appelez à prix micron, ce gratuitement le 05.03.03.03 n'est pas de micro au rabais qu'il s'agit, ou tapez le <u>3614 IBM PCI</u> sur votre Minitel pour obtenir mais du micro-ordila liste des points de vente nateur IBM PS/2\* agréés IBM PS/2. modèle 30 à petit prix. La nuance est de taille.





8 Le Monde • Mardi 13 décembre 1988 •••

# Le Monde



OFFRE EXCEPTIONNELLEMENT VALABLE JUSQU'AU 15 JANVIER 1989

le vrai journal de 1789 Une collection prestigieuse de 12 numéros en couleurs de janvier à décembre 1989

#### LE GRAND REPORTAGE DE LA RÉVOLUTION

pour revivre l'esprit du temps à travers les principaux événements de l'année 1789. Pour découvrir ses vrais personnages, connus ou inconnus, leurs portraits, leurs discours, leurs actions. Avec de nombreux documents authentiques : pamphlets, édits royaux, affiches, journaux, correspondances.

#### LA TRIBUNE DES IDÉES

une approche à la fois historique et contemporaine des grands débats révolutionnaires pour mieux comprendre les grands débats d'aujourd'hui.

#### L'AGENDA DU BICENTENAIRE

pour réussir votre année du Bicentenaire. Toutes les manifestations régionales, nationales, internationales. Les informations pratiques, les critiques des livres, disques, films, pièces de théâtre, émissions de télévision...

# LE MONDE DE LA RÉVOLUTION FRANÇAISE

St Monde CLEF 89

les dossiers des historiens, le ton d'un grand journal

#### LE MONDE DE LA RÉVOLUTION FRANÇAISE

Souscrivez dès aujourd'hui au Monde de la Révolution française pour recevoir chaque mois en 1989 cette collection prestigieuse de 12 numéros en couleurs largement illustrés.

**TARIF DE LA SOUSCRIPTION:** 

FRANCE : 250 F au lieu de 360 F prix de vente des 12 numéros

	VOIE NORMALE	VOIE AÉRIENNE		
EUROPE	310 F	330 F		
DOM-TOM	310 F	385 F		
USA-AMÉRIQUE LATINE	310 F	440 F		
AFRIQUE-ÉMIRATS	310 F	385 F		

Attention : cette offre est valable jusqu'au 15/12/1988. Le Monde de la Révolution française fait l'objet d'un tirage limité. Dépêchez-vous de renvoyer ce bon de commande avec votre règlement par



SERVICE DES ABONNEMENTS B.P. 50 709 CEDEX 75422 PARIS CEDEX 09 - FRANCE

NOM			
PRÉNOM			
ADRESSE		1,744	
CODE POSTAL		- 6 YOU	
LOCALITÉ			
PAYS			4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4
CARTE VISA No			7 390 12 1
DATE D'EXPIRATION	-		

Signature (obligatoire):



arnal e 1789

**美国教育** 

**多洲种 海油东村 小** 

A STATE OF THE STA

**建筑 (1998年)** 

ELLEMENT ANVIER 1989

des 12 nums

stigieuse couleurs couleurs mois cembre

Les difficultés électorales et sociales du gouvernement

# Le PCF et le RPR sortent gagnants des élections partielles

L'élection sans risque de M. Lionel Jospin dans le canton rural de Cintegabelle n'est pas suffisante pour compenser les revers enregistrés par le PS; le 11 décembre, au cours d'un véritable dimanche

Des huit scrutins qui étaient organisés, les socialistes n'ont comme unique motif de satisfac-tioin que le franc succès de leur ancien premier secrétaire, en Haute-Garonne. La progression de leur candidat à Saumur ne sera pas toutefois suffisante pour qu'ils reconquièrent un siège perdu

Au rang des déboires, le recul du PS dans l'Aveyron apparaît mineur. C'est, en effet, un double échec que le parti du premier ministre a subi.

En Meurthe-et-Moselle d'abord où, invalidé par le Conseil constitutionnel, M. Job Durupt n'a pu conserver son siège face au RPR, M. Gérard Léonard. Le vaincu comptait sur les abstentionnistes du premier tour pour confirmer son mandat : la meilleure mobilisation au second tour n'a pas suffi-Plus grave encore, en Seine-Saint-Denis, le communiste M. Roger Gouhier a pris l'avantage : avec 74 voix d'avance, il se retrouve dans la situation qui était celle de M= Véronique Néiértz en juin dernier. Le second tour, dimanche 18 décembre, devrait le laisser candidat unique dans la neuvième circonscription. Le secrétaire d'Etat chargé de la

consommation, qui participait à ce scrutin comme

suppléante du candidat titulaire, M. Claude Fuzier (dont la qualité de suivant de liste du sénateur PS, M. Marcel Debarge, avait justifié l'annulation du scrutin de juin par le Conseil constitutionnel), avait pourtant reçu le soutien de nombre de ses amis socialistes; au premier rang desquels M. Rocard.

Enfin, à Grenoble, le PS espérait faire mieux que la candidate radicale de gauche à laquelle il avait accordé son investiture en juin : déception là encore, il perd deux points.

En six mois, le PS perd 1,49 point. Dans ces trois circonscriptions, ses représentants ou ceux qu'ils soutenaient avaient totalisé 44 213 voix sur 125 069 suffrages exprimés. Aux trois premiers tours des partielles de décembre, sur 75 742 suffrages exprimés, ils ne recueillent que 25 650 voix. En pourcentage par rapport aux exprimés, la famille socialiste passe de 35,35 % à 33,86 %.

Le PC qui en juin avait recueilli 14 087 suffrages n'en n'obtient certes plus que 9 224 en décembre. Reste que son solde est positif de 0,91 point en pourcentage (12,17 % au lieu de 11,26 %). Compte tenu du recul du Front national, c'est l'opposition qui sort de ces scrutins renforcée. En particulier le RPR qui a d'ores et déjà gagné le siège de Meurthe-et-Moselle et devrait confirmer celui de Grenoble.

# Trois législatives

ISÈRE : le RPR victime de l'abe-

Inscr., 71 170; vot., 26 441; abst., 62,84 %; suffr. expr., 26 215. MM. Richard Cazenave, RPR, 14 491 voix (55,27 %); Raymond Espagnac, PS, anc. Sén., cons. mun. de Grenoble, 7 161 (27,31 %); Daniel rouzier, Verts, 4 826 (6,96 %); Hugues Petit, FN, 1 546 (5,89 %); Patrick Cortey, PC, 1 191 (4,54 %). Il y a ballottage.

[Les électeurs de la première cir-conscription de l'Isère (Grenoble I, II, IV) étaient appelés à rempiacer à l'Assemblée nationale, le maire RPR de Grenoble et président du conseil géné-tel, M. Alain Curignon, qui ne pouvait pas, en vertu de la loi sur le cumul des mandats conserver son siège de député.

mandata conserver son siège de député.

Dass cette circonscription reasconpée en 1986, et très favorable à la
droite, le plus proche colishoratsur de
M. Carignon depuis vingt ans,
M. Richard Cazenave, secrétaire
départemented du RPR et président du
groupe RPR au coussell régional Rhôme.
Alpes, réalise as premier tour us pourcentage de voix supériour à celui obtemn
par M. Carignon le 5 juin dernier,
55,27 % des suffrages exprimés contre
53,04 % au maire de Grenoble étu dès le
premier tour. Le taux de participation,
qui avait été de 66,66 % il y a six mois,
est « tombé » pour Pélection purticile
du II décembre à 37,15 %. Du coup,
M. Cazenave, qui a réuni moins du
quart des électeurs inscrits, devra
affronter un second tour face su représentant du Parti socialiste.

Le PS, qui avait soutessu une candi-

Le PS, qui avait soutesse une candi-date du MRG en join, avait investi un ancien afantaur : ce dernier réalige un score de 2,07 points inférieur à cejui de

Le FN, qui lui annui avait changé de chef de file, régresse de plus d'un point, tandis que le PC voit son électorat diminuer de moins d'un demi-point. Les écologistes, en revanche, améliorent de plus d'un point et demi leur score].

Les résultats des précèdents scrutius dans cette circonscription araient été les suivants :

5 jain 1983. – Int., 71 459; vot., 47 641; abst., 33,33 %; suffr. expr., 47 308. M. Alnin Carignon, URC-RPR, 25 096 (53,04), ELU; M= Liliane Bilières, maj. p.-MRG, 13 901 (29,38); M. Bernard de Saint-Marc, FN, 3 395 (7,17), M= Genevière Junot, 650 (63,04). M. Patrick Cortey, PC, 2319 (4,90); dée en jain dernier.

Mas Isabelle Damerose, ext. d., 98 (0,20).

MEURTHE-ET-MOSELLE : succès du RPR.

Inscr., 73 863; vot., 34 478; abst., 53,32 %; suffr. expr.,

M. Gérard Léonard, RPR sout. UDF, M. de Saint-Max, 17 111 voix (50,92 %, ELU; M. Job Durupt, PS, d.s., m. de Tom-blaine, 16 491 (49,07 %).

blaine, 16 491 (49,07 %).

[Arrivé en tête du premier tour de l'élection législative partielle organisée dans la denxième circonocription de Mearthe-et-Moselle (Saint-Max, Vandouvre), M. Gérard Léonard, RPR, soutem par l'UDF, a vaince le candidat du Parti socialiste, M. Job Durupt, avec 50,92 % des suffrages exprimés. 620 voix séparent les deux candidats, alors que plus d'un millier d'électeurs avaient marqué l'écurt la sessaine précédente entre les candidats de l'opposition (RPR, Front metional et POE) et ceux de la ganche (PS et PC). La forte remobilisation entre les deux tours (la participation passant de 40,1 % à 46,68 %) n'aura donc pas suffi à rendre à M. Durupt le siège de député qu'il avait perdu après l'ansulation de son élection en julie dernier.]

Dès l'annouce du résultat, M. Léo-

avait perdu après l'annuintion de sou élection en juin dernier.]

Dès l'annonce du résuitat, M. Léonard l'a interprété comme « un aérieux avartiesement pour la ganche, ators que la Larraine est déluisace par le pouvoir socialiste ». Cette élection porte à trois le nombre des députés de l'opposition en Meurine-et-Moseile, les quatre autres sièges étant déteuns par le Partisocialiste. Le département est désourements divisé en une zone urbaine (l'agglomération de Nancy) gérée par trois députés de l'opposition et le reste représenté par le PS, M. Durupt s'est inquiété dimanche soir de cette situation, qui va traduire selon ini « l'hégémois du district de l'agglomération naucéienne sur l'ensemble de la Mearthe-et-Moseile ». Le candidat socialiste a également indiqué à l'AFP qu'il n'envisage plus de dépoter un moven recours devant le Conseil constitutionnel après l'élection du candidat RPR, contrairement à ce qu'il avait amoucé jeudi. M. Durupt avait alors affirmé que, lors du premier tour, le moubre d'armes dans un bureau de vôte de la ville de Sains-Max, dont M. Léonard est le maire, n'était pas conforme aux dispositions du code électoral. C'est pour un motif identique retem dans sa commune de Tomblaine que l'élection de M. Durupt avait été invalidée es jain dernier.

Les résultats du premier tour avaient

Inscrits, 73 871; votants, 29 623: Inscrits, 73 871; votants, 29 623; abst., 58,89 %; suffrages exprimés, 29 076. MM. Léonard, 13 966 (48,03 %); Durapt, 12 280 (42,23 %); Claude Baumaon (PC), m. de Varangérüle, 1750 (6,02 %); Jean-Pierre Pelot (FN), 938 (3,23 %); M= Odile Beyel (POE), 142 (0,49 %).

Les résultats des précédents scrutins avaient été les sulvants : 12 juin 1988 : ins., 73 965; vot., 48 062; abst., 35,02 %; suffrages exprimés, 47 108; M. Durupt, 23 642 (50,18 %), RÉELU; M. Léonard, 23 466 (49,8 %).

5 juin 1983 : abs., 39,45 % (suffr. expr., 43 263); MM. Durupe, 18 196 (42,05 %); Leonard, 18 109 (41,85 %); Pelot, 3 917 (9,05 %); Baumann, 3 041 (7,02 %).

(7,02%).

[Né le 1" juillet 1945 à Lyon, M. Gérard Lécnard, diplômé d'études supérieures de droit public et de sciences politiques, est enseignant à la faculté de droit de Nancy depuis 1970. Maire de Saint-Max et vice-président du district urhain de Nancy depuis 1983, M. Léouard, secrétaire de la fédération départementale du RPR depuis 1984, a siègé à l'Ausemblée nationale de 1986 à juin 1988.]

SEINE-SAINT-DENIS : le PC prend l'avantage sur le PS.

Inscr., 60116; vot., 20782; abs., 65,43; suffr. expr., 20451. MM. Roger Gouhier, PC, m. de Noisy-le-Sec, a. d., 6 283 voix (30,72%); Jean-Claude Fuzier, (30,36%); Jean-Jacques Ladel, UDF-PR, 3 740 (18,28%); Pierre Dufour, FN, 1 933 (9,45%); Louis Girard, -La France aux Français », 1625 (7,94 %); Richard Betro, «Ecolos-92», 335 (1,63%); Jean-Louis Vidal, Verts, 326 (1,59%). Il y a ballottage.

[L'élection législative partielle de la neuvième circonscription de Bondy (Seine-Saint-Denn) a de quoi préoccuper les socialistes. Non seulement parce que leur candidat, M. Clande Fuzier, est arrivé derrière le candidat commoniste. M. Repres Carbiné (co. ent.) est arrive derrere le caminat communiste, M. Roger Gouhier (ce qui, à l'Assemblée nationale, avec la non-réélection de M. Job Durupt en Meurthe-et-Moselle, réduirs encore m peu plus la majorité relative socialiste), Pour M. Fuzier, ce scrutin devait être l'occasion — comme il l'avait dit lurs du meeting de Noisy-le-Sec eu pré-sence de M. Rocard, mardi 6 décembre - de confirmer le «rééquillbrage» à l'intérieur de la ganche en Seine-Saint-Denis, au profit du PS. Or c'est le contraire qui s'est passé et ce, dans le fief socialisse que représente Bondy, dont M. Fuzier est le maire.

Certes, M. Gouhier ne devance M. Fuzier que de soicante-quatorze voix, alors que deux candidats écologistes — qui out probablement pris quelques voix au PS — out recneilli à eux deux près de sept cents suffrages. Mais l'essentiel est bies, comme d'all-Mais l'essentiel est bien, comme d'all-leurs le redoutnient les socialistes enx-mêmes, que le Ps a été victime d'une forte poussée abstentionniste, probable nigne de déception et d'intempréhen-sion, tandis que le PCF était bien moins touché et tire les bénéfices de sa ligne

Par rapport sext suffraget exprimés, les communistes comblent en décembre, le déficit qui, en juin, les séparait des socialistes. En valeur absolue, compte teum d'une absteution beaucoup plus forte qu'en juin (65.43 % des inscrits contre 41,84 % en juin), le PCF ne perd que 2444 voix, soit moins du tiers de aes voix (8 727) du premier tour de juin, tandis que le PS en perd 5 907, soit près de la moitié de ses suffrages (12 116) au premier tour de juin.

Cost donc bien le PS en jeut ser sene-

C'est donc bien le PS qui est sanc-tionné, par l'abstention alors que M<sup>me</sup> Véronique Nelertz, aucienne député de cette circonscription, et sup-pléante de M. Fuzier, est membre du gouvernement de M. Michel Rocard.

A droite, tout en perdant près de la moitié de ses voix du premier toux, le candidat UDF, M. Jacques Ladel, gagne près d'un point per rapport aux unfirages exprimés (mais fait moins, en pourcentage, que les deux candidats de la droite classique en juin), tandis que le FN — confronté il est vrai à la concurrent d'un iente condidat d'estrème. tence d'un intre candidat d'extrême droite qui réunit 7,94 % des suffrages – passe de 17 % des voix à 9,45 %.]

Les résultats des précédents scrutins avaient été les suivants : 12 juin 1988 : Ins. 62 155; vot., 27 016. Abst., 56,53 %; suffr. expr.,

Véronique Neiertz, 19 200 (100,00), RÉÉLUE.

5 juin 1988 : abs. 41,87 % (suffr. capr., 34 498). Mr. Nelectz., 12 116 (35,12); MM. Goubier, 8 727 (25,29); Ladel, 6 053 (17,54); Dufour, 5 867 (17,00); Christiane Calais, UDF-PR diss, cr., 1 735 (5,02).

« Dimanche noir »

pour M. Michel Rocard

s'adresse aux seuls socialistes qui ne parviennent pas à mobiliser, alors que - la Seine-Saint-Denis en est témoin - les communistes déplacent leurs électeurs dans un esprit de rude concurrence avec leurs anciens alliés. L'élection de Seine-Saint-

(Suite de la première page.)

Aujourd'hui, l'avertissement

Denis, proche banlieue de Paris, pouvait être considérée comme un test sur la manière dont sont recus les mouvements sociaux, notamment dans les transports, qui empoisonnent la vie quotidienne de centaines de milliers de personnes. Si ce test a une valeur, il donne clairement raison aux communistes et aux « encagoulés » de la CGT, pour parler comme M. Rocard, plutôt qu'au gouver-

La mobilisation relative des electeurs communistes, la désaffection confirmée des sympathisants socialistes, qui avaient déjà boudé les urnes lors du référendum sur la Nouvelle-Calédonie, valent avertissement. En 1982, la sanction électorale marquait le début de la disgrâce ; six ans plus tard, elle exprime une déception, qui nourrit l'abstention. Mais laquelle? Serait-ce l'incapacité de M. Rocard à régler les difficultés de la vie quotidienne des Français, comme il s'y était engagé dans son discours d'investiture? Serait-ce l'absence d'un « grand dessein » mobilisateur pour le pays ?

Le RPR, par la voix de M. Philippe Séguin, avait tranché d'avance, à la veille du week-end. lors du débat de censure à l'Assemblée nationale. Les socialistes, selon lui, n'ont pas de projet et la France manque d'un . grand élan .. Cetto thèse fait des ravages jusque dans les rangs du « grand dessein » nécessaire à la France et que le gouvernement est impuissant à leur offrir.

En bonne logique, si tous les « déçus du rocardisme » s'étaient coalisés, la censure aurait dû être votée à l'Assemblée nationale dans la nuit de vendredi à samodi

dernier; aujourd'hui, le gouvernement Rocard ne devrait plus exister. Quelle différence d'analyse y a-t-il entre les affirmations de M. Séguin et celles de M. Fabius ? Le premier dit : • Le pays a besoin d'être conduit. de savoir où il va, et, surtout, pourquoi il y va ; faute de quoi, chaaue catégorie se replie encore plus étroitement sur elle-même et chacune ne pense plus qu'à son propre intérêt. . Le second dit : · Les Français ont besoin de repères. Si le présent est obscur et l'avenir opaque, si l'on ne sait ni où l'on est, ni où l'on va, alors bien sûr on revendique le maximum pour tous et tout de suite [...] L'alternative est entre projet collectif et déchainement des corporatismes. »

On peut évidemment supposer que le « grand élan », exigé par M. Séguin et le « grand dessein » réclamé par M. Fabius sont fort différents. Encore faudrait-il les connaître. Il est vrai aussi que le RPR dénonce ouvertement la ges-tion de M. Rocard tout en lui reconnaissant des « capacités personnelles - et une évidente bonne volonté », tandis que M. Fabius prend bien soin de souligner qu'il ne met pas en cause le premier ministre, et que le président de la République incarne une « communauté de dessein ». Quel dessein? Là encore la question n'a pas reçu de réponse satis-

M. Rocard qualifie de fadaises » les propos de ceux qui, au RPR, exigent de lui qu'il donne de « l'élan » à son action. On attend de connaître ce qu'il pense des socialistes qui le contestent. M. Rocard se flatte d'être un « gestionnaire » et de gérer dans le sens des valeurs auxquelles les socialistes croient ». Il Pierre Chevenement relaie le terrain qui, de 1984 à 1986, M. Laurent Fabius sur le thème avait permis à M. Fabius, premier ministre, de bâtir sa réputation.

> L'ennui pour M. Rocard, qui croit aux valeurs des socialistes, c'est que les socialistes ne veulent pas croire en lui.

JEAN-MARIE COLOMBANI. et JEAN-YVES LHOMEAU.

# Quatre cantonales

AVEYRON : canton Capdenac-Gare (1" tour).

Inscr., 6 927; vot., 4 552; abst., 34,28 %; suffr. expr., 4 391. MM. Jacques Dournes, UDF, 2 137 voix (48,66 %); Fernand Déléris, PS, 1 569 (35,73 %); Jean-Marie Gras, PC, 685 (15,6 %). Il y a ballotage.

685 (15,6%). Il y a ballotage.

( Après le décès de Pierre Riols (PS), c'est M. Clande Delhou (PS) qui lui a succèdé cousme maire du chef-lieu. La tiche de conserver au PS le siège de conseiller général est revenue à M. Formand Déféris, premier adjoint au maire. Cette mission n'appuraît pas des plus simples à rempiir au va des résultats du premier tour puisque M. Déféris accesse un retard de près de treize points sur le candidat de l'UDF.

Par emport au premier tour des cam-

candidat de l'UDF.

Par rapport au premier tour des cantonales de septembre dernier. le PS
perd 15,88 points de pourcentage
tandis que M. Dournes progresse de
12,42 points et que M. Grac (PC)
gagne 3,46 points. Les résultats du
25 septembre avaient été les saivants :
inscr., 6 932; vot., 4 215; àbst.,
39,19 %; suffir. expr., 4 059; Pierre
Riols., 2 095 voix (51,61 %);
MM. Dournes, 1 471 (36,24 %); Gras,
493 (12,14 %). 493 (12,14 %).]

CORSE-DU-SUD : carrion de Figari (1" tour).

Inser, 3 035; vot., 1 671; abst., 44,94 %; suffr. expr., 1 631. MM. Jérôme Polverini, RPR, m. de Pianottoli-Caldarello, 1 262 voix (77,37 %), ÉLU; Roch Simoni, div.d., 251 (15,38 %); Jean-Etienne Luciani, nat., 118

Vice-président de l'assemblée régionale de Corse, M. Polvarini succède sans difficulté au maire de Figari, Quilleus Finidori (RPR), décédé, qui avait été réélu su premier tour des élections cantonales de septembre dernier. Les résultats de co scrutin avaient alors été les suivants ; inscr., 3 052;

vot., 1924; abst., 36.95 %; suffv. expr., 1890; Orilicus Finidori, 1186 vot. (62.75 %); M. Roch Simoni, div.d., 248 (13.12 %); M. Marie-Clande Finidori, PS, 158 (8.35 %); MM. Francola Paciai, PC, 122 (6.45 %); Jean-Etienne Luciani, nationaliste, 77 (4.97 %); Angelia Chiaroni, div.d., 55 (2.91 %); Alphonne Lovichi, div.d., 44 (2.32 %).

L'absence de représentants de la

(2,32 %).

L'absence de représentants de la gaache et la présence d'un seul candidat divers droite au lieu de trois en septembre out permis au nouvel étu RPR de recueillir 14,62 points de plus que le conseiller général décédé. M. Simoni gagne quant à ini, 2,26 points et le chef de file des antionalistes, 3,16.]

HAUTE-GARONNE : canton de Cintegabelle (1" tour).

Inscr., 3 128; vot., 2 259; abst., 27,78 %. MM. Lionel Jospin, PS, min. d'Etat, min. de l'éducation nationale, de la jeunesse et des sports, 1 253 voix (56,71 %), ELU; Pierre Dumas, UDF sout. RPR, 500 (22,61 %); Guy David, Parti occitan, 224 (10,13 %); M<sup>max</sup> Jeanine Sans,

PC, 150 (6.78 %); Catherine Ricalens, FN, 66 (2.98 %); M. Christian Dancale, div. g., 18

(O,81%).

[M. Lionel Jospin confirme son implantation dans un département où il s'était « parachuté » en septembre 1986 à l'occasion de législatives partielles. L'ancien premier secrétaire du PS succède au conseil général à Jacques Pic (PS), récemment décédé, qui avait été rédin au premier tour des cantonnies de mars 1985. Les résultats avaient alors été les suivants : inscr., 3 081; vot., 2 485; abst., 19,34 %; suffr. expr., 2 388; Jacques Pic, 1 466 voix (61,39 %); MM. Hubert Mesplie, sout. RPR et UDF, 638 (28,81 %); Roger Esquillat, PC, 234 (9,79 %).

(28,81 %); Roger Enquillat, PC, 234 (9,79 %).

M. Jospin, s'il obtient un score införieur de 4,68 points à celui réalisé par son prédécesseur, cresse l'écart qui le aépare de son principal adversaire. Le représentant de l'opposition perd 6,2 points par rapport à 1983, que les 2,98 % recneillis par le FN n'expliquent que partiellement. Quant au PC, il régresse également : snoins 3,61 points.

III s'agit d'élire le successeur de M. Xavier Colonna (sans étiquette), qui srait amoucé, dimanche 13 novembre, su démission de maire et de conseiller municipal de Calvi, parce qu'il n'était

(O,81 %).

#### Une municipale

CALVI

Inscr., 2764; abst., 44.97 %; vot., 1521; suffr. expr., 1479; liste de M. François Zanotti (div. d.): entre 652 et 615; liste de M. François Zanotti (div. d.) cois Canava (Un. g.): entre 445 et 412; liste de M. Françoise Mammiferi (RPR): entre 377 et 346; liste de M. Robert-Jacob Dilusi (FN): entre 57 et 47. Il y a ballot-

arrivé que troisième au second tour des élections cautomales de septembre-octobre dans le cautou de Calvi.

octobre dans le cantou de Calvi.

Bien qu'elle ait été soutenne par M. François Manno, RPR, député européen, qui (sans être élu) avait devancé M. Colomna lors des élections cantonales, la liste RPR de M\*\* François Mammiferi n'arrive qu'en troiséane position, alors que la liste de M. François Zanotti, ancien PDG de Reasult Véhicules industriels, et soutens par M. Colomna, arrive en tête, devant la liste d'union de la ganche de M. François Canava. Le second tour devrait donc prendre la forme d'une élection triangulaire.]

MAINE-ET-LOIRE : canton de Saumur-Sud (1" tour).

Inscr., 20 075; vot., 8 743; abst., 56,44 %; suffr. expr., 8 592. MM. Louis Robineau, UDF-CDS sout. RPR, m. de Chace, 4 630 voix (53,88 %); Jacques Percereau, PS, cons. mun., a.d., 2877 (33,48 %; Gérard Foulon, ss. étiq., m. de Montsoreau, 442 (5,14 %); M= Micheline Hernandez, FN, 375 (4,36 %) ; M. Raymond Berthelemie, PC, 268 (3,11 %). Il y a ballotage.

[Ciaq candidats se disputaient le siège laissé libre par M. Jean-Paul Hugot, RPR, maire de Saumur, contraint de sauvilier son mandat de conseiller général pour succéder à M. Jean Lecannet au Parlement euro-

En l'absence d'un candidat RPR, c'est M. Loois Robineau (CDS), vice-président du district de Saumar, qui est arrivé en tête devant le concurrent nocialiste, M. Jacques Percerena, aucien couseiller général du camtou, intitu par M. Hugot en 1925.

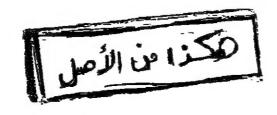
M. Hugot avait été éta au second tour, en mars 1925, avec 6 214 voix (53,41 %) contre 5 419 (46,58 %) à M. Percereau sur 28 021 inscrits, 12 330 votants et 11 633 soffrages exprimés. Au premier tour, les résultaits avaient été les suivants : inscr., 20 021; vot., 12 595; abat., 37,09 %; suffr. expr., 12 292; MM. Hugot, 3 458 (28,13 %); Robineau, 3 437 (27,96 %); Percereau, 3 213 (26,13 %); Pismard de Rienz, FN, 767 (6,23 %); Durand, Démocratie chrétienne, 764 (6,21 %); Tarjon, PC, 397 (3,22 %); de Roquebrune, PSU, 256 (2,08 %).

Bien qu'il ait dépassé la barre des

Bien qu'il ait dépassé in barre des 50 % des exprimés, M. Robinean n'e pas recueilli un aombre de voix au moins égal au quart des inscrits et, es puence, n'a pu être déclaré élu.]



38 F. L'INVESTISSEMENT DE L'ANNEE. Le 12 décembre chez votre marchand de journaux.



# **Politique**

Au colloque de Socialisme et République

## M. Laurent Fabius: « Quand on ne sait ni où l'on est, ni où l'on va...»

Le courant Socialisme et République, qui réu-nit au sein du PS les amis de M. Jean-Pierre Chevènement, a organisé, le samedi 10 et le dimanche 11 décembre, son troisième colloque, auquel il a donné pour thème : « Un dessein de progrès. » « Nous ne croyons pas que la politique soit, sim-plement, une question de méthode, ni que l'on puisse résoudre les problèmes du pays en les trai-

Ainsi de la construction com-

munautaire : • L'Europe a perdu

du terrain, elle en perd -, a

déclaré M. Jean-Paul Planchou.

député de la Seine-et-Marne.

M. Claude Cheysson, commis-

saire européen et première des

personnalités que Socialisme et

République avait invitées à ce col-

loque, s'est montré plus pessimiste

encore, en décrivant une Europe

dominée par les - forces du mar-

ché - et où - toutes les penies sont

savonnées dans le même sens ».

celui que préconise de facon

« cohérente » Mª Margaret That-

cher. - Il y a peu de sujets, a-t-il

dit, sur lesquels l'incompatibilité soit aussi totale entre la droite et

la gauche ». Entre une vision qui

\* exige l'absence de tout

contrôle - et une autre, qui impli-

que la - démocratie - et la - cons-

truction de politique communes dans tous les domaines.

M. Cheysson a laissé percer une

pointe d'amertume lorsqu'il a

confié qu'il aimerait . entendre

dire cela ailleurs, par des

hommes qui en ont plus que [lui]

Il ne suffit pas que l'Europe se

construise ou qu'elle s'élargisse

pour qu'elle soit l'Europe. M= Gisèle Charzat a diagnosti-

qué une . crise d'identité . de

l'Europe, où la France est, selon

elle. • le seul pays à déployer une

politique étrangère portée par

une vision d'autonomie ., alors

que la RFA regarde vers l'Est, la

Grande-Bretagne vers l'Ouest et

les pays du Sud vers le marché

mondial. Les orateurs de Socia-

lisme et République ont dénoncé en outre, précisément, la directive

de juin dernier sur la libération

des mouvements de capitaux.

dont M. Jean Besse, représentant

à l'Assemblée européenne, a

demandé que les socialistes subor-

donnent l'application, prévue pour juillet 1990, à des mesures fis-

Absence de projet, encore, pour

l'entreprise : - La gauche est

orpheline d'un discours sérieux,

progressiste, sur l'entreprise », a

déclaré M. Michel Charzat,

cales et sociales.

M. Charrat a souliené la nécessité d'un véritable plan, à travers lequel l'Etat assume la responsabilité qui lui incombe de fixer les perspectives en matière de formation, de recherche et de relations internationales. - La politique, a-t-il dit, n'est pas l'art d'accommo-

> Le déchaînement des corporatismes

der les restes. •

M. Laurent Fabius a saisi la balle au bond lorsqu'il a placé en exergue de son propos la formule que Jean Monnet avait inscrite en tête de son premier plan : . Modernisation ou décadence. ll s'agit, selon le président de l'Assemblée nationale, de - donner un coup d'arrêt à la société à trois vitesses » et de faire en sorte que la . communauté nationale . puisse - se mobiliser collectivement ..

Certes, a observé M. Fabius, le souci du quotidien est important et, même décisif .. mais . il doit être relié, en même temps, à un projet ambitieux et vaste 🦫 La nation. . communauté de destin », doit être, aussi, une « communauté de dessein ». « C'est ce que François Mitterrand, a-t-iajouté, incarne aujourd'hui ..

Le président de l'Assemblée nationale a précisé que, pas plus que l'été dernier, lorsqu'il avait dénoncé l'absence d'un grand dessein ., il n'entendait mettre en cause le gouvernement, mais on pourra s'interroger sur la portée - Les Français ont besoin de repères. Si le présent est obscur et l'avenir opaque, si l'on ne sait ni où l'on est ni où l'on va, alors bien sur, on revendique le maximum pour tous et tout de suite. (...) L'alternative est entre projet collectif et déchaînement des corporatismes. .

M. Fabius a développé, ensuite, sa vision du socialisme moderne. qui s'oppose, d'abord, à la conception libérale tendant à étendre sans cesse la sphère des rapports marchands, et qui se donne pour objectif de libérer l'homme du député de Paris, membre du travail contraint, au profit d'une civilisation du temps libéré et

tant l'un après l'autre», a déclaré, en introduction, M. Pierre Guidoni, membre du secrétariat national du PS. Tout était dit, et le débat était lancé sur ce qu'il faudrait (pouvoir) faire plutôt que sur ce qui se fait : l'action du gouvernement n'aliait être évoquée que de façon allusive, comme si elle n'était là que pour poser la question du pro-jet socialiste dont elle accuse l'absence.

> choisi ». A propos de l'Europe M. Fabius a souligné qu'elle doit acquérir une nouvelle dimension incluant le social, la communication et la monnaie. Ce dernier point est, pour lui, décisif, sauf à accepter que le marché commun soit un « leurre », où les barrières tarifaires scraient remplacées par des manipulations des taux de change. Selon le président de l'Assemblée nationale, la construction européenne a atteint • un point d'instabilité qui nécessite de franchir, dans le respect des intérêts français, une nouvelle étape, ou bien de revenir à une étape précédente ».

> > M. Chevenement: tenir bon

D'autre invités de Socialisme et République ont en un propos directement politique, notamment M. Henri Émmanuelli, numéro deux du PS, qui a déclaré que - pour faire une modernisation progressiste, il faut rassembler les forces progressistes ., à l'exclusion de celles qui tentent de se faire passer pour telles. M. Jean Poperen, ministre des relations avec le Parlement, a souligné la nécessité d'une « appro-che globale », qui traite la situation du secteur public en tenant compte du . profit du secteur industriel ».

M. Pierre Mauroy a regretté l'absence de débat au sein du PS. où les tendances semblent se borner à « propulser l'un, propulser l'autre », alors même qu'il » n'y a pas de succession ouverte ».

M. Chevènement a conclu le colloque en invitant les socialistes à « tenir bon » sur la ligne d'Epinay et à ne pas se « mettre à la merci de tel ou tel parti de droite, et, bientôt, de la droite tout entière . Pour le ministre de la défense, le PS « doit s'imposer historiquement comme le grand parti républicain et progressiste de la fin du siècle ». Aussi doit-il, aujourd'hui, - comprendre les fonctionnaires et les travailleurs des entreprises publiques », mais, aussi. . ne pas oublier [qu'il] a en charge une collectivité plus vaste, avec des intérêts diversifiés, voire contradictoires » et se rappeler que « le service public a ses exi-gences, et les fonctionnaires des devoirs à l'égard des usagers, qui

sont aussi des travailleurs ». Pour autant, M. Chevenement estime que l'effort doit être · mieux réparti » mais aussi mieux compris et, donc, mieux dirigé ». Il fallait bien qu'un ministre défendit le gouvernement, mais M. Chevenement, nedoutant surement pas des capa-cités du premier ministre, l'invite à mieux faire.

La préparation des élections municipales

# Le PS fixe ses propres conditions à la négociation avec le PCF

Celle-ci ne peut avoir pour objet, admet M. Mauroy, un soutien en bonne et due forme du PCF au goa-

vernement, mais les communistes

pourraient être conduits à expliciter leur pratique de ces dernières

semaines, vérifiée encore le

9 décembre lorsqu'ils ont permis, par leur abstention, l'adoption du

collectif budgétaire sans recours à

l'engagement de responsabilité. Autrement dit, le PCF ne vote pas la

censure et n'empêche pas le gouver-

nement de faire passer ses textes : cela pourrait être écrit noir sur

blanc dans une déclaration justifiant

que les deux partis se présentent ensemble au vote des électeurs.

les décisions prises par le PS sur les municipales, M. Marcel Zaidner,

membre du comité central da PCF

chargé de la presse, n'a pas rejeté l'idée d'une rencoutre au sommet

entre M. Pierre Mauroy et

M. Georges Marchais, tout en

regrettant « une perte de temps ». De même, il a indiqué que M. Paul

Laurent, membre du secrétariat du

comité central, était prêt « à 1025

moments - à rencontrer le socialiste Marcel Debarge. - Si c'est pour dire qu'on défend les intérêts des

gens, nous sommes disposés à faire

une déclaration commune », a affirmé M. Zaidner en réponse à

une des exigences du PS. Ne voulant

» pas refaire 1983 », c'est-à-dire » un marchandage ville par ville », le PCF semble cependant prêt à faire « des rapprochements pour les

Soixante-dix

« primaires »

nistes à sortir de leurs contradic-

tions », ironisait M. Jean Poperen,

tandis que M. Debarge soulignait que face à la « stratégie globale » du PCF, les socialistes doivent avoir,

eux aussi, une stratégie d'ensemble.

conflits sociaux, qui n'est pas termi-née, les socialistes ont le sentiment de s'en tirer plutôt bien et d'être en situation d'obtenir da PCF davan-

tage que celui-ci n'était prêt à

concéder au lendemain des élections cantonales. « Il s'agit de les mettre

au pied du mur, expliquait M. Gérard Fuchs, membre du secré-

tariat national, rocardien, en les obligeans à dire si leur priorité est de faire avancer la gauche ou de faire reculer le PS. M. Fuchs

ajoutait que son évaluation des chances d'aboutir à un engagement politique minimum du PCF est

- probablement moins optimiste - que celle de M. Mauroy. Où l'on

retrouve l'aspect interne de la ques-

On perçoit en effet, d'un côté,

chez les socialistes une ligne de

rassemblement à gauche - dans la fermeté - vis-à-vis des commu-nistes, ligne qui a le vent en poupe

en ce moment. Elle fait l'unanimité, mais elle ne fait pas, pour autant, le bonheur de tous. Le souhait existait, d'un autre côté, d'élections munici-

C'est dire qu'après l'épreuve des

· Nous voulons aider les commu-

Interrogé, lundi 12 décembre, sur

Les socialistes ont décidé de prolonger le « gel » des négociations avec les communistes pour la préparation des élections municipales de mars prochain. Cette décision a été adoptée à l'unanimité, le dimanche 11 décembre, par les

politique.

premiers secrétaires fédéraux du PS, réunis à Paris. Les chefs de file municipanx du parti, désignés le mois dernier, se sont joints, ensuite, aux secrétaires fédéraux et out voté dans le même

Ce que M. Pierre Mauroy a appelé la - ligne de fermeté - vis à-vis du PCF, préconisée par le bureau exécutif le 7 décembre, a donc été adopté sans difficulté par l'ensemble du parti. Le premier secrétaire en a développé le calendrier. Dans un premier temps, une délégation socia-liste, que le bureau exécutif doit mandater le 14 décembre et que devrait conduire MM. Marcel Debarge et Gérard Collomb, membres du secrétariat national chargés. respectivement, des élections et des relations extérieures, va demander à rencontrer les communistes avant les fêtes pour examiner avec eux ia situation et préparer une rencontre au sommet.

Après cette « patrouille de recon-naissance », selon la formule de M. Debarge, le terrain serait prêt pour une discussion politique entre M. Mauroy et M. Georges Marchais, dans un deuxième temps, cette rencontre au sommet ayant lieu dans les premiers jours de janvier. La discussion, a indiqué M. Mauroy, portera sur trois pointsclé. D'une part, la formation de listes communes pour les élections municipales devra tenir compte du rapport de force électoral tel qu'il a évolué depuis six ans (alors que les communistes demandent la reconduction des accords de 1983, année des précédentes élections) ; d'autre part, le PCF devra \* respecter \* les candidats du PS, quels qu'ils soient (et non pas récuser tel ou tel candidat d'ouverture) ; ensuite, les deux partis devront adopter une • déclaration politique», qui, a expliqué M. Mauroy, aura pour fonction de - motiver - la présentation de listes communes au premier tour.

Dans un troisième temps, enfin, les négociations ayant été ainsi nale du PS, prévue initialement pour les 14 et 15 janvier, mais qui pourrait être retardée d'une semaine, entérinera les listes formées avec le PCF, ainsi que le choix de provoquer des primaires dans les villes où les deux partis n'auront pas pu

Dans l'esprit de M. Mauroy, les décisions de la convention interviendront après une phase de négocia-tion conduite, à la fois, localement et centralement par les deux partis. Pour le premier secrétaire du PS, il s'agit bien de parvenir, en fin de compte, à l'accord national qu'il avait demandé au départ, il y a deux mois, et que les communistes, dénonçant l'idée d'un - Yalta municipal », avaient refusé.

« Nous acceptons de prendre un risque », a déclaré M. Mauroy, tout en precisant qu'il n'a pas l'intention de tenter de faire entrer le PCF, malgré lui, - dans la majorité présidentielle . Le risque existe, néanmoins, selon le premier secrétaire, que les communistes refusent toute déclaration politique commune, auquel cas les «primaires» devien-draient la règle. Pour M. Mauroy, en effet, la loi électorale permet deux formes d'union : le désistement classique au second tour, qui devient, en l'occurrence, fusion des listes présentées séparément au premier; ou bien l'accord de premier

tour, qui implique une convergence mythe d'une « union de la ganche » contraint le gouvernement à des acrobaties parlementaires. Cette perspective s'éloigne, et M. Mauroy a pu confirmer, dimanche, l'exciusive contre toute tentative de - troisième force - municipale, qui asso-cierait des socialistes avec des représentants de formations appartenant aujourd'hui à l'opposition

S'il en était besoin, M. Gérard Le Gall, membre adjoint du secrétariat national, chargé des élections, a rap-pelé les socialistes aux réalités électorales en soulignant que des - pri-maires - qui semblaient devoir être favorables au PS, il y a six ans, au vu des résultats des élections présidentielle et législatives de 1981, avaient toutes tourné à son désavantage. Anjourd'hui, les organisations locales du PS demandent, au total, près de soixante-dix « primaires », dont vingt-cinq à trente dans des villes de plus de 20 000 habitants dirigées par le PCF.

Or, selon M. Le Gail, au vu des indications fournies par les dernières élections et par des sondages, moins d'une dizaine de ces « primaires » peuvent être raisonnablement ten-tées par les socialistes contre des maires sortents communistes.

La ligne de conduite pour les élections municipales ayant été tranchée le matin, M. Michel Rocard n'en a pas parié lorsqu'il s'est adressé, l'après-midi, aux premiers secré-taires fédéraux et aux chefs de file municipaux socialistes. Le premier ministre s'est borné à dresser un tableau de la situation économique, comme il l'avait fait, la semaine der nière, lors d'un meeting à Noisy-le-Sec, puis su bureau exécutif du PS. - Dégager toutes les marges de manœuvre possibles pour l'emploi et la justice sociale, mais ne pas aller au-delà de ce possible, voilà la logique de la politique que mêne le gouvernement », a-1-il déclaré.

M. Rocard a rappelé l'effort consenti par « l'Etat employeur » et il a dénoncé, sans citer la centrale syndicale ni le PCF, l'attitude de la CGT dans les conflits sociaux. Soulignant que la revendication d'une augmentation de 1 000 F par mois pour tous représenterait, si elle était satisfaite, 250 milliards de francs, au total, le premier ministre a déclaré : Elle témoigne, à mes yeux, d'un double mépris pour les Français : mépris vis-à-vis des travailleurs, à qui l'on tente de faire croire qu'il est possible de trouver ainsi, en ressources nouvelles, le quart du budget de l'Etat l Mépris, aussi vis-à-vis des usagers, à qui sont imposés des servitudes à répétition, au nom d'objectifs n'ayant que peu à voir avec la négociation économique et sociale. »

Il a dénoncé la démagogie - et la - facilité ».

Le premier ministre a demandé aux socialistes, qu'il avait reçus à déjeuner à l'hôtel Matignon, de faire en sorte que les « difficultés de la vie quotidienne » ne soient pas « l'arbre qui cache la forêt des grandes avancées » que le PS et le gouvernement réalisant « ensem-ble ».

PATRICK JARREAU.

# **EUROPEAN** UNIVERSITY OF AMERICA

1629 Pine Street at Van Ness • San Francisco, Ca 94109

MBA Moster Of Business Administration

Academic program, unique in concept, format and professional Université à San Francisco spécialisée en management international, associant une pédagogie active à l'expérience pratique du projet personnel/professionnel.

3º CYCLE Diplômés de l'enseignement supérieur : Doctorats: médecine, sciences, lettres, droit - Ingénieurs - DEA, DESS, IEP - Pharmaciens - Titulaires de maîtrise. Programme de 12 à 14 mois conduisant au M.B.A. : Paris (2 mois) San Francisco (10 - 12 mois).

2º CYCLE Expérience professionnelle de 3 ans exigée après une formation supérieure de type second cycle. Programme de 14 à 16 mois conduisant au M.B.A.: Paris (2 mois), San Francisco (12 - 14 mois).

Informations et sélections: European University of America 17/25 rue de Chaillot (Métre Man), 75116 Paris, (1) 40 70 11 71 Communique par European University of America • San Francisco • California • Accords universitaires internationaux : Amerique - programmes associés et accredites de MBA et de PhD - Europe et Asie.

#### Le Monde EN BANQUE DE DONNÉES

LE TEXTE INTÉGRAL DU MONDE INDEXÈ DEPUIS JANVIER 87 EN LIGNE SUR VOTRE TERMINAL OU VOTRE MINITEL **POUR TOUS RENSEIGNEMENTS:** 

SINORG G CAM. SERVEUR

Tél.: (1) 45-38-70-72

# pales qui auraient été l'occasion d'en finir une fois pour toutes avec le A l'appel du Front national

mille, selon les organisateurs) ont répondu « à l'appel de la nation et de Jean-Marie Le Pen », dimanche 11 décembre entre les places de

l'Opéra et du Châtelet à Paris. L'objectif de la manifestation étant de dénoncer - les grèves com-munistes -, le PCF et la CGT ont donc été les cibles privilégiées par le

Front national - Walesa à Paris, Krasucki à Varsovie » est le slogan qui a rem-porté le plus de succès devant « le métro oux Français, Marchais du

 Un responsable du Front national condamné pour abus de confiance et détention d'armes. -Jean-Francis Etienne, cinquante ans, chargé de mission au parc national des Cévennes et trésorier de la fédération lozérienne du Front national, a été condamné, jeudi 8 décembre, à 5 000 F d'amende par le tribunal de grande instance de Mende. Il a été reconnu coupable d'abus de confiance et de détention sans autorisation d'armes et de munitions de première et de quatrième catégorie. Le parc national des Cévennes, qui s'était constitué partie civile, a

balai », « les cocos au boulor » et présents à cette démonstration fran-« France. Le Pen. liberté ». Les cilieme. socialistes ont été égratignés avec - Rocard au placard, Mitterrand fous le camp . et « communistes assassins, socialistes complices ». Quant au président du mouvement d'extrême droite, absent, officiellement. « à cause d'un problème de transport aérien », il a bénéficié du mot d'ordre - Le Pen président .. Ni le délégné général, M. Bruno Mégret, ni le nouveau secrétaire général, M. Carl Lang, n'étaient

obtenu 5 400 F au titre de dommages et intérêts et du péjudice moral. En avril et août 1988, Jean-Francis Etienne avait utilisé pour sa voiture personnelle des bons d'essence destinés aux véhicules du parc national des Cévennes. Au cours d'une perquisition à son domicife de Florac, les gendarmes découvrirent deux revolvers, trois pistolets, 80 mètres de cordeau détonnant, 60 mètres de mèche lente, 112 détonateurs, 21 granades et 513 cartouches de calibre 11,43 et

Trois mille personnes contre « les grèves communistes »

Encadrés par un jeune service éléments portaient des matraques téléscopiques dans le creux de la main, les manifestants ont hué les syndicats, à l'initiative de M. Jacques Deschanel, président du front anti-chômage, « la Madone des aéroports », c'est-à-dire M. François Mitterrand, à l'initiative de M. Pierre Descaves, président du syndicat des professions libérales qui s'est adressé aux « travailleurs

CGT contre qui « le peuple de Paris va se lever dans les jours qui vien-nent » (M. Michel Collinot, député européen) et le bicentenaire de la Révolution, à l'initiative de M. Dominique Chaboche, viceprésident du mouvement d'extrême droite, qui, ne craignant pas le paradoxe, a précisé : « Il existe encore des Bastilles, avec Jean-Marie Le Pen, nous les abattrons. =

#### Le cinquantième anniversaire de la IVe Internationale

La Ligue communiste révolution-naire (LCR) a fêté, samedi 10 décembre à la Plaine Saint-Denis (Seine-Saint-Denis), le cinquan-tième anniversaire de la création de la IVe Internationale, fondée par Léon Trotski, en présence de trois mille personnes environ, • On n'a jamais autant parlé de Trotski et des trotskistes » s'est félicité M. Alain Krivine, porte-parole de la

Si les communistes français et soviétiques avaient décliné l'invita-

tion, en revanche, le petit-fils de Trotski, M. Esteban Volkov que ses amis appellent « Sièva », étaient pré-sents aux côtés de personnalités d'une vingtaine de pays dont un membre du comité central du PC

Grace à l'historien Pierre Broué, auteur d'une monumentale biographie de Trotski, M. Volkov qui vit an Mexique va rencontrer, pour la première fois, sa sœur Alexandra qui habite en URSS.

THE SE MANNEY

M. Jean François-Pe perd son temps pe

> THE PROPERTY 日本 学 事 -Williams page

THE REAL PROPERTY. - VALUE HEAT

page sectory \* 50 mm

Treat We will Contract & Salve South

# **Politique**

erres condition

· Company -W 4524 4 生物学的 为一 E. SELECTION AND DESCRIPTION A

2224-22-

AND THE PERSON NAMED IN 中華 南村(北海) 。 The same 2 15 MH 112 L TO STATE OF THE PERSON IN Contract Con THE PERSON NAMED IN The state of the s Sales Sales Sales We Burney

新· W 15 30

A STATE OF THE STATE OF Martin Commercial Comm STATE OF THE PARTY **多** 一年はからして CONTRACT YOU A STATE OF THE PARTY id the manual a With the Com-🖦 क्रिकेट के क्रिकेट 🖫

Bearing. Same Same the state of the same of \$ 3 min 22 3 - Section 1. Maria .

Contract of the same Marie The Control A. S. Control of the last With State **经验** Marie and the ر نوليو پارونو او د

Mary Sant

The first the wall have

F 18 19 15

 $(1,1,\dots,n) \in (E_{n+1},E^{n+1})$ 

es communistes appealing the second 84.2**64**~ × 450 % 3. Tent to St. April 1 March 

**经验证** (1000) بيان كيمية SAFET AL

12: 50 make the 雅 克纳 10 5 Le

Si-2011. 9 may 179

alama, a 2 1 m

# M. Yves Galland élu président du Parti radical Le caveau de la République

Le quatre-vingt-neuvième a une bonne gueule, qui est congrès du Parti radical a tenu ses promesses. Vide sur le fond mais débordant de rivalités de personnes, prompt toujours à se réfugier decrière son passé mais incapable de tracer une ligne pour l'avenir et de s'y tenir. Les radicaux valoisiens ont cette fois paru toucher le fond : plus d'idées, plus de jeunes, pas de femmes. On peut sa demander après ce congrès si les redicaux ne sont pas tout simplement une espèce politique en voie de dis-

La Maison de la chimie n'est pas d'ordinaire un endroit très gai. Elle avait pris dans tous les sens du terme des allures de « caveau de la République ». Edgar Faure n'était plus là pour apporter le zeste de réflexion supérieure qui pouvait encore faire illusion. M. Etienne Dailly. vice-président en titre de ce parti, demier petit monstre sacré lisme éclairé capable un tent soit peu de ranimer la flamme, s'était déclaré grippé.

Pauvre-petit-trista congrès. Le

plus incroyable, c'est que l'on déployer une telle énergie pour prendre la tête de ce parti qui, depuis longtemps, n'a plus de jambes et est en train de perdre son âme. Car, durant ces trois jours, ca ne furent que messes basses entre loges francmaconnes; échanges de bénédictions et d'absolutions en tout genre autour de la chaire, si faible mais tellement convoitée, de président du Parti radica valoisien. Au pied de ce dérisoire mát de cocagne, trois hommes, MM. Rossinot, Bariani et Galland, toujours les mêmes, appelés par ceux qui, dans ses rangs, gardant quelques éclairs de lucidité sur eux-mêmes. Le e trio infernal a, qui plutôt, pour ne pas transgresser les règles de la fraternité radicale, « Cher André », « Cher Didier » et « Cher

g Cher André », président sortant, fut mis au tapis dès le vendredi soir. Ce n'est pas qu'il alt lésiné cas derniers temps sur le recentrage exigé par le parti protirer sur la corde des statuts. Il était presque fatal qu'il s'y prit des militants refusèrent sa réforme, ce qui revenait à lui signifier que, cinq ans sous sa ule, cele suffisait bien.

#### < Je vais faire du ski »

Vint donc le samedi, avec ses jeux de marionnettes dans les couloirs, ses palabres, ses faintes et ses promesses sans lendemain. « Cher Yves », à son tour, entrait donc en piste. Depuis longtempe, M. Galland avait annoncé la couleur, dit qu'il était candidat à la succe « cher André ». Quant à « cher Didier », nouml au biberon radi cal, il ne pouvait, une fois de pius, que faire don de sa per-sonne. Le combat annoncé allait done avoir lieu. Deux chirade M. Chirac, deux Parisiens. Les provincieux considéraient que le choix offert était bien restraint.

Les partisans de l'ouverture se voyaient mal choisir entre deux fervente du verrouillege. M. Rossinot tenta, le metin, de les raisonner pour qu'il n'en reste qu'un. Echec. Favorable au rapprochement avec les radicaux de gauche, l'ex-président se demanda māme si ses amis n'allaient pas en venir à faire mieux qu'eux. Une présidence tournante à trois ? « Un type qui

conseiller général et qui farait 20 % dans le parti peut perturber le jeu », certifiait M. Rossinot, soudainement détaché de toutes cas bonnes contingences. Qui atlait-il donc soutenir? « Je consulte » , répondait-il la samedi. « Moi, je flaire », confiait M. Paul Granet, qui nous avait. déclaré vendredi matin être candidat si le choix se restreignait « entre deux chiraquiens de Pans », inquiet de la « poussée à droite du parti », suspecté d'être un sous-marin de l'Association des démocrates de M. Durafour, il préféra se retirer du jeu.

Dimanche, jour de vote, arriva enfin. Suspense. Lessitude, abandon, confessions. « C'est nouveau secrétaire général de l'Association des démocrates, M. Jean-Paul Benoit. Je vais faire du ski. Quand on est au gouver nement, on ne peut pas parier. Quand on n'y est pas, il faut se taire pour y revenir. » A la tri-bune, l'inimitable trio se reconstituait pour un dernier grand oral. Première question : qui des deux postulants e cher André » allait-il donc soutenir ? M. Rossinot s'en ava les mains, préférant choisi l'« intérêt supérieur du parti », Son testament tenait en cette phrase : « Nous devons assurer notre présence au centre et au centre gauche entre le philosophie démocrate chrétienne et la philosophia socialista, a

#### Ar-ti-cu-ler. se faire cutmaire

Deuxième question : qui, de « cher Didier » ou de « cher Yves », allait se montrer le plus centriste, c'est-à-dire le moins à droite ? Leur pessage à la tri-bune fut tiré au sort. Premier, M. Galland, qui se prononça pour une opposition sans ambiguité mais non manichéenne, promit de redonner « une identité et une politique de communication » à son parti, appelant à la rescousse M<sup>ne</sup> Simone Veil, une amie de plus de dix ans, et rappela qu'il avait même voté pour M. Barre au premier tour de la présidentielle. Second, M. Bariani. Moine sobre que celui-ci se perdit dans un charabia verbeux duquel on pouvait retenir qu'il souhaitait un parti plus proche das réalités quotidiannes, a li faut ar-ti-cu-ler. préconise-t-il , parce qu'on na nous entend pas assez. > M. Bariani remettait, presque à son ineu. le barre à droite, persuadé « qu'à force de vouloir être

lee urnes sortirent leurs noms: avec 54,7 % des suffrages, M. Galland fur élu président. radicaux voulaient donner sa chance à celui des trois qui ne pour espérar maintenant seuver ce parti du naufrage. Les 20 % d'abstentions à ce vote sont déjà une alerte. L'Association des démocrates pompe déjà sur la gauche. M. Rossinot, installé dans la position du recours, songe à lancer une association des états généraux du radicalisme, afin de poursuivre le rap-prochement avec le MRG auquel il croit, mais qui reste un leurre pour son successeur. Dans l'immédiat, M. Galland va donc devoir donner des gages au cenie même temps, il faut préserver un poste d'adjoint au maire de

partout, on n'est nulle part.

C'est dans le même ordre que

DANIEL CARTON.

#### A l'Assemblée nationale

# Les députés socialistes rétablissent le contrôle de la chambre régionale des comptes sur la Ville de Paris

L'Assemblée nationale a adopté en première lecture, samedi 10 décembre, le projet de loi concernant la fonction publique terri-toriale. Seuls les députés socialistes out approuvé ce texte présenté dans l'hémicylce par le secrétaire d'Etat chargé des collectivités locales, M. Jean-Michel Baylet. Tous les groupes de droite, RPR, UDF et UDC ont voté contre, le groupe communiste a choisi de s'absteair. Ce texte proroge de

rangs desquels les élus de Paris, Mª Nicole Cathala, M. Bernard Pons, président du groupe, Jacques Toubon, Jean Tibéri, Claude-Gerard Marcus ont moné le combat une bonne partie de l'après-midi contre un amendement déposé par le député socialiste M. Jean-Marie Le Gnen, patron de la fédération socialiste de Paris. Cet amendement tend à rétablir le contrôle de la chambre régionale des comptes sur la gestion des crédits de fonctionnement de la Ville de Paris. Ce contrôle avait été supprimé en 1986, à l'initiative du gouvernement Chirac, M. Le Guen a expliqué que son amendement devait permettre de ramener Paris dans le droit commun s'agissant du contrôle de sa ure: « Nous souhaitons revent) questure: « Nous summer de donner à la règle républicaine et donner aux contribuables parisiens les

mêmes droits qu'aux autres. » M. Pierre Mazeaud (RPR, Haute-Savoie) a protesté contre ce procédé «sournois» qui est, selon i, en contradiction avec les propos de M. Michel Rocard, selon lequel le gouvernement ne voulait pas agir avec un esprit de revanche. Les députés RPR ont tous dénoncé une manœuvre « politicienne » destinée deux ans (jusqu'au 27 janvier 1991) le délai prévu par la loi de décentralisation du 7 janvier 1983 pour la réorganisation des ser-vices extérieurs de l'Etat (rectorat, inspection académique, etc.). Cette disposition prend ainsi en compte le retard enregistré dans le transfert des compétences de l'Etat

Les députés RPR, aux premiers à faire croire avant les élections municipales de 1989 que la gestion de la capitale ne serait l'objet d'aucun contrôle. M. Mazeaud a rappelé que le statut particulier de Paris soumet la capitale à une vérification particulière de la Cour des comptes. En commission, M. Jean Tibéri, adjoint au maire de Paris, avait insisté sur le fait que la capitale a été l'objet d'un contrôle a priori exercé par une commission présidée par un président de cham-bre à la Cour des comptes et composée de représentants de tous les groupes politiques siégeant au conseil de Paris puis d'un contrôle, a posteriori, relevant non pas de la chambre régionale des comptes, mais de la Cour des comptes elle-

#### Précampagne

« C'est la volonté de Jacques Chirac et de son parti de transformer la mairie en citadelle du RPR et d'abuser de ses pouvoirs », a répliqué M. Le Guen, en dénonçant · les myriades de chargés de mission de la mairie qui s'occupent plus du RPR que de la Ville de Paris ». Pour M. Le Guen la « virulence - avec laquelle le RPR s'oppose à ces amendements démontre, a contratio, son utilité.

ture par l'adoption d'une question

d'intermède du gouvernement

Chirac allait-elle se poursuivre? La

tentation était forte dans les rangs

du RPR et des républicains et indé-

pendants où certains auraient envi-

tile dès la première partie. La

perspective d'un Sépat « retranché

derrière des sacs de sable et tirant à

vue sur tout ce qui arrive de la gau-

che » n'a guère suscité d'enthou-siasme. Il a donc fallu au sein d'une

majorité sénatoriale dont les vues ne

se recoupaient pas forcément, négo-

cier et concilier pour parvenir à une position commune : le RPR, avec

certains républicains indépendants,

prônait une réduction forte et donc

significative à leurs yeux des dépenses civiles de l'Etat : 40 mil-

liards. Le rapporteur général du budget, M. Maurice Blin, qui se

trouve être aussi membre de l'Union centriste, n'en envisageait guère que

4. Finalement, l'accord s'est fait sur

le chiffre de 30, avec baisse du taux

moyen de la TVA, du taux de fisca-

lité appliqué à l'épargne et du rende-ment prévisible de l'ISF... pour ce

Un minimum de cohérence aurait

voulu que la même majorité prati-

quat quelques coupes dans les dépenses pour parvenir à ce chiffre d'économies. Elle y est si peu parve-nue qu'il lui a fallu adopter. In fine.

un amendement réduisant globale-ment de quelque 17 milliards les ser-

vices votes... à charge pour le gou-

vernement de répartir les

amputations rendues ainsi néces-saires! La politique, quand elle se doit d'être logique dans le domaine

budgétaire, a des limites! M. Michel Charasse, ministre délégué chargé du budget, a saisi l'occa-

sion pour observer qu'il aurait pu

s'opposer juridiquement à cette pro-position si le gouvernement n'avait pas décidé de laisser au Sénat la

faculté d'exprimer dans sa majorité

Il a fallu se rendre à l'évidence: les sénateurs RPR ne votent pas for-cément comme les députés RPR; ceux de l'UDF ne calquent pas automatiquement leur attitude sur celle de leurs collègues du Palais-

Bourbon. Le gouvernement n'a pu

ecs - préférences ».

qui est des recettes.

agé non sans déplaisir un vote hos-

L'escalade après les deux aus

aux cohectivités locales.

Ce projet de loi modifie également la composition du conseil d'administration du

Lassay.

- La motivation de cet amendement est uniquement politique, a également fait valoir M. Jean Tibéri. Il s'inscrit, en effet, dans le cadre d'une précampagne électorale à Paris. Et si messieurs les socialistes sont intéressés par la question des crédits de la questure de Paris, nous, nous sommes intéressés par la gestion des crédits de la présidence de l'Assemblée nationale», a lancé le secrétaire général du RPR en faicant allusion aux dénenses de représentation du locataire de l'hôtel de

Unilisant un article du règlement de l'Assemblée nationale, les députés RPR on tenté en vain de faire déclarer irrecevable l'amende ment Le Guen. Il devait finalement être adopté. Le PS le votant, les communistes s'abstenant, les autres

groupes de droite votant contre. Saisissant la balle au bond, les députés RPR ont alors tenté de prendre les socialistes à leur jeu en poursuivant dans la logique de l'amendement Le Guen, c'est-à-dire un retour au droit commun de la défendu un amendement tendant à confier au maire de Paris les pouvoirs actuellement dévolus au préfet de police en matière de stationne-

Centre national de la fonction publique territoriale de façon à en assumer la parité <del>élus-syndicats</del>. Enfin, il facilite l'emploi par les collectivités locales de personnels à temps non complet. La discussion s'est polarisée samedi sur un amendement socialiste concernant le contrôle des finances de la Ville de Paris. Le débat a donné lieu à une cascade de rappels au règlement des

ment et de circulation. M. Jacques Dominati (UDF, Paris) a. quant à lui, reproché au préfet de police un comportement militant. Les députés ont ensuite examiné et adopté un amendement de M. Louis Mexandeau (PS, Calvados) destine à abaisser le seuil d'application de la loi de 1983 concernant le mode de scrutin pour les élections municipales : ce système instaurait un scrutin majoritaire avec une dose de proportionnelle permettant aux minorités de faire leur apparition dans les conseils municipaux des communes de plus de 3 500 habitants. L'amendement Mexandeau abaisse à 2 500 habitants le scuil

d'application de la loi. D'autre part, les députés de l'opposition s'étaient vigoureuse-ment opposés vendredi 9 décembre. au début de l'examen de ce texte à la modification de la composition du conseil d'administration du Centre national de la fonction publique territoriale. Le nouveau dispositif du gouvernement établit en effet le paritarisme entre les représentants des élus et ceux des organisations (RPR. Taro) a défendu en vain une question préalable pour repousser ce dispositif

PIERRE SERVENT.

#### Au Palais du Luxembourg

# Les sénateurs votent un budget amputé de 30 milliards de francs

Commencée lundi 21 novembre, la discussion budgétaire s'est achevée, samedi 10 décembre, par un vote (1) positif émis par l'opposition RPR-UDF, largement majoritaire au Palais du Luxembourg. Socialistes, communistes et dix membres du groupe de la Gauche démocratique out voté

Quelle position prendre face an budget? La question posée cinq ans durant de 1981 à 1986 à l'opposition, majoritaire au Sénat, lui était de nouveau soumise cet automne. Tont ou presque ayant été expéri-menté, il lui restait à choisir l'une des cinq formules auxquelles elle avait eu recours pendant les cinq premières années du premier septen-

nat de M. François Mitterrand. En 1981, elle avait adopté, après et l'ensemble du budget en première lecture puis, après l'échec de la CMP, elle avait voté contre; en 1982, elle avait approuvé une pre-mière partie amendée puis rejeté l'ensemble en première lecture, avant de confirmer cette position en seconde lecture par suppression des articles de la première partie; en 1983, elle avait adopté en première lecture une version amendée du budget puis, après échec de la CMP. opposé en seconde lecture une question préalable équivalant à un rejet ; en 1984, la variante avait consisté à dire oui à la première partie, non à l'ensemble en première et deuxième loctures; en 1986, la première partie avait été refusée en première lecture, ce qui impliquait un rejet de l'ensemble, confirmé en seconde leccontre, La version du projet de budget ainsi mis au point après trois semaines de débat à la suite de votes successifs d'amendements de la majorité sénatoriale diffère sensiblement de celle issue des travaux de l'Assembiée nationale.

Au total, le budget a été diminué de

30 milliards de francs, tant dans sa partie Commence le samedi 26 novembre, l'examen de la deuxième partie du projet de loi de finances pour 1989 (consacrée aux dépenses) s'est soldé par l'adoption des crédits des DOM-TOM, des transports et de la mer, de l'environnement, du travail

et de la formation professionnelle, de l'agriculture, de la recherche et de la technologie, de l'intérieur, de l'éducation, de la jeunesse et des sports, du commerce, de l'artisanat, du tourisme, du Plan, du commerce

#### Examen sélectif et dialogue

étrangères, de la coopération, de la

Au jeu de massacre systématique que sa suprématie lui permettait, la majorité sénatoriale a préféré une diminutio capitis plus sélective. Seuls les budgets de trois ministères ont été intégralement repoussés : aménagement du territoire, postes, télécommunications et espace. santé, solidarité et protection sociale. Trois autres ont vu disparaître leurs crédits de fonctionnement : justice, anciens combattants, culture et communication

Réponses détaillées, assurances prodiguées, égards appuyés aux intervenants de l'opposition ont conforté des basculements préparés par un travail de contacts préalables entre les cabinets ministériels, les secrétariats des groupes et les sénateurs eux-mêmes. Rarement, il y eut autant de discussions hors hémicycle, informelies, certes, mais démontrant qu'un dialogue, porterait-il sur des dossiers ponctuels, était possible.

Du coup, un vote négatif sur l'ensemble du projet de loi de finances en première lecture aurait été incompréhensible, du moins difficilement explicable. Ce vote de la première partie permet donc à la majorité senatoriale de montrer le visage de l'union... quitte à oublier les attitudes différentes prises par ses composantes lors des différents scrutins. Elections municipales obligent, chacun à droite a du composer, quitte à en tirer des appréciations

Vendredi 9 et samedi 10 décem-bre ont été examinés les budgets des ministères suivants :

#### • Economie et finances

L'examen des crédits consacrés aux charges communes, aux services spéciaux et aux comptes spéciaux che dem.).

ner les dispositions sur lesquelles les positions des deux Assemblées ont été divergentes, n'a guère de chance de parvenir à du Trésor dépendant du ministère de l'économie des finances et du budget ont donné lieu à un débat sur

recettes que dans celle consacrée aux

dépenses. La commission mixte paritaire,

convoquée mardi 13 décembre pour exami-

les dénationalisations. Le Sénat a ainsi refusé que soit clos le compte d'affectation des produits de la privatisation et a reproché au gouvernement de prévoir que les recettes éventuelles restant à venir des privatisations soient versées au budget A l'exception de ces dispositions.

le budget des charges communes a secrétariat d'Etat à la consommation, des monnaies et médailles et de l'Imprimerie nationale.

#### BOUGH Au' hit-parade des membres du

gouvernement venus défendre leur budget, M. Maurice Faure scrait sans nul doute bien placé. Ancien sénateur lui-même, le ministre d'Etat, qui avait présenté précédemment les crédits de l'urbanisme et du logement sie Monde du 3 décembre), a défendu celui des routes, qui pose un problème, a-t-il expliqué. non romantique qui ne supporte pas de considération métaphysique . mais des e solutions justes pour toutes les régions, efficaces et respectueuses de la démocratie locale «. Président du conseil général du Lot et maire de Cahors, M. Faure a fait adopter sans difficulté l'ensemble des crédits de son ministère.

 Pet Tet Espace M. Paul Quilès a eu moins de chance : son budget a été intégrale-ment repoussé. La principale criti-que opposée à ce budget a été la nouvelle augmentation des prélèvements du budget annexe des P et T au bénéfice du budget général, qui s'élèveront à 14,3 milliards de francs

l'année prochaine.
ANNE CHAUSSEBOURG.

(1) 224 sénateurs ont voté pour : les \$1 RPR, les 53 RI, les 4 non-inscrits, 69 Union centriste (sur 70) et 17 Gau-88 sénateurs ont voté contre : les 15 PC, les 63 PS et 10 Gauche démo-cratique (MM. Bonduel, André Boyer, Grives, Didier, Giacobbi, Moinet,

Peyou, Rigou, Roger et Sempé). 3 sénateurs se sont abstentis : 3 Gauche démocratique (MM. Abadie, Besse, Lesein).

4 sénateurs n'ont pas pris part au vote : MM. Alain Poher (Un. cent.), président du Sénat, Etienne Dailly (Gauche dem.), qui présidait la séance, Gilbert Baumet et Yvon Collin (Gau-

#### Au « Grand Jury RTL - le Monde »

#### M. Jean François-Poncet: « Le gouvernement perd son temps pour préparer l'Europe »

M. Jean François-Poncet (UDF), sénateur du Lot-et-Garonne, invité dimanche 11 décembre du « Grand Jury RTL - le Monde », a estimé que le gouvernement ne préparait pas suffisamment la France à la suppression des frontières économiques pression des frontières économiques européennes pour 1993, en disant :

Depuis huit mois je n'ai pas le sentiment que la priorité européenne — je ne dis pas qu'elle soit absente — joue le rôle dominant qu'elle devrait jouer. » Il cire notamment le domaine fiscal, ajou-tant : « On va être obligé en 1989 de rattraper le temps perdu. » De même « la décision qui consiste à figer une fois pour toutes le secteur privé et le secteur nationalisé n'est pas conforme aux exigences de la

Consell européen, la Commission et le Parlement

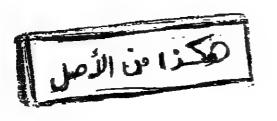
Il précise : « Je suis partisan d'une présidence du Conseil euro-péen qui ne serait plus tournante tous les six mois, ce qui est ridicule, mais de ce que je rapprocherais du Saint-Empire romain germanique, c'est-à-dire que les présidents et les chefs de gouvernement désignent parmi eux un chef d'Etat qui serait président pendant cinq ans, sauf naturellement s'il n'est plus chef d'Etat chez lui. »

A propos de la Commission, « elle devrait avoir plus d'indépendance », son président étant élu par le Parie-ment sur une liste qui lui serait sou-mise par les chefs d'Etat et de gou-vernement. Evoquant les prochaines concurrence européenne. Selections européennes M. François-Poncet souhaite que soient accrus les pouvoirs des trois institutions européennes, que sont le choix européens, je n'arriverais pas

à comprendre pourquoi les cen-tristes feralent une liste européenne, sinon pour faire une démonstration de politique intérieure, et je trouve que le sujet des européennes ne s'y prête pas. S'il y a accord sur la construction de l'Europe, je ne vois pas pourquoi il n'y aurait pas de liste unique entre le RPR, l'UDF et l'UDC.

Du côté de la ganche il considère : • Le cartel électoral entre le Parti socialiste et le Parti communiste, qui est ce que l'on a vu se dévelop-per depuis la présidentielle et ce qui s'annonce pour les municipales, ne constitue pas une majorité de gou-vernement capable de faire

l'Europe. » • Qui peut compter sur M. Mar-chais pour faire l'Europe? Si l'or veut faire l'Europe, il faudra bien créer une majorité européenne. - sortis du palais du Luxembourg - Je crois que le septennat se jouera | comme ils y étaient entrés :



# Société

#### JUSTICE

#### Grève à l'éducation surveillée

# Le désarroi d'une profession déconsidérée

sions des mineurs faisant l'objet d'une mesure judiciaire. Des négociations pour le dégel de postes et l'octroi de primes doivent reprendre

cette semaine. Mais, au-delà, c'est toute la ques-

tion d'une profession déconsidérée, blessée, qui se

faisant l'objet d'une mesure judi-

Le mouvement, depuis un mois, s

pris à Paris et dans la région pari-

sienne : s'il y a eu quatre-vingt-seize mesures d'assistance éducative en

octobre au tribunal pour enfants de

Paris, il n'y en a eu aucune on novembre. On y voit parfois des magistrats – contraints de prendre

un taxi - ou des policiers de la bri-

gade des mineurs escorter eux-

mêmes des jeunes vers des foyers du

milieu associatif (privé) au lieu des éducateurs qui habituellement les

accompagnent vers les foyers de l'éducation surveillée (public).

nement, les choses s'étaient bien engagées. Le 12 septembre,

M. Pierre Arpaillange écrivait per-sonnellement à chacun des agents de

l'éducation surveillée. Le nouveau

directeur, M. Yves Robineau, dans le même temps, définissait, par voie de circulaire, les orientations du ser-

vice public de la protection judi-

ciaire de la jeunesse, dans laquelle les éducateurs ne pouvaient pas ne

Mais le budget décevant, l'ébuili-

tion sociale, l'accumulation des

angoisses ont entraîné les éducateurs

dans un mouvement qui suscite le malaise car il pénalise — de fait — les jeunes en difficulté que les édu-

cateurs ont pour mission d'épauler. Le 12 décembre, les négociations vont se poursuivre. Le 12 décembre

aussi, le SNPES lance un mot

d'ordre de grève nationale, recon-

Un projet de loi

pour sanctionner

les usagers de drogue

Le gouvernement italien a décidé, vendredi 9 décembre, en conseil des

ministres, d'intensifier sa lutte

contre la toxicomanie. Toutes les

formes de détention de drogue, y

compris la détention actuellement

tolerée - en petite quantité pour

consommation personnelle, pour-raient ainsi être sanctionnées. Le projet de loi, qui prévoit de consa-crer 480 milliards de lires à l'assis-

tance aux toxicomanes, pénaliserait

les usagers qui seraient incarcérés

s'ils n'acceptaient pas d'être traités dans des instituts de désintoxication.

M™ Rosa Russo Gervolino, ministre

des affaires spéciales et auteur de ce projet, souhaite que le Parlement discute au plus vite d'un texte qui

suscite déjà de nombreuses polémi-

Les partisans d'une lutte impi-

toyable contre le trafic de stupé-

fiants s'opposent à ceux qui, comme le Parti radical, estiment que le pro-jet entraînerait une vague d'arresta-

tions susceptible de bloquer la machine judiciaire Italienne. Un

Manifeste du non à la prohibi-

tion », signé par plusieurs personna-lités du monde du spectacle, de la

politique et du journalisme, a, d'autre part, été publié.

AGATHE LOGEART.

pas voir un miroir d'eux-mêmes.

Pourtant, avec le nouveau gouver-

pose et la redéfinition de sa mission.

ciaire.

Le SNPES (Syndicat national des personnels de l'éducation surveillée) a déposé un préavis de grève reconductible pour le 12 décembre. Déclenché depuis la fin du mois d'octobre, le mouvement des éducateurs de l'éducation surveillée a conduit au blocage dans la région parisienne des admis-

Le budget de la justice, on le savait, ne permettait pas de mira-cles. Mais les magistrats ont décroché des primes : les surveillants de prison aussi, avec, en plus, des embauches; les greffiers ont gratté

Les éducateurs, eux, n'ont rien obtenu. Ils sont cinq mille sept cent cinquante « personnels de l'éduca-tion surveillée », fortement syndicaisés au SNPES, où l'influence du PC certes continue à se faire sentir, mais ne suffit pas à expliquer, à elle seule, leur détermination. Car il s'agit d'un corps - blessé, meurtri à la fois par des changements de politique en forme de tête à queue (c'était l'ère de M= Michèle Gianotti, directrice de l'éducation surveillée sous M. Albin Chalandon) et par une interrogation profonde sur sa mission et la considération qui ne s'y attache plus guère.

#### Les mains vides

Quand le « bleu » du budget est arrivé dans les mains des éducateurs. la colère fut immédiate : pas de création de postes, pas de revalorisation d'une profession où 40 % des personnels gagnent moins de 5 400 F par mois... Le mouvement des infirmières a encouragé les revendications des édycateurs : des créations de postes, de l'argent, mais aussi une demande de considération, une reconnaissance de l'utilité sociale de leur métier. Au-delà des revendications jusqu'au-boutistes (1500 F mensuels pour tous, le

retour des postes disparus ou gelés depuis 1985, soit 10%), ce sont leurs questions et leurs angoisses que les éducateurs ont mises en avant.

La mission de protection judi ciaire de l'enfance ne se suffit plus à elle-même en période de crise économique. . Auparavant, on avait organisées. Il suffisait de décrypter leur code. Les choses ont bien changé et devant les questions posces par les mineurs en difficulté - emploi, nationalité, toxicomanie, délinquance répétitive, semiclochardisation. - les éducateurs ont souvent les mains vides. Oue faut-il faire de ces Africains

de l'Ouest, de l'Est, des Vietnamiens ou Thailandais qui commencent à arriver dans les foyers, sans papiers et sans espoir d'en avoir, que l'on suit jusqu'à l'âge de dix-huit ans, que l'on remet ensuite à la rue en espérant qu'ils ne se feront pas prendre dans un contrôle? Comment convaincre des TIIC à 1.250 france. convaincre des TUC à 1 250 francs par mois, des SIVP (stages d'initiation à la vie professionnelle) à 2 500 france, qu'ils peuvent - s'insérer - dans ces conditions alors que la moindre chambre de bonne à Paris coûte plus de 1 000 francs par

Que dire aux pouvoirs publics. à l'opinion, alors qu'on ne peut se pré-valoir d'aucune « rentabilité » sur le thème - Je m'occupe des gamins, vous pouvez être tranquilles... • Alors, la mort dans l'âme, les éducateurs ont lancé un mot d'ordre sans précédent : refuser l'admission dans le milieu ouvert de tous les jeunes

#### EDUCATION

#### L'instituteur atteint du SIDA est titularisé

Une décision du ministre

M. Didier Hutin, le jeune insti-tuteur stagiaire atteint du SIDA, dont la titularisation avait été ajournée par M. René Monory, vient d'obtenir gain de cause : M. Lionel Jospin, ministre de l'éducation nationale, a décidé, vendredi 9 décembre, de le titulariser. Le ministre fonde sa décision sur des motifs humanitaires mais aussi juridiques : la réglementation ne permet pas de prolonger pour des raisons médicales la période de stage d'un instituteur. « S'il est apte, il n'y a aucune raison de le mettre plus longtemps à l'éprauve; s'il ne l'est pas, on aurait dû le licencier », commente-t-on au cabinet de M. Jospin.

L'administration a tout de même pris le soin de s'assurer que l'état de santé de M. Hutin lui permet d'exercer normalement ses fonctions. Cela n'était pas évident à la rentrée demière puisque l'instituteur avait dû s'absenter pour des raisons de santé et n'a pu reprendre le travail que début novembre. Depuis lors, M. Hutin enseigne à plein temps le musique dans une école de

rente de celle où il avait été nommé l'arriée dernière mais où il. semble avoir été accueilli avec autant de dignité par les parents d'élèves. « C'est un grand soulagement : ja suis reconnu comme un être normal, et i ai ma place à part entière dans l'éducation nationale », commente M. Hutin aujourd'hul. Le 29 mars demier, le Comité médical supérieur (CMS), instance placée auprès du ministère de la santé et composés de médecins, avait décidé de surseoir à la titularisation de M. Hutin pour una pénode de deux ans tout en l'autorisant à continuer d'exercer ses fonctions d'instituteur stagiaire. Le ministère de l'éducation nationale, pour justifier son refus de titularisation, avait rappelé que celle-ci « entraîne des droits et des obligetions pendent toute le cerrière des fonctionnaires et ne peut s'apprécier uniquement en fonction de la personne un jour

nous avait-it déclaré (le Monde du 14 avril). (...) J'ai l'impression qu'ils attendent que je meure. »

M. Hutin, âgé de trente ans. exerce les fonctions d'instituteur stagiaire depuis se sortie de l'école normale d'instituteurs des Hauts-de-Seine, où il était entré en 1984. Mais il était tombé malade fin 1986, quelques mois avant de soutenir le mémoire qu deveit le conduire à la titularies tion. Il obtensit alors un conné de longue maladie, et son état M. Hutin était nommé à l'école Charcot de Neuilly, mais l'admi-nistration s'alarmait. Le comité départemental refusait en décembre 1987 de prononcer cette titulerisation. L'administration tentait de faire pression sur l'instituteur en lui « conseillant » de rester chez lui. C'est alors qu'il aveit décidé de former un recours devant le Comité médical supérieur qui, en mars dernier, devalt reporter à deux ans la décision sur

PHILIPPE BERNARD.

# La pénurie des professeurs de gestion

donné ». L'instituteur qualifiait

alors de « malhonnête » cette

décision : « L'administration ne

(Suite de la première page.) Cette année, au concours de maître de conférence, treute-trois postes n'ont pas attiré le moindre candidat. Au point que cer-taines municipalités, soucieuses de la santé de leur université, offrent de doubler le salaire proposé par l'Education nationale, Dans les écoles de commerce, les problèmes de recrutement sont aussi aigus. Même dans les plus prestigieuses. « Chaque année, la moitié des postes que nous ouvrons ne sont pas pourvus ».

directeur de doctorat à HEC. Invariablement, c'est la rémunération qui tue la vocation. « J'ai mis douze ans pour arteindre le niveau de rémunération que trouvent mes élèves à leur sortie de l'IAE », grince cet universitaire lillois. Les meilleurs spécialistes, notamment financiers, se voient offrir des ponts d'or par les entreprises. Pendant ce temps, l'image de la profes-sion jaunit et désespère l'éven-

tuello relève. A la fin des années 60, il y avait urgence à former des maitres pour cette matière stratégi-que. La FNEGE, nouvellement créée, y a pourvu avec le slo-gan : «700 professeurs en sept ans». A l'aide de bourses, elle a envoyé plus de six cents jeunes Français en stage de longue durée aux Etats-Unis, entre 1969 et 1975. Mission remplie, mais sans lendemain. Cette génération est à la fois l'élite et la masse du corps enseignant français. « Nous avons été de mauvais managers de notre propre pro-fession », déplore Roger Godino, ancien boursier FNEGE, fondateur de l'INSEAD, aujourd'hui conseiller de Michel Rocard, en

constatant le déficit actuel. Les besoins français ont été chiffrés. Entre les écoles des

chambres de commerce et les universités, il faudrait plus de six cents professeurs supplémentaires d'ici cinq ans. Pour l'ensemble de l'Europe, cinq mille environ. D'où une surenchère prévisible entre les écoles pour s'arracher les enseignants

#### A la merci Page OPA

Un professeur de l'ESC de Lyon ne vient-il pas de pesser avec armes et bagages à une école gene-voise? Au bas de son bulletin de salaire la même somme, mais libeliée en france suisses. « Nous sommes à la merci d'une OPA II sussit de payer notre corps enseignant pour mettre en péril la vie de nos écoles -, affirme Bruno Dufour, directeur du groupe ESC

Jean-Pierre Nioche confirme : Le marché devient turbulent. Même les écoles installées ressentent les coups de la concurrence. Mais comment inciter un étudiant d'HEC à s'orienter vers l'enseigne-ment? Il sait qu'il vaut 200 000 F par an sur le marché, alors que pendant ses trois années supplé-mentaires de doctoras, on lui promentaires as acciorai, on un pro-posera une aide mensuelle de 3000 F à peine. » Certes, un pro-fesseur peut ensuite compléter son salaire par des prestations de consultant dans les entreprises. Mais cette activité, uniquement ali-mentaire pour la plupart, se fait souvent au détriment de la recher-

Or, selon le diagnostic de Claude Rameau, le retard européen n'est pes seulement quantita-tif : « En matière de recherche, nous sommes d'une faiblesse qui va nous coûter cher. » Là encore, l'argent est le nerf d'une guerre perdue d'avance : la recherche n'est pas suffisamment valorisée dans les carrières et les rémunérations des enseignants. - Seuls les étrangers vont au bout de leur

thèse » a constaté Jean-Pierre Nicche dans son école. Les autres sont happés en cours de route par l'industrie, ou mobilisés à pien temps dans les salles de classe. « Pour répondre à des besoins de fonctionnement urgenis, nous sacristons le moyen terme »,

• Faudra-t-il avoir recours à des professeurs du tiers-monde, comme le fait l'informatique avec des Marocains formés oux Etais-Unis? ». s'interroge Jacques Fayette, responsable de PIAE de Lyon. Pour combles les vides, il sours par an, dont trente i qua-rante utulaires de DEA. Use soule solution : le financement des études doctorales, une incitation financière de nature à redorer le blason de la

A qui s'adresser pour obtenir l'-opération de survie » réclamée de leurs vœux par l'ensemblem des professionnels? Ni le ministère de l'éducation nationale ni les orga-nismes patronaux ne semble mobilisés. « Il y a une carence de tutelle », estime Bruno Dufour, regrettant que la FNEGE » ne joue plus son rôle de lobby, de levier pour soulever le problème ». Message recu, a répondu Yvon Chotard, le nouveau président de la FNEGE. « Mais comme on ne peut pas attendre des moyens nou-veaux de l'Etat, il va falloir se tourner vers les entreprises pour changer de vitesse.

JEAN-JACQUES BOZONNET.



# PARIS

#### La tour Eiffel, monument vivant Elle mesure maintenant

oscille doucement au gré du vent. Et aussi du soleil. De combien de centimètres ? A quel moment, surtout ? Cee questions, les res-ponsables de la Société nouvelle d'exploitation de la tour Eiffel (SNETE) les ont entendues mille tois. Tellement souvent qu'ils ont décidé d'offrir sux 4,5 millions de visiteurs annuels une sorte de Au premier étage, l'écran d'un

norrareil sait tout sur les mouvements du sommet de la centenaire; il les observe en perma-nence. Grâce à un tube infrarouge implanté au sol, près du pilier nord implanté au sol, près du pilier nord nt dirigé vers un capteur au som-met, l'ellipse décrite au moment même par la pointe de la tour se dessine sur l'écran. Le clavier permet d'interroger : quels sont les records historiques d'amplitude, par exemple ? Réponse : les cinq par exemple r reponse : les card plus grands déplacements du siè-cle datent de 1893, 1971, 1979,1984 et 1988. Le maxi-mum a été atteint le 16 janvier 1971 avec une variation de

Le vent souffleit ce jour-là en rafales de 156 kilomètres à l'heure. Pourtant, on a découvert, depuis Eiffel, que le vent n'est pas le seul à bousculer la tour. Pasre seul à bousculier la tour. Pas-sionné d'aérodynamique, l'ingé-meur avait consacré les premiers sous gagnés avec son chef-d'œuvre du Champ-de-Mars à construire une souffierie. Il avait calculé que la pointe de la tour pourrait bouger de 70 centimè-tres. Mais, un siècle plus tard, les découvertes ont progressé et l'on sait aujourd'hui que le soleil aussi lui fait tourmer la tête de la vieille dame. A l'inverse du tournesol, le sommet de la tour fuit le soleil et

restaurants de la tour Eiffel, entre restaurants de la tour Entet, entre autres du prestigieux Jules-Verne, le groupe ELTAIR, qui réglera la facture de l'apparail – un oscillographe, – dont le clavier et l'écran seront mis à la disposition du public : plus d'un million de france.

En inaugurant, mercredi 7 décembre, cet cobservatoire des mouvements du sommets, Bemard Rocher, président de la SNETE, a souligné que la tour Eiffel n'est pas un astre mort, mais un monument vivant. Cachée sous ses dix-huit couches de peinture - une tous les sept ans désormais, cinquante tonnes chaque fois, — la tour Eiffel ne se contente pas de bouger; elle s'allonge. Quand, du plein hiver au plein été, la température extérieure grimpe de — 10° à + 30°, elle grandit encore, de 15 centimè-

CHARLES VIAL

#### Espoir d'un redressement lnoiciaire pour la société du parc d'attractions de Nice

NICE

de notre correspondant

Le tribunal de commerce de Nice vient d'engager une procédure de redressement judiciaire à l'encontre de la Société du parc d'autractions niçois (SPAC) propriétaire de Zigo-folis. Cette décision suspend la mesure de liquidation judiciaire qui risquait d'entraîner une cessation d'exploitation du parc, dont l'exercice financier, après moins d'un an d'existence, a révélé un passif de 200 millions de francs. La société dispose mainteneant d'un délai de six mois pour proposer les solutions financières qui pourraient permettre un maintien de son activité. Durant cette période, un administrateur désigné par le tribunal établira le bilan de l'entreprise et en contrôlera la gestion. Faute d'une solution viable, la mise en liquidation judiciaire serait inévitable.

Le président-directeur général de la SPAC, M. Philippe Massonnaud, estime que les perspectives actuelles sont meilleures et que le montant du chiffre d'affaires de la dernière saison est en progression de 30 % par rapport à celui de la saison précé-

M. V.

#### Shirley Johnson-Bekaert Etats-Unis : la cuisine des origines Prelace de Gerard Challand Elle exprime dans un beau préambule toute sa nostalgie de la nourriture de l'enfance et trace une véritable mythologie de la culture noire americaine." (J.B. Baronian, Le Vif-L'Express) 30 recettes originales

éditions de l'aube

# Le Monde Edité par la SARL *le Monde*

Gérant : André Fontaine, directeur de la publication Anciens directeurs: Hubert Beuve-Méry (1944-1969)

Jacques Fauret (1969-1982) André Laurens (1982-1985) Durée de la secieté : cent ans à compter du 10 décembre 1944. Capital social: 620 000 F

Principaux associés de la société : Société civile • Les Rédacteurs du *Monde* », Société anonyme des lecteurs du Monde. Le Monde-Entreprises, MM. André Fontaine, gérana, et Hubert Beuve-Méry, fondateur.

Administrateur général : Bernard Wous Réducteur en chef : Daniel Vernal. Corédacteur en chef : Claude Sales

ABONNEMENTS PAR MINITEL 36-15 - Tapez LEMONDE code d'accès ABO

# 7, RUE DES ITALIENS,

Reproduction interdite de tous articles sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux et publications, nº 57 437 ISSN: 0395 - 2037 et index du Monde au (1) 42-47-89-61.

Le Monde **TÉLÉMATIQUE** Composez 36-15 - Tapez LEMONDE

Le Monde PUBLICITE

5, rue de Mouttessay, 75007 PARIS Tél : (1) 45-55-91-82 on 45-55-91-71 Telex MONDPUB 206 136 F

#### Tél. : (1) 42-47-97-27 Télax MONDPAR 650672 F Télécopieur : (1) 45-23-06-81

<b>ABONNEMENTS</b>	
BP 507 09	
75422 PARIS CEDEX 09	)
Tél. : (1) 42-47-98-72	
AITEMS	c

(								
7=1	FRANCE	MARKE	SUSSE	AUTRES PAYS				
3	354 F	399 F	584 F	627 F				
6 90	672 F	762 F	972 F	1 337 F				
9 <u>***</u>	954 F	1 009 F	1404 F	1952 F				
1=	1 200 F	1 300 ¥	1 800 F	2530 F				

#### TARIF VALABLE JUSQU'AU 31-12-1988

ÉTRANGER: par voie aérienne tarif sur demande. Pour yous abonner RENVOYER CE BULLETIN accompagné de votre règlement à l'adresse ci-dessus

	D ABONNEMENT
	DURÉE CHOISIE
	3 mois
•	6 mois
	9 mois 🗍
	1 am
	Nom:
·	Prénom:
Ì	

1

Code postal: Localité : .

Veuillez avoir l'obligeance d' tous les noms propres en cap d'imprimerie.

Pays:\_

The first confidence with the the second of the second tom one property for the The state of the s Park of the second

14. 200 年 the state of the state of A TOTAL SERVICE SERVICE - 1-1- W 144 Ans File of Indiana

The state of the s 100 -

A The state of the s



Photo R. KALVAR - Magnum

# "Chaque fois que j'y mets les pieds, j'en prends plein la tête."

Les journalistes strasbourgeois ont bien de la chance. C'est de Strasbourg que l'on peut le mieux percevoir - et prévoir - les évolutions en profondeur des sociétés européennes. C'est à Strasbourg que l'on peut vraiment prendre bien le pouls de notre vieille Europe en pleine révolution. Chaque fois que j'y mess les pieds, j'en prends plein la tête. À une époque où l'information est plus précieuse que le pétrole, travailler à Strasbourg c'est bénéficier d'une force de frappe sans égale dans la perspective de 1993. Vivre à Strasbroug, c'est se donner les moyens d'affronter l'avenir, les yeux grands ouverts, en voyant loin et large, sans œillères. Je ne vous parlerai pas des mille et une autres raisons - parfois futiles - qui me font aimer Strasbourg. Celle que je mets en avant ici est trop rarement soulignée: Strasbourg est Pune des grandes capitales mondiales de l'information. D'une information non polluée par les modes. Les journalistes ne sont évidemment pas les seuls concernés. Industriels, cadres, chercheurs, universitaires, écrivains, artistes, savent qu'il faut souvent faire le voyage à Strasbourg. Chaque fois que je quitte Strasbourg, je sais que l'aurai envie et besoin d'y revenir bientôt.

lesseurs de gestion

NO ENZE

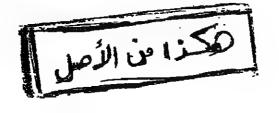
th Medelik

Olyph

Serge July, journaliste-éditorialiste.



9 13 13



# **Sports**

#### EQUITATION: le jumping de Paris

# La remonte de Pierre Durand

Le « Master des Audi Masters » qui réunis-sait, samedi 10 décembre à Paris, les dix cavaliers français finalistes de cette épreuve depuis sa création en 1982, a été remporté par Pierre Durand sur Jappeloup de Luze. Seul à avoir accompli son parcours et son barrage sans faute, le champion olympique des Jeux de Séoul a devancé en barrage Hervé Godignon sur Moët et Chandon-la Belletière (4 points, 35 sec. 17) et

Le « Master des Audi Masters » aurait pu donner à Pierre Durand l'occasion de faire ses adieux à la compétition. Ovationné par le public à chacune de ses apparitions, pour-suivi par les jeunes chasseurs d'auto-graphes, réclamé par tous les médias et néanmoins vainqueur maleré ces sollicitations un peu perturbantes pour sa préparation, le champion olympique a durant ce court séjour parisien, été conforté dans sa décision de prolonger sa carrière à condi-tion de lui donner un caractère plus « Les Jeux ont été un détona-

teur », dit-il. Avant de s'envoler pour Séoul, le champion d'Europe saut d'obstacles ne voyait pourtant qu'une seule issue pour les deux hypothèses qu'il avait envisagées. Revenir sans médaille d'or aurait été une grande déception, explique t-il. J'aurais très rapidement mis un terme à ma carrière. Dans l'autre hypothèse, la médaille d'or me permettait d'atteindre l'objectif que je m'étais sixé et de concrétiser mon rève. Je ne pouvais plus rien espérer de mieux au plan sportif. Je pensais alors qu'il vaudrait mieux que

Deux mois après cette consécra-tion, le champion olympique a, au contraire, décidé de s'investir plus encore dans la compétition. « Je serais hypocrite de ne pas reconnaitre que ce sont surtout les retom-bées économiques d'un tel titre qui m'ont amené à avoir une pensée plus réaliste, dit-il. Dès mon retour. l'ai fait l'objet de sollicitations inatiendues par leur nombre et leur nature. C'est au regard de ces pro-positions et de leurs implications pour mon avenir que j'al choisi la nouvelle orientation de ma car-

Syndic de faillite par profession et cavalier émérite par passion, Pierre Durand était mieux placé que quiconque pour dresser l'inventaire des conditions à réunir pour prolonger sa carrière sportive en honorant son titre olympique. D'abord, il était « Impensable » d'envisager l'avenir immédiat sans Jappeloup, l'indissociable compagnon des mauvaises puis des bonnes fortunes.

« A treize ans, Jappeloup est dans la situation d'un footballeur profesPatrice Delaveau sur Laeken HN (4 points,

Après avoir un moment envisagé de mettre fin à sa carrière après les Jeux, Pierre Durand vient d'annoncer qu'il abandonnait son métier d'administrateur judiciaire pour passer professionnel. A cet effet, il a signé un contrat de trois ans avec l'International management group (IMG) de l'Américain Mark McCormack.

stonnel de trente-deux ans, explique son cavalier. A cet âge, les chevaux perdent normalement un peu de leur potentiel physique, mais lui reste dans une forme exceptionnelle, il n'a jamais eu de blessure grave et je l'ai beaucoup économisé. Il mani-feste surtout une fraicheur mentale qui lui permet encore de sauter en prenant beaucoup de plaisir. Sauf accident, il devrait rester compétitif acciaent, il devrait rester competitif au moins deux ou trois ans et une participation aux Jeux de Barce-lone n'est pas à exclure. Lorsqu'il garde son potentiel physique, c'est à cet âge qu'un cheval est le plus per-formant car il possède l'expérience et la maîtrise technique. Il connaît toutes les pietes du recorde et les priestes du toutes les pistes du monde et n'est plus surpris par tous les obstacles

el les couleurs possibles. »

Toutefois, plus encore que par le passé, la carrière de Jappeloup va devoir être ménagée et va contrain-dre Pierre Durand à ne plus être « l'homme d'un seul cheval ». « Comme cavaller professionnel, mon programme ne sera pas plus étoffe, annonco-t-il. Il sera composé d'une vingtaine de compétitions par an. Uniquement intérnationales. Mais, dans ces concours-là, j'espère assurer une présence plus constante

Dans les prochaines semaines, le champion olympique devrait amoncer l'achat « d'au moins deux chevaux de valeur ». « Mon écurie ne dépassera pas trois ou quatre éléments, car je suis très perfectionniste dans ma démarche. Au-delà de contrate on paut diffélieures him quaire, on peut difficilement bien gérer, bien soigner, bien travailler et parfaire l'eniente entre les che-

# L'exemple de Killy

A trente-quatre ans, Pierre Durand estime avoir bien calculé les risques en abandonnant son métier d'administrateur judiciaire qui n'était plus en « harmonie » avec sa « vie actuelle ». L'activité des cavaliers se prolonge bien au-delà de celles de la grande majorité des sportifs. En étant le deuxième cavalier après Mark Philips, mari de la princesse Anne d'Angleterre, à entrer dans « l'écurie » McCormack, il pense surtout bénéficier des A trente-quatre ans, Pierre mack, il pense surtout bénéficier des

meilleurs atouts pour gérer sa deuxième carrière sportive. Parallè-lement à cet accord, IMG a d'ailleurs lancé une offensive sur les sports équestres en s'assurant les régies publicitaires des Champion-nats du monde de 1990 à Stockholm

et du CSIO de Rome. « Ce titre olympique est un crédit énorme mais il peut diminuer très rapidement s'il est mal géré, estime Patrick Proisy, ami et nouvel agent du cavalier français au sein de IMG. Très vite, il faut que son image ne soit plus liée à ses résultats spor-tifs. Les sports équestres restent des disciplines élitistes mais leur disciplines élitistes mais leur audience s'accroît auprès des médias et du public, Notre but est d'internationaliser l'image de Pierre et de l'associer durablement à des marques de prestige. Sa formation et son alsance sont des atouts qui peuvent lui permettre d'espérer des revenus comparables à ceux des meilleurs footballeurs.

Chez McCormack, Pierre Durand Chez McCormack, Pierre Durand espère pouvoir suivre l'exemple de Jean-Claude Killy dont il apprécie « l'intelligence et la dignité ». « Vingt ans après avoir arrêté sa carrière sportive, Killy a su préserver sa popularité et sa notorièté, dit-il. Il a su conserver le sens des virales valeurs et s'est vu confier des pranous des l'importantes que selle proportantes que selle proportantes que selle presente des proportantes que selle presente des presentes que selle presente de la consente de la responsabilités importantes au sein du comité d'organisation des Jeux d'hiver d'Albertville. Comme lui, je cherche des expériences qui ne solent pas seulement enrichissantes sur le plan matériel. » Comme pour illustrer ces propos

Comme pour illustrer ces propos, Pierre Durand affirme ne pes avoir été tenté de vendre Jappeloup, estimé à 5 millions de francs après sa victoire olympique. « C'est wai qu'à la fin de sa carrière, Jappe-loup, qui a été castré très jeune, ne vaudra pas plus qu'un chevai de promenade, mais il ne faut pas tou-jours raisonner en terme de manque à gaznar. J'ai conscience que l'avener. J'ai conscience aue l'avi a gagnar. I a conscience que l'aven-ture vécue grâce à lui n'est pas mon-nayable. Même des moyens colos-saux ne m'auraient pas permis d'être champion olympique. J'ai vécu des moments d'une telle intensité que Jappeloup m'a déjà apporté bien plus que quelques milliers de dollars. »

GERAND ALBOUY.

#### JUDO: les maîtres à Bercy

مكذا من الأصل

# Des gros pleins de souplesse

Cinq fois champion de France toutes catégories, Roger Vachon, un poids mi-lourds, a gagné le 9 décembre, an Palais omnisports de Paris-Bercy (POPB), le premier tournoi des maîtres de jude organisé selon cette formule à l'initiative de

la Fédération française après la suppression du tournoi open aux Jenx olympiques. Commanditée notamment par le Monde (1), cette compétition a rapporté 100 000 F au vainqueur et 50 000 F au finaliste, François Fournier.

« En ouvrant ce tournol le voudrais formuler quelques regrets... » La phrase rebondit sur les gradins à moitié vides du Palais omnisports de Paris-Bercy. Des regrets, il pouvait en effet en avoir Daniel Berthelot, le président de la Fédération française de judo qui a pris l'initiative d'orga-niser un tournoi des maîtres dans l'art de Jigoro Kano, cette voie de la se made in Japon.

L'idée était séduisante. Le Comité international olympique avait décidé après les Jeux de Los Angeles de supprimer du programme le tournoi toutes catégories. Motif invoqué : ce titre faisait double emploi avec celui des poids lourds, puisque c'étaient sensible-ment les mêmes combattants qui s'alignaient dans les deux cas. La raison olympique ignorait ainsi les raisons du judo : dans l'esprit de son créateur, l'usage de la force compte moins que le détournement à son profit de la puissance adverse. La prosit de la puissance auverse. La possibilité pour le petit de vaincre le gros reste le « concept culturel » de base du sport des tatamis, en dépit de la création des catégories de

En lançant des invitations aux médaillés olympiques de Séoul dans les quatre catégories de poids les plus lourdes (de moins de 78 kg à plus de 95 kg), la Fédération fran-caise de judo et disciplines associées (FFJDA) pouvait réaliser une opé-(FFJDA) pouvait réaliser une opération de prestige. En tout cas, elle n'avait pas lésiné sur les moyens. Pour la première fois, des prix en espèces étaient ouvertement promis aux meilleurs: 100 000 F au vainqueur, 50 000 F au deuxième, 30 000 F au troisième et des primes de 20 000 F pour les victoires avec le plus gros écart de poids, dans le moins de temps et pour le plus léger en quarts de finale.

Pourtant, cela n'a pas été suffi-

Pourtant, cela n'a pas été suffi-sant pour déplacer tout ce beau monde. En fait de médaillés olympiques à Séoul, il n'y en avait qu'un samedi sur le tapis, le Polonzis Waldemar Legien, champion des moins de 78 kg, éliminé d'entrée de jeu par le Français François Fournier. Il a failu remplir le tableau avec des combattants à la réputation internationale assez minee comme l'Italian Alessandro Geri, le Britannique Erroi Carnegie, l'Allemand de l'Ouest Jochem Plate, voire le Français Georges Mathonnet.

la raison de cette avalanche de l'Ouest Alex von der Groeben, vainforfaits pouvait tenir à la trop grande proximité dans le temps des Jeux et du Tournoi des maîtres. En tout cas, ce fut l'excuse que donnè-rent l'Autrichien Seisenbacher, et le Présilien Miguel Aurélio, respectivement champions en moins de 86 kg et de 95 kg.Le Beige Robert Van de Walle, de tous les podiums depuis une dizaine d'années, était, lui, blessé sinsi que le Sud-Coréen

Le manque d'entraînement et les problèmes de santé n'expliquaient pas tout. La FFIDA prend souvent des initiatives qui dérangent. Elle a été notamment à l'origine controversée des kimonos de couleur et de la publicité sur les dossards. Certaines fédérations étrangères avaient déjà voulu marquer un coup d'arrêt à son influence, faisant échec à ses candi-dats à la Fédération internationale. Etait-ce la même logique qui avait conduit les Japonais, les Soviétiques et les Allemands de l'Est à décliner l'invitation?

Daniel Berthelot pouvait donc marquer quelques regrets. D'autant que le public, pour une fois, n'avait pes répondu massivement à l'appel de la Fédération, en dépit — où bien à cause? - d'un spectacle où 1789 jeunes judokas devaient être le Chœur d'une Nicoletta révolutionnaire. D'autant que le déroule-ment du tournoi allait prouver que la compétition toutes catégories possède un esprit propre qui est bien de pature à enthousiasmer le public.

La confrontation des gros et des petits a en effet donné lieu à queiques beaux exploits. L'un a été rés-lisé par Michel Nowak, un poids moyens qui a dominé l'Allemend de

queur des derniers championnais internationaux toutes catégories de France. Deux autres sont à mettre France. Deux autres sont à mettre au crédit de Fabien Canu: le champion du monde 1987 des moias de 86 kg, qui rêve d'effacer son échec de Séoul, n'a pas mis une minute pour renverser les 140 kg du Britannique Carnegie, puis pour abattre les 120 kg de l'Italien Geri. Et il aurait du monter sur le podium si an arbitrage incohérent ne l'avait pas privé de la victoire contre les 135 kg du champion d'Europe des kurds, Elvis Gordon.

Ouant à la victoire finale: elle a

Quant à la victoire finale; elle a du aussi faire naître quelques regrets chez les sélectionneurs francais. C'est en effet Roger Vachon qui s'est imposé après un sans-faute contre le Suisse Jehle, le Britannique Gordon, et les Français Nowak et Fournier. Une belle revanche pour celui dont le directeur technipour celm dont le directeur techni-que national, Jean-Luc Rougé, avait dit après sa défaite au premier tour à Séoul : « Il ne s'est pas battu. » Il fant dire que Roger Vachon, qui a été champion de France sept fois en mi-lourds et cinq fois en toutes caté-gories, avait dû s'aligner à contre exeur en plus de 95 kg. C'est donc un beau pied de nez à ses détracteurs beau pied de nez à ses détracteurs que ce vrai faux lourd a réussi avant de prendre lors des prochains cham-pionnats de France une décision sur la poursuite de sa carrière sportive. ALAIN GIRAUDO.

(1) Le prix de l'efficacité Trophés le Monde — un encadrement de la une du premier numéro de notre journal — a été remis à l'Italien Geri pour sa victoire

#### Les résultats

#### **GROUPE B** A thlétisme

CROSS-COUNTRY Le Britannique Tim Hunchings, vainqueur, la semaine dernibre du cross de Vanves s'est imposé, le 11 décembre; dans le cross des Mureaux devant le Portugais Tosé Regalo. A Marseille, c'est le Français Thierry Pontel qui a remporté le cross du Provençal devant le Portugais Eziquel Canario. A Toulouse, le cross de la Dépôche du Midi a dté gagné par le Français Thuriés.

CHAMPIONNAT DE FRANCE

Nationale I A | Setzième journée, prender tour retour |
| Limoges b. Mulhouse 85-75 |
| Gravelines b. "Avignon 93-86 |
| Antibes b. RCF Paris 79-76 |
| Montpellier b. Lorient 86-80 |
| Saint-Quentin b. Orther 86-84 |
| ASVEL b. "Caen 83-68 |
| Tours b. Cholet 80-79 |
| Nantes b. Monaco 84-70 |
| Classement | Limoges 29 pts 1

Classement. — J. Limoges, 29 pts; 2. Nantes, 28; 3. ASVEL, Choict et Saint-Quentin, 27. Escrime

COUPE DU MONDE DE SABRE COUPE DU MONDE DE SARRE

COUPE DU MONDE DE SARRE

a gagné, dimanche il décembre, à
Nancy, la première manche de la Coupe
du monde de sabre en s'imposant en
finale face à l'Italien Marco Marin par
dix touches à six. Le champion olympique français Jean-François Lamour ne
s'est pas qualifié pour le tableau final
auquel ont participé Delrieu et Guichot.

Football

ELIMINATOIRES DE LA COUPE DU MONDE 1996 La Yougoslavie a battu Chypre 4-0, dimanche 11 décembre, à Belgrade, en groupe 5 de qualification pour la Coupe du monde de football.

Classement. – 1. Yougoslavie, 5 pts; 2. Ecosse et France, 3; 4. Nouvège, 2; 5. Chypre, 1.

CHAMPIONNAT DE FRANCE

\*Nantes et Paris-SG 1-1

\*Metz b. Auxerre 2-1

\*Marseille b. Toulouse 3-1

\*Laval et Sochaux 1-1

\*Monaco b. Caem 3-1

\*Matra Racing et Nice 1-1

\*Bordeaux et Lille 0-0

\*Strasbourg b. Montpellier 3-1

\*Cannes b. Toulon 1-0

Saint-Etienne b. \*Lens 3-1

\*Clatamant 1 Paris-SG, 47; 

Deuxième division (vingt-deuxième journée) GROUPE A

Rennes b. \*Guingamp . . . . 1-0 Valenciennes b. \*Abbeville . . . . 1-0 

Lyon b. Annecy 2-0 Le Havre b. "Nimes 2-0 \*Rodez b. Dijon 4-0
\*Sète b. Martigues 1-0
\*Bastia b. Montoseu 2-1
\*Orićans b. Alès 2-0
\*Cniscaux-L. et Grenoble 1-1
latres b. \*Le Puy 2-0
\*Clermont-F. et Niort 1-1
Classement - 1. Lyon, 47 pts; 2.
Nimes, 42; 3. Le Havre, 41.

PAYS-DE-GALLE - ROUMANIE (à Cardiff) Le renouveau de l'équipe nationale de rugby roumaine constaté deux

de rugby roumaine constalé deux semaines auparavant contre la France à Bucarest (courte défaite par 16 à 12) s'est confirmé de façon éciatante le 10 décembre à Cardiff : le XV des Capates a remporté sa première victoire dans les lles britantiques en s'imposant à l'Arms Park 15 à 9. Ion a marqué un essai qui a été transformé par Ignat, auteur de trois coups de pied de pénolité. Côté gallois, Devereux a inscrit un essai transformé par Thorburn, qui a aussi passé une pénalité. C'est la deuxième victoire des Roumains sur les Gallois, après celle à 1979 à Bucarest (27-6), tandis qu'à Cardiff, la même année, ils étalent déjà passés près de l'exploit en me s'inclinant que par 13 à 12.

CHAMPIONNAT DE FRANCE (deuxième phase, deuxième journés) GROUPE A

\*\*Promierrand, o.

Poule 2

\*Le Creusot b. Bègles-Bordeaux . 13- 9

\*Nimes et Bagnères . 9- 9

\*Tarbes b. Biagnac . 29-18

Lourdes b. \*Perpignan . 13- 7

Chassement. - 1. Tarbes et Le Creusot, 6 pts. Poule 3

Ski alpin CCUPE DU MONDE Double champion olympique, l'Italien Alberto Tomba a remporté, diman-che il décembre, le slalom de Madous-di-Campiglio (Italie), devant le Luxem-bourgeois Marc Girardelli et l'Antrichien Michael Tritsber.

Tennis COUPE DE LA FÉTIÉRATION La Tchécoslovaquie a battu par trois matches à deux l'Union Soviètique en finale de la Coupe de la fédération à Melbourne (Australie), le dimanche 11 décembre.

MASTERS DE DOUBLE Les Américains Rick Leach et Am Pugh se sont impoels, le dimanche 11 décembre, face aux Espagnois Ser-gio Casal et Emilio Sanchez (7-5, 6-0, 6-2), en fluale du Masters de double de Londres, doté de 275 000 dollars.

# SKI NORDIQUE: Coupe du monde

# Une lueur dans la nuit française

La Tchécoslovaque Alzbeta Havrancikova a remporté, samedi 10 décembre, la première épreuve de la Coupe du monde féminine de ski de fond disputée à La Féclaz (Savoie). Elle a parcoura les 5 kilomètres de la boucle tracée sur le massif des Beauges, qui domine Chambéry, en quinze minutes et quinze secondes. Ella a précédé les skieuses soviétiques, qui sont cinq à se classer parmi les dix premières. et la Finlandaise Majo Matikainen, championne olympique de la spécialité. La Française Isabelle Mancini était

LA FECLAZ (Savoie)

de notre envoyé spécial

Ah! cette arrivée des sondeuses françaises! C'est un spectacle... Les unes après les autres, elles s'effon-drent une fois la ligne franchie. Les bénévoles de la Croix Rouge se précipitent auprès d'Isabelle Mancini, puis d'Emmanuelle Claret. Ils apportent force convertures et bou-teilles d'oxygène pour redonner vie à ces pâles visages. Mais le docteur n'a pas besoin de se déplacer. Ces demoiselles parviennent, au bout de quelques minutes, à récupérer leur souffle.

- Voilà la preuve qu'elles se sont données au maximum pendant la course -, dit Michel Antzenberger, leur entraîneur, légèrement irrité qu'on lui fasse remarquer ces finales. Un entraîneur qui cherche à défendre les modestes résultats de ses protégées, classées 39 et 48: · Notre pointe de forme est prévue pour la mi-saison, lors des championnats du monde qui auront lieu en Finlande au mois de sévrier

Plus directe, Isabelle Mancini reconnaît qu'elle s'attendait - à mieux - - Je ne fais pas de courses l'été, alors que les Soviétiques multiplient les rencontres. Avec dix de leurs représentantes au départ, plus des skieuses des pays nordiques, il était difficile de rentrer dans les vingt premières », assure la jeune fille. Élle remarque qu'elle termine tout de même à une minute et vingt secondes de la première, et à moins de trente secondes de la championne olympique. Isabelle affirme qu'elle n'a pas « le moral à zéro ». Les cinq kilomètres ne sont pas sa distance préférée et, pour elle « la saison ne fait oue commencer ».

L'optimisme d'Isabelle surprend au premier abord. Sans cette force de caractère, la Jurassienne de vingt et un ans pourrait-elle continuer à s'aligner dans des compétitions où les dames de l'Est et du Nord regnent sans partage. L'enfant des monts d'Arbois collectionne depuis plusieurs années les titres nationaux. Mais même avec douze breloques tricolores, elle sait qu'elle à encore beaucoup d'efforts à faire pour atteindre la vitesse des Suédoises ou des Finlandaises, qui avalent les kilomètres sans souffrir.

Passionnée par son sport, Isabelle refuse d'abdiquer. Junior à l'époque où les femmes n'étaient pas considé-rècs comme dignes de figurer en équipe nationale, elle a évité la période sombre de 1987. Les changements à la tête de la Fédération française de ski ont entraîné une remise en cause de la politique spor-

place, dont la jeune femme a été partie prenante. Trop tard, malheu-reusement, pour envisager une parti-cipation aux Jeux olympiques de Calgary. Isabelle doit se contenter de quelques épreuves de Coupe du monde pour essayer de prouver que « les jeunes femmes françaises ne sont pas en dessous de tout ». Le 27 mars dernier, à Rovaniemi,

en Finlande, elle a réussi une performance. En se classant quatorzième de l'épreuve des 10 kilomètres, elle est devenue la première Française à marquer des points en Coupe du

Un agrèable sonvenir, qu'elle raconte sans se lasser. « Emmanuelle Claret avait réalisé de très bons temps de passage lors de la première boucle de 5 kilomètres (elle s'est classée dix-huitième). Alors je me suis dit : il faut y aller. Et j'ai attaqué avec hargne. La volonté de réussir non pas un podium - Isabelle est restée modeste, - mais un classement dans les quinze premières l'anime tou-jours. Elle sait qu'un charmant minois et une jolie queue de cheval ne sont pas des arguments convain-cants pour rester en équipe de France. Elle doit prouver sur le ter-rain que l'équipe féminine continue

L'acrobatique réduit aux bosses

Vainqueur, vendredi 9 décembre à Tignes, de la première épreuve de la Coupe du monde de ski artistique, la skieuse de bosses Raphaëlle Monod a accueilli avec joie la décision du Comité international olympique concernant l'intégration de sa discipline lors des prochains Jeux d'Albertville. La commission exécutive du CIO, réunie vendredi à Vienne (Autriche), a en effet demandé d'ajouter aux quarantesix épreuves existantes au programme des Jaux d'hiver, les € bosses > en ski acrobatique, le biathlon féminin et le patinege de

camarade Edgar Grospiron, médaille de bronze lors des épreuves de démonstration de Calgary, n'est pas partagée par les autres membres de l'équipe de France de ski artistique. Les c balletistes > et les c sauteurs > ; voltigeurs des deux autres disciplines que compte ce sport, ont été décus par une décision qui, selon eux, condamne le freestyle ». « Les bosses vont deveniu très racidement la cinquième épreuve du ski alpin et le freestyle va mourir », remarque Catherine Lombard, troisième, dimanche 11 décembre, lors de l'épreuve de saut de Tignes.

« On est parti de très bas, mais on joue l'avenir », commente Michel Antzenberger. Il note que les écarts de temps diminuent au fil des compétitions entre ses skieuses et l'équipe scandinave. Ce grand gail-lard d'une trentaine d'années a répondu en 1987 à l'appel d'une fédération en quête d'un entraîneur pour les dames. Il n'y avait pas foule au portilion, mais lui a accepté ce challenge plein de risques. Ancien du cyclisme, il a gagné une quaranmière catégorie, un temps comptable, puis entraîneur, après l'obtention du brevet d'Etat, du

encore jeune qui pouvait rêver de sortir une équipe de l'oubli ». - En France, le potentiel de base est limité. Peu de jeunes filles se lancent dans un sport qui demande de tels efforts physiques pour un espoir de reconnaissance très fai-ble. » Avec Isabelle et Emmanuelle, il s'est battu pour obtenir des moyens et des crédits auprès de la fédération. Odd Birger Skildheim, l'ancien responsable des équipes de Norvège, devenum l'an maintenant entrairement des carrons l'a sidé, « Conneur des garçons, l'a aidé. « Con-trairement à certains anciens du fond français, il ne fait pas de diffé-rence entre les filles et les gar-çons », explique Antzenberger. Grâce à quoi Isabelle a pu suivre l'équipe masculine lors de sa prépa-ration estivale en Argentine.

Club d'Autrans, il était l'homme

Lucide, l'entraîneur se refuse à formuler des pronostics. . En ski de fond, la chance n'existe pas. Seul le travail continu peut permettre une progression régulière qui aide les filles à grapiller quelques secondes. La collaboration plus efficace des fabricants de matériel le réjonit. La trente-neuvième place d'Isabelle, samedi, ne l'empêche pas d'espérer des progrès futurs. • Elle dott être la petite lumière qui attire d'autres jeunes et encourage ses compagnes d'équipe. Les frèles épaules d'Isabelle portent les espérances d'une équipe qui ne voudrait pas se contenter d'une place de figurant aux prochains jeux d'Albert-

SERGE BOLLOCH





Ces

pour vous I

d'enfants s.a.s. da

Control of the second of the second

Commence of the second

的现在分词 医心外 多 學學 珍華

ROLLATION - HOLY O'S COMPANIES

HONDONE CARDE AS SECTION

Harry Co. Property St.

The state of the s

HOLL BURNESS OF STREET, ST. THE

The state of the s

The control of the co

CONTRACTOR ASSESSMENT OF THE PARTY OF THE PA

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

Party of the second sec

MANAGER WAS TAKEN

----

A STATE OF THE STA

73

the street

1 July 18

Mary Same

MARINE LANG.

1215 1. (2<del>1. <u>7. 7.</u> 7</del>.

्र इस्ती

4

1 1 30 Mg

5 代表 **(2** 

The second that

TO 10 技術學療

1 1 4 4 miles 18

。 17 14 黄鹂绿

Promise de la company

· ''' भे 'रासक क्रीची

The Care of

er er i er er er er <del>greytlegger</del>

# Ces enfants vous enverront des fleurs pour vous remercier de parrainer leur village s.o.s.!



Les résultats

les enfants des Villages d'enfants s.o.s. dans le monde vous enverront un sachet de graines de fleurs. Ce sera leur façon à eux de vous remercier de parrainer leur village. Ces graines vous donneront de belles fleurs. Des fleurs qui vous rappelleront qu'à des milliers de kilomètres de chez vous des enfants vivent heureux, grâce à vous.

#### Connaissez-vous les "Villages d'enfants s.o.s. dans le monde" ?

Les villages s.o.s. prennent en charge des enfants, les victimes les plus vulnérables des guerres et de la

Dans de nombreux pays pauvres, des milliers d'enfants se retrouvent seuls, sans famille, sans maison. Leurs parents, victimes des guerres, des catastrophes naturelles, de la misère, sont morts... ou ont choisi de leur donner une dernière chance en les abandonnant.

Les villages d'enfants s.o.s. recueillent ces enfants et leur donnent des soins, une famille, une maison, un village, une école.

50.000 enfants ont délà été sauvés... Mais ce n'est pas encore assez : d'autres enfants délaissés ont besoin de secours rapidement. Aidez-les!

#### AIDE URGENTE INDISPENSABLE... AIDE

**EQUATEUR, vistage de Quitro** : la misêre est grande dans la capitale. Le village s.o.s. abrite une centaine d'enfants et a besoin d'un soutien constant pour taire face à cette

EQUATEUR, village d'Esmeraldas : ce village s.o.s. est plus récent. Il se situe dans une région où les abandons d'enfants se multiplient. Le parrainage est la seule aide régulière pour survivre et réaliser les projets.

HONDURAS, village de Tegucigalpa : une alde régulière est indispensable pour financer en particulier un programme éducatif spécial destiné aux enfants perturbés par un passé récent.

HAITI, village de Port-au-Prince : ce village s.o.s. a pu sauver d'un destin tragique de nombreux enfants. C'est l'un des pays les plus pauvres du monde. Mais grâce à votre soutien, les enfants pourront garder espoir et joie de vivre.

NEPAL, village de Pokhara : ce village s.a.s. a besoin d'une aide régulière pour faire vivre chaque jour une centaine d'enfants réfugiés fibétains.

INDE, village de Choglamsar : le Lodakh est une région aux hivers très rigoureux. Des ressources sont indispensables pour la survie des 500 enfants réfugiés tibétains, qui comptent sur vous.

CÔTE-D'IVOIRE, village d'Abobo-Gare : ce village s.o.s. doit augmenter sa capacité, assurer la scolarité des enfants et l'apprentissage d'un métier aux jeunes.

TOGO, village de Kara: un apport financier est nécessaire pour assurer le fonctionnement quotidien du village s.o.s. et aider les enfants dans leur formation scolaire et profes-

MADAGASCAR, village d'Antononarivo : la construction de ce village s.o.s. vient de démarrer. Grâce à votre parrainage, il pourra très bientôt abriter une centaine d'enfants.

#### **Ouelques informations importantes:**

A travers le monde, les villages d'enfants s.o.s. prennent en charge plus de 30.000 enfants. 260 villages ont été créés dans

Les enfants recueillis sont toujours élevés dans leur pays d'origine. Les frères et les sœurs grandissent ensemble.

🔳 Ils sont confiés à une mère s.o.s. qui leur apporte tout l'amour, la sécurité et les soins dont ils ont besoin.

Chaque village est responsable de son propre budget et possède son jardin d'enfants, son école, son centre d'apprentissage, son dispensaire.

Les enfants ne sont pas élevés en "assistés". Ils reçoivent une formation solide. Plus tard, ils pourront avoir un bon métier et



Prendre un enfant par la main, lui donner une mère, un foyer, un village

#### VOICI CE QUE VOUS POUVEZ FAIRE POUR AIDER CES ENFANTS

rop d'enfants déshérités sont encore sans famille, sans maison, sans école. Aidez-les en nous envoyant un don. Mieux encore, devenez parrain d'un village d'enfants s.o.s. quec lequel vous aurez des llens privilégiés. Choisissez parmil les 9 villages cidessous celui que vous voulez alder régulièrement. Pour vous remercier, les enfants de ce village vous enverront un sachet de graines de fleurs. Un geste symbolique qui vous touchera très certainement. De plus, vous recevrez des nouvelles de ce village. Et vous saurez toujours comment votre argent est utilisé.

Votre alde est un nouvel espoir pour de nombreux enfants. D'avance, nous vous remercions de votre générosité.



#### villages d'enfants s.o.s. dans le monde

dournez des anjound hat le Bon de soutien à desous avec nobe ibeaux à :

NO.	THE OF	<b>ZR</b>	UN	DE S	OUTIE	163	
 						1	

à renvoyer sous enveloppe affranchie à : Villages d'enfants s.o.s. dans le monde - 6, Cité Monthiers - 75009 PARIS 🗇 J'aide les villages d'enfants s.o.s. 🔝 Je souhaite devenir parrain du village d'enfants s.o.s.

le donne la somme de :

□ 500 F □ □ F

par chèque bancaire 🗆 à l'ordre des Villages d'enfants s.o.s. dans le monde. The North Park & St.

Grâce aux nouvelles mesures fiscales: Le montant de votre don est déductible de votre revenu imposable dans lo limite de 5%(3% pour les entreprises). A partir de la deuxième année de parrainage, vous pourrez déduire

de vos impôts plus de 55 %de vos versements à hauteur de 1.200 F par an. dont je coche la case ci-dessous:

□ Outto (EOUATEUR) ☐ Tegucigalpa (HONDURAS) □ Pokhara (NEPAL)

☐ Abobo-Gare (CÔTE D'IVOIRE). ☐ Esmeraldas (EQUATEUR) ☐ Port-au-Prince (HAITI) ☐ Choglamsar (INDE)

Kara (TOGO) ☐ Antananarivo (MADAGASCAR)

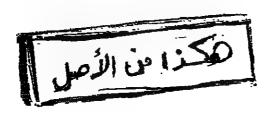
Je m'engage à verser 130 F chaque mois à ce village (tout en restant libre, naturellement, d'arrêter mon parrainage à tout moment). J'envoie dès aujourd'hui mon premier versement de 130 f par chèque bancaire postal Dà l'ordre des Villages d'enfants s.o.s. dans le monde.

• Pour me remercier, les enfants m'enver-: ront un sachet de graines de fleurs.

Code Postal Ville

Chefs d'Entreprises,

soyez aussi nos partenaires : aidez-nous à construire de nouveaux villages d'enfants s.o.s. Contactez nous au (1) 45.26.71.79



# Religions

Après les polémiques sur le film de Scorsese et sur la prévention du SIDA

# L'Eglise s'inquiète de son image

A partir du lundi 12 décembre, et pour trois jours, le Conseil permanent de l'épisco-pat français est réuni à Paris pour examiner le malaise né de ses récentes prises de position contre le film de Martin Scorsese (« la Dernière Tentation du Christ »), contre les préservatifs (dans la prévention du SIDA) et la pilule abortive RU 486. Il reviendra aussi sans doute sur les déclarations de Mgr Jacques Gaillot, favorable à l'ordination d'hommes mariés. Le président des évêques de France, le cardi-nal Albert Decourtray, devait s'expliquer sur tous ces sujets au cours de l'émission « l'Heure de vérité », lundi 12 décembre à 20 h 30 sur Antenne 2.

« Je pronostique – et je crains – le moment où nous nous retrouve-rons tout seuls à poser publique-ment à la société civile un problème crucial », disait en 1984 l'archeveque de Paris dans une interview au

l'Eglise risquait d'être en porte à faux : l'école, l'immigration et l'éthi-que médicale. Sur les deux premiers, le pronostic ne s'est pas véri-fié. Sur le troisième, comme le redoutait il y a quatre ans le cardi-nal Lustiger. l'épiscopat se retrouve bel et bien seul.

Le bilan de ses dernières interven-tions sur le SIDA, les préservatifs, la pilule - abortive et contraceptive. - ajouté à d'autres, est loin d'être fameux : agacement de l'opinion, confirmé par le récent sondage CSA-Libération, et critiques vives au sein du catholicisme lui-même, comme celles de Mgr Gaillot, évê-que d'Evreux, et du Père Paul Vala-dier dans Témoignage chréties l'a dier dans Temoignage chrétien (le Monde daté 11-12 décembre); poussée d'anticléricalisme et inquié-tude des milieux occuméniques devant des prises de position ressen-ties par les protestants comme - des expressions d'un sentiment de supériorité et d'une volonté de pression

Saute d'humeur passagère ou divorce profond? L'Eglise subit

Les « fantômes » de Strasbourg

ou su bout de quelques semaines. Ces étudiants « fantômes » font partie des mystères de l'enseignement supérieur. Qui sont-ils ? Où

vont-ils ? Pour le savoir, le service d'information et d'orientation de

l'université des sciences humaines de Strasbourg a cherché ce

qu'étaient devenus ceux qui s'étaient inscrits, dans cas conditions.

en 1983, Premier constat : un tiers seulement d'entre eux se sont définitivement volatilisés ; les autres ont repris des études après ce

premier essai raté. Ces rescapés se répartissent en trois catégories

d'importance à peu près équivalente : ceux qui ont repris des

études identiques dans la même université ou une autre ; caux qui

sont entrés dans une école (art, infirmière, architecture, carrières

la nécessité de gagner leur vie et par leur inadaptation à la vie et

aux études universitaires. Leurs réconses montrent une faible inté-

gration à leur nouveau milieu : ils fréquentent peu les bibliothèques

ou les associations d'étudiants at ont peu de livres à leur disposi-

tion. Si la plupart disent avoir fréquenté les cours, ils ne se souvien-

sité de mieux informer les bacheliers et de mettre au point de nou-

velles formations correspondant devantage à leurs capacités et

leurs motivations, d'une part, aux débouchés, d'autre part. Ils met-

tent en particulier en garde l'éducation nationale contre se ten-

dance à abandonner aux établissements privés cette population fra-

gile et facilement marginalisée, qui commence se carrière

TAR BOURSE

Étudiants

postes vos réponses

arant le 15 décembre

minuit (le cachet de la

poste faisant foi) à :

**BOURSE AUX** 

STAGES DU

**MONDE CAMPUS** 

**BP 4** 

93260 LES LILAS

l'Ecole centrale et d'HEC lancent

le 18 janvier 1989 le forum

« Initiative-Export ». Cetts jour-née, qui aura lieu à HEC, rassem-

biera quarante PME qui souhai-

tent associer les étudiants à leur

(HEC Jumor conseil, centre MEC-ISA, biltiment H. Tál. : 39-56-19-58.)

Les cahiers du CEFI publient

une étude sur « La formation continue dans les écoles d'ingé-

(CEFI publications, 58, rue de Lis-bonns, 75008 Pens, Tél. : 43-59-92-12.)

projet d'exportation.

Formation

continue

nieurs ». Prix : 65 francs.

Pour les auteurs de l'enquête, ces constats montrent la néces-

nent plus des noms de leurs professeurs.

universitaire par un échec.

spécialisée

L'Ecole supérieure d'ingé-

nieurs en électrotechnique et

électronique (ESIEE) lancera, en

mars 1989, deux cycles de spé-cialité : ingénierle spécialisée en

conception de systèmes électro-

en automatisation de la produc-

(ESIDE, cité Descartes, 2, boulevard Blaise-Pascal, BP 99, 93162 Noisy-le-Grand, Tél.: 45-82-

et exportation

Les juniors-entreprises de

66-00.1

PME

Ingénierie

Ceux qui ont abandonné expliquent cette décision à la fois per

Ils s'inscrivent à l'université, puis disparaissent tout de suite,

aujourd'hui une sorte de choc en retour, à la suite d'une inflation de déclarations épiscopales, qui remonte en fait à quatre ou cinq ans. Le succès des manifestations pour l'école libre a sens doute joué un rôle d'entraînement, en partie ambigu: c'est la revendication elle-même (la liberté de choix d'un établissement, scolaire) qui était populaire, plus que la hiérarchie catholique qui la

Au même moment, la ganche au pouvoir n'avait plus de projet mobilisateur. La crise des systèmes de valeurs et de représentation, le silence des intellectuels ou des tenants de la morale laïque ont d'une certaine manière libéré des espaces. L'Eglise s'est engouffrée dans ce vide des références éthiques, idéologiques et symboliques. On l'a vue prendre position, régulièrement et énergiquement, sur l'armement nucléaire et le racisme, les nouvelles nauvetés et la procréation artifi-Au même moment, la gauche au pauvretés et la procréation artifi-cielle, le SIDA et les manipulations

# La symbolique chrétienne

Qu'elle ait alors voult trop en faire, jusqu'à réveiller aujourd'hui le spectre du cléricalisme, est vraisemblable. Dans le même temps en effet, l'épiscopat mettait les bos-chées doubles sur un autre front, celui de la culture, avec ses mises en garde contre des films (qui ont comgarde contre des tims (qui ont com-mencé bien avant la dernière affaire Scorsese) ou des interventions pour défendre l'enseignement religieux du mercredi – jusque devant les tri-bunaux, ce qui est sans précédent – ou introduire à l'école publique, comme en régime concordaire, des cours de culture religieuse.

cours de culture religieuse.

Le risque de dissolution du christianisme dans la culture moderne n'est que trop évident. Les églises sont fréquentées aujourd'hui par les touristes presque plus que par les pratiquants. On y joue des concerts (et pas toujours de musique sacrée) qui font recette plus que les offices. Le patrimoine chrétien est pillé à des fins esthétiques (le « Je vous salue Marie» de Godard on « la Dernière Tentation du Christ» de Dernière Tentation du Christ » de Scorsese) ou politiques, le meilleur exemple étant celui de Le Pen fai-sant de Jeanne d'Arc le symbole de la résistance à l'étranger. On assiste aujourd'hui à une offensive de l'épis-copat pour • se réapproprier l'ima-ginaire religieux et le champ de la symblique chrétienne •, dit Danièle Hervieu-Léger, sociologue.

On accuse l'Eglise de vouloir défendre sa propre logique d'institu-tion et imposer ses normes, absurdes et inhumaines, a-t-on dit, à propos du SIDA. Procès d'intention, répond en substance l'épiscopat : l'Église se place du seul point de vue de l'éthi-

que et de l'homme. Selon hi, la lat-cité n'est pas synonyme de neutralité et l'Eglise doit se faire entendre sur des sujets tels que l'avortement, la conservation des embryons, le SIDA, où l'Etat ne peut pas se conduire comme un simple gestion-naire de la santé publique. A gom-mer le dimension religieuse de son patrimoine culturel, ajoutent les évé-ques, la société française dans son ques, la société française dans son ensemble risque, à terme, d'être pri-vée d'un ensemble de références sociales et morales (fidélité, charité, solidarité, respect de la vie) qu'elle tient de son héritage juif autant que

#### Le retour des certitudes

Une articulation nouvelle entre la puissance publique et les diverses expressions qualifiées de la société civile est sans doute souhaitable. Le Comité national d'éthique est né déjà d'une telle intuition. L'épiscopat appelle de ses vœux cette redéfinition des règles du jeu laïque.

Mais plus elle parle, moins
l'Eglise semble se faire entendre.
Elle dit humanisme, on lui répond
cléricalisme. Pour expliquer la cassure de ces dernières semaines avec
l'opinion, on a tour à tour invoqué la
responsabilité des médias, l'autono
mis des individus sur tout ce qui toumie des individus sur tout ce qui tou-che à la morale privée et celle de l'Etat contre toute forme d'empiètement. Tout cela est sans doute vrai mais la principale défaillance vient peut-être de la stratégie de comme nication de l'Eglise : mauvais dosage de ses interventions ; nonconcertation avec les autres confes-sions; ton et langage de certitudes inadaptés à la complexité des ques-tions éthiques et culturelles qu'elle prétend traiter.

- Quand elle s'adresse à la société, l'Eglise ne doit pas se poser en puissance dominatrice », dit jus-tement le Père Hani Madelin dans une interview à l'hebdomaire la Vie du 8 décembre. En d'autres termes, sauf à entrer dans une logique inté-griste, ce qui est exigé des croyants ne peut pas l'être d'une société majoritairement composée

L'Eglise n'a pas à suivre les umeurs de l'opinion et les son-ages, a dit Mgr Decourtray. Mais peut-elle ne pas en tenir compte ? Ce serait remettre en cause l'accep-tation des règles du jeu pluraliste de la société civile. Celle-ci est encore pleine, en France, du souvenir de ses attes fratricides. Elle aime les ques tions, mais pas les pressions.

#### **BICENTENAIRE**

#### Le 1<sup>er</sup> janvier 1989

# Dans toute la France, l'envol

L'année du bicentenaire de la ration spéciale et muni de timbres Révolution s'ouvrira, le lu janvier poste, mis ce jour-là en vente 1989, par une vaste opération phila-télique, postale et aérostatique, sur l'ensemble du territoire français.

A la fois commémorative, festives et placées sous le signe de la solidaet piacees sous le signe de la souda-rité, ainsi que l'a expliqué, le samedi 10 décembre, en présentant le pro-gramme de cette journée, M. Jean-Noël Jeannency, président de la mis-sion du Bicentenaire, ces manifestations associeront dans une même célébration deux hommages à à la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen et au département, création administrative de la

A Paris, et en principe dans chaque chel·lieu ou grande ville de cha-que département (cinquante-cinq ont d'ores et déjà achevé l'organisation de cette journée), des montgol-sières, symboles de liberté, s'envoleront à 15 heures (entre 12 h 30 et 13 heures en Ile-de-France), char-gées de courrier frappé d'une oblité-

#### JOURNAL OFFICIEL

Est publiée au Journal officiel du samedi 10 décembre 1988 : UNE CIRCULAIRE ■ Dn 30 août 1988 relative anx

plans départementaux de promo-nade et de randonnée (loi nº 83-663). Sont publies au Journal officiel

du dimanche 11 décembre : UN ARRETÉ ● Du 2 décembre 1988 relatif à

l'organisation de la session de 1989 des brevets de technicien supérieur. DES LISTES Des élèves de l'Ecole nationale

supérieure des mines de Nancy ayant obtenu le diplôme d'ingén de cet établissement en 1987.

• Des élèves de l'Ecole nationale supérieure d'électricité et de mécanique de Nancy ayant obtenu le dipiôme d'ingénieur de cet établisse-

poste, mis ce jour-là en vente anticipée, représentant les oiseaux de Foion (logo officiel du Bicente

maire). Des animations diverses précéde ront ces envols. Les trois coups de 1989 seront partout tirés à 12 heures précises, grâce à un procédé pyro-technique. A 14 h 30, la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen du 26 août 1789 sera lue par des

Simultanément, la Fondation de France recueillera, pour une opéra-tion internationale de soutien à la cause des droits de l'homme, le produit de la vente des 300 000 enve-loppes spéciales, vendues au prix de 15 F.

Au terme du voyage symbolique des montgolfières (à Paris décollera, des Tuileries, une réplique du pro-mier ballon qui a volé, la Charlière), le courrier embarqué sera normalement acheminé par la poste.

Un petit fascicule reproduisant la Déclaration de 1789 et la Déclaration universelle de 1948 sera lancé au début de ces envols.



# Le Carnet du Monde

Décès

- Marcelle PONTI Jacques ROUXEL

out la joie de faire part de leur mariage

50, rue de Charonne, 75011 Paris.

- Chilonson-Marne (Marne). M= Roger Bouffet,

n éponse,
M. et M. René Liberse,
M. et M. Pierre Bouffet,
M. et M. Georges Bouffet, ses petits enfar

ont la douleur de faire part du décès d

M. Roger BOUFFET, professeur honoraire, chevalier de la Légion d'honne officier du Mérite social,

survenu le 10 décembre 1988, dans se quatro-vingt-buitième aanée.

La cérémonie religiouse sora odificrée le mardi 13 décembre, à 10 h 30, en l'église Seint-Alpin où l'on se réunira.

Conformément au désir du défunt, tout geste à sa mémoire serait apprécié sous forme de dons su profit d'œuves

Cet avis tient lieu de faire-part.

37, allies Voltaire, 51000 Chilonestr-Marse.

M. Bernard Grasset,
 M™ Robert Peyrat,

es enfants, Mario-Helène et Mario-Laure Peyrat, ses petites-filles, ont la douleur de faire part du décès de

M= Edmond GRASSET, née Hiller Eyrolles,

survenu le 1ª décembre 1988, dans su quatre-vings-treixième année.

Ses obsèques out en lieu dans l'inti-mité le 9 décembre, en l'église d'Augonlius-sur-Mer (Charente-Maritime).

Cot avis tiont lieu de faire-part.

- M= Emile Hedroul, Ses enfants, Petits-enfants Arrièro petits-file, Et sa famille, ont la doulour de faire part du décès de

ML Emile HEDREUL, directeur adjoint bonoraire au ministère des postes, shoue et télécon officier de la Légion d'hom

servens le 11 décembre 1988, à l'âge de

La cérémonie religieuse aura lieu le mardi 13 décembre, à 15 heures, en l'église de Campol (Ille-et-Vilsine).

Cet avis tient lieu de faire-part.

Condoléances sur registre.

Campel, 35330 Maures-en-Bretagns. 4, rue Gustave-Mar 75015 Paris.

 M. André Kosmann,
 M. Claude Kosmann, M. Bertram Schwarzbach et M™, née

Yvotte Kommana et leurs enfants. M. et M= René Silverberg

ont la tristesse d'annoncer le décès de

M André KOSMANN, née Georgette Silverberg,

mrvenn le 10 décembre 1988, à l'âge de

L'inhumation se fera le mercredi 14 décembre, au cimetière parisien de Pantin, où l'on se réunira à 10 h 45.

Le chiv'a sera observé, chez 20, rue de Varize, 75016 Paris.

- Serge et Micheline Seuvageot, ses enfants, Marc et Line Sakvagent, ses petits-enfants,
Juliea Sauvagent,
son arrière-petit-fils,
ont la tristeme d'annoncer le décès de

Aurélien SAUVAGEOT,

surveus à Aix-en-Provence, le 5 décem-late 1988, dans sa quatre-vingt-douzième La cérémonie religieuse et l'inhuma-tion se sout déroulées dans la plus stricte

Cet avis tient lieu de faire-part.

12, rue Emile Feguet, 75014 Paris. 75, rue de la Maye, 80100 Abbeville

- Sa famille,
Ses anciens collaborateurs,
Ses élèves
Et ses amis,
out la tristesse de faire part du décès,
survens le 7 décembre 1988, de

M" Suzanne PACAUD, née Bier, directeur de recherche honoraire

L'inhumation aura lieu le mercredi 14 décembre, à 10 h 15, au cimetière du Montparnause, entrée boulevard Edgar-Quinet.

Fierre Sainflou,
Isabelle et Claudo-Henri Chouard,
Anno-Marie et Jean-Claude d'Herbe-

Frédérique et Xavier Thine, Christophe et Géraldine, Matthien et Laurence, Clément, Julien, Aurélie, Charles, Karine, Julie, Hadriou, Catherine Can-

Caroline et Antoine Clavel.

teret.
Jean et Geneviève Sauvanet,
Marcel et Hélène Joly,
Les families Carteses, Seinfleu, Dron-neau, Richon,

Et pombreux amis. ont le doulour de faire part du décès de

Louise SAINFLOU.

La cérémonie religieuse seza ofiébrés le mercredi 14 décembre, à 16 heures, en l'église Saime-Clotilde, 23 hts, rue Las-Cases, Paris-7.

L'inhumatica aura lieu dans l'intimité a cimetière des Batignolles.

Cet avis tiest lieu de faire-part.

35, rue Crémieux, 75010 Paris.

 — M<sup>∞</sup> Geneviève Wouthseth,
 M. et M<sup>∞</sup> Jonathan Tartour et ieur enfant, Francis Tartour,

Antony Tartour,
M= venve René Tartour,
ses cafants et petits-enfants,
M, et M= Sin Tartour,

ionra enfants ot petits-cafanta, M. et Ma Jacob Tartour, leurs enfants et petits-cufants, éponse, fils, frères, parents et alliés, ont la douleur de faire part du décès sur-vem dans sa quatre-vingt-deuxième année, le 10 décembre 1988, à son domi-cile, 13, rue de Châtillon, 92170 Vanves, de

M" Jules TARTOUR, de la Conférence, avocat honoraire de barreau de Paris.

L'inhumation aura lieu le mardi 13 décembre 1988, à 10 heures, au cimetière de Vanves, rue Marcel-Martinie.

Cet avis tient lieu de faire-part.

- Set stears

M= Pierro Kasn, M= Jean Marteret, leurs enfants, petits-enfants et arrièrepetits-enfants, font part avec tristosse de la mert de

Mª Yromse VEYRUN,

survenue le 2 décembre 1988.

La messe et l'inhumation ont en lieu le 5 décembre, à Blauzac (Gard).

**Anniversaires** 

Louise DESMAS.

- Le 12 décembre 1993.

Une pensée est demandée à coux qui sont restés fidèles à son souvenir.

- L'Association Charles-Dullin invite ses adhérents, les amis, les admi-

Charles DULLIN,

et tous ceux qui restent fidèles à son sou-.. venir, de s'unir par le cœur et par la pen-sée pour le trents-activitate anniversaire de sa disparition. 10, rec de la Chaussée d'Antin.

- En ce denzième anniversaire du rappel à Dieu de notre très che

Serge LIFAR, artiste incomparable et homme de cesur, une messe sera célébrée à sa

mémoire, le joudi 15 décembre, à 19 heures, ca la cathédrale Saint-Alexandro-Nevaky, 12, rue Daru. - Françoise Roulean,

son épouse, remercie tous ceux qui s'ont pas oublié... Raymond ROULEAU

de penser à lui à l'occasion du septième versaire de sa disparition.

Communications diverses

- Le jeudi 15 décembre 1988. 20 h 30, conférence par le frère Vincent Cosmao, dominicain : «Impressions d'Egypte : décadence ou développement? -. Couvent Saint-Jacques, 20, rue des Tannaries, 75013 Paris (métro Glacière, bus nº 21). Libre paricipation any frais.

Guillaume

where the state of ---\$7.500 To 1 -- 1 - 11 - 7

3 A 36%

Frankliger 3

- 4 - 4 - 2 4 4 2

\* -- 12-44

1 6 mg

No. of Lotting

100

ALLEGE STORES AND A STORES OF STREET

Filter of the factor of the second of the second

(特殊力量) 对一点 医三氯二氯

East to a reason of the reason was

The second secon

File de region de la companya del companya del companya de la comp

DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF

The state of the s

A Markey of Strategy of Contract

The Design of the Park of the Mark 建设工作业 发现 自然的 The state of the same of CALENDRIER

743 a 1,535 + 13

Control to Segre

200.00

Ches have Stern a Property of the contract Programme 45 78 10 am \$ The second of the second \* \*\*\* E The Tale State of Corporation .....

こしが 海 タ Manage State The second secon

Tristan . Acre !.! Ass Pieta a acre a a

Service of the servic Service of the servic Section 1 and 1 an The second second

for strates there a The state of the s

A.

Property of the second of the Jazz

Mark Desired to Control of State

# MUSIQUES

L'ouverture de la Scala de Milan

# Guillaume Tell en liberté surveillée

La Scala de Milan s'est réouverte sur un chef-d'œuvre méconnu de Rossini : Guillaume Tell, admirablement dirigé par Riccardo Muti dans une mise en scène contestée de Luca Ronconi. Les Parisiens pourront voir cet opéra au Théâtre des Champs-Elysées, en mars 1989.

met du M

45 - 20 mg

and the second s

Section of the sectio

Eliter The State of S

Same and the same

Experience of the state of the

Home - The man

Sensor private transcription

Agriculture of the state of the

The second secon

APPLANNED AND THE

"说一点不是一

Application of the second

April 19 April 2 April 2

SA. Yanange dayana saya —

Bergerten a

 $M = \mathbb{I}_{1,2} \times \mathbb{I}_{1,3,3}$ 

NAME OF STREET

Allegand Contra

Market American Company of the Compa

334 C

The second secon

THE PERSON NAME OF

...

3 64 3

Ret to

and the same

13 1 4 4 5 30,000

A Company of the second

A STATE OF

+3----

a state .

Jades berg - . . . .

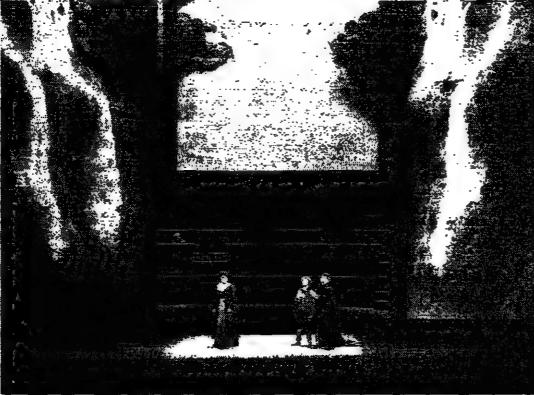
The state of the s

En voilà essez des promesses non tenues!», burlait en jeuno homme agrippé au sommet d'un lampadaire. Allait-il, comme dans lampadaire. Allait-il, comme dans Nostalghia, s'immoler par le feu? Six heures plus tôt, sous le même lampadaire, une poignée d'excités criaient au scandale du diapason trop haut, à la mort par asphyxie des grandes voix d'opéra. Et sous les sif-flets stridents des policiers, les limousines glissaient, de l'or, des plumes, des fourrures en sortaient, les appareits des photographes transe. les appareils des photographes trans-perçaient la cohue, les caméras passaient d'épaule en épaule.

A la date traditionnelle du 7 décembre, Saint-Ambrogio pour le calendrier, jour férié, le Tout-Milan de la finance, de l'industrie et de la politique vient ici se montrer. Et les manifestants rituellement manifester contre une « culture élitiste » (plus de 6 000 de nos francs pour une place au marché noir) qui prive le bon peuple italien de son art favori pour ne lui laisser que « la pellicule ». M. Beriusconi, présent, était peut-être visé.

Six houres, c'est le temps qui allait séparer une entrée tumultueuse d'une sortie surréaliste. Quatre actes, trois entractes, quatre heures de musique : le temps qu'il faudrait à Riccardo Muti, directeur musical de la Scala, roi en sa fosse ce soir-là, pour mener une salle bien disposée aux frontières du délire.

Le partition de Guillaume Tell testament-leuve de Rossini, était restée (ermée depuis qu'Ilva Liga-bue avait chanté en 1965 et en 1966 le rôle de Mathilde. La reprise s'impossit-elle? - Manger solide-ment avant la représentation, mais paz trop pour ne paz dormir », conseilizient les journaux du matin.



Derrière les chanteurs, les diapositives géautes objet des sifflets.

Il allait donc falloir tenir? Une rapide pénurie de sandwiches, de longs gants de satin s'écrasant sur les gâteaux au chocolat, signalèrent en effet la peur de flancher (imaginable seulement dans le temple de l'opéra, cette robe de velours rouge frappée de faucilles et de marteaux grands comme le bras!).

Mais pure imagination que ces apprehensions. Rossini et Muti n'allaient pas vous laisser sommeiller. Car on allait découvrir, dans la luminosité, les orages violents et vite apaisés, l'autorité ombrageuse de style Muti - ici aussi viril, noble et fier que celui de Toscanini, - un Rossini lavé de tous ses ties comiques. Un Rossini ignoré, en lutte ardente pour le bien de l'humanité, habiliant de chœurs haletants, de duos tragiques, de récitatifs héroiques, peignant aux conieurs les plus sombres et nostalgiques (clarinette, cors, violoncelles) les mots d'«indéendance», d'« union nationale», de «liberté». Héritier, dans cette adap-

tation du drame de Schiller, du Bee-thoven humanitaire? On est bien obligé d'y penser.

«Guillaume Tell contient en lui seul toute la musique; il ne finira jamais d'étonner. L'assore nait d'une seule note, un mi naturel, joué par un seul instrument, pour déboucher après des heures de musique sur un finale grandiose dont la puissance ne peut être com-parée qu'à celle du finale de la Neuyième symphonie de Beethoven. « Réglant des chœurs gigantesques avec la précision de petits ensembles de musique de chambre, synchroni-sant sans peine ces grands tableaux naturalistes et champêtres (acènes de chasse, mariage villageois, sonneries de cors en coulisse), faisant chanter les cordes comme une seule voix sous le timbre des solistes tous à la hauteur de leur rôle, généreux es piano, avares en forte (un seul fortistimo: le finale), Riccardo Muti a prouvé en effot combien il admirait cette œuvre, qu'il avait déjà affrontée deux fois à Florence, en 1972 et 1976. Pour conclure en toute connaissance de cause : « Elle résume et elle anticipe tout ; elle vit d'une vie autonome (1).»

«Tu règnes désormals sur la terre, à liberté» : après le crescendo monumental du finale — souvenir du chœur des prisonniers de Fidelio, anticipation du Requiem allemand de Brahms (auquel tous ces chœurs d'hommes font penser). Rossini n'écrira plus rien pour l'opéra quarantaine d'années qui d'artiste. Adieu trop péremptoire, acte trop « positif » pour avoir, semble-t-il, vraiment inspiré le metteur en scène, Luca Ronconi, maître en second degré et en bizarres machineries.

Bizarre, cette production l'est. Méiange de carton-pâte et de tech-nologie avancée, irrévéreacieuse et ambitieuse : post-moderne serait peut-être encore une fois le mot qu'il faudrait prononcer. C'est une coproduction à trois. Elle sera reprise à Paris (au Théâtre des Champs-Elysées à partir du 17 mars) et à Nice dans sa langue originale : le français. Ronconi aura en le temps de régler au calme ses éclairages

rasants et se sera donné les moyens de déjouer les pièges bien connus des plateaux tournants escamotables (ah! l'œil épouvanté du choriste embarqué sur cette machine infer-

Reste le principe : comme souvent chez Ronconi, l'incommodité généralisée. Le petit peuple suisse se glisse comme il le peut dans de som-bres travées qui évoquent celles d'un parlement ou d'un tribunal (projection de l'idée de domination?); les puissants, les tyrans sont juchés comme à l'accoutumée sur d'invraisemblables constructions (ici, une machine de guerre prolongée d'un bélier). Et, sur ces édifices branlants, il leur est évidemment demandé de chanter sans trembler Mais c'ost le public qui tremble!

La pomme de discorde, cause de la grogne à la Scala, n'est au fond qu'un détail : il fallait bien que la Suisse, dont Guillaume Tell est le héros national, figurat quelque part La Suisse, ses montagnes, ses ses caux courantes, ses forêts bru-meuses et verdoyantes... Après des hésitations dont témoigne la brochure-programme, le décorateu (il lui sera beaucoup pardonné), Gianni Quaranta, a finalement opté pour la pire des solutions : le diaporama d'images animées géantes, style Connaissance du monde. d'une part, la synchronisation texte-images demanderait à être améliorée. D'autre part, si le décor à la Scais rompt avec le carton-pâte (aux ini restent à vivre, Formidable salut innombrables et admirables variantes que l'on sait), l'opéra est mort, vive le cinéma!

#### ANNE RET.

\* Prochaines représentations : dans le rôle de Guillanne Tell, le baryton Giorgio Zancanaro; Arnoldo : le ténor américain Chris Merritt; Jemmy : Amelia Felle. Cheryl Studer remplace, dans le rôle de Mathilde, la apprano Lella-Cuberli. L'auregistrement «live» paraîtra chez Philips. Si jamais l'idée de couter mesti est computateurs français per venait aux coproducteurs français, qu'ils neus épargnent les ballets ineptes du traisième acte.

(1) Dossier Rossini dirigé par Roman Viad dans la revue Musica (# 24, décembre 1988).

#### JAZZ La mort de Charlie Rouse et de la baronne de Rothschild de Kænigswarter

Le même jour, le 30 novembre dernier, out disparu Charlie Rouse (saxophoniste teoor) et la baronne Nica Rothschild de Kænigswarter. Le premier, ne en 1924 à Washington, avait joué plus de dix ans aux côtés de Thelomous Monk (de 1959

Cette longue association, le prestige et le mystère du pianiste, out teun quelque peu dans l'ombre Charlie Rouse (aux yeux du public, unarue Rouse (aux yeux du public, du moins), dont la carrière s'était déroulée aux pupitres des grands orchestres (Billy Eckstine, Dizzy Gillespie, Count Busic ou Duke Ellington): ce qui en dit long sur l'exigence amicale de Monk. Pécerument (en 1982) Récentment (en 1982), avec Kenny Barron, Bester Williams et Ben Riley, Charlie Rouse avait fondé un groupe dont le nom, Sphere, repre-nait un des surnous de Monk. Ce qui en dit long sur la fidélité du cermphopiete

Que disparaisse le même jour une figure étrange, énigmatique, du petit monde du jazz, elle aussi liée à Monk, a, paradoxalement, quelque chose d'attendu. Nulle surprise à cette coîncidence. La baronne de Rothschild de Kænigswarter a hébergé Monk pendant les longues années où, muré dans son rève silencieux, il ne reconnaissait même plus

Barry Harris, autre pianiste, fai-sait partie des invités réguliers de la baronne. Des airs lui ont été dédiés, comme Pannonica (de Monk) ou Nica's Dream (de Horace Silver). La baronne avait également abrité les derniers mois de Charlie Parker (même le film d'Eastwood, peu (même le finn à castevot, peu explicite sur cet épisode final, n'a pu le gouviner entièrement) qui est mort dans sa suite, à l'bôtel Stan-hope, juste en face du Metropolitan. FRANCIS MARMANDE

Une expérience française à Hongkong

## Un grain de son dans l'enfer des bruits

Dans la mégapole de l'Asie en pleine expansion a débarqué, pour une semaine une équipe de chercheurs français en matière d'environnement et de son. Leur but : apprivoiser le dragon des bruits urbains a Hongkong, en y ajoutant les leurs, plus humains.

HONGKONG de notre envoyé spécial

Samedi, 7 heures du soir, sur Statue Square, au centre géographique de la plus dense concentration arbaine d'Extrême-Orient, des milliers de jeunes semmes originaires des Philippines, employées comme domestiques à Hongkong, se retrou-vent pour une soirée de repos, dans la tiédeur de la nuit. Leur bavardage sur un ton haut perché, entre deux bouchées de casse-croûte ou deux points de couture, s'élève en un tapage assourdissant pour se réfléchir dans les facades de verre des gratte-ciel qui enserrent le jardin. Les soirées de week-end sont le seul moment de la semaines où le bruit. pour être volumineux, a'en revêt pas moins un caractère humain rassurant en ces lieux consacrés à la finance, aux allures de science-

Le reste du temps, c'est l'enfer. Le quartier central de Hongkong, vitrine spectaculaire du modernisa architectural sur la rive d'une baie dont la beauté coupe le souffle, vibre d'un vacarme permanent dissi-cilement soutenable. Les travaux berculéens s'y succèdent sans discontinuer. La ville en est à creuser son deuxième tunnel automobile reliant l'île Victoria au continent. Les monstrueuses percussions des machines enfonçant dans la roche les structures de fer qui soutiendront les immenses tours de béton secouent des pâtés d'immeubles entiers. Le moteur à explosion tisse un épais fond sonore. Les gigantesques souffleries des climatisations collectives y ajoutent leurs basses

Hongkong, chef-d'œuvre accidentel de beauté plastique par sa construction anarchique, est la ville la plus désagréable du monde sur le plan acoustique. C'est du moins la conclusion à laquelle on parvient en additionnant les sources sonores dans l'espace et dans le temps, même si certains quartiers d'autres mégapoles de cette Asie en pleine expansion, l'Asie des «dragons» économiques, battent, par moments, la colonie britannique en instance de rétrocession.

envahissantes.

Il faliait peut-être le grain de folie d'une bande de Français pour tenter, au cœur de cet univers, une expérience consistant à rajouter un peu de bruis de manière à réduire les effets stressants de la masse sonore ambiante. Ce fet, du 28 povembre au 2 décembre, le cas en certe même Statue Square que surpiombent deux monuments, géants, au capitalisme du siècle à venir : l'immeubleradiateur de la Hongkong and Shanghai Bank, réalisé par l'architecte américain Foster, et l'arrogant pic de béton et de verre en cours d'achèvement que Peī Icoh Ming a dédié à la Banque de Chine.

« Urbasonic 88 », puisque tel était le nom de cette manifestation sans précédent, était l'œuvre, plus réflé-chie qu'il n'y paraît, de Louis Dandrel, compositeur et fondateur d'Espaces nouveaux, laboratoire de recherches acoustiques tournées vers l'urbanisme du futur. Axiome de départ de l'entreprise : l'oreille humaine, comme l'œil, peut focaliser son attention sur un son inférieur en volume à l'environnement global du moment qu'elle v trouve repos, confort ou soulagement.

Le résultat sur Statue Square ne manquait pas de sel. Le « jardin des sons - que Dandrei y avait installé produit exclusivement par des harteries d'enceintes acoustiques disposées en faisceaux en plusieurs points de la place et reliées à des magnétophones embusqués dans les fourrés - récréa, le temps d'une journée, un univers sonore agréable et distrayant pour les dizaines de milliers de passants qui traversent quotidiennement le lieu sans songer un instant à s'y arrêter. Ici des sortes de grillons électroniques. Là des cascades d'eau un tantinet - gonflées -- elles ont le mérite de masquer les médiums et les basses du moteur

automobile. Ailleurs, des oiseaux tout aussi incongrus dans ce monde de beton. Un peu partout, des effilochades de « pipa », instrument à cordes chinois, pour la référence culturelle. Et de temps à autre un phoenix - élevant sa voix claironnante et rocailleuse aux quatre coins de la place.

Tout le monde ne s'apereut pas du changement. Car c'était bien la gageure de cette entreprise que d'installer une telle panoplie électronique au milieu d'une ville peuplée d'étres pour qui bruit est synonyme de vie, et n'est pas consciemment perçu comme une pollution.

Certains passants commençaient bien à se dévisser la tête à la recherche de la source de ces sons des la sortie du metro. D'autres, par contre, traversèrent l'espace les yeux rivés sur leurs pieds, pour, peut-être, ne s'apercevoir qu'après-coup du monde sonore nouveau qu'ils avaient franchi.

Dandrel s'en frotte les mains Le but n'est pas de déranger les habitudes, au contraire. Il est de structurer ou de restructurer un espace sonore », de manière à le rendre moins agressif. Du reste, le contrat signé avec le conseil urbain de Hongkong, co-sponsor de la manifestation, avec, notamment, la Hongkong Tourist Association et, du côté français, le ministère de la culture et celui des affaires étrangères, prévoyait explicitement que toute la quincaillerie électronique des expérimentateurs devait être immédiatement débranchée et remballee au moindre signe d'attroupement, d'immobilisation de la foule. On ne badine pas avec la circulation dans la quatrième place financière

Autre expérience qui ne devait pas non plus bousculer le dogme • Time is money -, l'aménagement sonore, pendant une journée également, d'une passerelle piétonne surplombant l'avenue la plus bruyante du quartier, Connaught Road, fréquentée quotidiennement par la foule des employés de bureau transitant entre la poste centrale et les immeubles commerciaux. Ici, demiéchec. Le boudin translucide truffé d'équipements acoustiques qui y fut installe lançait des stries sonores trop discrètes, hélas! pour atteindre pleinement leur ambition : réguler le flot des passants dans les deux sens par l'effet dit « suivez-moi » qu'est cansé créer le son en mouvement.

#### Savoir-faire

Question de balance, assure Dandrel, le principe est bon, et utilisable dans plusieurs cas de sigure de signalisation urbaine comme la traversée plétonne des voies de circulation automobile. Le son peut accompagner, gulder, prévenir un danger, etc. -

Ouestion de bon usa les dangers d'une telle technologie sont évidents dès lors qu'elle tomberait dans des mains trop peu scrupu-

Mais on n'en est pas encore là. La technologie française innove en ce domaine, elle en est à montrer ce qu'elle sait faire, dit Dandrel, qui, antour d'Espaces nouveaux, a su rassembler pour cette manifestation des laboratoires de recherche musicale jusqu'alors peu soucieux de s'extraire de leur tour d'ivoire : GRAME de Lyon, LIMCA d'Auch et CIRM de Nice. Car l'objectif de cette ébauche d'architecture sonore est aussi d'exporter une technique, un savoir-faire. D'ores et déià, le gouvernement de Hongkong est intéressé par une nouvelle expérience lors de l'inauguration, en novembre 1989, du gigantesque centre culturel en cours de construction de site destiné à rivaliser avec le célèbre Opéra de Sydney, lui aussi implanté dans un cadre marin.

Les Japonais, présents à Hongkong, se disent impressionnés par ces techniques. Des propositions sont à l'étude : un « Urbasonic 90 » nippon, la réalisation du logo sonore de l'Exposition d'Osaka, le design acoustique du mêtro de cette même ville... · Le public est prêt, il reste à lutter contre le bruit en organisant le son », affirme Dandrel, le magnétophone en bandoulière, ici à l'affür de nouveaux signaux sonores propres à restaurer la saveur acoustique de la Chine. Avec un argumentchoc: « On dépense bien des millions pour le design d'un pressepurée. Rien, techniquement, n'empêche de faire en sorte que ce presse-purée émette un bruit moins odieux que celui qu'il produit aujourd'hui. »

FRANCIS DERON

# CALENDRIER

#### Classique

Isaac Stern à Pleyel. - Voici le star du violon américain dans un répertoire qui va de l'éternel Concerto de Beethoyen aux Quaire Pièces avec piano de Webern. Car Daniel Barenbolm ne s'est pas LIDALTEL SAGE LOL tre de Paris (au programme égale-ment : Métaboles de Dutilleux, Francesca da Rimini de Tchal-kovski). Il l'accompagne en récital au piano dans le Duo D 574 de Schubert, une sonate de Mozart et la Troisième Sonate de Brahms. ± Les 15 et 16 (avec orchestre) et le 19 (en récital), à 20 à 30. Tél. : 45-63-

« Tristan », acte III, aux Champs-Elysées. — Tristan vicilis-sant, mais encore vaillant (il a chanté le rôle dans la dernière pro-duction du Palais Garmer), René Kollo mourra probablement en beauté au long de ce troisième acte de l'opéra de Wagner, donné en oratorio par l'Orchestre national de France dirigé par le problémati-que Haus Graf. A la belle Karan Armstrong - elle en a les moyens -de célébrer l'union de la volupté et

Samedi 17, h 20 h 30, T6L : 42-30-23-08. «Saint-François d'Assise» à Lyon. — Personne ne peut ignorar désormais que l'année Messisen est entamée. Mais bien étonnante est l'arrivée sur les bords de la Saône, via le Royal Festival Hall de Lon-dres, de l'«impossible» opéra du compositeur français car aussi long (quatre heures trente environ) que difficile à chamer. Une spécialité des chess japonais, apparemment : c'était Ozawa qui dirigeait la création à Paris en novembre 1983. C'est Kent Nagano (qui le doublait à l'époque) qui ramène de Londres le London Philharmonic Orchestra pour accompagner Marian Oran, dans le rôle de l'ange, et David Wilson-Johnson dans celui de saint

→ Dimanche 18, auditorium, à
18 heures, Tél.: 78-28-09-60.

#### Jazz

Marc Ducret, an Susset. - H s'est imposé en donce dans l'ONJ première manière. Pourtant, il sem-

blait revenir à une conception classi que de la guitare de jazz: pius pro-che de Wes Montgomery que de Mike Stern, si l'ou veut. Mais ce qui frappe, c'est l'unanimité qui s'est faite autour du jeu de Marc Ducret. On la comprend.

\* Mardi 13 (jusqu'au 17), au Sonast, à 22 hourse, Tél.: 40-26-46-60.

La suit des Zhivaros. - Le pelo ton de tête des musiciens particuliè-rement actifs dans le jazz de création (Barthé, Kaseap, Levaliet, Mahieux, Marais, Texter), des invités (Michel Graillier, Alain Jean-Marie, entre autres), un cinéaste (Cassenti), des artificiers restauration et consommation sans interruption : la nuit du jazz des Zhivaros - du 17 décembre 19 heures, au 18, 18 heures, - pro met d'être particulièrement sportive. On peut prendre le train en

# Joudi 17, Dunois, à 19 heures. Tél. : 45-84-72-00.

#### Variétés

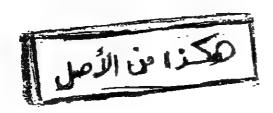
Ged Marlon: burlesque. -- Clown an visage impuvide, un pen kento-nien, mime irrésistible et caricata-riste, Ged Marlon présente son nouvenu spectacle. Décapant. Avec deux ou trois séquences d'antholo-gie : le chef d'orchestre, le motard, le footballeur.

\* Le Toursour, à 20 h 30. Tél. : 48-E1-82-48.

Super Diamono de Dakar ; le nouveau son africaia. -- Grâce à la présence de deux chanteurs, Omar Pene, le « vétérau », et Maiga, Super Diamono brasse large, du ambalax », le rythme traditionnel sénégalais, au jazz, au funk, au reg-\* Elysées-Montmartre, le samedi 17 décembre, à 20 h 30. Tel. : 42-52-25-15. gae et surtout au blues.

Charles Trenet : cinquante sus de mons. - En dépit des années, les chansons de Trenet ont gardé intacte leur magie. Et à soxume-quinze ans, l'ancien «fou chautant» trouvé un nouveau public de jounes. Au Châtelet, Trenet revisite son répertoire. Et c'est sabuleux.

\* Théâtre du Châtelet à partir du 17 décembre. Tél. : 42-33-44 4.



# Culture

#### THÉATRE

Deux créations de Béjart à Lausanne

# Faux Chéreau et vrai Mahler

Patrice Chéreau, personnage de ballet. Jorge Donn confronté à un monde féminin. Deux reprises : l'Après-midi d'un faune et Trois études pour Alexandre. C'est Béjart à Lausanne.

Diable de Béjart. Son imagination créatrice est un paquet d'étoupe. la moindre étincelle l'enflamme. Un de ses nouveaux danseurs ressemble-t-ti - très vaguement - à Patrice Chéreau? Hop! c'est parti : il fera un ballet mettant en scène le metteur en scène. Où il lui fera rencontrer... voyons, qui? Des personnalités de continents différents, de culture différente, de sexe différent... Euréka : Mishima et Eva Peron. Et voici Patrice Chéreau (devenu danseur) règle la rencontre entre Michima et

Le faux Chéreau (Martyn Fieming) commence évidemment par allumer une cigarette (le viai Chéreau fume beaucoup). Il est en jeans et blouson (comme souvent le vrai). Musique : le début de l'Or du Rhin de Wagner, clin d'œil au fameux Ring de Bayreuth, qui apporta une gloire internationale à notre petit génie. Le ballet se terminera, comme le Ring, sur le final du Crépuscule des dieux. Entre les deux, parmi divers bruitages, on entendra

ARCHITECTURE

myanto: I.

Le sort du CNIT à la Défense

Ce que vous ne verrez jamais plus...

Premier symbole de la modernité du quartier de la Défense, la plus grande voûte du monde, celle du CNIT, 230 mètres de portés,

fut inaugurée en 1958. Elle répondait à une exigence simple : construire sur un terrain triangulaire une selle d'exposition, la plus

vaste possible, sana pointa d'appui. Les architectes en furent Bernard

Zehrfuss, Robert Camelot et Jean de Mailly. La rôle de l'ingénieur Nicolas Esquillan fut décisif pour la conception de la voûte. C'est Jean

rer d'équipements divers : salles d'expositions et de congrès, bouti-

ques, hôtel. L'admirable vouts que l'on paut voir, pour peu de temps

encore, totalement nue, épure qui dialogue superbement avec sa voi-

sine, la Grande Arche, est en train d'être défigurée par l'adjonction de

demi-camemberts qui sortiront des façades. Huit architectes, de nationalités différentes, Mario Botta, Paul Chemetov, Borja Huidobro,

Renzo Piano. Aldo Rossi, Alvaro Siza et James Stirling, viennent de lancer un appel pour que l'on respecte catte construction : « La problème, disem-ils, est en verite celui de la reconnaissance du XX° siè-

droit de cité. En 1820 on demolissar: Cluny, ce que l'on n'aurait plus

Paris que l'on a compris leur intérêt, Même si en expiation Orsav a été

créé. On peut assurer que la même chose se produira au CNIT des que

l'on aura reconnu dans cetta voute, record du monde de portée libre,

un chef-d'œuvre du XXº siècle. Il est tout juste temps de se réconcilier

L'appel sera-t-il entendu ? On peut en douter. Le CNIT « new-look » doit être achevé pour le 14 juillet 1989. Encore une occasion

osé dix ans plus tard. C'est au moment où l'on détruisait les Hall

Aujourd'hui, la SAARI, propriétaire du CNIT, s'apprête à le bour-

Prouvé qui dessina les façades de verre.

off - la voix de Chéreau (le vrai) : des bribes d'une interview enregistrée, hachée menu, où l'on percoit par exemple : - mise en forme de l'espace... -, «travailler...», «la musique du texte...», «un certain

Une douzaine de garçons presque nus, reliés les uns aux autres par des cordages, forment des figures variées. Le faux Chéreau court beaucoup, fume toujours, réfléchit. Entre, à gauche, Eiji Mihara (l'acteur japonais de la troupe), en lunettes noires et kimono rouge, tenant dans ses mains une paire d'escarpins; à droite, Eva Péron (Cecilia Mones-Ruiz, une belle blonde argentine : Béjart possède ça aussi dans sa troupe), en robe du soir noire à paillettes, portant un sabre. Ils échangent leurs cadeaux sur le dos du faux Chéreau.

Il y a aussi sept filles en collant chair et brassière rouge, et les douze garçons du début qui reviennent en survétements blancs ou rouges. Mishima et Eva Peron ont chacun leur double (Marc Hwang et Katarzyna Gdaniec), en plus déshabillé. Le faux Chéreau leur règle un pasde-deux.

Mishima pose sur un socle, une horloge sur l'épaule (l'image est extraite d'un album de photos du vrai Mishima), tandis qu'Eva Peron danse un tango...

Le faux Chéreau brandit le sabre (ainsi le vrai Chéreau joua-t-il peutêtre avec l'épée de Siegfried, à Bay reuth). C'est avec une rose que Mishima se fera hara-kiri (autre photo de l'album du vrai Mishima). Chéreau entasse ses personnages et danse de joie ; les garçons apportent sur des plateaux-miroirs des cen-taines de paires de chaussures (la vraic Evita en raffolait) qu'ils déversent devant ini.

Le miracle est que de ce bric-à brac Bejart fait un ballet bien construit, fortement théâtral, et toujours captivant. Qui a déjà remporté un vil succès en Belgique, en Italie, en Turquie, en Grèce, devant des publics auxquels le vral Chéreau n'est tout de même pas si familier. C'est dire qu'il tient debout sans références pour happy few. Diable de Béjart.

#### Mise en scène efficace

Il ne fait pas dans le titre court. ces temps-cl. La création mondiale de la soirée s'appelle A force de partir, je suis resté chez moi. Une phrase de l'écrivain suisse Remuz, trouvée dans son journal, qui a fait tilt. Et qui a rencontré un autre désir plus ancien du chorégraphe, celui de dédier à Jorge Donn un triptyque d'adagios mahiériens : il a déjà réglé deux de la troisième et de la cinquième symphonies, il utilise ici celui de la quatrième.

Etrange ballet fantasmatique, onirique, ballet d'atmosphère plutôt que de narration proprement dite. Un homme (Jorge Donn) y est confronté à un univers exclusivement féminin : une femme en noir. peut-être la Mort (Grazia Galante), trois longues créatures en combinaisons soyeuses et pieds nus (Florence Kharkevitch), tentantes, et une ribambelle de jeunes filles blanches qui plient et déplient des draps, symboles pent-être d'une vie henreuse et sans histoires. Une petite barrière blanche représente la porte du départ. Partira, partira pas? On apporte à l'homme une valise, dont il extrait costume gris, chaussettes, chaussures, manteau noir, chapeau et même lunettes (les petites lunettes rondes de Gustav Mahler). Il ne partira pas. Les trois divines, revenues en noir, tricotent. Comme des Parques...

Sans vraiment renouveler l'écriture béjartienne, la chorégraphie est subtile, déliée, et la mise en scène efficace comme toujours.

Le programme - musclé - comprend aussi le *Prélude à l'après*midi d'un Faune (le Monde du 25 décembre 1987), dansé par ses deux remarquables créateurs -Serge Campardon, intensément perdu dans sa sensuelle rêverie intérieure, et Jania Batista, sublime araignée, qui ne l'intéressera qu'en lui abandonnant un des ses chaussons. Quant aux Trois études pour Alexandre, elles furent naguère taillées sur mesure pour la star cubaine Fernando Bujones, un des danseurs les plus proches de la perfection qui soient. Lourde succession. Eile échoit à Göran Svalberg, un Suédois de vingt-trois ans, qui fait pratiquement ses débuts professionnels dans le Béjart Ballet Lausanne. Il est charmam, il danse large et i propre -, il a de l'éclat. Une étoile est née. Peut-être.

SYLVIE DE NUSSAC.

\* Palais de Beaulien, Lausanne,

# Communication

Le premier satellite privé d'Europe lancé par Ariane-4

# Astra et ses seize chaînes

Le satellite luxembourgeois Astra, lancé par Ariane, pourra diffuser jusqu'à seize chaînes de télévision simultanément dès février 1989. Les dix clients actuels d'Astra visent en premier lieu le public britannique.

 Il n'y a pas de doute que le pro-jet de satellite luxembourgeois a été et reste un des facteurs les plus décisifs pour déclencher et promou-voir la libéralisation de la télévision en Europe. » Ce constat figure dans le document officiel qui accorde à la Société européenne de satellites la garantie linancière du grand duché du Luxembourg. Il situe bien l'enjeu politique du premier satellite privé d'Europe, Astra, dont les 1 045 kilos ont été construits par l'américain General Electric-RCA.

Du projet Luxsat caressé par la Compagnie luxembourgeoise de télédiffusion (CLT) dans les années 70, on est passé à Coronet sous les couleurs américaines, et prin au nom de guerre Astra mais enfin au nom de guerre Astra, mais le projet luxembourgeois a toujours eu l'ambition de se jouer des frontières pour être un vectour de la télévision commerciale. Avant même sa mise en service. Astra aura servi d'argument à l'ouverture de l'Europe aux télévisions privées.

Par rapport à ses concurrents français TDF1 (le Monde du 29 octobre), allemand TV Sat, ou britannique BSB, Astra se distingue par au moins deux caractéristiques. Sa puissance d'abord : avec 45 watts par canal, elle est intermédiaire entre celle de TDF1 et consorts (230 watts) ou celle des satellites de télécommunications comme Telecom 1 (20 watts).

Ce compromis permet à Astra d'être reçu – avec des antennes d'un diamètre inférieur à 80 cm - dans le majorité de l'Europe, tout en éco-nomisant de l'énergie. Et cette énergie peut être consacrée à multiplier les chaînes diffusées, car, à la différence de ses concurrents, Astra n'est pas limité à cinq fréquences par les accords de Genève conclus en 1977. Pour l'etat civile, Astra est en efet un satellite de télécommunication et non de télévision directe. Ces astuces juridiques et techniques, combinées avec le soutien actif de British Telecom et une stratégie commerciale agressive, ont permis à Astra de convaincre jusqu'à présent dix clients.

#### Dix clients en majorité anglophones

Trois d'entre eux visent en priorité le marché scandinave, quasiment sevré de télévisions privées : il s'agit des groupes Esselte (avec la chaîne de cinéma payante Filmnet) et Scansat (avec deux chaînes dont la généraliste TV 3). Les sept autres canaux réservés sont anglophones (à l'exception de la chaîne sportive Screen Sport, doublée en français et en allemand sous le nom de TV-Sport et Sport Kanai). Astra est notamment le vecteur choisi par Rupert Murdoch pour contester à ITV le monopole de la publicité commerciale en Grande-Bretagne.

Le magnat australo-américain va ainsi lancer à l'assaut du marché

Sky Channel (version a muscice » de la pionnière des chaînes par satellite, actuellement reçue dans deuze millions de foyers), Sky News, une télévision d'actualités permunentes, et Eurosport, une chaîne sportive pour laquelle il espère toujours le concours des chaînes publiques de l'UER (Union europeenne de

Ces trois programmes serent gratuits. En association avec l'améri-cain Disney, M. Murdoch lancera aussi deux chaînes payantes pour les Ries britanniques, Sky Movies (cinéma) et Disney Channel (jeunesse). Et il envisage d'ajouter à cet ensemble, baptisé « Sky télévision », une sixième chaîne consacrée aux films classiques et aux arts.

Enfin, avec les deux chaînes retenues par le groupe anglais WH Smith (Screen Sport et Lifestyle), Astra offrira un · bouquet · composé aussi bien de sport que d'information, de cinéma que de dessin animé ou de programmes

Ces dix clients sont suffisents pour rentabiliser 1,5 milliard de france français investis pour le satellite et sa station terrienne de Betzdorf, estiment les responsables de la Société européenne de satellites. Ce qui devrait rassurer leurs actionnaires (1) et le gouvernement luxembourgeois, qui, au-delà de sa garantie financière a beaucoup fait peur le succès d'Astra et multiplie les avantages fiscaux aux industriels de l'audiovisuel qui choisissent le grand duché. theatre

IN THE WAR

To the same

and the same of the same

A PARTY OF THE PARTY OF والم المناسب المناسب المناسب

ere with Their

Le pari n'est pourtant qu'à moitié gagné. La stratégie paneuropéenne d'Astra reposait à l'origine sur un équilibre entre les programmes visant les trois grands bassins lin-guistiones, anglais, allemand et français. Ce dernier marché lui est quasiment fermé, raisons politiques et présence de TDF 1 aidant.

Quant aux chaînes allemandes. avec une prudence toute germanique, elles n'ont pas voulu signer d'engagements avant la réussite technique du satellite. Sur le mar-ché britaunique, où les construc-teurs de matériels rivalisent pour offrir des antennes de réception à moindre coût (le Monde affaires, du 10 décembre). MM. Maxwell et Murdoch pourraient se disputer les derniers cansux libres.

#### MICHEL COLONNA D'ISTRIA.

(1) Outre des sociétés publiques luxembourgeoises pour 20 %, le capital de 736 millions de frança français comprand des intérêts belges (dont la SGB, indirectement), allemands (autamment des banques), luxembourgeois, scandinaves et britanniques (dont les chaînes privées Thames TV, TV SouthWest et Ulster TV).

#### Emotions... et succès

La deuxième tentative a été la bonne. Dimanche, 11 décembre, à 1 heures 33 mn 38 a., heure française, un tanceur Ariane-4 a quitté le pas de tir Ela 2 du centre spatial guyansis de Kourou. Vingt minutes plus tard, elle déposait sur une orbits quasi parfaite la satellite britannique de télécommunications militaire Skynet-48. Deux minutes et demie encore, et c'était le tour du satellite luxembourgeois de télévision Astra-1-A.

satellites quitteront bientôt l'orbite de transfert (1) sur laquelle les a placés Ariane, pour s'installer sur une orbite géostationnaire d'où ils relaieront, l'un des messages de la Navy, l'autre, une brochette de pro-grammes télévisés. Ces changements d'orbite sont prévus, lundi 12 décembre, vers 14 heures, pour Astra, et mardi 13, vers

23 heures, pour Skynet. Cette réussite incontestable n'est pas allée sans quelques émotions. Il y eut d'abord « la panne » d'une unité de télémesure qui fit, samedi matin, retarder le tir de vingt-quatre heures. Une analyse détaillée, samedi, a montré que cette panne n'en était pas vraiment une. Un seuil avait été fixé trop bas dans un boîtier électronique. Adapté à un premier démarrage, il ne l'était pas au cas où le compte à rebours reprendraft après une Interruption - du moins dans les circonstances précises rencontrées samedi. Dimanche matin, la seuil corrigé, tout paraissait en

vingt-six secondes avant l'heure H, fixée à D h 56. Et lè, de nouveau, l'ordinateur atoppa tout en indiquent qu'un clapet de la ligne d'alimentation en oxygane liquide n'était pas étanche. C'était, cutte fois-ci, un incident bien connu, presque classique, qui n'émeut plus les spécialis Ceux-ci sevent qu'il suffit, en général, de manœuvrer deux ou trois fois le cispet pour ou il terme bien ensulte. La vérifica-

Ensuite, il n'y out plus rien à signaler - è part la beauté des images prises per une caméra nouvellement installée, jusqu'aux applaudissements qui saluèrent la mise en orbite des Prochain randaz-vous. le

28 janvier 1989 pour le vingthuitième tir d'Ariane qui doit intelsat-5. « Il nous faut dix tirs sens échec. Il n'y en a eu que neuf puisque le cinquième tir échouait et qu'Ariane faillit tout se passe bien en lanvier prochain, les dix succès consécutifs seront acquis », a déclaré M. Fré-déric d'Allest, président d'Arla-

 Le périgée, l'apogée et l'incli-naison de l'orbite sont de 202 kilomètres, 36 200 kilomètres et 7.06 degrés, alors que l'on visait 199,8 kilomètres, 36 010 kilomètres et 7 degrés. Les écarts sont bien



# **GRAND PRIX** JOURNAL D'ENTREPRISE

En raison des difficultés d'acheminement du courrier, la date limite du dépôt de candidature fixée au 20 novembre est reportée au 15 décembre.

POUR OBTENIR VOTRE DOSSIER DE CANDIDATURE

\* JACQUELINE

THEATRE RENAUD BARRAULT LOCATION 42.56.08.80/42.56.60.70

"多。""别世界是这里的

**地名の地名を** 第一本の本語

# **Spectacles**

#### théâtre .

Les concerts

ATHENEE-LOUIS JOUVET (47-42-67-27). Edda Moser, 20 h 30 lun. Soprano. D. Baldwin (piano). Œuvres de Schumano, Mozart, Strauss, Schubert.

LES DÉCHARGEURS (42-36-00-02).

Ensemble situation, interpretes et compo-siteurs, 20 h 30 han. Œuvres de Kagel,

#### LES SPECTACLES NOUVEAUX

**奉**公司-----

\$ 7 m

Barrier Service **新教育** 

Market Control

ARTE COL

\*\*\*\*

The same of

With the same of t

10 341 · The state of the s

The state of the s

the things of the

A SHIP WAY THE PART

STORY OF

· string MEN OFFICE

ب تياييمة المهوب

or the firm

安 横 沙塘

ing the pari

gradient with the

4 min 2 ...... 200 TE

唐 新 取平

SAME OF THE

**河南 在 湖** 

.226

THE STREET STREET

The same of

The same of the sa

Trate:

11- 280

 $\frac{\partial f_{ij}(x,y)}{\partial x_{ij}(x_{ij})} = \frac{\partial f_{ij}(x_{ij})}{\partial x_{ij}(x_{ij})} = \frac{\partial f_{$ 

 $\pi_+ + \pi_+ ( \leq 7)$ 

1.0

41.50 100

er - Product

1,427

, . .

-12

18

2.45.3

TONTO 2 OU UN PETIT PEU PLUS TARD LE MÊME JOUR. AB-bane (46-06-11-90), 20 h 30. C'EST DIMANCHE. Centre Georges-Pompidon (42-74-42-19), han, 21 h.

ADIEU MONSIEUR TCHE-KHOV. Espace curopéce (42-93-69-68), 22 h 15.

d'improvisation : 21 h. CENTRE GEORGES POMPIDOU (42-74-42-19). Grande solle. 

© Cett dimension : 21 h.

CINQ DIAMANTS (45-80-51-31). 6 Rescontres: 20 h 30. COMÉDIE-FRANCAISE AUDITO-RIUM DE LA GALERIE COLBERT (40-15-00-15). O La Folie du sage Cycle Fous et Bouffons au XVIIe siècle : 18 b 30.

DAUNOU (42-61-69-14). Monsieg: Ma-

sure : 21 b. EDGAR (43-20-85-11). Let Bubas-Cadres: 20 h 15. Nous on fait oh on nous dit de faire: 22 h.

HUCHETTE (43-26-38-99). La Cama-trica chauve : 19 h 30. La Legon : 20 h 30. La Chevanchéo élastique : 21 h 30.

L'ESPACE EUROPÉEN (42-93-69-68).

La Face cachée d'Orion : 20 h 30. 

Adieu Monsieur Tobelthow : 22 h 15.

LE GRAND EDGAR (43-20-90-09).

Existe en trois tailles : 20 h 15.

LIERRE-THÉATRE (45-86-55-83). Fine-teat : 20 h 30.

LUCERNAIRE PORUM (45-44-57-34). Théiltre noir. Le Posit Prince : 18 h 457-34).
Théiltre noir. Le Posit Prince : 18 h 57-34).
Contes évotiques arabes du XIVe siècle : 20 h. Mort à crédit : 21 h 30. Théiltre rouge. Les Chiices de Malte Laurids.
Brigge : 19 h 30. L'Idiot : 21 h 30.

MARIE STUART (45-08-17-80), La Té-nèbre : 20 h 30. MATHURINS (PETITS) (42-65-90-00). Le Minotaure : 19 h. ODÉON (PETIT) (43-25-70-32). 

Soirée Algui : 18 h 30.

PALAIS ROYAL (42-97-59-81). 
Sortilèges du werbe air
Palais-Royal: 20 h 30. POTINIÈRE (42-61-44-16). La France :

STUDIO DES ARTS-BENERTOT (42-27-40-27). Marie, un matin : 19 h et 20 h 30.

THÉATRE DE LA MAIN D'OR (48-05-67-89), 
\$\rightarrow\$ Le Tarunfo: 20 h 30. Salle IL \$\rightarrow\$ L'Birrangur: 20 h 30. TRISTAN-BERNARD (45-22-08-40). Ri-(ffoin dans les labours ; 21 h.

#### Les cafés-théâtres

AU BEC FIN (42-96-29-35). Les Kinkas : 20 h 30. Les Chunts d'elle ne s'étoignent jamais : 22 h.

BLANCS-MANTEAUX (48-87-15-84).
Salle L Aren = MC 2: 20 h 15. Les Eple noirs: 21 h 30. Learent Violet: 22 h 30. Selle II. Les Sacrés Mostres: 20 h 15. Bernadette, calmo-tol 1: 21 h 30.

CAFÉ D'EDGAR (43-20-85-11). Tiens, voilà detta bossims : 20 h 15. Mangeuss d'hommes : 21 h 30. Jessims Trachot a disparu : 22 h 30. CAFÉ DE LA GARE (42-78-52-51). Non-vent Spectacle de Smain: 20 h 15.

EDGAR HI (43-20-85-11). My name is Lolita : 20 h 15. Super Mathieu! : 21 h 30.

#### Lundi 12 décembre

lan, Dir. Jean-Pierre Lorf. F. Pierre (barpe), G. Alirol, M. Pravost (fl.). Œuvres de Berlioz. PENICHE OPERA (42-45-18-20). Jean-François Dichamp, 21 h hm. Piano, Œuvres de Schamann, Franc, Liszt.

SALLE GAVEAU (45-63-20-30). Œswres de Bach, Moss, Tehatkovski, Chusteko-vitch. Ivan Monighetti, 19 h 30 lun.

wich, Iwan Monighetti, 19 h 30 km.

THÉATRE DES CHAMPS-ELYSÉES
(47-20-36-37). Nouvel Orchestre Philherwonique, 20 h 30. Dir, Eduardo
Mata, J. Larmore (seezzo), Y. Bronfman
(piano). Gauvea de Probafiev, de Falla.
Téléphone location. Œuvres de Mozart.
Concert au profit de la recherche sur le
cancer. Orchestre Colonne, 20 h 30 km.
Dir. Philippe Entreaquet. P. Dervanz. siteurs, 20 h 30 hm. (Euvres de Kagel, Rouillon, Giner, Aperghis. ÉGLISE DES BILLETTES (48-87-92-05). Cheur et orchestre du Lukaskan-torei de Berlin, 20 h 30 lun. Dir. Michaell Herrmann. C. Schilfer (soprano). B. Spreitz-Rundfledt (alno), M. Klies-mano (ténor), R. Beyer (basse). «Ora-torio de Noël » de Bach.

THÉATRE DU RANELAGH (42-88-64-44). Elizabeth Cooper, 21 h lun. Piano, F. Laumey (soprano). G. Voguez (mezzo), P. Lechevalier (baryzon). Curves de Berliez, Debuaty, Massenet. Téléphone location: 45-33-91-71.

dio. 5º (46-33-63-20).

DESTANT VOICES (Briz., v.e.): Genmont Les Halles, 1º (40-26-12-12);
Gaumont Opéra. 2º (47-42-60-33);
Saint-André-des-Arts I, 6º (43-2548-18): Gaumont Ambassade, 8º (43-5919-08); 14 Juillet Bastille, 11º (43-5790-81): Gaumont Parnasse, 14º
(43-35-30-40); Gaumont Alésia, 14º
(43-27-84-50).

DROLF DENDROIT FOUR UNE IEN-CONTRE (Fr.): Lating, 4 (42-78-47-86); UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40).

47-86); UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40).

DROWNING BY NUMBEES (Brit., v.o.); Ciaé Beanboarg, 3 (42-71-32-36); Les Trois Laxenboarg, 6 (46-33-97-77); Le Triomphe, 8 (45-62-45-76); Trois Parsassiens, 14 (43-20-30-19).

DUNIA (Burkins-Faso, v.o.); Utopin Champoliton, 9 (43-68-465).

DUO A TROIS (A., v.o.); Pathé Marignan-Concorde, 9 (43-59-92-82); v.f.: Pathé Montparasse, 14 (43-20-12-06).

EMMANUELLE 6 (\*\*) (Fr.); Gaorge V. 8 (45-62-41-46).

EPIDEMIC (Das., v.o.); 14 Juillet Par-

LE GRAND BLEU (Fr., vo.): Publicis Champs-Hysics, 9 (47-30-76-23); v.f.; Gsumont Opera, 2 (47-42-60-33); Fast-vette, 13 (43-31-56-86); Les Most-parnos, 14 (43-27-52-37).

HAMLET GOS BUSINESS (Fig., v.o.): Reflet Logos II, 5 (43-54-42-34).

REIELLAGOS II. 7 (43-34-42-34).

LE HASARD (Pol., vo.): L'Entroph, 14
(45-43-41-43).

L'INSOUTENABLE LÉGÉRETÉ DE
L'ÉTRE (A., v.o.): Cinoches, 6\* (46-3310-82).

ITINÉRAIRE D'UN ENFANT GATÉ
(Fr.): Forum Horizon, 1=\* (45-08-

57-57); Rex. 2 (42-36-83-93); UGC Odéon, 6 (42-25-10-30); Gaumonn Ambassade, 8 (43-59-19-08); George V. 2 (45-62-41-46); Saint-Lazare-Pasquier, 8 (43-87-35-43); Pathé Français, 9 (47-70-33-88); Les Nation, 12 (43-43-04-67); UGC Lyon Benille, 12 (43-43-04-67); UGC Lyon Benille, 12 (43-43-01-59); Fanvente, 13 (43-31-56-86); Ganamout Alésia, 14 (43-27-84-50); Miramar, 14 (43-20-89-52); Pathé Montparuste, 14 (43-20-12-06); 14 Juillet Benugrenelle, 15 (45-75-79-79); Ganamout Convention, 19 (48-26-22-46-27); UGC Maillot, 17 (47-48-06-06); Pathé Wepler, 18 (45-22-46-01); Trois Secrétan, 19 (42-66-79-79); Le Gambetta, 20 (46-36-10-96).

LA LECTRICE (Fr.): Etysées Lincoln, 8-(43-59-36-14); Sept Parmassiems, 14-(43-20-32-20). Monparnasse, 6 (45-74-94-94); UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40).

LA MAIN DROITE DU DIABLE (A. 

33-001; v.f.: Paramount Opéra, 9° (47-42-56-31); UGC Gobelins, 13° (43-36-23-44).

LA MAESON DE JADE (Fr.): UGC Normandie, 3° (45-63-16-16).

MIDNIGHT RUN (A., v.a.): UGC Danton, 6° (42-25-10-30); UGC Biarritz, 3° (45-62-20-40); Sent Parnassiens, 14° (43-20-32-20); Convention Saint-Charles, 15° (45-79-33-00); v.f.: UGC Opéra, 9° (45-74-95-40).

LES MODEPNES (A., v.o.): Leosmaine.

LES MODERNES (A., v.o.) : Lucurtaire, 6' (45-44-57-34). 6 (45-44-57-34).

MORT A L'ARRIVÉE (A., v.o.): Forum
Orient Express, 1º (42-37-42-26); 14
Juillet Odéon, 6º (43-25-59-83): Pathé
Marignan-Concorde, 8º (43-59-92-82);
v.f.: Pathé Français, 9º (47-70-33-88);
Miramur, 1.0º (43-30-89-52).

NEUF SEMAINES ET DEMIE (\*) (A., v.o.): Le Triomphe, & (45-62-45-76). LA NUIT BENGALI (Fr., v.o.): Con-

LA NUIT BENGALI (Fr., v.s.); Csssches, & (46-33-10-82).
L'OURS (Fr.-All.); Forum Horzon, 1st (45-08-57-57); Gaumont Opéra, 2 (47-42-60-33); 14 Juillet Odéon, & (43-25-59-83); Gaumont Ambassade, & (43-59-19-08); Mary Linder Panorama, 9 (48-24-88-38); Les Nation, 12 (43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59); Fauvette Bis, 13st (43-31-60-74); Gaumont Pernasse, 14st (43-35-30-40); Gaumont Alésia, 1st (43-27-84-50); Gaumont Convention, 1st (48-28-42-27); Kinopanorama, 1st (48-06-50-50); UGC Maillet, 17 (47-48-06-06); Pathé Clichy, 18st (45-23-46-01); Le Gambetta, 20 (46-36-10-96).

LE PALANOUEN DES LARMES (Fr.

10-96).

LE PALANQUEN DES LARMES (Fr-Can.-Chia., v.o): Forum Orient Express, 1° (42-33-42-26): Pathé Hautefeuille, 6° (46-33-79-38): Pathé Marignan-Coscorde, 8° (43-59-92-82); v.f.: Rex. 2° (42-36-83-93): Saint-Lezaro-Pasquier, 8° (43-87-35-43): Pathé Français, 9° (47-70-33-88): UGC Lyon Bastille, 12° (43-43-01-59): Fauwette, 13° (43-31-56-86): Mistral, 14° (45-39-52-43): Pathé Montparnasse, 14° (45-39-52-43): Pathé Clichy, 18° (45-74-93-40): Pathé Clichy, 18° (45-74-93-40): Trois Secrétan, 19° (42-06-79-79): Le Gambetta, 20° (46-36-10-96).

PASCALI'S ESLAND (Brit, v.o.): UGC

PASCALPS ISLAND (Brit., v.c.): UGC Rounds, & (45-74-94-94); Le Trom-phe, & (45-62-45-76). PAYSAGE DANS LE BROULLARD (Gr., v.o.): Ciné Beaubourg, 3 (42-71-52-36); 14 Juillet Odéon, 6 (43-25-59-83); 14 Juillet Parmesse, 6 (43-26-58-00).

S8-00).

PELLE LE CONQUERANT (Dan., v.o.): Forum Arc-en-Ciel, 1º (42-97-53-74): UGC Odéon, 6º (42-25-10-30); UGC Biarritz, 8º (45-62-20-40); 14 Juliet Bastule, 11º (43-57-90-81); Gaumont Alésia, 14º (43-27-84-50); v.f.: Pathé Impérial, 2º (47-42-72-52); Bienventle Montparrasse. 19º (45-42-5-02); Gaumont Convention, 15º (48-28-42-27); Pathé Clichy, 18º (45-22-46-01).

OUELOUES JOURS AVEC MOI (Fr.):
UGC Normandre, & (45-63-16-16).
QUI VEUT LA PEAU DE ROGER RABBIT ? (A., v.o.): Forum Horizon, 1\*
(45-08-57-57): UGC Danton, 6\* (42-2510-30): UGC Normandre, 8\* (45-6316-16): Miramer, (4\* (43-20-89-52): 14
Juillet Beaugrencle, (5\* (48-75-79-79);
v.f.: Rex. 2\* (42-36-83-93): Rex (Le
Grand Rex.). 2\* (42-36-83-93): UGC
Montparrasses, 6\* (45-74-94-94): Paramount Opera, 9\* (47-42-56-31): UGC
Gobelius, 13\* (43-36-23-44): Mistral,
14\* (45-39-52-43): UGC Convention,
15\* (45-74-93-40): Images, 18\* (45-2247-94): Le Gambetin, 20\* (46-3610-96).

10-96).

RAGGEDY (Brit., v.o.): Gaumont Les Halles, 1= (40-26-12-12); Gaumont Opéra, 2: (47-42-60-33); Racine Odéon, 6: (43-59-19-08); Gaumont Ambassade, 8: (43-59-19-08); La Bastille, 11: (43-54-07-76).

THE LAST MOVIE (A., v.o.): Ciné Beaubourg, 3 (42-71-52-36); Action Christine, 6 (43-29-11-30).

Beaubourg. 3º (42-71-52-36); Action Christine, 6º (43-29-11-30).

\*\*TOSCANINI\* (It-Fr., v.o.): Ciné Beaubourg. 3º (42-71-52-36): UGC Danton, 6º (42-25-10-30): UGC Rotonde. 6º (45-74-94-94): UGC Champs-Elysées, 8º (45-62-20-40): 14 Juillet Beaugroneile. 15º (45-75-79-79): v.f.: UGC Montparnasse, 6º (45-74-94-94): Paramount Opéra, 9º (47-42-56-31): UGC Cobelins, 13º (43-36-23-44); Mistrat, 14º (45-39-52-43): Images, 18º (45-22-47-94).

\*\*TROIS PLACES POUR LE 26 (Fr.): Gaumont Les Halles, 1º (40-26-12-12): Bretagne, 6º (42-22-57-97): UGC Codéon, 6º (42-23-10-30): Gaumont Ambassade. 8º (43-59-19-08): Paramount Opéra, 9º (47-42-56-31): Les Nation, 12º (43-43-04-67): Escurial. 13º (47-07-28-04): Fauvette Bis. 13º (43-31-60-74): Gaumont Alésia, 14º (43-27-78-79): Gaumont Convention, 15º (48-28-42-27): UGC Maillot, 17º (47-48-06-06): Pathé Clichy, 18º (45-22-46-01).

(43-20-32-20). LE VOYAGE (Su.-Can., v.o.) : Epés de Bois, 5 (43-37-57-47).

# cinéma DANS IES TÉNÉBRES (Esp., v.o.): Gaumon Les Halles, l° (40-26-12-12); Gaumon Opéra, 2º (47-26-33); Ulopia Champolion, 5º (43-26-84-65); Genmont Parnase, lº (43-35-30-40). DEAR AMERICA (A., v.o.): Forum Arcen-Ciel, l° (42-97-53-74); Le Saim-Germain-des-Prés, Salle G. de Beaerr-gard, 6º (42-22-87-23); George V. 8º (45-62-41-46); Pathé Marigasu-Cincorde, 8º (43-59-92-22); Sept Parnassion, lº (43-20-32-20); v.f.: Pathé Impérial, 2º (67-42-72-52); Pathé Montparasse, lº (43-20-12-06). LE DERNIER EMPEREUR (Brit.-U., v.f.): Pathé Français, 9º (47-70-33-88). LA DERNIÈRE TENTATION DU CHRIST (A., v.o.): Sains-Germain Strafio, 5º (46-33-63-20). DESTANT VOICES (Brit., v.a.): Generalité Constitute de la c

La Cinémathèque

PALAIS DE CHAILLOT (47-04-24-24)

SALLE GARANCE, CENTRE GEORGES-POMPIDOU (42-78-37-29)

phone location: 45-90-10-10.
EGILSE SAINT-ROCH (42-61-93-26).

Orchestre français d'oratorio, 20 h 30

Le Cinéma géorgien: le Voyage d'Alaki Tseretell en Ratcha Letchkhoumi (1912, v.o. a.t.f.), de Vassili Amachoukeli, Kris-tine (1916-1917, v.o. a.t.f.), d'Alexandro Tsoutsounava, 14 h 30; les Bergers de Tou-chétic (1976, v.o. a.t.f. -1" partie), de Soso Tchkhaidne, 17 h 30; les Bergers de Tou-chétie (1976, v.o. a.t.f. -2et 3 parties), de Soso Tchkhaidne, 20 h 30.

VIDÉOTHÈQUE DE PARIS (44-26-34-36)

#### Les exclusivités

V, 9: (45-62-41-46).

EPIDEMEC (Dan., v.a.): 14 Juillet Parmenc, 6: (43-26-88-00); Smdio 43, 9: (47-70-63-40).

L'ETUDIANTE (Pr.): George V, 8: (45-62-41-46); Los Monsparaos, 10: (43-27-52-37).

LE FESTIN DE BABETTE (Dan., v.a.): 14 Juillet Parmase, 6: (43-26-58-00).

GOOD MORNING VIETNAM (A., v.a.): Cinoches, 6: (46-33-10-82); George V, 8: (45-62-41-46).

LE GRAND BLEU (Pr., v.a.): Publicia 199G (A., v.o.): UGC Normandie, 9 (45-63-16-16).

63-16-16).

BIRD (A., v.o.): 14 Juillet Parmasse, 6 (43-26-38-00).

BLACK MIC MAC 2 (Fr.): George V. 3 (45-62-41-46): Fauvette, 13- (43-31-36-36): Pathé Montparmasse, 14- (43-20-12-06).

EDÉC de Bois, 5: (43-37-37-47).

CHUCK BERRY, HAIL HAIL ROCEN ROLL (A., v.o.): Ciné Beaubourg, 3- (42-71-33-36).

CROCODILE DUNDRE II (A., v.f.): Rex. 2- (42-36-33); UGC Montparmasse, 6- (45-74-49-49-4); George V. 3- (45-62-41-46); Paramonat Opére, 9- (47-42-36-31); UGC Gobelins, 13- (43-36-23-44); Pathé Montparmasse, 14- (43-20-12-06); Convention Saint-Charles, 15- (45-79-33-00); Pathé Clicby, 19- (45-22-46-01).

A BOUT DE COURSE (A., v.o.): Lucer-naire, 6' (45-44-57-34). ACHIK KERIB (Sov., v.o.): Forum Orient Express, 1'' (42-33-42-26); Cosmos, 6' (45-44-28-80); Le Triompin, 8' (45-62-45-76); 14 Juillet Bestille, 11' (43-57-90-81).

(43-7-90-81). LES AILES DU DÉSIR (Fr.-AIL, v.o.): Samt-André-des-Arts II, & (43-26-

30-25).
L'AMATEUR (Pol., v.a.): L'Estropôt, 14' (45-43-41-63).
AUX PRONTIÈRES DE L'AUBE (\*) (A., v.f.): UGC Montparasse, 6' (45-74-94-94).

BAGDAD CAFÉ (A., v.a.): 14 Juillet Odéon, 6' (43-75-59-83); Gaumont Ambussiede, 8' (43-59-19-08); UGC Opéra, 9' (45-74-95-40); Convention Saint-Charles, 15' (45-79-33-00); v.f.: Fairvette, 13' (43-31-55-96); Images, 18' (45-22-47-94).

BEG (A., v.a.): UGC Normandie, 8' (45-

« Cézanne, les années de jeunesee », 13 h 15, Musée d'Orsay, près du rhino-oéros (Paris livre d'histoire).

«Le Palais de justice en activité», 14 h 30, devant les grilles (M.-C. Las-

«Le symbolisme», 14 h 30, Petit Palais, hall d'entrée (Approche de

DANSE

PARIS

13:14.16.17 dec. 20 h 30

clim: 18 14 h 30

JOSEF NADJ

SEPT PEAUX DE RHINOCÉROS

16. 17. 18 déc. 18 h 30

SUSANNE LINKE

URS DIETRICH

HOMMAGE A DORE HOYER LOC. 42.74.22.77

2 PL. DU CHÂTELET PARIS 4

# **MARDI 13 DÉCEMBRE**

"Hôtels et jardins du Marais sud, place des Vouges", 14 h 30, sortie métro Saint-Paul (Résurrection du passé). «L'Opéra», 15 heures, en hant des surches (Tourisme culturel).

«Le symbolisme», 15 h 30, entrée de l'exposition, Petit Palais (P.-Y. Jaslet). PAINS-MUSEES

«Menbles et objets d'art, 1920-1937»; 12 h 30; «Abstractions, no-veau réalisme», 14 h 30, 11, avenue du Président-Wilson (Musée d'art

- Baizac et la Révolution française », 14 h 30, 47, rue Raynouard (Maison de Beizze).

« Zadkine : atelier et œuvre», 14 h 30, 100 bis, rue d'Anna (Musée Zaftina).

#### **CONFÉRENCES**

11, avenue de Président-Wilson (petit auditorium), 14 h 30 : « Marcel Duchamp : le grand verre », par J.L. Ferrier (Music d'art moderne).

9 bis, avenue d'Iéna, 14 h 30 at 18 h 30 : «L'apogée de l'art ceitique : V-II» siècles avant J.C. - La Tene, d'Iusiè en Iriande», par O. Bouchar (Auticie faitement) (Antiquité vivante). 28, avenue George-V, 15 houres :
«Les inspiratrices les plus célèbres de la musique» (Paris et son histoire).

musique» (Paris et son histoire).

Mairie, 4, place du Louvre, 17 h 30 :

\*Les débuts de la publicité sous le Second Empire. Changement de décor pour la ree parisienne», par A. Conquet (Académie du Second Empire).

Mairie, 3, rue de Lubonne, 17 h 30 :

\*Richard Czest de Llon, rol d'Anglaterre, de la croisade aux gedles impériales» (diapositives), par R. Permod (Société historique des hairième et diameptième arrondissements).

ISTEG (sulle n° 2), 107, rue de

ISTEG (salle n° 2), 107, rue de Reuilly, 19 heures : «Gêrer sa vie pour mieux renaître. Notre présent détermine nos avenirs», par G. Le Guen (Univer-sité libre de Paris et de l'Île-de-France). 3, rue Rousselet, 19 houres : «L'art islamique des Ommeyyades aux Abbassides» (Arcus).

78, boulevard Malesberbes, 19 h 30 :
«L'homme à trois étages, une très ancienne grille de lecture», par B. de Panafien (L'Homme et la commissance) Mince).

91, rue de Seine, 20 heures : «Astrologie et généalogie», per N. de Gravolaine (L'Espace bleu).

27, rue Pierre-Nicole, 20 h 30 : «Avons-nous choisi nos parents. Astro-logie d'évolution», par I. Andrieu (La Maison du soleil); 36, rue Jacob, 21 heures: «La construction des person-nages dans un roman», par D. Schnei-dre (La Tisanière).

# LES FILMS NOUVEAUX

BÉRUCHET DIT LA BOULE. Fibm français de Bérachet : Studio Galande, 5 (43-54-72-71). CAMILLE CLAUDEL Frim français

Own Walls and I thus. Full min-ricain de Chris Blum, v.o.: Forum Orient Express, 1\* (42-33-42-26); Action Christina, 6\* (43-29-11-30); La Bastille, 11\* (43-29-34-27); Sept Parmasions, 14\* (43-20-32-26).

=PALAIS DES SPORTS=

CAMBLE CLAUDEL Film franceis de Brano Nuytten: Gaumont Les Halles, 1" (40-26-12-12): Gaumont Opéra, 2" (47-42-60-33); 14 Jaillet Odéon, 6" (43-25-59-83); 14 Jaillet Odéon, 6" (43-25-59-83); Breingne, 6" (42-23-57-971): Publicis Saim-Germain, 6" (42-22-72-80): La Pagode, 7" (47-05-215); Ganmont Champo-Elysées, 8" (43-59-04-67); Publicis Champo-Elysées, 8" (47-20-62-3); 14 Jaillet Bartille, 11" (43-57-90-81); Les Nation, 12" (43-43-04-67); Bacurial, 13" (47-07-22-04); UGC Gobelins, 13" (43-36-23-44); Gaumont Alésia, 14" (43-27-84-50): 14 Jaillet Beaugreneile, 15" (45-75-79-79); Gaumont Convention, 15" (48-28-42-27); UGC Mailltot, 17" (47-48-06-06); Paulé Wepler, 18" (45-22-46-01).

LES FORMES DE L'AMOUE, Film allemand de Rudolf Thomé, vo.: Clupy Paison, 5" (43-54-07-76).

ERYSAR, LE JOUEUE DE

ERYSAR. LE JOUEUR DE FLUTE. Film tchèque de Jirl Barta: Utopia Champoliton, 9 (43-2684-65).

MANGECLOUS. Film français de Moshé Mizhari : Forum Horizon, 1" (45-08-57-57) : Rex, 2" (42-36-83-93) ; Pathé Hautefeuille, 6" (46-

33-79-38); UGC Montparasse, 6° (45-74-94-94); Pathé Marignan-Concorde, 8° (43-59-92-82); Saint-Lazare-Pacquier, 8° (43-87-35-43); UGC Biarritz, 8° (45-62-20-40); UGC Opéra, 9° (45-74-95-40); UGC Lyon Bastille, 12° (43-43-01-59); UGC Gobelins, 19° (43-33-62-34-41); Mistral, 14° (45-39-52-43); Trois Parnassiens, 14° (43-20-30-19); 14 Juillet Beaugrenelle, 15° (45-75-79-79); UGC Convention, 19° (45-74-93-40); Images, 18° (45-22-47-94); Le Gambetin, 20° (46-36-10-96). Le SUD, Pilm argentino-français de Fernando Ezoquiel Solanas, v.o.; Forum Horizon, 1° (45-08-57-57); Pathé Impérial, 2° (47-42-72-52); Pathé Hautefeuille, 6° (46-33-79-38); Pathé Marignan-Concorde, 8° (43-59-92-82); La Bastille, 11° (43-24-07-76); Gaumont Alésie, 14° (43-27-84-50); Sept Parnassiens, 14° (43-20-32-20); Blenvenies Moniparnasse, 15° (45-44-25-02); Gaumont Convention, 19° (48-28-42-27).

TOM WAITS BIG TUME, Film américain de Chris Blum, v.o.; Forum Orient Express, 1° (42-3-42-20); Control Express, 1° (42-3-42-20); Control Express, 1° (42-3-42-20); Control Express, 1° (42-3-42-20); Control Express, 1° (42-3-42-3-42-26); Control Express, 1° (42-3-42-3-42-26); Control Express, 1° (42-3-42-3-42-26); Control Express, 1° (42-3-42-3-42-26); Control Express, 1° (42-3-3-42-26); Control Express, 1° (42-3-3-42-26); Control Express, 1° (42-3-3-42-26); Control Express, 1° (42-3-3-3-42-26); Control Control Express, 1° (42-3-3-3-42-26); Control Express, 1° (42-3-3-42-26); Control Control Express, 1° (42-3-42-42-42

LE SANG DU CHATIMENT (\*) (A. v.f.): Hollywood Boulevard, 9 (47-70-10-41).

SANS FIN (Pol., v.o.): L'Entrepht, 14 (45-43-41-63).

LA SEPTIÈME PROPHÈTIE (A., v.o.): George V, 8: (45-62-41-46): v.f.: Pathé Français, 9: (47-70-33-88); Les Montparnos, 14: (43-27-52-37).

48-08-08); Patria Cheny, 18" (43-24-46-01).

UZ RATTLE AND HUM, LE FILM (A., v.o.); Forum Arc-cn-Ciel, 1" (42-97-53-74); Action Rive Gauche, 5" (43-29-44-0); Les Trois Balzac, 8" (45-61-10-60); Paramount Opéra, 9" (47-42-56-31).

UN MONDE A PART (A., v.o.); UGC Rotonde, 6" (45-74-94-94); UGC Ermitage, 8" (45-63-16-16); v.f.: Rez, 2" (42-36-83-93).

UN PRINCE A NEW YORK (A., v.f.); Rez, 2" (42-36-83-93).

UNE AFFAIRE DE FEMMES (Fr.); Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26); George V, 8" (45-62-41-46); Les Montparnos, 14" (43-27-52-37).

UNE POIGNÉE DE CENDRE (Brit., v.o.): Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26); Pathé Hautefeuille, 6" (46-33-79-38); Pathé Marignan-Concorde, 8" (43-59-92-82); Trois Parnassiam, 14" (43-20-30-19). (43-20-30-19).

(45-20-30-19).

LA VIE EST UN LONG FLEUVE.

TRANQUILLE (Fr.): George V, & (45-62-41-46).

VOLS D'ÉTÉ (Eg., v.o.): Chuny Paince, 5 (43-54-07-76); Elysées Lincoln, & (43-59-36-14): Sept Parnassions, 14 (43-20-32-20).

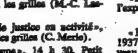
#### PARIS EN VISITES

manentes du Musée d'Orsay ».

13 heures, sortie RER, vers quai
Anatole-France (D. Bouchard).

«La Mosquée», 14 h 30, entrée, place du Puits-de-l'Ermite (Clio, les Amis de l'histoire).

pier). «Le Palais de justice en activité», 14 h 30, devant les grilles (C. Merle).



«Le siège du Parti communiste fran-cais», 14 h 30, métro Colonel-Fablen (M. Pohyer).

«Exposition: les plus beaux costumes du cinéma», 15 heuret, 10, avenue Pierre-l'«de-Serbio (M. Hager). «L'hôtel Mezzara», 15 heures, 60, rue La Fontaine (Paris et son his-

«L'art du portrait du seizième au vingcième siècle», 14 h 30, Petit Palais, avanus Winston Churchill

Le nouvel american center Ш ouvrirs ses portes à Bercy en 1991 dans un grand bâtiment conqu par Frank Gebry.

En attendant, l'American language program continue ses cours au 1, place de l'Odéon 75006 Paris, pour vous apprendre la culture et la langue

4 des USA. - WINTER SESSION 9 Janvier - 1° Avril 89 - INTENSIVE COURSES chaque quinzatne

- T.O.E.F.L.

PREPARATION

Tel 46 53 18 62

Tal 46 33 18 B2

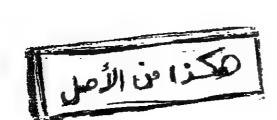
Ш

# PORTE DE VERSAILLES DIRECTION ARTISTIQUE

JOSÉ ANTONIO 70 DANSEURS 250 COSTUMES

24 JANVIER . 12 FÉVRIER

LOC. TÉL.: 48 28 40 90 RENS.: 48 28 40 48



# Radio-télévision

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément du samedi daté dimanche-lundi. Signification des symboles : > Signalé dans « le Monde radio-télévision » D Film à éviter m On peut voir un ne chef-d'œuvre ou dessique.

#### Lundi 12 décembre

TF 7

20.35 Au som de peuple français. Spectacle proposé par Yves Mourousi, écrit par Arthur Conte. Le procès de Louis XVI, en direct du Palais de justice de Paris. Avec Xavier Deluc, Pierre Dux, Jean-Edern Hallier, Jean-Pierre Kalfon, Marcel Maréchal, Laurent Malet. Fabrice Luchini, 22.10 Magazine: Super Sexy. Sommaire: Les Français et le désir: Enquête: Strip: Femmes au pouvoir; Docteur Ruth; Sondage: Interview hard; Couple mixte. 23.05 Journal et Météo. Avec le résultat du vote des téléspectateurs concernant le verdict du procès de Louis XVI. 23.35 Magazine: Minuit Sport. De 0.35 à 6.27 Rediffusions. 0.35 Série: Drôles d'histoires. 1.00 Feuilleton: Cités à la dérive. 1.45 Feuilleton: Symphorien. 2.10 Feuilleton: Les aventures de Caleb Williams. 3.45 Documentaire: Histoires paturelles. 4.15 Musique. 4.45 Documentaire: Histoires paturelles.

▶ 20.40 L'heura de vérité. Invité: Mgr Albert Decourtray. Le président de la Conférence des évêques de France répondra aux questions de François-Heari de Virieu, Alain Duhamel, Albert Du Roy, Jean-Louis Lescène et Liliane Sichler (l'Evénement du jeudi). 22.15 Flash d'informatious. 22.20 Cinéma: Le monocle rit jame a Film français de Georges Lautner (1964). Avec Paul Meurisse. Robert Dalban, Marcel Dalio. 0.00 Informatious: 24 houres sur la 2. 0.25 Magazine: Du côté de chez Fred (rediff.).

20.30 Cinéma: Quelqu'un derrière la porte a Film français de Nicolas Gessner (1971). Avec Charles Bronson, Anthony Perkins, Jill Ireland, Henri Garcin. 22.10 Journal et Météo. D 22.35 Magazine: Océaniques. Buffon. 1. La science de la vie, d'Emmanuel Laurent. 23.30 Missiques, musique. Variation sur un thème de Beethoven, de Saint-Saëns, par Tania et Eric Heidsieck (plano). 23.50 Série: Patch rock.

20.30 Cinema: Platoon # Film américain d'Oliver Stone (1986). Avec Tom Berenger, Willem Dafoe, Charlie Sheen, Forest Whitaker. 22.25 Flash d'informations. 22.30 Magazine: Bobagoifoot. A 22.30, football; à 23.00, boxe; à 0.30, football américain. 1.25 Cinéma: Tout va trop bien D Film américain de Jim Kouf (1986). Avec Tom Conti, Teri Garr, Paul Rodriguez.

20.30 Les accords du diable : L'antichambre de Fenfer. Téléfilm de Lamberto Bava, avec Karl Zinny, Léo Martino, Béatrice Ring. Une crypte hantée où l'on peut assister à toutes les horreurs de l'oure-tombe... 22.25 Les accords du diable. Les rubriques du magazine. 22.50 Série : Le voyageur. 23.20 Capitaine Furillo (rediff.). 0.00 Journal de missit. 0.05 Capitaine Furillo (suite). 0.25 L'inspecteur Derrick (rediff.). 1.25 Le cœur au ventre (rediff.). 2.20 Journal de la muit. 2.25 Sam et Sally (rediff.). 3.20 Vive la vie! (rediff.). 3.30 Voisin, voisine (rediff.).

20.35 Téléfilm: Chasseur d'homme. De Don Taylor, avec Sandra Dec, Roy Thinnes, David Brian. La vengeance d'un père dont on a tué le fils. Course poursuite dans les marais de Louisiane. 22.05 Série: Drôles de dames. 23.00 Magazine: Club 6. De Pierre Bouteiller. 0.00 Journal. 0.10 Magazine: Jazz 6. De Philippe Adler. 0.40 Musique: Boulevard des clips. 2.00 Les Saintes chéries (5º épisode). 2.25 Les roues de la fortune (3º épisode). 3.10 Magazine: M 6 aime (rediff.). 4.05 Les roues de la fortune (rediff.). 5.05 Les saintes chéries (rediff.). 5.30 Musique: Boulevard des clips.

#### FRANCE-CULTURE

20.00 Musique: Le rythme et la raison. Claude Ballif, compositeur. 1. Les années d'apprentissage. 28.30 L'histoire en direct. 10 octobre 1981 : l'abolition de la peine de mort. 21.30 Dramatique: Le deltiste, de Pascal Bouchard. 22.40 Côte d'amour. Coup de cœur. 0.05 Du jour an lendemain. 0.50 Musique: Cods. Woodstock. Carlos Santans et

#### FRANCE-MUSIQUE

20.30 Renselguements sur Apollon. Concert de l'UER, en direct de Munich: Trois noctumes pour orchestre, de Debussy; Symphonie nº 6, de Hartmann; Le crépuscule des dicux (Voyage de Siegfried sur le Rhin, Marche funèbre), de Wagner; Gesangsszene pour baryton et orchestre de Hartmann, par le Chœur et l'Orchestre de la Radio bavaroise, dir. Colin Davis; sol.: Alan Titus, baryton. A 22.30, Concerto vocal: L'enlèvement au Sérail, de Mozart. A 22.50, Les enregistrements d'Ignaz Friedmann. A 23.07, Concerto pour piano et orchestre nº 1 en re mineur op. 15, de Brahms; Concerto pour violoncelle et orchestre nº 1 en mi bémoi majeur op. 107, de Chostakovitch. 0.30 Myosodis. Le magazine des oubliettes; les aventures de Mertator.

#### Mardi 13 décembre

14.30 Téléffim: Les Michaud. De Georges Folgoes, avec Charles Vanel, Michel Aumont. 15.55 Variètés: La chapce aux chausous. 16.30 Jeu: Ordinacour. 16.50 Club Dorothée après-midl. Juliette: Tu chantes, tu gagnes; Flashman. 17.50 Série: Chips. Un chien encombrant. 18.45 Avis de recherche. 18.55 Feuilleton: Santa-Barbara. 19.25 Jeu: La recercia. 10.35 retainettos : Sainta-partosra, 17.25 fes : La roue de la fortune. 20.00 Journal, Météo et Tapis vert. 20.35 Cinéma : La 7º compagnie au clair de lune D Film français de Robert Lamoureux (1977). Avec Jean Lefebvre, Pierre Mondy, Henri Guybet. 22.10 Magazine : Clei mon Pierre Mondy, Henri Guybet. 22.10 Magazine: Clei mon mardi! Présenté par Christophe Dechavanne. 23.25 Journal, Bourse et Météo. 23.45 Magazine: Livres en tête. De Joseph Poli et Jacques Duquesne. 23.55 Série: Drôles d'histoires 0.20 Festilicton: Citès à la dérive. 1.10 Festilicton: Symphorien. 1.35 Festilicton: Les aventures de Caleb Williams. 3.00 Documentaire: Histoires naturelles. 4.15 Musique. 4.50 Documentaire: Histoires naturelles.

A 2

14.30 Magazine: Bosjour la télé. Présenté par Pierre Tchernia et Frédéric Mitterrand. Sarn (2º partie). 16.05 Flash d'informatious. 16.10 Magazine: Du côté de chez Fred. De Frédéric Mitterrand. Les images pieuses. 17.10 Flash d'informatious. 17.15 Magazine: Graffités 5-15. Présenté par Groucho et Chico. La panthère rose; La petite merveille. 17.50 Série: V. Overlord. 18.45 Jeu: Des chiffres et des lettres. D'Armand Jammot, présenté par Patrice Laffont. 19.10 Actualités régionales. 19.30 Flash d'informations. 19 35 Plaisir de rire: La haby-sitter. 20.00 Journal. 20.30 Météo. 20.40 Cinéma: la Bande à pape I Film français de Guy Lefranc (1955). Avec Fernand Raymand, Noël Roquevert, Louis de Funès, Henri Crémieux. 22.05 Flash d'informations. De 22.10 Profession consique. Emission d'André Halimi. Gérard Jugnot. 23.05 Informations: 24 heures sur la 2. 23.30 Magazine: Strophes. De Bernard Pivot. 23.45 Magazine: Du côté de chez Fred (rediff.).

14.30 Feuilleton : La chasse aux bommes. (5º épisode). 15.27 Flash d'informations. 15.30 Magazine : Télé-Caroline. Présenté par Caroline Tresca. Sommaire : Télé-Caroline. Présenté par Caroline Tresca. Sommaire: Télécour: Attractions; Top sixties; Téléche, téléche; Papy, Mamy; Viens faire un tour... billon; Le jeu de la séduction; Variétés. 17.00 Flash d'informations. De 17.05 à 18.30 Annse 3. 17.05 Dessins animés. Petit ours brun; Luc et Bérangère. 17.15 Série: Tom Sawyer. 17.40 The Muppets show. 18.00 Ascenseur pour l'aventure. 18.05 Magazine: Drevet vend la mèche. Présenté par Patrice Drevet. 18.30 Jeu: Questions pour un champion. Animé par Julien Lepers. 19.00 Le 19-20 de l'information. (De 19.10 à 19.30, le journal de la région.) 19.53 Dessin animé: Les contes magiques. Une serrure pour un roi. 20.05 Jeu: La chasse. Présenté par Fabrice. 20.25 INC. 20.30 Chiéma: Piège mortel m Film américain de Sidney Lumet (1981). Avec Chrisresente par rabrica. 20.25 ftv. 20.30 Cmema: Prege mor-tel w Film américain de Sidney Lumet (1981). Avec Chris-topher Reeve, Michael Caine, Dyann Cannon, Irène Worth. 22.30 Journal. 22.55 Télévision régionale. 23.50 Documen-taire: Décors et mirages. Les trésors de l'Opéra: histoire du décor à l'Opéra de Paris.

#### CANAL PLUS

13.30 Chéma: le Milliardaire m Film américain de George Cukor (1960). Avec Marilyn Monroe, Yves Montand, Tony Randall. 15.25 Cinéma: Cuther's way mm Film américain d'Ivan Passer (1981). Avec John Heard, Jeff Bridges, Lise Eichorn. 17.10 Bandes aumosces, chéma. 17.40 Cahou eadin. SOS fantômes: Le piaf; COPS. 18.25 Dessin animé: Virgul. 18.30 Dessins azimés: Ca cartoon. Présentés par Philippe Dana. 18.45 Flash d'informations. 18.49 Top 59. Présenté par Marc Toesca. 19.30 Magazine: Nulle part alleurs. Présenté par Philippe Gildas. Invité: Allain Bougrain-

Dubourg. 20.05 Football. Les coulisses. 20.30 Football. Championnat de France: Nice-Marseille. 22.40 Flash d'informations. 22.45 Chaèma: la Passion Béatrice an Film français de Bertrand Tavernier (1987). Avec Bernard-Pierre Donnadieu. Julie Delpy, Nils Tavernier, Monique Chaumette. 0.50 Claéma: le Jour des morts-vivants on Film américain de George A. Romero (1985). Avec Lori Cardille. Terry Alexander, Joseph Pilato. 2-25 Série: Max Headroons.

#### LA 5

14.45 Série : Bonanza. 15.45 Série : Capitaine Furillo. De 17.00 à 18.55 Dessins animés. 17.00 Karine, l'aventure du Nouveau Monde. 17.25 Vas-y, Julie! 17.50 Laura ou la passica du théâtre. 18.15 Ofive et Tom, champions du foot. 18.55 Journal images. 19.00 Journal. 20.30 Cinéma : le Cercle rougemm Film français de Jean-Pierre Melville (1970). Avec Yves Montand, Alain Delon, Bourvil, Français Périer. Magazine : Ciné cinq. 23.00 Ché Cinq. 23.10 Cinéma : Bye bye Barbara m Film français de Michel Deville (1968). Avec Philippe Avron, Ewa Swann, Michel Duchaussoy, Bruno Cremer. 0.00 Journal de minuit. 0.05 Bye bye Barbara (suite). 1.00 L'asspecteur Derrick (rediff.). 2.00 Le cœur au veutre (rediff.). 2.55 Journal de la unit. 3.90 Vive la vie! (rediff.). 3.15 Sam et Safly (rediff.). 4.05 Faudiletou: Le clan Beaulieu. 4.55 Voisia, veisine.

#### M 6

14.25 Jeu : Plein les haffles. 15.05 Jeu : Clip combat. 16.05 Jeu : Quizz cœur. 16.50 Hit, hit, hit, hourra ! 17.05 Série : Hawai police d'État. 18.05 Série : Daktari. 19.00 Série : Les routes du paradis. 19.54 Six minutes d'informations. 20.00 Série : Campus show. Oscra... oscra pas. 20.35 Téléfilm : Les silences du cœur. De Richard Michaels, avec Chad Lowe, Mariette Hartley. Le suicide d'un adolescent. 22.15 Série : Drêles de dames. 23.10 Magazine: Turbo (rediff.). 23.35 Magazine: Adventure (rediff.). 0.00 Journal. 0.10 Musique : Boutevard des clips. 2.00 Série : Les saintes chéries (6º épisode). 2.30 Magazine : M 6 aime (rediff.). 3.25 Documentaire : Le monde sanvage. 3.50 Magazine : M 6 aime (rediff.). 4.45 Documentaire : Le monde sanvage. 5.15 Les saintes chéries (rediff.). 5.45 Musique : Boulevard des clips.

#### FRANCE-CULTURE

20.00 Musique: Le rythme et la raison. Claude Ballif, compositeur. 2. Séjour en Allemagne. 20.30 Archipel médecine. Opération exceptionnelle: D'une France à l'autre; Dossier: Les villes et la santé, en direct de Dunkerque. 21.30 Opération exceptionnelle: D'une France à l'autre. 22.40 Nuits magnétiques. Les paysans, par Maurice Lemoine. 1. Voyage au cœur des vallées perdues avec les paysans du Massif Central et de l'Aveyron. 0.05 Du jour au lendemain. 0.50 Musique: Coda. Woodstock. Carlos Santana et les autres.

#### FRANCE-MUSIQUE

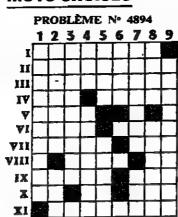
20.30 Concert (donné le 6 décembre 1987 aux Journées de Musique ancienne de Herne): Concerto pour quatre violons, cordes et basse continue n° 1 en ré majeur, Concerto pour violon, cordes et basse continue n° 6 en la mineur, de Vivaldi; Concerto pour deux claviers, cordes et basse continue en ut majeur BWV 1061. de Bach; Concerto pour deux violons, violoncelle, cordes et basse continue nº 11 en ré mineur; Concerto pour deux violons, cordes et basse continue nº 2 en mineur. sol mineur: Concerto pour violon, cordes et basse continue nº 9 en ré majeur; Concerto pour quatre violons, violoncelle, cordes et basse continue nº 10 en si mineur, de Vivaldi, par l'Academy of Ancient Music. 22.20 Concert du GRM. Lumière ralentie, de Bayle. 23.07 Jazz clab. En direct du Sunset (60, rue des Lombards à Paris), le quartette du guitariste Marc Ducret.

#### Audience TV du 11 décembre 1988 (BAROMÈTRE LE MONDE/SOFRES-NIELSEN)

HORAIRE	FOYERS AYANT REGARDE LA TV (es. %)	TF1	A2	FA3	CANAL +	LAS	M6
		7 aur 7	Stade 2	Lady Blue	La passager	Pour l'hanneur	Graffi 6
19 h 22	56.2	17.0	18.0	13.6	2.5	3.5	1.4
		7 sur 7	Maguy	Lady Blue	Ça cartoon	Pour l'honneur	Graffi'6
19 h 45	59.9	19.1	19.2	14.4	2.7	3.4	1.1
		Journel	Journal	Benny Hill	Ça cortoon	Journal	Oncle Bill
20 h 16	68.9	25.8	20.0	13.2	3.9	3.4	1.9
		Cours privé	Science troides	Secret flamend	La Passion	Little big Man	Je to tions
20 h 56	70.3	36.3	17.9	1.5	2.9	9.1	3.3
		Cours privé	Muniques cour	Journel	La Passion	Little big Man	Je to tiena
22 h 8	60.8	40.3	3.3	2.6	2.0	9.9	3.0
		Sport dimenche	Musiques cour	Port of 7 Sees	La Miliardaire	Little big Man	Şi jali villege
22 h 44	28.2	5.8	3.2	2.4	1.2	13.2	2.1

# Informations « services »

#### **MOTS CROISÉS**



**HORIZONTALEMENT** I. Qualifie un cercle où l'on ne voit que ce qui est proche. -III. Quand ils sont jetés, il faut s'abstenir. – IV. Qui a fait son apparition. Chantaient les exploits des dieux. - V. Bénéficia d'un rajeunissement. - VI. Sur la Lys. Se lancer dans les retranchements. -VII. Evoque une classe à la hauteur. Ne prend pas la bonne direction. – VIII. Est évidemment plus grand qu'une nourrice. Symbole d'un métal léger. – IX. Fais circuler. Où il n'y a rien à prendre. - X. N'est parfois qu'un filet. Rejoignit le troupeau. Cri dans un cirque. -XI. Amener à plus de modération.

#### VERTICALEMENT

1. Avoir une attitude royale. - Nous apporte l'oubli. Bon à cueil-lir. – 3. Pierreuse, c'est l'aérolithe. - 4. De la terre sur une nappe. Qui n'apporte aucun agrément. - 5. Se mettra à l'ouvrage, par exemple. Un des maîtres de l'art moderne. - 6. Son eau est un oxydant faible. -7. Prouve qu'il n'y a pas assez de précipitation. Un mot repoussant. -8. Un barbare à la solde de l'Empire romain. Son coup aide à avancer. -Raser des pavillons.

#### Solution du problème nº 4893 Horizontalement

I. Virologiste. Bal. - II. Orateur. Sarre. - III. Laser. Iole. Veau. -IV. lsc. Emplettes. - V. Ecus. Epéc. Ortie. - VI. Risible. Saisons. -VII. Eberluée. Seine. - VIII. Eus. Tito. – LX. Enneig X. As. Etna. P.-S. Rein. -XI. Ostentation. - XII. Vu. Tes. Nues. - XIII. Léto. Pinson. Roc. -XIV. Et. Saleté. Envie. - XV. Voltaire. Osiers.

#### Verticalement

1. Volière. An. Lev. - 2. Irascibles. Véto. - 3. Raseuse. Out. - Ote. Sirènes. Ost. – 5. Léré. Bluette. Aa. - 6. Ou. Mélusine. Pli. - 7. Grippée. Gantier. - 8. Olé! Eté. Tente. - 9. Salées. Impasse. -10. Et. Test. - 11. Es. Toison. Innés. 12. Averse. Trou. Ni. – 13. Brestois. Enerve. - 14. Ara. Inn. Pi. Soir. - 15. Leu. Esérine. Ces.

#### GUY BROUTY. ● Colloque. - L'évolution

actuelle de la société soviétique sermet-elle de parler d'une renaissance religieuse? Les chrétiens peuvent-ils témoigner de leur foi? Quel est l'avenir de la foi dans une société communiste ? Qu'en est-il de l'œcumenisme en URSS ? Du samedi 17 décembre, à 15 heures, au dimanche 18 décembre, à 17 heures. Avec E. Behr-Siegel, B. Dupuy, op., C. Elchaninoff, Y. Hamand, N. Lossky, R. Marichal, sj.

★ Pour tous renseignements: Les Fontaines, BP 205, 60501 Chantilly Cedex. Tél. (16) 44-57-24-60.

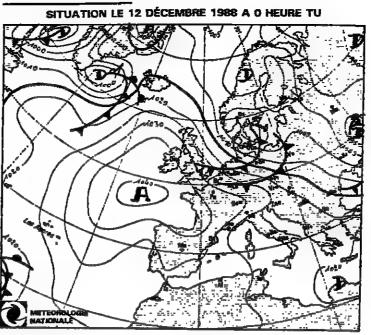


a 1 354 175.00 F 6 mons a-113 120,00 F 9 030,00 F 140,00 F 3 BONS NT 1 943 538 10,00 F BONES DE SAMED! 139 512 1000 E 2000 F

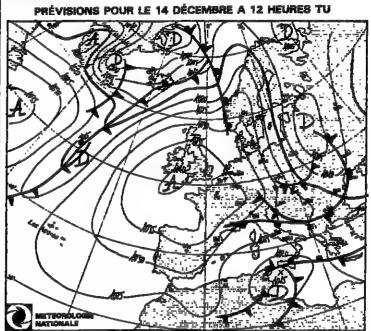
#### LOTOSPORTIF RESULTATS COMPLETS NEAS Sept. School (1988) Sept. School (1988) Sept. School (1988) Sept. Sep 774 991,00 F 12 hours amounted 25 149,00 F 1 628,00 F

NUMERO PACTOLE : B Tinge de Demache II Décembre 1916

#### MÉTÉOROLOGIE



The second secon



# Evolution probable du temps en France entre le lendi 12 décembre à 0 heure et le mardi 13 décembre à calault.

enticyclone (1 040 hPs), cs proche Atlantique meintient sur la France un courant perturbé de nord. Deux froms froids on traversé le pays du nord au sud dans la journée de lundi. En parvenant en Méditerranée, ils généreront dès lundi soir un temps pluvio-orageux sur la Corse et la

# Mardi: grissifie an Nord, éclaircies au Sud, veut fort et pluies orageuses sur l'extrême Sud-Est.

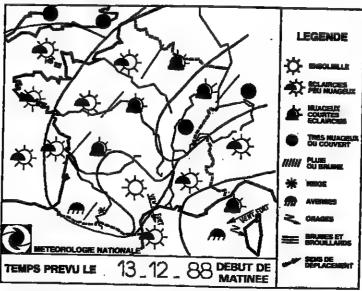
Corse, averses et pluies orageuses en pers-

pective. Le vent d'est y souffiera en fortes rafaiss. Queiques averses de neige se pro-duiront sur le massif pyrénéen.

vert de la Normandie à l'Alsace et au Nord. On pourrait même observer quelques bruines passagères.

De nombreux nuages encombreront le ciel de la Bretagne et des pays de Loire à la Franche-Comté et à la région Rhône-Alpes, ainsi que sur les Pyrénées où ils s'accompa-gneront encore de quelques flocons passa-

Partout affleurs, nuages et éclaircies se disputeront le ciel. Le soleil l'emportera aisément du Languedoc-Roussillon à la Provence sous l'effet du mistral et de la tra-Partout affleurs, muages et éclaircies se la matinée s'annonce grise sur la quasitotalité du pays. Seuls le Languedoc-Roussillon, l'ouest de la Provence et les Hautes-Alpes garderont le bénéfice du soleil, au prix d'un mistrai et d'une tramondus violents près de la Méditerranée. Quelques éclaircies pourrons toutefois se développer en montagne sur les Vosges, le Jura et les Alpes du Nord, ainsi qu'en Bretagne. Sur la Provence-Côte d'Azur et la Corse, averses et ritules oraseauses en perseule de la Manche sux Pyrénées. Il à 15 °C dans le Sud-Est. le Sud-Est.



	<b>PÉR</b> 2-1988	Vale	urs e	xtrêm	<b>ROAXIN</b> les relevée es le 12-1	C antine				et te	<b>mps</b> 12-1			•
	FRA	NCI	E		TOURS		9	7	P	LOS AN	ELS	23	8	E
AJACCIO .		16	1	D	TOULOUS	E	9	8	C	DIXEN	OURG	7	Š	ī
BARRITZ		11	ġ	č	POINTEA	PITE	29	18	D	MADRED		16	-2	Ď
ORDEAL	<b></b>	12	6	č	l é	TRA	uce			MARRAI	ECH	t8	6	D
OURGES .		10	6	P	_				_	MEXICO	********	24	9	1
REST				Č	ALGER	414	17	12 7	P	MELAN.		6	-1	D
REK		9	9	č	VIHENES			3	D	HONTRE	AL	-6	<b>–2</b> 1	D
HERBOU		ţO	9	C	BANGKOK			18	N	! MOSCOU		-6	-13	•
LERMON	FERR,	9	5	C	BARCELO			38	D	NABROBI		24	16	C
EUON	6.40	9	4	Č	SELGRADE		7	3	č	NEW-YOU	<b>K</b>	- 1	-11	D
ILE		10	5	ç	BERLIN		ġ	3	P				-3	Ν
DAOGES	*******	9	7	Č	BRUKELLE		á	ě	ċ		SHAL	16	5	D
YON		11	7	č	LE CAIRE		19	ğ	Ď	PÉKIN		7	-3	C
APSEILL	MAR	16	Ś	ă	COPENHA	Æ	9	5	D		WEING .		22	C
ANCY			ś	P	DAKAR		27	19	D	ROME		16	3	D
antes		ıĭ	ī	ċ	DELHI		23	20	B	SPAGAPO	Œ,	30	24	C
Œ		17	ž	Ď	DEERBA		15	21	D.		W.F		-9	N
ARE MON	TS	ĪĐ	8	N	GENÊVE		5	4	Č I	SYDNEY		20	14	C
AU		9	7	C	HONGKON			14	D	TOKYO		16	8	N
RETURNA	ł	_	_	-	STANBUL	*******	7	3	D	TUNES		17	6	N
ennes .		10	8	D	JERUSALEI	<i></i>	15	6	D	VARSOVE	E	6	ī	P
<b>FETTENNE</b>		6	5	C	LISBONNE		12	6	D	YENSE .		ġ	-ż	Ď
TRASBOLE	Œ	9	6	P	LONDRES .		11	9	A	VIENNE.	*********	11	4	Ā
A	В	:	C	- 1	D	N		0		P	T		*	
ircrae	brun	DC	Cit		cicl dégagé	ciel nuage		ora;	ge	plaie	tempi	te	neig	)G

434

ده ا<del>ونو</del>ست. س

 $f(x) = -2 \left( -2 \cos \frac{x}{2} \right) e^{\frac{x}{2}} e^{-\frac{x}{2}}$ 

10 10 Burgo

, Jugar 44, 466

 $\sigma = - \kappa \log (\delta^2 \log \log \delta^{1/2})^{\frac{1}{2}}$ 

 $\hat{\mu}_{ij} = -i\hat{\rho}_{ij} \hat{\rho}_{ij} \hat{\rho}_{ij}$ 

· No Ment

----

and the state of the state of

5 · 4 / 数据存储法

The Participant of the ALBERTAL MEN NOVE PROPERTY

The second section of the second Law the Andrewall

and the specific properties. - PARTITION Secretary Section 1 リイン 夏子機関 Contraction of the contraction o -water in the state of when the profit week in the way ----Committee that will be

The second second · In the case of Comp "一种" (1) (1) (1) (1) (1) · ··· with the state of the sta with the second And the second second 1954 TATAKE 2".1 MONTO 38 The Late Market ----THE PROPERTY OF THE PARTY OF

The said was said to -----di stalle · 2 / 1/2 / - 1 50 -mistarias en alemania.

 $A \subseteq \mathbb{R}$ 

三年 经金额 - 1 Aug. 744 The State of the State of

Company of the State of the

THE STATE OF THE S The same with a party of ring state in his There has been seen ----Andreas of the said ~ 如如何连秦星 

I de Lerentalitation of

••• Le Monde • Mardi 13 décembre 1988 21

LA LUTTE CONTRE LE CHOMAGE

# Flexibilité, flexibilités...

La vraie souplesse réside

dans la cohésion sociale

et la formation professionnelle

U palmarès européen de la flexibilité, la Grande-Bretagne vient largement en tête, suivie de la France. Loin derrière ~ et plutôt dans le camp de la rigidité - se situe l'Allemagne fédérale, et la Suède est bonne dernière. Le même classement, établi pour l'emploi cette fois, ne révèle pas un avantage déterminant pour les pays où la déréglementation sociale est la plus avancée. Bien au contraire.

\* service,

Ainsi la France connaît un fort taux de demandeurs d'emploi, malgré ses succès récents. La Grande-Bretagne continue de subir des difficultés tout en créant des postes de travail et en réduisant régulièrement son nombre de chômeurs depuis vingt-sept mois, En revanche, la RFA ne cesse d'améliorer sa position, grâce en partie, il est vrai, à un déficit démographique préoccupant. Quant à la Suède, elle a repoué avec le « plein emploi » (« le Monde de l'économie » du

Pour expliquer cette situation apparemment paradoxale, M. Bernard Bruhnes a entrepris une étude comparative - non encore publiée - pour le compte de l'OCDE. « La ssexibilité à court terme dont bénéssicient les employeurs britanniques est un obstacle indirect à la flexibilité à iong terme », écrit-il notamment, en se référant explicitement au cas voisin de la France. Les pays en question - courent plus que les autres le risque que les employeurs ne se préoccupent pas suffisamment de ce qui fera à terme leur flexibilité et leur efficacité, c'est-à-dire la formation

ce handicap par un effort accru de cohésion sociale et surtout ils anticipent sur les événements. Leur marge de manœuvre provient pour l'essentiel de la formation, gage de mobilité fonctionnelle. Ils font de la contrainte un avantage et sont amenés à planifier, alors que, chez les flexibles,

A l'examen, M. Brunhes distingue cinq variantes à la flexibilité. La flexibilité quantitative . externe consiste à faire évoluer le nombre de salariés de l'entreprise en fonction des besoins. Elle uti-

déterminée et le temps partiel.

Grande-Bretagne. Cette méthode « la souplesse crée le laxisme ». peut avoir pour conséquence « la segmentation du marché du travail - et présente le danger d'entraîner vers une société à deux vitesses » avec le » risque d'affaiblissement des qualifica-

lise les licenciements, mais aussi L'externalisation amène à les nouvelles formes d'emploi, confier à d'autres entreprises ou à dont l'intérim, le contrat à durée des personnes indépendantes une part variable de l'activité. En fait.

On la trouve en France et en

il s'agit de remplacer un contrat de travail par un contrat commercial, ce qui revient à transférer à une société ou à un particulier les risques liés aux incertitudes et

Diverses formes sont connues: la sous-traitance, externe ou sur le site, avec la maintenance par exemple, la location de personnel et le recours à des travailleurs indépendants, faux artisans ou

aux fluctuations de la production.

consultants. Présent dans tous les pays, le phénomène est particulièrement développé en Grande Bretagne mais gagne rapidement la

• La flexibilité quantitative interne, elle, permet de faire varier le nombre d'heures de truvail sans modifier le nombre de salariés. Elle est recherchée partout - sauf en Suède, - v compris depuis peu en RFA où l'accord issu de la grande grève de la métallurgie, en 1984, a ouvert une brèche pour l'aménagement du temps de travail.

En France, la loi est précise. mais les employeurs disposent maintenant d'une plus grande latitude. En Grande-Bretagne, - le temps de travail n'est pas régi par la loi -, sauf interdictions pour les jeunes et les femmes. Il apparaît que le travail à temps partiel sert de plus en plus à moduler le nombre d'heures travaillées, notammont dans les commerces, en RFA et en Grande-Bretagne.

• La flexibilité fonctionnelle s'emploie à changer les affectations des travailleurs, dans les postes de travail, et repose donc sur leur polyvalence. Plus les salariés sont compétents, plus il est facile de leur demander d'occuper des fonctions différentes. On échappe ainsi au taylorisme et on peut développer les ateliers flexibles. Selon les cas, on joue de la variété des tâches et de l'initiative, ou on organise une certaine mobilité géographique tempo-

Cela suppose qu'une entreprise soit capable de se redéployer à moyen ou à long terme, et donc que les travailleurs aient acquis les moyens de changer de métier au cours de leur vie professionnelle, y compris au sein de la même entreprise. En Allemagne et en Suède, on privilègie cette approche, à l'opposé de la France et de la Grande-Bretagne qui traduisent la flexibilité par - contrats à durée déterminée », « possibilité de licencier - et - durée du travail variable ».

• La flexibilité salariale cofin, consiste à adapter le coût du travail et, par voie de conséquence. le salaire. Les entreprises cherchent le moyen de réussir une gestion individualisée des salaires, mais la tentative, globalement, reste relativement modeste. Une certainement le rôle dévolu à celle-ci, limite cette possibilité. C'est bien sûr le cas en RFA et en

Pays par pays, les politiques sociales peuvent se définir à partir de ces grandes catégories. Manifestement rigide, voire - inflexible .. la Suède pratique un sys-

tème qui interdit la souplesse sur le court terme au profit d'une grande flexibilité - sur le long terme, lequel repose sur la » précminence de la négociation entre partenaires sociaux »,

· La flexibilité fonctionnelle est d'autant plus grande -, telève M Bernard Brunhes, qu'elle permet les prêts de personnel d'une unité à l'autre d'une même entreprise, chez Sandvik ou Ericsson. Les modes d'organisation du travail en tiennent compte mais, surtout, tout le monde s'accorde pour changer de métier, si c'est nècessaire, et acquérir la formation correspondante.

On fait ensemble des choix stratégiques pour sélectionner les secteurs porteurs qui permettent de maintenir la qualification, la protection sociale et le niveau de vie auquel on est attaché. - Pour chacun, c'est un devoir vis-à-vis de la collectivité que de travailler -, observe M. Brunhes, qui tire un enseignement a contrario de l'exemple suédois. - Loin d'être un moyen de retour au plein emploi, la flexibilité quantitative du travail introduit un laxisme qui décourage la gestion prévisionnelle et l'effort de jurmation -

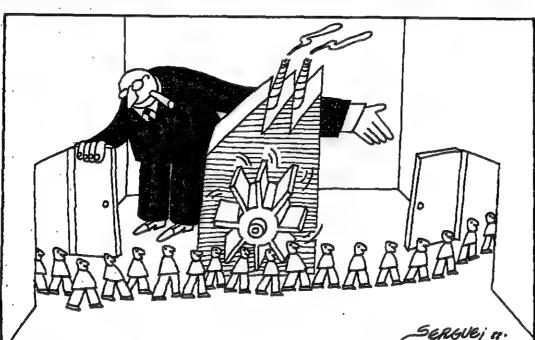
#### Le choix à long terme

Bien qu'en retrait, la situation de l'Allemagne sédérale présente des similitudes avec la Suède. mais on y constate aussi - une évolution récente et négociée vers la flexibilité ».

Si le cadre général demeure rigide, favorise le choix à long terme et fait porter l'effort sur la formation en entreprise, des changements - légers - sont intervenus dans l'aménagement du temps de travail, après le conflit avec l'IG Metall, et avec l'expérimentation provisoire des contrats à durée déterminée.

Là aussi, les licenciements pour cause économique sont difficiles à faire admettre, sont soumis au droit de regard des syndicats, et s'appliquent toujours selon la règle du - dernier entré, premier sorti -. Le travail intérimaire est étroîtement limité à trois mois au plus (six mois exceptionnellement) et la sous-traitance, pour le nettoyage et la maintenance, ne se développe guère. L'individualisation des salaires ne - prend - pas plus et la tendance va plutôt vers des intéressements collectifs aux résultats. l'objectif étant davantage celui de la motivation du per-

> ALAIN LEBAUBE (Lire la suite page 22.)



#### LA CONSTRUCTION DE L'EUROPE

# Le piège de l'union monétaire

'APPARTENANCE de la France au système moné-taire européen (SME) a été savorable à la désinstation, mais, paradoxalement, défavorable au franc et à la crédibilité des autorités monétaires françaises. Dans le SME, tous les participants n'acceptent pas les mêmes obligations : l'Angleterre, membre du SME, n'est pas partie prenante de l'accord de change; la lire italienne peut fluctuer par rapport aux autres monnaice à l'intérieur d'une marge de 6 %. Seuls six pays, l'Allemagne fédérale, le Danemark, les Pays-Bas, la Belgique, l'Irlande et la France, acceptent que les fluctuations de leur monnaie soient limitées à l'intérieur d'une marge de 2,25 %.

Pour une grande économie diversifiée comme celle de la France, relativement moins ouverte sur l'extérieur que celles, de plus modeste dimension, du Benelux ou du Danemark - où l'arrimage de la devise nationale à celle d'un grand partenaire commercial est une nécessité d'évidence, - l'acceptation de la règle la plus stricte du SME était certes un choix politique contraignant.

#### **Le salut** axterieur

Toutefois il était aussi porteur d'espoir pour l'économie française et la concertation européenne : l'interface franc-deutschemark qui en résultait aurait pu en effet aboutir à une gestion concertée du système monétaire européen si la politique économique et monétaire française s'était donné les moyens pour que le franc fasse jeu égal avec la devise allemande.

Mais l'accord de change a, en pratique, été considéré en France comme une pression exogène indispensable pour obtenir une désinflation que la politique interne ne contribuait qu'imparfaitement à susciter. Rien n'est plus symptomatique que l'esprit dans lequel fut tranché, à plu-

Avec une sorte d'allégresse la France se place sous la dépendance de la Bundesbank

siours reprises, le débat sur le maintien ou la sortie du franc du SME. La continuité de notre engagement dans l'accord de change était toujours présentée comme l'unique voie de saiut rédempteur, étant entendu que nous ne pouvions trouver ce salut

Les conditions internes d'une éradication de l'inflation nécessiteraient en effet des orientations très nettes en matière de politique budgétaire et de revenus, mais aussi une politique monétaire crédible et donc indépendante des aléas politiques. Les deux premières contraintes se sont imposées tardivement, la troisième iamais. La désinflation s'est donc opérée en partie grâce à l'ancrage du franc au deutschemark, à une politique salariale plus rigoureuse de façon particulièrement nette à partir de la mi-1983, période durant laquelle se sont cumulés les effets de la surévaluation du franc par rapport an deutschemark entre deux réalignements de parité - et enfin à la baisse du prix du pétrole.

L'inflation a reculé, mais l'appareil productif ne s'est pas renouvelé, et la croissance française, pour éviter un élargissement du déficit commercial, s'est alignée sur le rythme d'expansion, particulièrement bas, de l'économie allemande, qui accumulait des excédents considérables. Le franc, loin de faire jeu égal avec le deutschemark, est contesté sur les marchés des changes à la moindre alerte parce qu'il est la monnaie d'un pays dont la politique monétaire est incertaine et, par conséquent, les grands équili-

par PAUL KIRCHE (\*)

Notre devise a, en outre, peu à peu perdu sa spécificité internationale pour se fondre dans la zone de satellisation du deutschemark. Ainsi la monnaie de la quatrième puissance économique de l'Occident, leader d'une zone monétaire avec de lourdes responsabilités à l'égard des pays qui la composent, est désormais pratiquement absente des schémas de pensée et d'analyse des observateurs, praticiens et commentateurs financiers et monétaires mondiaux, qui ne retiennent que le doilar, le yen, le deutschemark et, depuis peu, de nouveau la livre

#### Une idée imprudente

sterling.

Dans ce contexte, l'idée, avancée par des responsables politiques français, d'une banque centrale européeane est imprudente dans le rapport de forces actuel. L'ouverture européenne de 1993. dont certaines échéances concernant la levée totale du contrôle des changes devront être assu-mées dès 1990, impliquera déjà, pour les pays du SME membres de l'accord de change, l'abandon d'une large marge d'autonomie de leur politique monétaire. On ne peut en effet concilier la totale liberté de mouvement des capitaux et des services financiers, la fixité des changes et une politique monétaire indépendante. Sauf à revenir sur la stabilité des changes, les pays européens devront accepter une coordination

(\*) Pseudonyme d'un haut fonc-

étroite de leur politique moné-

Cette coordination se fera-t-elle sur une base communautaire ou par alignement sur le modèle allemand? La conjoncture actuelle peut laisser penser que les jeux sont déià faits en faveur de la deuxième voie : la politique monétaire française, faute d'avoir conquis son autonomie au plan interne, est maintenant dépendante d'une force extérieure sur laquelle elle n'a plus prise.

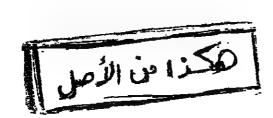
Mais les choses peuvent encore évoluer, pour peu que l'on suive une orientation différente de celle du passé et que les événements ne soient pas imprudemment et irrémédiablement précipités par une unification monétaire « au forceps », telle qu'elle est proposée par la voie de la création d'une banque centrale européenne.

La satellisation actuelle du franc à l'égard du deutschemark et la conviction de la Bundesbank d'être le pôle de la stabilité monétaire en Europe conduisent évidemment à un processus accéléré d'intégration monétaire européenne vers la loi d'une Bundes bank dont le conseil sera élargi à quelques personnalités extérieures. C'est, pour l'économie française, la perte définitive du pouvoir monétaire, et même de la participation à ce pouvoir.

A-t-on exactement mesuré les conséquences d'une telle évolution ? Souhaite-t-on que la conception de la stabilité moné-taire de la Bundesbank, inflation zéro voire négative, mesurée à l'aune des prix à la consommation allemande (alors que les différences méthodologiques entre les indices des prix des Etats européens peuvent, par elles-mêmes, entraîner des distorsions non négligeables dans les variations), soit institutionnellement l'unique référence de la politique économique européenne, contraignant inutilement la croissance des pays, dont le nôtre, à forte pression démographique?

(Lire la suite page 23.)





# LA LUTTE CONTRE LE CHOMAGE

# Revenu minimum d'indignité?

ANS un discret entrefilet, le Monde nous a appris, il y a quelques jours, que le texte relatif à l'instauration d'un « revenu minimum d'insertion » avait été définitivement adopté. tion aucune ou quasiment, une des mesures les plus pernicieuses de notre temps a maintenant force de loi.

Pernicieuse ? Holà, mais vous y allez fort ! Quand des centaines de millions de sans emploi voient tarir... Oui, pernicieuse. Pire, indigne. Et voilà pourquoi,

Notre société, que cala plaise ou non, est fondée sur la prati-que du travail collectif ou individuel. Dès qu'un individu se trouve privé d'emploi, il est groupe. Peu importe à la limite d'êtra rémunéré au niveau du SMIC (ou SMIG), la chose fondamentale c'est d'appartenir au groupe de ceux qui travaillent et qui sont payés pour.

Etra humaniste, véritablement, c'est fournir un emploi, ce n'est pas donner une forme légale et réglementaire à l'aumône. Une aumône d'autant plus Indigne que sous prétexte d'aider, elle rejette. Donner un secours, l'institutionnaliser même, sans demander en échange le moindre travail, fût-il de faire traverser le rue aux enfants et aux vieilles gens, net-toyer les lieux publics, remplir una fonction sociale, même la plus élémentaire, c'est pronon-cer une exclusion, c'est inventer l'exil intérieur.

Evidenment, il est tellement plus facile, tellement plus classique, tellement plus habituel de pratiquer une charité automatisée que de regarder la situation par ROMAIN JACOUD (\*)

en face et d'inventer des solutions, en l'occurrence des emplois. Regarder la situation en face : l'évolution des sciences et des technologies a fait sauter des pans entiers de l'emploi paru à jamais, et avec eux des centaines de milliers d'emplois. C'est un fait, et il est incon-

Certes, des emplois nouveaux vont être créés dans les années à venir. Mais combien et quand, vécisément ?

Cependant, compte tenu de jeur formation, la plupart de ceux qui occupaient les emplois supprimés ne peuvent s'adapter à ces emplois nouveaux et sont condamnés à rester chômeurs. Ce sont eux qui peu à peu renfor-cent les bataillons de ces « pau-vres » que le RMI se propose de

C'est également un fait, et. comme le précédent, il est incontournable.

incontournable ? Oui et non. Qui, si le traitement social est la réinvention de l'aumône.

Non, si le traitement social a pour objectif d'assurer à tous ces hommes et ces femmes qui ont perdu et perdront encore leur emploi, un emploi qui durera la certitude d'être socialement Le choix est donc entre deux

types d'utilisation des 5 ou 6 milliards de francs en année pleine qui doivent être consacrés à l'opération « RMI » : L'aumône qui fabrique des

exclus et des asociaux :

(\*) Professeur à l'université Paris-VII ; conseil en stratégie.

vation » ďamolois socia utiles, même si au départ ils ne sont pas directement économi-

Parmi cas types d'emploi : 1. Tous ceux qui relèvent de la propreté des lieux publics urbains et ruraux. A partir d'une certaine concentration d'utilisa teurs, le nettoyage devient une able fonction sociale.

la nouvelle répartition démogra phique de la population, de la nécessaires aux personnes liciées, aux handicapés, etc.

3. Tous ceux qui relèvent de la mise en œuvre et de la valoritels que les forêts et les cours

4. Tous ceux qui relèvent des nouvelles aspirations en ce qui concerne les organisations du temps de travail. Adapter, par example, le fonctionnement de certains organismes dispensateurs de services aux horaires de

Un programme qui aurait, en tout cas, pour effet de réintroduire ou, comme on dit, de « réintégrer » les exclus dans le cadre d'un fonctionnement

Ainsi, pour une fois, la com-

munauté nationale ne lutterait pas « contre le chômage » mais « pour l'emploi » en exprimant son estime et son respect à ceux-là mêmes qu'elle entend dignité d'un être passe en effet par l'exigence de l'échange. Ne serait-ce pas là la meilleure manière de donner son sens à cette association de termes : revenu minimum d' insertion.

# Flexibilité, flexibilités...

(Suite de la page 21.)

Là encore, la flexibilité fonctionnelle est préférée, avec des équipes de travail autonomes. Grâce au niveau de qualification, l'éventail hiérarchique est plus resserré et l'encadrement intervient en fonction de sa compétence technique, davantage qu'au titre de son pouvoir de commandement. En partie, ce choix s'explique par la place prise par la formation, qui « reste, pour les employeurs comme pour les salariés allemands, la principale vote de flexibilité ».

De semi-rigide, la situation française, déjà moins contrai-gnante que l'allemande ou la suédoise, a évolué vers une plus grande flexibilité, sous l'effet de la crise, empiriquement, et du grand débat sur ce thème qui s'est instauré à partir de 1984, puis s'est en partie concrétisé depuis 1986. Sur ce sujet bien comu, désormais, M. Brunhes précise quelques points.

« La flexibilité à long terme per la formation n'apparaît pas comme un thème important dans le débat ». Les aménagements sont le plus souvent le sait de l'Etat, par la voie législative, l'existence d'un important secteur public « à statut » modifiant la perception. « Si l'on se réfère au seul secteur public, la France est le pays le moins flexible des quatre nations étudiées, écrit-il. Si, en revanche, on s'intéresse au secteur privé, on constate que la France est un pays à forte flexibllité de l'emploi. »

Dans ce dernier cas, tout y casse: les facilités pour licencier, les nouvelles formes d'emploi, la sous-traitance en plein essor, qu'elle soit le fait d'entreprises ou personnes, et le temps de travail. A contrario, la France utilise moins la flexibilité fonctionnelle, qui ne pose pourtant pas de pro-blème de principe. « Le seul obs-tacle réside dans l'insuffisante mobilité des travailleurs fransionnelle, surtout. Cela semble indépendants (les « self emtenir dans le maigre rôle accordé ployed »).

à la formation « qui rend le sala-rié difficilement adaptable ».

Sévère, M. Brunhes en déduit, par comparaison avec la RFA et la Suède, un « écart » dans les ambitions des chefs d'entreprise « en matière de formation ». Ou peut se demander, continue-t-il, si, le patronat français, « en récla-mant toujours plus de flexibilité solution de facilité face à l'insuf-fisance de la flexibilité à long terme d'un pays qui n'a pas accordé à la formation professionnelle une vraie place ».

#### Des treiss inexistents

En décrivant le paysage britan-nique, celui qui a été le conseiller social de M. Pierre Mauroy laisse dans l'abus de flexibilité. En Grande-Bretagne, commence-t-il par rappeler, « les freins législa-tifs ou sociaux (...) sont pratiquement inexistants ».

Les contrats de travail, par exemple, « relèvent de la législotion commerciale =, ce qui a sans doute rendu plus facile la mise en place d'une grande souplesse. Celle-ci est particulièrement évi-dente avec la flexibilité quantitative externe (licenciements, nouvelles formes d'emploi), l'externalisation et les horaires de travail, très variables.

Cela aboutit à des résultats qui expliquent peut-être la création d'emplois. On peut distinguer, dans le marché du travail, « un noyau dur » et une « périphérie », c'est-à-dire constater une répartition entre les salariés de l'entre-prise, stables, qualifiés, formés, bénéficiant parfois de fortes aug-mentations de salaires, et une statuts précaires possibles. Dans ce dernier exemple, on trouve les salariés à titre temporaire, les eunes staciaires et les travailleurs à temps partiel, et donc beaucoup de femmes mais, également, les personnels de sous-traitance, les

Bien sûr, les entreprises rédujdur », parfois au-dessous des besoins de leur production nor-male, et font appel à la périphérie pour tout le reste. « Ainsi serait obtenue une parfaite flexibilité des emplois», estime M. Brunhes, qui s'inquiète de cette « dichotomie créée dans l'entreprise et non entre les entreprises », comme en France ou au Japon. Il note qu'an « fort chô-mage permet de réaliser une bonne flexibilité ».

Les exemples abondent. Tel brasseur a diminué ses effectifs de camionneurs à la consomma-tion de bière en hiver, et utilise des « privés » en cas de fortes chaleurs. Une chaîne de pubs gère ses établissements avec des salariés à temps partiel. Mais la logique entraîne loin, avec la multiplication des travailleurs indépendants. Désormais on peut utiliser les services d'un ouvrier qualifié en sous-traitance. Celui-ci n'a aucune garantie d'emploi, peut chercher éventuellement d'autres clients, et supporte ses propres charges sociales.

07 8 W.

gardinasia in s

in larger in the second

2 1/4" = 1 1 · · · · ·

20012 4 6 7 68

Some to see that

A l'opposé, la Grande-Bretagne n'utilise pas la flexibilité fonction-nelle qui n'est d'ailleurs pas compatible avec un syndicalisme catégoriel et corporatiate. L'importance prise par les choix à court terme empêche le développement des solutions à long terme et, donc, muit à l'amélioration de la formation comme de la qualifi-

La Grande-Bretagne fait une impasse dont elle risque de payer les conséquences plus tard. « Il est indéniable que, à l'instar de la France, les lacunes de la formation constituent un des kandicaps de l'économie britannique », souligne M. Brunhes

Seion qu'il s'est orienté vers un type ou un autre de flexibilité, un pays conserve ou non des chances pour l'avenir, indique le rapport. Outre les avantages immédiats, il consolide ou déstructure une société. Par-deià les résultats éco-

ALAM LEBAUBE.

# Le logement et la pauvreté

sensibles pour les personnes en situation financière précaire : le bilan des campagnes de lutte contre la pauvreté que vient de publier la direction de l'action sociale du ministère de la solidarité et de la protection sociale le montre.

La part consacrée aux difficultés liées au logement dans les crédits destinés à la lutte contre la pauvreté n'a fait que s'étendre de l'hiver 1984-1985 à celui de 1987-1988, passant de 20 % à 29 % du total. tandis que l'aide alimentaire tom-bait de 42 % à 16 %. Il est vrai que, dans ce dernier cas, l'aide bénévole (par exemple les « restaurants du cœur » ) et celle de la Communauté économique européenne sont venues compléter les crédits d'Etat.

En 1987-1988, sur 383 millions de france au total, 72,2 millions sont allés à l'hébergement d'urgence, 59,4 à l'aide alimentaire, 53 à l'aide au logement et 51,07 au paiement de sactures d'eau, de gaz ou d'élec-

professionnelle. Ainsi le plus clair des sommes destinées au maintien dans je logement est alié au paiement de factures à EDF et GDF.

Pas moins de 50 000 personnes en ont bénéficié, des fonds spécifiques existant dans 75 départements, auxquels participent, dans près de la moitié des cas, des centres communaux d'action sociale, les départe-ments, plus rarement les caisses d'allocations familiales. Selon les préfets, le nombre des demandes et le montant des dettes n'ont fait que s'accroître ces dernières années. Les crédits sont devenus insuffisants et la durée de prise en charge trop

En ce domaine, certains départemeats ont fait preuve de plus d'origi-nalité : ainsi dans le Lot, un « fonds d'aide à la maîtrise de l'énergie» finance des travaux nour améliorer le chaussage et limiter les dépenses. Dans le Haut-Rhin, c'est EDF qui a effectué une sensibilisation des habi-

DÉCEMBRE!

le mois du cuir

chez NEUBAUER

A l'occasion des fêtes

votre 205 rallye, votre 309 gti,

avec un intérieur en cuir

façon sellier GRATUIT

4, rue de Châteaudun 75009 PARIS 🏖 42.85.54.34

Paralièlement, 160 « fonds d'aide aux impayés de loyer » out accordé 14 000 aides l'hiver dernier et 60 fonds d'aide an relogement et de garantie», dont les deux tiers ont été créés à l'automne 1987, ont permis à des ménages à faibles ressources d'obtenir un logement. Le rapport déplore l'attitude souvent réticente des organismes HLM, qui hésitent à attribuer des logements aux ménages les plus défavorisés (qui sont pour 32 % des ménages avec enfants, et pour 27 % des parents isolés).

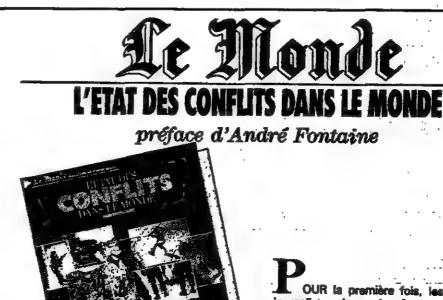
#### Une répétition générale

Autre aspect mis en évidence : les actions d'insertion professionnelle. Celles-ci n'out reçu que 6 % des crédits. Elles sont néammoins jugées intéressantes, en particulier dans la perspective de la création du (RMI), et ont bénéficié du versement des 28 millions de francs encore disponibles au mois de mai

Une bonne partie des crédits ont été consacrés à subventionner des actions d'insertion on de réinsertion » par l'économique»: associations ou « entreprises intermédiaires » (le Monde des 2 mars et 5 avril), service de courses à domicile et de pressing employant des jeunes des mères célibataires; ARAPEJ. qui, avec un groupement d'em-ployeurs, emploie de jeunes délin-quants au ramassage de tomates; comme, dans le Gard, une association qui soutient simmodrement et techniquement des créateurs

Aussi « remise au travail » et ections = associant sutvi social, formation et placement », figurent-elles parmi les interventions citées en exemple dans la circulaire envoyée le 4 novembre aux préfeis pour la campagne de 1988-1989 : la « mobilisation conjointe des réseaux associatifs et d'emplayeurs - prépare la mise en place du RML. Même si le programme 1988-1989 prolonge les précédents il doit être conçu comme une répéti-tion générale – les premiers RMI doivent être versés en février 1989. coordination des aides et les fonds alimentés et gérés par plusieurs par-tenaires préfigurent-ils les modes d'intervention des futures commissions locales on départementales chargées de l'insertion des bénéfi-

GUY HERZUCH



journalistes du service étranger du Monde dressent l'état des conflits armés et des guérilles qui ensangiantent la planète. Avec des articles et des cartes en couleurs inédits.

Continent per continent, le Monde replace chaque conflit ou point chaud dans son contexte régional et international, analyse ses conséquences économiques et politiques et évalue ses chances de règlement.

#### LES ARMES DE LA GUERRE

Le commerce des armements. Le poids de la guerre économique. Les nouvelles relations Est-Ouest.

SUR LE CHEMIN DE LA PAIX

La fin de la guerre entre l'Irak et l'Iran. Le retrait des troupes soviétiques d'Afghanistan. Le début d'une solution en Angola. Le Monde explique les mécanismes qui mènent ces pays sur le chemin

#### de la paix et met en évidence le rôle de l'ONU. NUMÉRO SPÉCIAL HORS SÉRIE

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX OU PAR CORRESPONDANCE - 144 pages, 40 F

## L'ÉTAT DES CONFLITS DANS LE MONDE

Tarif France: 40 F. Tarif étranger: 45 F (frais d'expédition inclus).

BON DE COMMANDE ET RÈGLEMENT A RETOURNER

7, rue des Italiens

75427 Paris Cedex 09

DE DE

And the state of the state of

(DE (HELL)

TOBOT

183:52

UN AN



**高铁界料之**示

BY SEAN THE

MET PROPERTY.

Paging. Cy

Action to the second

The Roll Holler

The state of the s

Minutes and

The White Street

The de last of

MAN LANGE

C MAR SHOW

A STATE OF S

**発売 通常 大学 一部 また 三部**。

THE REAL PROPERTY.

的一种中心的现在分别。 5.05

San Salanda Anti-

A STANCE . WATER LOND

THE SECTION SHE

The armid was

Marian Land

Bert State Parent

STATE OF TRACE

The state of the same

**連動 計画で か** 

WALLEY CHARLES

Ga TOME STREET THE COME

**建筑建筑地域** 

The Linesquise way

PROPERTY AND

· 物种类的的。

Maring .

Marie Mariant

Marin Walter or Street, or or

-

 $(\cdot,\cdot)_{2,-\frac{1}{2},i}$ 

install

and the said

the of year agree 34

# Le marathon des confitures

RÉS de trente ans l C'est une des épopées la longues et les plus meconnues de l'harmonisation européenne qui a pris fin, en octobre dernier, devant le conseil des ministres de Luxembourg : cella de la confiture. Encore ce point final, apposé par la directive « confitures » applicable à tous les pays de la Communauté, est-il tout provisoire : le dossier particulièrement brûlant des confitures allégées » a été « réservé » (placé en suspens) jusqu'en... 1992 au plus tard.

Cela n'a l'air de rien, la confiture. Des fruits et du sucre, croiton. Il aura pourtant fallu vingt neuf ans à des dizaines d'experts, de professionnels, de représentants de toutes sortes ou de technocrates de toutes nationalités, quelques centaines de réunions plénières, en sections ou en commissions, quelques dizaines de milliers de kilomètres parcourus en train, en voiture ou en avion pour arriver à définir des « normes » communes. L'histoire donne la mesure des inerties et des mauvaises fois réciproques qui jalonnent l'histoire de la construction européenne, et continuent de la manacar.

Tout commence en 1959, au lendemain de la signature du traité de Rome, lorsque les producteurs des six pays qui composent alors la CEE première manière, ressentant le besoin d'harmoniser leurs méthodes, se réunissent à Stresa, en Italie. C'est pour réaliser qu'existe un fossé culturel entre eux, notamment entre la France et les pays

En France, on en tient fermement pour le « pur fruit, pur sucre », en proportions égales. Les traditions néerlandaises sont sensiblement différentes : la e haive iam > ou la e huis houd jam » (confiture de la maîtresse de maison), si elles sont proposées a un prix beaucoup plus abordable, comprennent beaucoup moins de fruit. Les négociateurs des Pays-Bas recontent à leurs homologues comment les enfants de leur pays, autour de la table du petit déjeuner, se battent pour obtenir « is » fraise unique du pot de « jam ».

Le qualité contre la compétitivité : ainsi sa trouve déjà résumé le clivage qui, trente ans durant, ne va casser d'empoisonner le dossier. Mais il n'est pas le seul.

Près de trente ans et des dizaines d'experts pour la définition de normes communes

On se bagarre ferme sur les colorants et autres additifs. On mène une guerre de tranchées sur la pectine, on lance des offensives éclair sur l'acide citrique. L'arme favorite des combattants est e l'indice réfractométrique » qui permet de mesurer, scientifiquemem paraît-il, le taux d'humidité de la confiture.

Bref, il ne faut pas moins de six ans aux producteurs européens pour parvenir aux bases d'un accord. Mais au moins, en 1965, un dossier bien défriché est-il remis aux instances de la Commission de Bruxelles. Là, les bureaucrates vont recommencer entre aux les discussions dont sortent à peine les producteurs. Ces demiers sont d'ailleurs loin de

« Parfois, racome un représentant des producteurs français, lorsque nous avions été obligés de céder à nos partenaires sur tel ou tel point, nous nous précipitions pour chercher du secours auprès de notre administration, qui tentait de rattraper le coup dans sa propre négociation avec ses partenaires étrangers. Tous les pays, à un moment ou à un autre, ont joué à ce petit jeu. »

#### A conserver eu freis

Du dépôt du dossier à l'adoption finale, le texte « confitures » franchit, l'une après l'autre, toutes les instances européennes. Tour à tour, le Comité économique et social, le Parlement européen, le Comité des représentants permanents (Coreper), les attachés agricoles, se penchent gravement sur la pectine et l'acide chaque étape, à une section spécialisée, qui elle-même crée le plus souvent une commission, avant que la question ne soit tranchée en assemblée plénière.

On east sur le point d'aboutir lorsque, en 1972, trois nouveaux pays adhèrent à la CEE. Parmi eux, la Grande-Bretagne, fière de sa traditionnelle marmelade. Il faut donc tout reprendre à zéro. et avec de rudes négociateurs. Les Britanniques acceptent finalement d'adopter les appellations continentales - confiture extra et confiture. - si on leur réserve le label marmelade. Dans la foulée. tous les pays acceptent d'inscrire « à conserver au frais » sur les étiquettes, ce qui permet enfin à la directive « confitures » d'être promulguée en 1979, soit qua-

torze ans après le début du mara-

Catte malheureuse directive

n'est cependant pas au bout de son parcours. On s'avise soudain qu'elle ne peut pas être promuiguée en France. Pourquoi ? Ah, voilà, elle vient de croiser sur son chemin une de ses congénères, la directive « étiquetage », ellemême en instance de discussion. et qui se fixe pour objectif herculéen d'harmoniser toutes les étiquettes des produits alimentaires européens. Et la France ne saurait mettre sur le marché d'euroconfitures sans euro-étiquettes.

On courrait objecter que les configures ne sont pas concernées per l'obligation de porter sur leur étiquette « à consommer de préférence avant... a, puisque la confiture se conserve des années - les Britanniques prétendant même que leur marmelade se bonifie en vioillissent. Mais la directive n'est promulguée en France qu'en 1984, non sans que quelques combats d'arrière-garde aient opposé Français et Britanniques, notamment sur la point de savoir sous quelle appellation la crème de marrons devait être vendue en Grande-Bretagne : € chesnut cream > ou « chesnut

If ne faudra plus que quatre petites années aux Douze pour aplanir un des derniers obstacles sur la voie radieuse de l'harmonisation confiturière : la confiture de cynorhodon (ou églantier, ou « gratte-cui »), production locale, notamment alsacienne, peut-elle être appelée « extra », bien ou'elle ait été produite par pression des fruits ? Dans leur sagesse, les ministres, en octobre dernier, répondent donc par l'affirmative. Encore ce laborieux

accord laisse-t-il de nombreux points en suspens. Outre celui des confitures « allégées », le problème du poids des pots n'a pas été résolu. Le consommateur du troisième millénaire risque donc fort d'avoir encore le choix entre des pots de 375, 410 ou 425 grammes.

L'exemple des confitures illustre parfaitement le débat qui partage aujourd'hui les eurocrates, et que la perpective du grand marché de 1993 ne fait que rendre plus aigu encore. Faut-il continuer, dans cette voie des harmonisations « verticales » (par produit), au risque de multiplier les marathons absurdes comme celui de la confiture ? Au bout de cette logique, la perspective neu exaltante que tous les Européens mangent un jour le même europain en buvant la même eurobière. Faut-il au contraire considérer qu'un produit, même de médiocre qualité, consommable dans un pays l'est forcément aussi dans les pays voisins, au risque d'aboutir fatalement à un nivellement par le bes de la nourriture européenne ?

#### Des monstres alimentaires

La question dépasse évidemment le cas des seuls produits alimentaires. Depuis 1985, la CEE a tranché en faveur de la seconde solution, tout en apportant, dans le domaine alimentaire justement. de nombreux correctifs à ce « libéralisme », notamment lorsque la santé publique peut apparaître menacée. Mais les partisans de la réglementation - il en reste - ne manquent pas de soulignes que ce « laxisme » entraîne l'apparition sur le marché de des « pâtes de blé tendre » immangeables (il n'est bonnes pâtes que de blé dur), ou des boîtes de champignons néerlandais contenant davantage d'eau que de champignons.

De Bruxelles aux différentes capitales suropéennes, on continue d'échanger tranquillement Livres blancs, mémorandums et contre-propositions sur le sujet. Le débat, qui conditionnera le contenu de nos assiettes dans les décennies à venir, n'est donc pas

DANIEL SCHWEIDERMANN

# Le piège de l'union monétaire

(Suite de la page 21.)

Veut-on que les taux de change des monnaies européennes, par rapport aux grandes devises tierces - dollar, yen, - soient gérés et fixés unilatéralement d'après les critères d'une banque centrale qui considère la surévaluation du taux de change comme un instrument permanent de lutte contre les tensions inflation-

#### Le rôle de l'ECU

Certains, conscients du piège vers lequel nous sommes maintenent entraînés à marche rapide, proposent comme voie de sauvegarde le développement de l'ECU. Remplaçons, disent-ils, le deutschemark comme étalon monétaire européen par un ECU transnational où toutes les monnaies scront parties prenantes.

(Publicité)

Cette voie est irréaliste. D'abord, l'ECU, parce qu'il est un panier de monnaies, n'a aucune chance de remplir deux fonctions essentielles d'une monnaie : instrument de règlement, réserve de valeur. Mais, surtout. c'est un ensemble fort hétérogène, au champ plus vaste que celui de l'accord de change à marge étroite et où coexistent les unités monétaires de pays où le rythme d'inflation va d'un chiffre

Pour cette deuxième raison surtout, la Bundesbank est tout à fait opposée à une promotion de l'ECU au rôle de véritable instrument monétaire. On la comprend : on peut certes critiquer la banque centrale allemande de rester rivée à une conception particulièrement restrictive et stérilisante de la stabilité monétaire; mais on ne peut honnêtement lui reprocher de refuser avec la der-

négatif à près de 10 %.

nière énergie ce nivellement par le bas que représenterait la fusion du deutschemark dans cet ensemble disparate que constitue

Deux voies s'offrent à nous, que l'on doit avoir le courage d'envisager.

La première est en fait une tentation redoutable, et implique un effort considérable : se dégager, extraire le franc du SME, se redonner une marge de manœuvre et un moyen de pression par le taux de change.

La seconde est de rester dans le SME et de mener avec détermination une politique monétaire dont la fermeté, la continuité aillent au-delà des considérations politiques, et de créer les conditions internes de la crédibilité du franc et de la stabilité monétaire, afin que, dans l'esprit de tous les observateurs et opérateurs internationaux, le franc fasse jeu égal avec le deutschemark.

instabilité

financière

et

Il en est encore temps, pour peu que les choses ne soient pas imprudemment précipitées et irrémédiablement verrouillées par une union monétaire dont la réalisation rapide n'est pas, contrairement à ce que l'on tend à faire croire, la condition indispensable au bon fonctionnement du grand marché - de 1993. Alors, la France ne manquera pas d'atouts pour qu'une progressive intégration monétaire européenne se fasse sur une base collégiale.

Ces deux voies ne sont contradictoires qu'en apparence. La sor-tie du franc du SME ne doit pas se traduire par sa dépréciation, comme certains, à tort, le souhaitent. Il y a longtemps que la dévaluation n'est plus ce qu'elle était. La politique monétaire devrait être aussi ferme que dans la seconde option, la différence étant que l'on tenterait de ressusciter le pôle monétaire que représentait le franc, à l'extérieur du SME et non à l'intérieur. Cette voie serait sans doute la plus dif-

Aujourd'hui, nous continuons de ne pas choisir et de nous mas-quer les réalités. La politique monétaire évolue au gré de considérations de très court terme. Le franc est ballotté au gré de fluctuations (celles du dollar par exemple) qui sont quelquefois complètement étrangères à la situation de l'économie française. Avec une sorte d'allégresse de commande où chacun renchérit sur l'autre pour ne pas être soupconné d'anti-européanisme. nous nous précipitons vers une situation de dépendance totale.

PAUL KIRCHE

• Le Monde @ Mardi 13 décembre 1988 23

 i Publicité i ~ ÉCOLE COMMERCIALE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS INFORMATIQUE de GESTION (Modules de 60 heures)

> LA MICRO INFORMATIQUE (Stage de à jours)

3, rue Artnand-Moisant, 75015 PARIS. - Tél. : 43-20-08-82 - Métro Montparmasse

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS



#### UN NOUVEAU NOYAU DUR L'EIA

ouverture du capital de l'ESC Marseille au CECE (Centre d'Etude de Commerce Exterieur et de Transports Internationaux) fart de 25 ans d'expérience de l'international et a l'ISGA tins au sain de l'École Internationale des Affaires (F.I.A.) marque la naissance d'un nouveau pâle de formation internatio-Ce nouveau pool d'actionnaires danne les moyens a l'ESC Marseille d'occuper

une place de choir dans le concert des grandes Écoles de commerce euro-péennes mais suriout d'affirmer sa voca-

ECOLE SUPERIEURE DE COMMÉRGE DE MARSÉIL ECOLE INTERNATIONALE DES AFFAIRES DE MARSEILLE LUMIN CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE MARSE



Le 15 décembre 88, les 1º Entretiens de la Productique s'ouvrent à Tours. Bien sûr, ils n'ont pas seulement pour but de faire connaître la seule école d'ingénieurs de France à avoir fait de cette matière sa spécialité. Scientifiques et Industriels vont y confronter leur savoir et leurs besoins, pour une meilleure

application de l'informatique et des automatismes à la production. A Tours, même les robots prennent des couleurs.

A Tours la matière grise prend des couleurs.

TOURS

Claude Fohlen

#### LES ÉTATS-UNIS AU XX° SIÈCLE

Le XX<sup>e</sup> siècle sera-t-il dans l'histoire le siècle de la suprématie des États-Unis comme le XIX<sup>e</sup> siècle celui de l'Angleterre?

THE ENGINEERS

MANS LE MONDE

京、 教育の これを BANGETAL MATTERS OF THE Marie Company of Party States Company The state of the s **選手を持ちませる またかりこと** 

STATE OF THE

The Ball March Co

₽/<sub>27</sub>€ ;

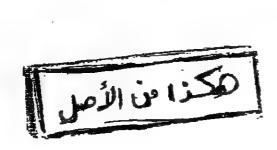
PEATE D. ECONOMIS LOTLICUE Fournisseurs et sous-traitants bont dropper LE SHPD (SHELL) FUEL DEPOT PAPEETE-TAHITI

Prière de nous envoyer votre quote à : (de prétérence en Anglais)

REED CONSTRUCTIONS 53, Grand-View-Street PYMBLE, NSW 2073 Sydney, Australie

UN AN APRÈS LE KRACH DE 1987, **DIX ÉTUDES** SUR LE THÈME NUMÉRO SPÉCIAL OCTOBRE 1988





# هكذا من الأصل

# La chronique de Paul Fabra

Lest plus d'un aspect du modèle suédois qu'on nous avait cachés, je veux dire sur lequel ceux qui s'en sont réclamés dans le passe pour faire avancer leurs idées sur la modernisation de la France n'avaient pas l'habitude d'insister. Or ce sont ces traits, oubliés volontairement ou pas dans la présentation de l'exemple, laisses en tout cas dans l'ombre, qui expliquent souvent le mieux pourquoi le modèle, après avoir connu une éclipse, a recommencé à intriguer, sinon à inspirer de nouvelles vocations au changement.

Ce qui, au cours des dernières années, a le plus contribué, à juste titre, o combien, à attirer de nouveau l'attention sur l'expérience de la Suède est le succès qu'a rencontré ce pays pour empêcher le chômage de se développer. Aujourd'hui, le plein emploi est quasi-ment rétabli, avec 2 % seulement de la population active sans travail. Les opposants, conservateurs, libéraux ou centristes, continuent bien, comme ils le faisaient déià il v a un an lors de ma précédente visite, à contester ce pourcentage, mais ils le font avec moins de conviction.

Personne ne peut plus nier ce qui est évident pour tout le monde, et surtout pour les entrepreneurs, même si ces derniers, par affinité, restent pour la plupart socialistas, que les élections du mois de septembre dernier ont confirmés au pouvoir. Eux, les chefs d'entreprise, sont bien places pour savoir que l'obstacle le plus sérieux à un développement encore plus rapide de leura affaires est souvent la difficulté à recruter du personnel. Et le temps est révolu où l'on pouvait soutenir sous les divers programmes d'« insertion » sociale faussait les statistiques et

La conjoncture aidant, le sérieux des mesures prises, notamment en matière de formation, a porté ses fruits. Les « équipes de jeunesse » constituées naquere pour exécuter des travaux d'utilité générale, ou considéres comme tels. ont, elles aussi, fondu sous l'effet de la surchauffe économique et de sa capacité à absorber de la main-d'œuvre. Ces équipes ont réuni jusqu'à quarante cinq mille membres. Elles n'en occupent plus que cinq mille environ. A Stockholm. Il faut deux à trois ans pour obtenir les autorisations nécessaires à la construction de nouveaux immeubles de bureaux. La raison en est que les autorités municipales redoutent d'ajouter à la pénurie des effectifs dans le secteur du bâti-

rapports les plus favorables à la Suède gouvernée par les sociaux-démocrates, émanant tant des institutions privées

# Une semaine suédoise

**ÉCONOMIE** 

sympathisantes, telle la Brookings Institution, que d'organisations internationales, telle l'OCDE, ne faisaient en général que de furtives allusions, apparaît de plus en plus dans toute sa dimension. qui est considérable. Il est d'autant plus visible que les Suédois s'en prévalent beaucoup plus ouvertement qu'ils ne le faisaient naguère. Telle est la force des idées en vogue, qui jouent quelquefois dans le bon sens. Contrairement à bien des pronostics, on assiste, à la faveur de renaissance des idées libérales c'est en quelque sorte leur bon côté, qui compense beaucoup d'approximations et de naïvetés, - à une réhabilitation de l'éthique du travail. En France, cela ne se manifeste encore qu'en négatif par la critique répétitive de la bureaucratie improductive, créatrice de toutes formes de plangues réelles ou supposées. En Suede, même une observation superficielle de la société, de ses réflexes. atteste la conscience vive que l'on a du rôle décisif rempli par ce ressort universel de l'activité.

D'emblée, un membre du syndicat LO, et non des moindres, me dit : « Ce que nous apprenons de la situation en France ne serait pas concevable en Suède, le gouvernement amené à avoir recours à l'armée pour assurer un service minimum des transports. A des mouvements de grève du genre de ceux que vous connaissez depuis plusieurs semaines, notre gouvernement pourrait riposter par un lock-out. Les traitements ne seraient plus versés aux grévistes. Cela s'est déjà vu. »

Il ne s'agit ici ni d'approuver ni de désapprouver. Mais peut-être de corriger les couleurs sans doute un peu trop tendres sous lesquelles on se dépeint le comportement de l'Etat-providence ou, si l'on préfère, du welfare state (ou Etat pourvoyant au bien-être de ses concitovens) le plus communément considéré. non sans de bonnes raisons, comme le des économistes les plus en vue du mouvernent syndical, me dit que « le welfare state a toujours été fortement orienté par la préoccupation qu'on appelle aujourd'hui celle de l'offre » (souci de favoriser l'efficacité de l'appareil productif par un fonctionnement souple du marché de l'emploi). Une des manifestations de ce parti pris est la rigueur du contrôle exercé dans l'administration du système particulii reuse - apportée aux chômeurs : « Ceux-ci, s'ils refusent trois fois de suite un nouvel emploi, se verront normale-

ment rayés de la liste des bénéficiaires de l'allocation. » Les syndicats, me rappelle l'économiste de LO, sont étroitement associés à la gestion des agences pour l'emploi. « Cette attitude n'a rien d'inhumain, au contraire, on doit s'attenoù l'on donne aux interesses de veritables chances de retrouver un travail, et cela en mettant à contribution le revenu des salariés, a Certes, mais ce langage direct dénote un état d'esprit qu'on n'évoquerait pas sans précautions ail

En Suède, les entreorises de services (celles qui présentent l'avantage d'être directement observables par le visiteur étranger) embauchent avec des salaires éleves de nombreux jeunes. Ces derniers mettent à l'accomplissement de leur tache une bonne volonté et une efficacité à la iaponaise. Inversement, ceux qui, pour une raison ou une autre, ne cherchent qu'un emploi temporaire et partiel trouveront très aisément l'occasion de gagner l'équivalent de quelques dizaines de milliers de franca dans les services publics, qui ont besoin de leurs services non qualifiés ou peu qualifiés : nettoyage du métro, des hôpitaux, garde des malades, etc. Il semble qu'on soit ici en présence d'une société très mobile et oui, maloré son haut degré de protection sociale et un niveau de vie moyen élevé, a su garder la disponibilité qu'on rencontre dans les sociétés qui démarrent.

OUR la social-démocratie et pour le syndicalisme, plus désorientés que l'una et l'autre ne veulent bien l'admettre par le programme de déréglementation du gouvernement et par le spectacle d'une économie de plus en plus marquée par la spéculation et la rivalité des grands groupes, la possibilité de se référer à une tradition de l'offre qui leur soit propre est comme une garantie que, pour s'y maintenir, ils ne seront pas obligés de rendre toutes leurs armes à leurs adversaires idéologiques. Voilà peut-être pourquoi ils en parlent tant.

Le mercredi 7 décembre, où je visite la Boursa de Stockholm, l'une des trois qui, dans la monde, auront connu en 1988 la hausse la plus forte — les deux autres sont Tokyo et Helsinki (1) depuis le début de l'année : 970.63, soit 46,5 % d'augmentation par rapport au niveau du 31 décembre 1987. On n'est

plus très loin du sommet touché le 8 octobre 1987, onze jours avant le krach : 987,4. C'est le secteur de la banque et des services qui a enregistré les plus-values les plus rapides (+ 55,8 %), talonné par les titres de l'industrie forestière (+ 54,6 %). Amvent en queue (+ 25,1 %) les actions des sociétés de placements financiers, ché diminuaient pour ceux oui ont le nez DOSSUE.

Boom de la consommation alimenté par une formidable progression des crédits bancaires aux particuliers, accélération de la hausse des prix (+ 6 % sur douze mois) at des salaires (+ 7,5 %). niveau élevé des taux d'intérêt, un peu moins haut toutefois qu'il y a un an 🗕 😓 taux des obligations d'État s'échelonne entre 10 % et 11 %, - déficit extérieur croissant, malgré le retour à l'équilibre des finances publiques, bénéficiant de rentrées fiscales exceptionnellement abondantes : plusieurs de ces circonstances ne sont pas particulières à la Suède. Pour Bengt Ryden, président du conseil d'administration de la Bourse de Stockholm, e il s'agit d'autant de signes de la phase finale d'une période d'extraordinaire expansion ».

Dans l'entourage du gouverneur de la banque d'émission, M. Bengt Dennie, on se déclare préoccupé. Si les opérateurs du marché semblent avoir oublié l'« avertissement » d'octobre 1987, ce n'est pas le cas pour ce haut fonctionnaire, dont les jugements sont très écoutés, sinon sulvis.

Quoique de façon plus discrète qu'à Paris et, en apparence, moins violente qu'à Wall Street, la Bourse de Stockholm est devenue le haut lieu des luttes d'influences qui opposent les grands groupes, parfois aussi le témoin de leurs armistices provisoires. C'est par d'habiles rachats d'actions que Peter Wallenberg, qui succéda en 1982 à son père Marcus, le grand homme de l'industrie suédoise pendant quarante ans, finit à son tour par s'imposer comme le chef d'un empire qui comprend, outre la Skandinaviska Enskilda Banken (dont il n'est que le modeste vice-président), la grande société papetière Stora, ASEA, le géant de la construction électromécanique qui vient de s'associer en position de force avec Brown Boveri. Electrolux coup d'autres

Ainsi s'est perpétuée la dynastie des Wallenberg, malgré les ambitions de Per G. Gyllenhammer, le patron de Volvo.

Avant de mourir, et pour des raisons que seul un grand romancier de la veine de Zola pourrait expliquer, Marcus avait cédé à celui-ci de gros paquets de titres du patrimoine familial. La famille en a repris possession. C'est elle qui dépent la plupart des titres à droit de vote entier, tandis que, selon la vieille oratique, abandonnée ailleurs depuis 1930 et maintenue en Suede, les actions disper-sees dans le public ne donnent accès qu'à un millième de droit de vote. Gyllenhammar, c'est le manager sans capital qui proclame le droit et le devoir pour le gestionnaire de déterminer la structure du capital pour faire prévaloir les intérêts à long terme de l'entreprise sur ceux de ses propriétaires, qu'il s'efforce de neutraliser en les opposant les uns aux autres. Mais l'air du temps souffle dans une autre direction.

URIEUSEMENT, mêma les socialistes semblent, à tout prendre, préférer les héritiers. La propriété, on sait au moins ce que c'est, quitte à désespérar de savoir et de pouvoir un jour la rendre collective (les fonds salariaux dont révaient naguère les doctrinaires de LO se sont mus en SICAV). Anders Wall, le nouveau venu du capitalisme suédois, voudrait, comme Pickens aux Etats-Unis, faire passer ses coupe financiers comme autant d'opérations de défense des petits actionnaires, « à qui doit revenir le dernier mot et le premier sou ». Dans un rapport parlementaire Lennart Pettersson, proche du gouverne ment, déplore le manque de mobilité du capital, qui favorise le maintien en place des chefs d'entreprise. Double prise de position qui eurait du inciter Edouard Balladur à inviter de représentant de la social-démocratie eu colloque qu'il organise jeudi prochain 15 décembre sur les privatisations et l'actionnariat populaire (le nombre des actionnaires a presque triolé en Suède depuis le retour au pouvoir des socialistes) [

Dans la « conférence Nobel » qu'il a prononcée, selon la tradition, la vendradi 9 décembre, devant l'Académie royale des sciences de Suède, Maurice Alfais déclarait : « La psychologie des hommes reste fondamentalement la même en tout temps et en tout lieu... Ainsi, quelles que scient les économies considérées, qu'il s'agisse de celles des tamps passés comme de celles d'aulourd'hul, toute l'activité économique des hommes se ramène à la recherche de surplus, à leur réalisation et à leur répartition suivant des processus fonda-

(i) Taipeh excepté, qui a battu tous les

# **Notes** de lecture

par Alfred Sauvy

JEAN-CLAUDE RAY, JEAN-MARC DUPUIS, BERNARD GAZIER

.Analyse économique des politiques sociales

Deux professeurs (Nancy-II, Paris-XIII) et un maître de conférences à Caen nous donnent un livre utile, clair, de grande portée, dont nous ne pouvons ici présenter qu'une vue bien imparfaite. Toutes les formes de la politique sociale en France sont décrites, avec quelques complements sur les pays étrangers.

Utilité, pour le lecteur, de tenir cravon en main. L'ideologie n'est pas en cause; écnt, initialement, à l'intention des étudiants, cet ouvrage ne peut laisser personne indifférent.

En introduction, les dix-neuf articles ou « informations » parus dans la rubrique sociale du Monde en décembre 1985. Plan très clair, en huit chapitres : generalités, famille, santé, emploi, retraite, pauvreté, financement, résultats.

Regrettons cependant que, dès le début, les auteurs renoncent à la notion fondamentale de besoin ; le chapitre sur l'emploi en souffre largement. Après un exposé de nécessaires généralités et présentation (Michel Aglietta, R. Boyer, J. Mistral) vient une analyse excellente de la politique familiale, la meilleure parue en France, avec celle d'Evelyne Sullerot. La vitale relance de la natalité est bien présentée, notamment par les jugements de Gérard Calot (« une fécondité basse entraînerait un véritable désastre »), mais regrettons l'attention portée aux vues bien légères de R. Easterlin (mythologie des cycles) et l'oubli de la plu-

GÉREZ VOTRE PORTEFEUILLE SUR MINITEL

LE MONDE DE LA BOURSE

Pour suivre en direct l'évolution de chacune de

vos valeurs et le montant global de votre portefeuille

part des remarquables travaux de Michel Lévy, notamment sur la double expérience RFA-RDA. Du coût de l'enfant, étudié avec soin, il eût été utile de passer au coût de l'homme (valeur sociale vers vingt ans). Il est rare également de voir traiter avec moins de passion la délicate question de l'activité féminine.

Sur la santé, excellente présentation de son coût et même de ses résultats. La consommation médicale finale augmente de 6 ou 7 % par an (plus vite que le pauvre PIB) et la part supportée par les ménages dimi-nue. Surconsommation médicale, est-il conclu, mais inégalité sociale de la longévité.

Et nous passons aux retraites. « Enée ne se fatiguera-t-il pas de porter son père Anchise ? Le fils Ascagne ne risque-t-il pes d'en souffrir ? » Oubliés, cependant, les remarquables travaux de Paul Paillat et Alain Parant sur les effets si dommageables du vieillissement démographique.

Après les politiques de lutte contre la pauvreté (le revenu minimal), le financement de la protection sociale n'est pas oublié, comme si souvent. Courte bibliographie, sans P. Paillat ni A. Parant,

conclusion générale et postface. Remarquable. \* Presses universitaires de France. Paris 1988, 22 cm.

#### ETIENNE VIGNON et PIERRE LECOMTE

Le travail demain, un privilège?

Les auteurs (que l'éditeur n'e pas jugé utile de nos presenter) sont apparentés, semble-t-il, au Mouvement des cadres chrétiens. Une très courte préface de Georges Chavannes signale que la lutte pour l'emploi intéresse tous les groupements et associations, comme chacun de nous, même pourvu d'emploi. · Que peut devenir un homme qui ne compte plus pour personne ? » Rappelée, en tête de l'ouvrage, la déclaration internationale des droits de l'homme, inspirée plus par le souci de conscience que par celui des réalités, puisque toute personne a droit au libre choix de son travail, droit qui, précisément, peut être rangé parmi les causes du chômage.

Après un rappel de notions élémentaires sur la population active et les trois secteurs, nous passons aux remèdes, parmi lesquels sont singulièrement placees les indemnités de châmage. Viennent, au opportunément que naïvement, les besoins du tiersmonde, qui accourrait aussi à notre secours, comme si nos besoins étaient tous couverts.

Après la dénonciation de diverses illusions courantes et des rêves qui peuplent notre littérature, nous

SAINT-MICHEL DE PICPUS

47. bd de Picpus - Paris Tel : 43-43-87-65

CLASSES PREPARATOIRES

HEC.

Dossiers d'inscription :

mois de mars 1989,

Option economique

1° année - 2° année

Option générale

(dédoublement

en arrivons au point essentiel, les besoins non satisfeits, parmi lesquels la santé. « C'est un problème technique qui justifierait une étude propre et des simulations. > Assez vain, le rappel d'observations combien

prudentes de l'OCDE. L'exemple des réussites partielles, Suisse, Suède et même Etats-Unis, aurait mérité d'être rappelé et ana-

Comme tant d'autres, cet ouvrage constitue un rassemblement de nombreuses illusions et le refus de

toute médecine amère. \* Editions Vie des hommes. Nouvelle cité. Paris 1988,

#### 21.5 cm, 298 p., 98 F. JEAN ABROUS of COLLECTIF

Le social en crise

Jean Abrous, responsable du service de la forme tion continue, a rassemblé les vues de divers experts ou professionnels appartenant en majorité au service médical ou au domaine social, allant du kinésithérapeute au médecin des hôpitaux ; du dentiste au service de la formation continue. Un avant-propos anonyme (sans doute de Gérard Martin) présente les divers auteurs et l'objet de cette publication.

La première partie, avant tout historique, aurait pu s'achever autrement que par l'inévitable Keynes, source de toutes les conclusions plaisant a priori à l'auteur et de toutes les confusions aussi. Nous avons cependant, après le « prophète », une vue intéressante sur les pauvres dans l'histoire où auraient pu figurer les deux extrêmes : le clairvoyant abbé de Saint-Pierre et le gentilhomme esclavagiste Turmeau de la Morandière. e lls travailleront et nous jouirons! » Et nous parvenons à l'année 1982 (décentralisation). Le politique sociale n'est considérée que comme un agrégat de politiques sectorielles, jugement quelque peu sévère. Ce sont, en tout cas, les problèmes qui sont pour le moment les plus forts. Mais en est-il souvent autre-

Dans ce même historique est quelque peu oubliée. selon l'usage, la pauvreté rurale, moins en vue et, de ce fait, moins relatée.

Crise de la société, est-il conclu, ou crise des politiques ? La nuance n'est pas bien précisée. Nous avons, par contre, la satisfaction de voir traiter - événement rare - la question démographique et le vieillissement malheureusement sans recherche du moyen spécifique propre à la conjurer : l'accroissement du nombre des jeunes. Ainsi, cette clef, combien sévère, il est vrai, est absente ; lui est préférée la classique et populaire réduction de la durée du travail, dans l'illusion non moins classique, malgré les expériences de 1936 et 1982, qu'elle réduira le nombre de chômeurs. Espérons encore que la lumière l'emportera un jour sur le

Un ouvrage chargé d'intentions louables qui aurait pu se terminer en soulignant la nécessité d'une large information | Ne sommes-nous pas en démocratie ? \* Les publications Larmises. Paris 1988. 22 cm. 159 p., 80 F.

#### **GEORGES ARCHIER**

La France du III millénaire

Docteur en médecine, l'auteur soigne aussi les entreprises et entend le faire plus encore pour les sociétés. Le fameux an 2000 étant maintenant à notre main, nous sautons, sans peine, les douze ans qui

nous en séparent, tout en revenent constamment er arrière, harponnés par la présent et le passé.

Dans le préambule, nous constatons, non sans étonnement, que les lacunes portent précisément sur le domaine médical : rappel, par exemple, du vaccin contre la tuberculose, sans mention des antibiotiques. Plus qu'une nuance, semble-t-il.

Dès la première partie, « Le feu d'artifice occidental » , se glisse la question de l'emploi, sans nécessité et surtout sans utilité. Appeler « atomisation des taches » la division du travail n'est guère un remède. La bon vieux progrès technique, appelé improprement technologique, s'accélère, est-il dit, en 1830, mais nous sommes étonnés de voir mettre en balance la défaite de Sedan et le rythme de l'expansion, étonnés aussi des réflexions sur l'origine de la guerre de 1914, comme des erreurs de date. Du reste, ne sommes nous pas prévenus, des le début, que la rédaction est à base de souvenirs, plus que de statistiques ? Au sein de ces erreurs de feit, l'après-2000 est quelque peu

La lecture n'est pas désagréable pour autant, agrémentée par quelques bonds dans l'Histoire, au milieu de souvenirs personnels. Dans la conclusion, « Pour réussir », apparaît heureusement un certain réalisme.

\* Editions du Soull. Paris 1988. 20 cm. 285 p., 110 F.

#### **JACQUES PERRIN**

Comment naissent les techniques Elles naissent, le plus souvent, discrètement, les

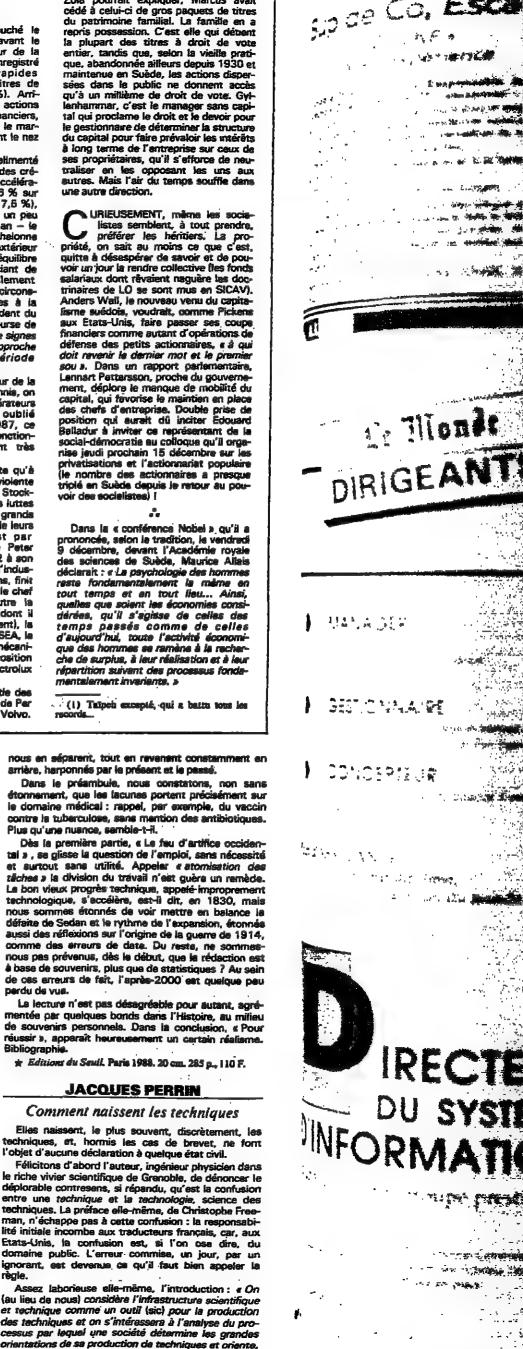
l'objet d'aucune déclaration à quelque état civil. Félicitons d'abord l'auteur, ingénieur physicien dans le riche vivier scientifique de Granoble, de dénoncer le déplorable contresens, si répandu, qu'est la confusion entre une technique et la technologie, science des techniques. La préface elle-même, de Christophe Freeman, n'échappe pas à cette confusion : la responsabi-lité initiale incombe aux traducteurs français, car, aux Etats-Unis, la confusion est, si l'on ose dire, du

Assez laborieuse elle-même, l'introduction : « On (au lieu de nous) considère l'infrastructure scientifique et technique comme un outil (sic) pour la production des techniques et on s'intéressera à l'analyse du pro-cessus par lequel une société détermine les grandes orientations de sa production de techniques et oriente,

en conséquence, le fonctionnement de cet outil. » Moins sévères, les aventures de l'aérotrain, mortné, et du TGV. Un historique distingue trois périodes, rappelle l'étymologie (le mot grec techne ayant été traduit par ars, devenu art, ce qui a conduit à distinguer les beaux-arts), nous promène dans les domaines de Marx, puis de É. Teller, père de la bombe H. Rappel de la proposition du président Mitterrand, relative au projet Eurêka, qui n'entend pas être considéré comme un concurrent de l'IDS (initiative de défense stratégique). Ainsi est confirmé combien la recherche développement est presque devanue un sous-produit de la tension internationale. Le cas n'est pas sans précédent (la betterave).

Conclusion plus saine: il faut « clarifier nos buts sociaux à long terme et démocratiser nos méthodes POUR Y Darvenir 3.

\* Publisud. Paris 1988, 22.5 cm, 183 p., 112 F.



12 m

13 (##5°



AK : 18

Ξ.

Experience of the second of the second

But Say and

The second of the second

The second second second

JACQUES PERRO

Carried Street Land

Service of the servic

The same of the same of the same of

Constitution of the second of

PROFESSION -

KO NANJEMBANA

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

Société de Service distribuant ses produits sur les marchés français et étrangers, recherche pour son siège social basé à

#### Sup de Co, Escae... 250 KF+ avec expérience

Véritable "bras droit" du Responsable de notre Direction Opérationnelle (150 personnes) :

- vous serez chargé, à partir des orientations stratégiques de l'entreprise, et en relation fonctionnelle avec toutes les autres directions, de réaliser les études permettant de mettre en oeuvre la politique de votre direction,
- vous participerez aux recrutements et à la formation du personnel de vos services,
- vous procèderez à l'élaboration des budgets.
- De formation Bac + 4 minimum, vous êtes bilingue anglais et possédez une expérience de généraliste dans le domaine du service. Créatif et dynamique, vous possédez de réelles qualités relationnelles pour intégrer un secteur jeune et en perpétuel mouvement.

Merci d'écrire sous réf. 802/M à Al CONSEIL, 35 rue de Noples, 75008 PARIS.

A.L. conseil

# CONSEIL EN MANAGEMENT POUR LE SECTEUR FINANCIER

#### X, HEC, MBA, 2 à 5 ans d'expérience

- . Nous sommes un groupe de Conseil intervenant auprès des Directions Générales de Groupes Financiers ou Industriels
- Nous allons doubler notre activité dans les trois ans à venir
- Nous recherchons des Consultants dotés d'une personnalité de tout premier plan et ayant de réelles capacités d'animation et d'imagination
- Si vous avez 2 à 5 ans d'expérience réussie dans un grand Cabinet de Conseil ou dans une Institution Financière et que vous maîtrisez parfaitement l'un des domaines suivants :
  - Conception et mise en ceuvre des contrôles de gestion stratégique et opérationnal
  - Organisation des back-offices et systèmes d'Information Bourse-Titres
  - Gestion de la Trésorerie et des risques de taux d'intérêt - Technologies nouvelles et stratégie informatique

Rejoignez nous et participez à notre développement. Nons vous formerons à la conduite de nos missions à partir des méthodes originales qui contribuent à notre succès et qui favorisent toutes les initiatives pertinentes.

Еигодгоир consultants

Merci d'envoyer votre dossier de candidature à : Jean-Marie NOGARO - 17, rue Louis Rouquier 92300 LEVALLOIS



Sì vous êtes :



MANAGER -Vous êtes un " leader ". Vous avez le sens de la relation.



GESTIONNAIRE

Vous êtes responsable.

Vous savez faire un budget et surtout le réaliser. Vous aimez négocier et vous êtes rigoureux.

CONCEPTEUR

Puissance de synthèse et capacité d'analyse sont vos atouts.

Plein d'ASSURANCE.

Ingénieur diplômé, familier du monde BULL...

Devenez le



d'une filiale d'un groupe prestigieux

Membre du Comité de Direction Générale, vous participerez à l'élaboration du Schéma Directeur et vous le mettrez en place.

Quelques chiffres:

- 70 Informaticiens
- 100 MF/an de budget de fonctionnement.

Si your vous reconnaissez, rencontrons-nous.

LD CARRIERES (SA)



38, rue de Lisbon 75008 PARIS

Sous l'autorité du Responsable Marketing, il aura la responsabilité totale de deux produits, depuis la conception jusqu'à la commercialisation en officine. Pour mener à bien sa mission, il sera

responsable de son budget et disposera de l'aide d'équipes internes et de conseillers externes tels que agences de publicité et de promotion, sociétés d'études...

Il devra faire appliquer sa stratégie commerciale par l'intermédiaire d'un réseau de délégués pharmaceutiques multicartes, élaborer les programmes de stimulation, assurer le suivi et l'analyse des ventes.

Basé en bantioue Ouest de Paris, ce poste 👤 s'adresse à un professionnel du marketing, åge de 30 ans minimum et maîtrisant parfaitement la langue anglaise; la pratique de la



LABORATOIRES DE PRODUITS CONSEIL ET! GRAND PUBLIC, FILIALE D'UN GROUPE PHARMACEUTIQUE INTERNATIONAL RECHERCHENT UN

micro-informatique serait un plus.

Il devra justifier d'une expérience de vente terrain d'au moins un an, de plusieurs années dans la fonction marketing dont si possible deux années en milieu pharmaceutique sur des produits grand public.

Sa rémunération sera fonction de l'expérience et des compétences.

Les candidatures de personnes ayant une expérience de visiteur en pharmacie pour des Réseaux Exclusifs de produits Grand Public, seront également étudiées.

Si ce poste vous intéresse, adressez rapidement CV, photo et prétentions aux : Laboratoires DARCY - Direction du Personnel - Boîte postale 314 - 92003 NANTERRE



Votre marché

Le marché Apple

#### INGÉNIEURS COMMERCIAUX GRANDS COMPTES

Derrière la réussite d'une entreprise, il y a souvent une idée simple. Chez Apple, notre idée se résume en une phrase : c'est avec des machines puissantes, mais simples d'accès que l'on donnera à chaque Individu les moyens d'exprimer le meilleur de lui-même. Le véritable enjeu, c'est le marché à conquérir. 56% de progression du CA en 88 (1,7 milliard), la profitabilité la plus forte du secteur, toujours une vision d'avance sur le marché, ca n'existe que chez Apple.

Vous êtes diplômé d'une grande école de commerce ou d'ingénieurs, justifiez d'une expérience de la vente directe de 5 ans dont 3 dans les grands comptes, parlez un "fluent English" et avez une connaissance approfondie des environnements réseaux et télécommunications.

La mission des ingénieurs commerciaux : assurer la promotion des solutions Apple dans les Grands Comptes et conseiller les décideurs au plus haut niveau.

Pour mettre en œuvre votre créativité et votre expérience dans le cadre d'une entreprise qui privilégie le développement de ses collaborateurs, écrivez à Pierre GRELLIER, Directeur des Ressources Humaines, sous réf. ICGC/M. Apple Computer France, 12 avenue de l'Océanie, ZA de Courtabœuf, 91956 LES ULIS cedex.

Consultez 3614 code Apple.

Révélez le meilleur de vous-même.



هكذا من الأصل



Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.



SOCHATA SNECMA ROSE VO

nt du Groupe SNECHA, 26090 pe

Un des leaders mandiaux de la réparation de moteurs d'avian, recherche

#### 2 INGENIEURS COMMERCIAUX

qui auroni pour maiare:
- la prospection d'une clientèle répartie dans le monde,
- l'élaboration des contrats de réparation,
- la participation à la définition des prix de vente,
- la rédaction et la négociation des offres, le suivi de la gestion des contrats.

Les condicats devront avoir une formation supérieure BAC + 5 minimum (Ecole d'Ingénieur

Une bonne maîtrise de la langue anglaise est indispensable (espagnal souhaité).

Ces postes exigent de fréquents déplacements.

La taille du Groupe SNECIMA offre de réelles évalutions de carrière. Ces posies sont disponibles à BELANCOURT (92).

Merci d'acresser votre candidature et vos prétentions sous référence JH/PS/M à SNECMA, Département Encadrement, 2 bid Victor, 75724 PARIS Cedex 15.

#### **COMMUNIQUEZ POUR NOUS!**

BASF, en France, c'est 11 Sociétés et 4000 personnes mobilisées par une même volonté de croissance. Nos activités sont diversifiées : produits chimiques, matières plastiques, peintures, colorants, agrochimie, supports magnétiques, pharmacie, informatique...

UNE DIRECTION DE LA COMMUNICATION SE CREE, et pour constituer son équipe opérationnelle, elle recherche

#### RESPONSABLE DES RELATIONS EXTERIEURES

Diplômé de formation supérieure (Sciences-Po, CELSA...), après 5 ans d'une expérience réussie dans ce domaine, vous agissez maintenant avec un professionnalisme reconnu. En effet, notre politique de communication est ambitieuse et exigera de vous un réel engagement.

La connaissance de l'allemand est un atout majeur. A défaut l'anglais est indispensable. Veuillez adresser votre dossier complet sous référence COM 388 à André POUANT :

BASE FRANCE 140, rue Jules Guesde 92300 LEVALLOIS PERRET.







#### **SOCIÉTÉ DE BOURSE**

filiale d'un important groupe bancaire privé

recherche

pour ses départements Actions et Options

Diplômé(e)s d'une école de gestion ou équivalent, parfaitement bilingue anglais, vous êtes un professionnel de la finança (analysta, gestionnaire, trader, ....) ayant une bonne culture boursière.

En rejoignant une société de Bourse sdossée à une benque privée française d'envergure internationale, vous souhaitez progresser au sein d'une entreprise où les équipes sont jeunes (10 traders, 5 analystes, 5 assistantes) et dont le développement ve tirer parti des synergies entre son savoir-faire et la dimension de sa maison-mire.

#### TRADERS ACTIONS FRANÇAISES (ref. 933)

Vous connaissez perfeitement le marché des actions françaises (une expérience d'analyste financier serait un plus), le travail en équipe vous attire et vous âtes motivé(als par le développement commercial d'une clientale institutionnelle française et étrangère de haut riveau.

#### CONTREPARTISTE ACTIONS (ref. 934)

Vous avez une première expérience réussie de gestion de positions ou de pricing dans le domaine financier. La maîtrise intallactuelle et pratique des anvironnements à risque vous stimule. Le marché des actions françaises rejoint dans son fonctionnement les standards internationaux. Il offre à des opérateurs de valeurs des perspectives attrayantes.

#### TRADER OPTIONS MONEP (rid. 935)

Vous avez une excellente connelesance des nouveaux instruments financiers connexes aux actions at obligations et une pratique de la microinformatique professionnelle. Vos interlocuteurs sont des clients institutionnels de haut niveau. Une première expérience des marchés de futures ou d'options serait appréciés.

#### ASSISTANTES (42. 936)

Vous avez une formation BAC + 3 minimum et vous maîtrisez les techniques modernes du secrétariat (traitements de texte, tableurs). L'environnement boursier vous intéresse. Vous intervenez au sein des structures Analyse Financière ou Trading du Département Actions.

, C.V., photo et préi précisant bien sur l'enveloppe la référence du poste sous nº 8053 LE MONDE PUBLICITÉ - 5, rue de Monttessuy, 76007 PARIS.

## GAMMAINTTERNATIONAL

Nous sommes : e jeunes (32 ans de moyenne d'âge) e riches (18 % de profit avant impôts depuis plusieurs années) e intelligents (12 % de notre CA consacrés à la recherche et au développement) e pragmatiques et efficaces (Grâce à MEGA - MErise GAmma - ensemble méthode: outils de spécification des systèmes d'information).
Nous voulons continuer à grandir et nous recherchons des

### CONSULTANTS

Vous connaissez les grandes fonctions de l'entreprise et vous êtes sensibilisé à leur dyne-mique d'échange. Vous avez aborde l'organisation opérationnelle et la conception des systèmes d'information dans l'industrie, la banque, la distribution... Ou vous êtes déjà consultant et souhaitez exercer ce métier dans un environnement sympathique ou les perspectives de carrière sont motivantes,

De formation Grande Ecole : X, Mines, Centrale, HEC, ESSEC, ESCP..., vous avez de 26 à 30 ans environ, vous êtes mobile, créatif et vous connaissez l'informatique. Adressez votre dossier de candidature, sous rét. M12/12, à GAMMA INTERNATIONAL, Marie-Noëlle Rainon - 3, place de Valois 75001 Paris.



**Professionnels** de haut niveau Administration

Gestion Organisation

Vous avez une formation et une expérience vous ayant permis d'occuper un poste de responsabilités dans le domaine de l'administration, de la gestion ou du commerce. Aujourd'hui, en qualité d'ORGANISATEUR, vous proposez el mettez en place des SOLUTIONS BUREAUTIQUES. Nous vous proposons de devenir



principal organe Ministère du Travell, de l'Emploi et de la Formation Professionnelle (10 000 personnes,

# *FORMATEUA*

dans nos Centres de PARIS ou de BRIVE-LA-GAILLARDE pour transmettre à des adultes désireux de

devenir à leur tour des spécialistes, votre compétence et votre vécu dans l'entreprise Cette orientation nouvelle, au sein de l'Association Nationale pour la Formation Professionnelle des Adultes, vous intéresse?

Adressez votre candidature avec C.V. très complet à Nicole TASSO - CPTA -ZI des Chanoux - 63, rue Ampère 93330 NEUILLY-SUR-MARNE

# Jeunes Ingénieurs chantier, pour ne pas tourner en rond...



Jeunes ingénieurs, avides de responsabilités, d'autonomie, le temps de passer un casque et vous voilà sur l'un de nos 20 000 chantiers français. Vous aborderez dès les premiers jours les techniques routières.

Homme de technique, vous êtes également homme de contact et de relations. Vous apprendrez à encadrer et motiver vos équipes. Vous développerez progressivement les relations commerciales avec clients et fournisseurs.

Vous serez le garant de la rentabilité de vos chantiers et du développement de votre entité, Alors demain, entrepreneur à part entière ? Chez COLAS c'est possible.

Pour après-demain ? Nos filiales françaises ou nos délégations étrangères sont autant

d'opportunités pour des responsabilités élargies.

Ne tardez plus. Adressez votre dossier de candidature sous référence M 62 à Gisèle

COLAS, Service Recrutement - Formation, 39 rue du Colisée - 75381 PARIS Cedex 08.



#### LA RESPONSABILITE **DE BELLES REALISATIONS TECHNIQUES**

Nous concevans et réalisons des modifines à fabriquer la papier, le carton et des sous-ensembles. Nos performance sur les marchés internationaux sont dues à notre capacité d'adaptation aux besoins variés de nos clients.

e Ingénieur chef de production, vous êtes totalement en charge de la réalisation technique des machines (coût unitaire 100 millions de francs) telles qu'elles ont été conques et étudiées par le B.E.. Plus particulièrement vous animez et optimisez les fabrications des ateliers d'usinage (machines à commande numérique) de chaudronnerie et de montage. Egolement responsable du service máthodes et entretien, vous animez 80 personnes.

elingément mécanicien, à 38 ans, vous avez déjà exercit des responsabilités significatives en fobrication dons une entreprise de mécanique lourde. Ce poste en prise directe avec la direction générale est à pourvoir près

Ecrimaz sous ráf. C/410 à CONCORDANCES, 129, rue Servient, 69003 LYON, Tel.: 78 63 65 60



CONCORDANCES

COLAS

\*\*\* \*\*\*\*\*\*\*\*

ファ 火火 (名字)

TO CHECK THE REAL PROPERTY AND ADMINISTRATION OF THE PERTY ADMINISTRATION OF THE PERTY ADMINISTRATION OF THE PERTY AND ADMINISTRATION OF THE PERTY ADMINISTRATION OF THE PERTY AND ADMINISTRATION OF THE PERTY AND ADMINISTRAT

or white 🖶 🕆

1953

gi part to t

19 2

 $g_{\mu}(x) = 1.0$ 

hi<sup>w</sup>i of

244 10

Maria de la composición

1257

\$ 57

De la state

7.00

10 mg

Same

\$30

Transfer

 $\frac{1}{2} \| \hat{\mathbf{g}}_{\mathbf{k}} \|_{L^{2}(\mathbb{R}^{N})}^{2} \| \hat{\mathbf{g}}_{\mathbf{k}} \|_{L^{2}(\mathbb{R}^{N})}^{2} \leq \| \hat{\mathbf{g}}_{\mathbf{k}} \|_{L^{2}(\mathbb{R}^{N})}^{2} \| \hat{\mathbf{g}}_{\mathbf{k}} \|_{L^{2}(\mathbb{R}^{N})}^{2} \| \hat{\mathbf{g}}_{\mathbf{k}} \|_{L^{2}(\mathbb{R}^{N})}^{2} \leq \| \hat{\mathbf{g}}_{\mathbf{k}} \|_{L^{2}(\mathbb{R}^{N})}^{2} \|_{L^{2}(\mathbb{R}^{N})}^{2} \|_{L^{2}(\mathbb{R}^{N})}^{2} \|_{L^{2}(\mathbb{R}^{N})}^{2} \|_{L^{2}(\mathbb{R}^{N})}^{2} \|_{L^{2}(\mathbb{R}^{N})}^{2} \|_{L^{2}(\mathbb{R}^{N})}^{2} \|_{L^{2}(\mathbb{R}^{N})}^{2} \|_{L^{2}(\mathbb{R}^{N})}^{2} \|_{L^{2}(\mathbb{R}^{N$ 

The second second

The product of the latest depth

24 35 22 25 2

State Inter

# **Economie**

--- Le Monde ● Mardi 13 décembre 1988 27

# NOCIETE DE BOURSE The state of the s

The state of the s

A STATE OF THE STA The state of the s 

MACTIONS FRANCAUSE THE PROPERTY OF

The second second RESPECTIONS ACTIONS

The Park of the Pa · 李小学作成 如清 女子生 THE SHOW SHOW IN THE RESERVE THE PARTY OF THE PA

MER OPTIONS MONEP

The second secon The state of the s The second of th -

ASSISTANTES ...

the frame of the second

The second secon The state of the last of the l

Parens A Maria Comment A. Transition

Organia . THE REPORT OF THE PARTY OF

Carried adaptive of the Carried or the Berlin State in Superior and the second All has approximate the second Million and Control of the Control

DAMATEU ·我也是一种的 医乳头的

一年 一年 とすいっこ The state of the s A Company of the Comp Light Maries 41 The state of the s and the state of t Section of the second

A SESPONSABLE DE BELLES REALISAT TECHECUES.

Complete the track of The state of the same of the same of **新宝山海山山地一山地一。** Supplied that is an

the state of the same of Salar Salar Salar MALE TANK TAKEN LONG. the property of the same Market Blancher Mindelle Strategies

Can Bearing with the state of The same with the same A COLUMN TOWNS 

ONCORDANCE

#### SOMMAIRE

■ En prenant le contrôle du CIC, le GAN est la première grande compagnie d'assurances à entrer vraiment dans le secteur bancaire (lire

Le président de Siemens, M. Kaske, s'explique sur sa stratégie, après l'OPA lancée avec GEC contre le britannique Plessey (lire page 29).

■ Le rouble sera dévalué de 50 % au 1<sup>st</sup> janvier 1990 pour stimuler les exportations et faciliter la convertibilité de la monnaie soviétique (lire page 29).

■ Les dépenses de santé représentent 9% du produit intérieur brut (lire cidessous).

# Trois lignes de métro sont fermées

Les transports en commun de la région parisienne étaient toujours perturbés en ce début de semaine.

Faute de disposer de trains néces-saires, la direction de la RATP a décidé d'interrompre l'exploitation de la ligne de métro numéro 4 (Porte-d'Orléans - Porte-de-Clignancourt). Ce sont donc trois lignes qui sont désormais fermées, avec la ligne numéro 1 (Vincennes-Neuilly) et la ligne numéro 11 (Lilas-Châtelet).

Vendredi 9 décembre, des débrayages se poursuivaient aux ate-liers d'entretien de Fontenay, de Châtillon, de Charonne, de Pleyel, de Saint-Ouen et des Lilas, qui empêchent la fourniture d'un matériel suffisant, Sur la ligne numéro 2 (Nation-Dauphine), le trafic est assuré au

tiers et sculement entre Père-Lachaise et Etoile. Les lignes 5 (Bobigny-Place d'Italie) 6 (Etoile-Nation), 8 (Créteil-Balard), 10 (Boulogne-Austerlitz) et 13 (Saint-Denis, Asnières-Châtillon-Montrouge) sont diversement per-turbées. Les autres lignes fonctionnent normales

Sur le réseau RER, les lignes A et B fonctionnent à 50% avec, aux heures de pointe, et respectivement, une rame toutes les cinq et sept minutes. L'interconnexion avec la ligne SNCF de Cergy est assurée à Nanterre-Préfecture pour la ligne A mais ne l'est pas à la gare du Nord pour la ligne B, avec les trains SNCF pour Mitry et Roissy.

#### Accords salariaux au CEA et à Air Inter

Un accord a été signé, vendredi 9 décembre, entre la direction du Commissariat à l'énergie atomique (CEA) et les syndicats CFDT. CFTC, CGC, FO et autonomes sur l'évolution des salaires en 1988 et en 1989. Il prévoit, outre des augmentations générales de 1 % au 1 avril et 1,2 % au 1 octobre de chaque année, l'attribution de trois points à tout le personnel au 1e décembre 1988, ainsi que des mesures catégorielles, notamment une prime pour les plus bas salaires en 1988 et une amélioration des primes de poste pour les emplois en service continu. soit 5% au total sur deux ans: Les

signataires doivent se revoir au début de 1990.

A Air Inter, deux syndicats minoritaires ont signé un avenant à l'accord qu'ils avaient conclu au printemps avec la direction. Aux dispositions antérieures (augmentations de 1,5 % au le mars pour tous, de 0,5 % au 1" septembre pour les entégories non soumises à l'indivicatégories non soumises à l'individualisation), l'avenant ajoute une hausse rétroactive de 0,2 % pour tous à compter du 1 sinvier — os qui amène le total à 2,2 % — et une primes uniforme de 750 F pour les salariés à temps plein depuis le et a lancé un mot d'ordre pour un le janvier, de 600 F pour ceux à temps partiel.

Les bus fonctionnent à 91 % après des difficultés en début de service, notamment aux dépôts de

d'Evry, Malakoff et Thiais. A la SNCF, la direction prévoit un trafic normal pour la journée du 12 décembre, alors que la CGT a déposé un préavis de grève, valable du dimanche soir au mercredi matin. Tout dépendra des résultats de la négociation salariale de ce lundi, les propositions étant actuelle-ment jugées « insuffisantes » par les syndicats, notamment par la CGT et FO. L'importance des perturbations, pour le 13 décembre, sera fonction du déroulement de la discussion. La direction propose outre l'augmentation de 2,2 % en niveau, une augmentation uniforme du coefficient hiérarchique de 1 point au 1° jan-vier 1989, une hausse hiérarchisée de 1 point sur l'indice le plus bas, ainsi que des mesures catégorielles correspondant à 0,3 % de la masse

A Air France, la direction de la compagnie continue d'annuler des vols en raison du mouvement de débrayages observé par les mécaniciens an sol. Pour le 12 décembre, sept vols de moyen-courriers ont ainsi été supprimés.

salariale, à partir du 1º octobre

Aux PTT, des conflits locaux entraînent toujours le blocage des centres de tri de Pau, Bastia, Ajaccio et les trois centres de tri des Bouches-du-Rhône sont occupés, Depuis le 9 décembre, également, le centre de tri d'Evreux est en grève.

A EDF, où la baisse de la production d'électricité est effective depuis trois semaines à l'appel de la CGT, on assiste maintenant à une bataille de communiqués. La direction estime que « les risques de délestage au cours de l'hiver restent faibles si les mouvements s'arrêtent rapide-ment. Il n'en serait pas de même si leur prolongation retardalt encore le retour en exploitation des unités nécessaires pour faire face aux périodes de forte demande ». EDF chiffre à 300 millions de francs le cont actuel du conflit et à 12 000 mégawatts, sur les 51 000

Au congrès des cadres de l'UGICT-CGT

La poursuite des conflits sociaux

#### M. Krasucki: « La marée montante »

- Ce n'est pas le déluge mais la marée montante », 2 déclaré M. Henri Krasucki, le dimanche 11 decembre, à propos de la situation sociale, en clôturant à Arles (Bouches-dn-Rhône), le X<sup>e</sup> congrès de l'Union générale des ingénieurs cadres et techniciens CGT. Pour le secrétaire général de la CGT, les conflits actuels . ne sont pas finis maigré « les signatures concédées lamentablement au bas d'accords inacceptables - par certains syndicats. Devant le « courant qui nous porte, a-t-il ajouté, sachons nous adapter et rompre avec la routine, soyons avec les gens en respectant toutes les spécificités, sans limite ».

M. Krasucki a trouvé « étonnant » de voir M. Mitterrand . parler beaucoup des droits de l'homme. alors qu'en France - règne sous son égide une répression anti-syndicale brutale et que la loi d'amnistie n'est pas appliquée ». Louant » l'habileté de M. Gorbatchev à prendre ses décisions avant d'y être contraint ., il a ajouté : « C'est dommage que le gouvernement n'ait pas cette habileté en matière de revendications sociales. -

Lors de ce Xº congrès qui a rassemblé 700 délégués, l'UGICT a célébré ses vingt-cinq ans d'exis-tence. Revendiquant officiellement à fin 1987, 128 000 adhérents, elle a affirmé sa volonté de mieux s'implanter sur - les lieux de travail ». Réélu à l'unanimité secrétaire général de l'UGICT, M. Alain Obadia a demandé aux délégués de faire les efforts indispensables pour que les syndiqués jouent le rôle actif qui doit être le leur . L'UGICT - ne peut plus être le syndicat de quelques-uns — c'est-à-dire les délégués élus — qui sont sur-chargés de taches ». M. Obadia a insisté sur la nécessité de - proposer des revendications et des actions pour les placer sous la responsabi-lité de la totalité des salariés de l'entreprise». Il a préconisé de s'opposer sans ambigutté à l'Europe de 1992 », tout en souhaitant de « véritables coopérations » avec les syndicats des pays

#### Marne-la-Vallée sans RER

# Fatalisme et système D

Mame-la-Vallée s'étire en ionqueur le long d'une série de grands axes de communication : l'autoroute A4, la ligne SNCF Paris-Nancy, la Marne et le RER. Quand le terminus de la ligne A a ouvert ses portes, à Torcy, en 1980, la plupart des programmes immobiliers étaient encore en cours de réalisation. On vantait alors la qualité du transport en commun et ses avantages. Habiter « à la campsgne » à 20 minutes du Châtelet et 45 minutes de la Défense f

Régis n'est pas amer lorsqu'il évoque sa situation. Tout juste ironique et un peu soucieux quand même de ne pas manquer son train : le premier depuis une semaine, au terminus de Torcy. Chef de service dans une caisse de retraite, il fait le trajet Marne-la-Vallée-Pans tous les jours. Depuis le début de la grève, comme la plupart des habitants du secteur du Val-Maubuée, il s'est rabattu sur le chemin de fer. « Il fallait prendre la voiture pour aller à Lagny, puis trouver une place de parking... C'est rageant quand on habite à 200 mètres du RER I »

Comma les employés, les chefs d'entreprise de Marne-la-Vallée subissent la grève des transports. Attirés, eux aussi, par les slogans vantant le réseau de desserte de la ville nouvelle, ils ont la même attitude et les mêmes armes : fatalisme et aystème D. « On s'organise, remerque M. Jean-Paul Tesquet, responsable des relations exténeures de Bull. « Les gens se groupent pour venir en voiture, on arrive en retard et l'on part en avance... >

En inaugurant le site de la cité Descartas, la « technopole » de Mame-la-Vallés, il y a bientôt deux ans, le groupe Buil faisait un pas de plus dans la marche vers l'est qui le conduit de Nanterre à Torcy en passant par Noisy-le-Grand-Mont-d'Est. « Toujours le long de la ligne A du RER, afin de fecilitar les déplacements, souligne M. Tesquet. Lorsoue le service fonctionne normalement, nous sommes convaincus d'avoir fait le bon choix. Mais la grève démontre à quel point nous sommes dépendants des transports en commun... » Une dépendance qui a des consé quences financières non négli-geables. Le centre de formation de Bull à la cité Descartes recoit chaque jour près d'un millier de stagiaires dont la plupart vient de ris par RER. « lie ont renoncé à faire le voyage, les cours ont été complètement désorganisée, et notre manque à gagner risque d'être important. »

Un manque à gagner que les chefs d'antreprise ont du mai à

perturbation des services. « faudra attendre un moment pour en mesurer l'ampleur véritable ». estime M. Gérard Gourovitch, le vice-président de l'ACEM (Association des chefs d'entreprise de la région de Marne-la-Vallée) la RATP ont pris le relais des postiers... A Marne-la-Vallée, nous vivons une situation de grève depuis le début du mois d'octobre puisque le personne du nouveau centre de Torcy a cessé le travail le jour de l'inauguration des locaux afin de protester contre la manque d'effectifs. La grève des livreurs des PTT est venue se greffer dessus, et ensuite les transports on commun....

En réponse à la greve des postes, les adhérents de l'asso-cation – 250 chefs d'entreprises de toutes tailles - ont décidé de ne pas payer la facture de leur machine à affranchir et d'adresser directement leur chè-que au ministre des PTT... par courrier. e ils sont sans res-sources face au problème du RER et un peu découragés de constater que les efforts qu'ils ont rée s avec leur personnel au cours de l'année risquent d'être remis en cause par quelques fonctionneires, précise M. Gourovitch. L'idée du service minimum pour les services publics monopolisti-ques est de plus en plus évoquée

#### Bureaux à l'ouest

Une certaine lassitude gánérale, donc, mais pas de rem cause aystématique de la ville nouvelle. Grâce aux carnions de l'armée qui ont effectué des rotetions quotidiennes sur le par cours de la ligne 220 de la RATP (Noisiel-Ports de Vincennes) grâce au train et aux voitures personnelles, les habitants de Marne-la-Vallés ont malgré tout pu se rendre à leur travail. « Si la grève set une gêne pour tous les usagers, le problème principal est ailleurs », note M. Lucien Mayadoux. Pour le maire (PS) de Torcy et président du SAN (Syndicat d'agglomération nouvelle) du Val-Maubuée, l'incohérence réside dans l'importance de la migration quotidienne entre Marne-la-Vallée et Paris. « Tant qu'on s'obstinera à construire les bureaux à l'ouest et à faire habi ter les gens à l'est, on aggravera cette situation. Et l'on augmen-tera, par la même occasion, le quilibre du budget de la ville nouvelle qui ne peut pas aug-menter les revenus de la taxe prises en nombre suffisant... » CHRISTIAN-LUC PARISON.

# Les dépenses de santé: 9 % du produit intérieur brut

Les données publiées par l'INSEE sur l'évolution des dépenses de santé (1) montrent à la fois le raientissement de leur croissance, et le décalage par rapport au produit intérieur brut

Les dépenses de santé représentent 9 % du PIB, contre 6,2 % en 1970. Mais l'évolution a été contras-tée. De 1970 à 1980, la dépense courante (c'est-à-dire bors dépense en capital) a augmenté (insqu'à 8,1 % du PIB) en raison principalement de la croissance des soins dans les hôpitaux publics : le nombre d'entrées en court séjour a progressé de 55 %, le nombre des journées en moyen et long séjour de 73 %. Ensuite ce sont les soins de ville qui ont pris le relai.

Quant au financement, il est assuré pour l'essentiel (à 72,4 %) par la Sécurité sociale, et ensuite (à 16,7 %) directement par les ménages. La part de la Sécurité sociale s'est accrue de façon impor-tante de 1970 (68,6 %) à 1980 (74,4 %) pour baisser un peu ensuite. Celle des ménages a suivi l'évolution inverse : elle est descen-

STOCKHOLM

de notre envoyé spécial

C'est à la fin du banquet donné,

pette année, le samedii 10 décem-

bre, en présence du roi, de la reine et

des membres du gouvernement suédois, dans la « salle bleue » de

l'hôtel de ville de Stockholm, que les

auréats des prix Nobel ont l'occa-

sion, après une magnifique et simple

cérémonie, de s'exprimer en quel-

ques minutes. «La chercheur pas-

sionné que je suis avait trouvé

depuis longtemps sa récompens

dans les satisfactions personnelles

qui ont résulté de ses travaux », &

déclaré M. Maurice Allais, Mais le prix Nobel de sciences économiques

exprima aussi la joie qu'il avait de voir la qualité de son cauvre ainsi

L'hommage rendu à la racherche

et à la science, à la joie qu'elle donne

à l'homme, inspire visiblement cette manifestation répétée d'année en

année et l'empêche de tomber dans

ta noutine. La cour, les pouvoirs

due de 17,9 % en 1970 à 14,4 % en 1980 pour remonter ensuite, tandis que celle des mutnelles, jusque-là stable, augmentait aussi, de 3,1 % en 1980 à 4,4 % en 1987. Celle de l'Etat et des collectivités locales, en revanche, n'a fait que décliner depuis 1970, tombant de 8,9 % à

Comment s'explique la croissance des dépenses ? Selon une étude de M. Jean Deramon, du service des études statistiques (SESI) du ministère de la solidarité (2), plu-sieurs éléments out joué parallèlement et successivement.

C'est bien le développement des hôpitaux publics qui, par une dynamique de l'offre, paraît avoir entraîné la progression des amées 70 : même à la fin de la décennie, la volonté de maîtrise des cours a été équilibrée par la décision d'humaniser les établissements et un compromis s'est fait sur la progres-sion des dépenses. L'instauration du « taux directeur » pour l'auementation des budgets a ouvert en 1980 une période d'encadrement rigoureux des dépenses, que verrouille

publics, meis ausai les étudients, leurs bannières et leurs chants tra-

ditionnels et modernes, communi-

quent aux nombreux participants -

plus de mille personnes - un visible

bonbeur. Dans la « conférence

Nobel » que les lauréats sont

amenés à prononcer la veille du jour

où ils recoivent le prix des mains du

roi, M. Allais avait conclu en disant :

«Ce n'est que par la constante

ramium im causa das várités établiss

et par la floraison d'idées nouvelles

suggérées par l'intuition créatrica

que la science peut progresser. Mais

tout progrès scientifique réel se

nantes des establishments dont

elles émanent. Plus les idées domi-

nantes sont répandues, plus elles se

trouvent en quelque sorte enraci-

nées dans la psychologie des

hommes, et plus il est difficile de

faire admettre une conception nou-

velle, si féconde qu'elle puisse se révéler ultérieurement.»

heurte à la tyrannie des idées domi-

Le prix Nobel d'économie remis à M. Allais

La science contre les idées reçues

depuis 1983 la « dotation globale » ; la dépense réelle se rapproche du plus en plus des prévisions.

#### Un nouveau « marché »

La médocine de ville, en revanche, a subi une évolution qualitative. Le consommation de soins a suivi la croissance des effectifs de praticiens jusqu'à 1980, mais elle s'accélère ensuite au moment où celle-ci se ralentit. C'est qu'à partir de 1981 s'accroit la proportion des spécial'aexplosion ades actes techniques créé un nouveau « marché ».

Enfin, l'extension de la protection sociale - prise en charge à 100 % de certaines maladies graves à partir de 1971, de la « vingt-sixtème » mala-die (non identifiée) comme des actes chirergicaux à partir de 1974 - a contribué à l'accroissement de la consommation, mais elle semble avoir joué davantage pour la méde-cine de ville que pour les soins hospitaliers : par exemple, les médecins ont notablement augmenté leurs prescriptions (d'actes paramédicaux, d'analyses, de médicaments) pour les personnes âgées, souvent prises en charge à 100%). D'autre part, cette prise en charge a beau-coup réduit à partir de 1980 l'effet des augmentations du ticket modé-

Au total, la consommation médicale est restée indifférente aux contraintes économiques nouvelles. De 1970 à 1980, elle s'est accélérée, alors que se réduisait la croissance du PIB; elle s'est ralentie ensuite, mais la différence avec la croissance du PIB n'a fait que s'élargir jusque 1980. Si les deux courbes sont para lèles depuis, la consommation médicale reste dépendante de l'évolution économique et guidée par de nou-veaux besoins liés aux pathologies, à la démographie et aux modes de

(1) Premiers résultats, nº 159,

médicale entre 1971 et 1986 », Solidarité-Santé, pe 2, mars-avril 1988, ministère des affaires sociales.

#### REPĒRES

#### Assurances

#### Fusion scandinave

Skandia, la première compagnie d'assurance suédoise a relancé, vendredi 9 décembre, son projet visant à la constitution d'un groupe nordique puissant dans ce secteur à l'horizon de 1992. Les dirigeants de Skandis ont annoncé leur intention d'acquérir pour 800 millions de couronnes norvégiennes (environ 750 millions de francs) la seconde compagnie d'assurance de Norvège, Vesta. En mai demier déjà, les Suédois avaient. envisagé une prise de participation de 25 % dans le capital de Vesta (18 % du marché de l'assurance non-vie, 9 % dans l'assurance-vie en Norvège). Ils n'avaient ou obtenir l'accord du gouvernement norvégien. Il semble que celui-ci soit désormais acquis. Skandia se serait néanmoins engagé à céder certains actifs, la filiale d'assurance-vie Hygea notam-

#### Crédita à la consommation

#### Accélération aux Etats-Unis

Les crédits à la consommation ont progressé de 5,5 % en octobre, aux Etats-Unis, après avoir stagné en septembre, a indiqué la Réserve tédérale, jeudi 8 décembre. Les Américains se sont endettés à hauteur de 3,56 milliards de dollars, contre 2 milliards en septembre. Cette accélération tend à confirmer une reprise de la consommation des ménages, qui compte pour les deux tiers dans le produit national brut américain. Les ventes de détail ont augmenté de 0.9 % en octobre, leur hausse la plus forte depuis sept mois. Fin octobre, l'encours total des crédits à la consommation représentait 656.88 milliards de dollars, soit 9,2 % de plus qu'en octobre 1987.

— AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS ——



#### ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

Les actionnaires de la SICAV UNIVAR sont convoqués en Assemblée Générale Ordinaire le 3 janvier 1989, à 9 heures 30, dans les locaux de la Caisse Nationale de Crédit Agricole, 91/93, boulevard Pasteur, Paris (15°) à l'effet de statuer notamment sur l'approbation des comptes de l'exercice clos le 30 septembre 1988 et l'affectation des résultats de cet exercice.

Compte-tenu du nombre très élevé d'actionnaires de la SICAV, il est très probable que le quorum ne sera pas atteint lors de cette première Assemblée. Il est donc d'ores et déjà prèvu une seconde Assemblée qui se tiendra le 12 janvier 1989 à 10 heures, à la même adresse.

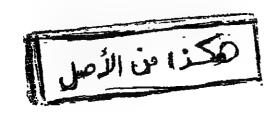
Les actionnaires désirant participer à cette Assemblée sont invités à prendre contact avec leur agence du Crédit Agricole pour y demander une carte d'admission ou y retirer un pouvoir.

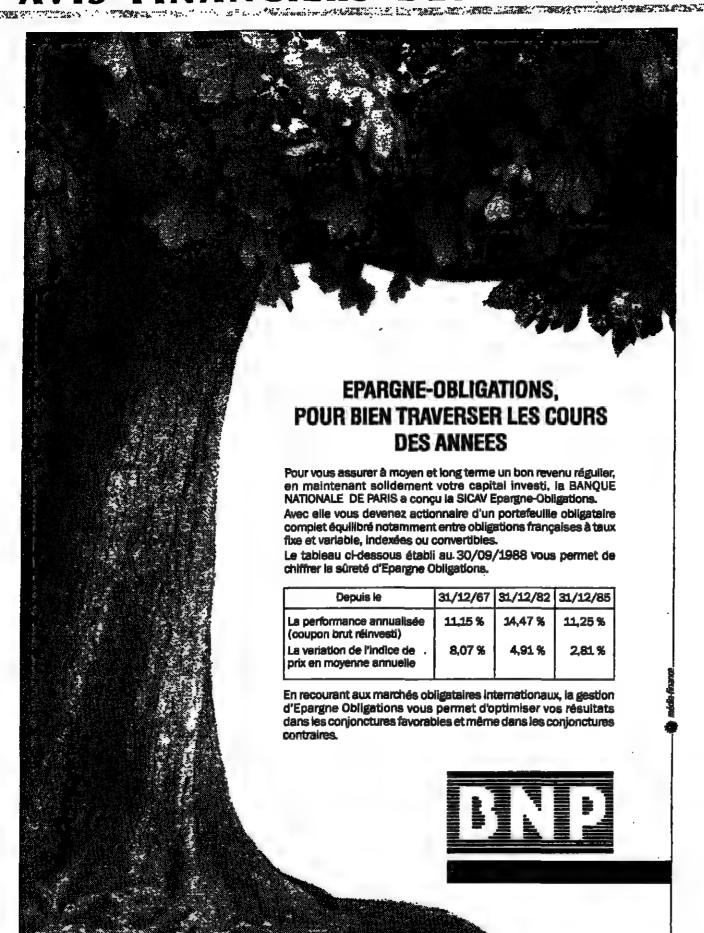
Si l'Assemblée le décide, le dividende net qui sera versé à chaque action, le 14 janvier 1989, s'élèvera à F 10,00 assorti d'un crédit d'impôt de F 0,0L

Siège Social: 33, avenue du Maine Tour Maine-Montparnasse - 75015 PARIS R.C.S.: Paris B 341.117.612



Le bon sens en action





# Économie

#### PĒCHE

#### Accord à Bruxelles sur les quotas 1989

BRIDKELLES (Communautés européennes) de notre correspondant

Au terme de denx jours et une nuit de négociations, les ministres des Douze chargés du secteur de la pêche ont abouti, dimanche 11 décembre, à un accord sur les captures autorisées en 1989 pour chaque flottille nationale.

captures autorisées en 1989 pour chaque flottille nationale.

La décision du conseil a été prise à la suite d'un vote à la majorité qualifiée : l'Espagne, le Danemark et l'Irlande s'étant prononcés contre, le projet a été sonmis au vote.

« Compte tenu du comexte particulièrement difficile, ce fut un compromis dur à obtenir, mais qui préserve les intérêts fondamentaux de la péche française », a déclaré M. Jacques Mellick, le ministre français de la mer, à l'issue des travaux communautaires. Au départ, le conseil devait se prononcer à partir de propositions de Bruxelles qui portaient sur une réduction sensible des prises par rapport à cette année. La nécessité de préserver les ressources dans les eaux de la CEE et les faibles contingents qu'offrent les partenaires des Douze dans ce secteur (Norvège, Suède, îles Feroë, Canada) ont conduit l'exécutif de la Communauté à demander des baisses allant jusqu'à 20 % pour certaines espèces.

Dans ces conditions, la partage du cêteau devenait un exercice encore

Dans ces conditions, la partage du gâteau devenait un exercice encore

plus arda que dans le passé. Moyennant quelques élargissements de quotas et l'engagement de réviser certains d'entre eux à la mi-1989, neuf pays ont snivi Bruxelles. Les Espagnols (pour le merlu dans le goife de Gascogne et le cabillaud en mer Baltique), les Danois (pour l'églefin et le maquereau en mer du Nord), les Irlandais (pour le maquereau en mer du Nord) ont teux à marquer leur initation en votant contre.

votant contre.

M. Mellick a, de son côté, engrangé quelques motifs de satisfaction, même si, d'une manière générale, les Français devront pêcher moins qu'en 1988. Ainsi, contrairement à ce que Bruxelles avait prévu, les chalutiers de Boulogne et de Dunkerone pourront se gne et de Dunkerque pourront se livrer à la pêche au hareng en mer du Nord les trois dernières semaines de décembre. En Manche, les prises de cabilland seront toujours réser-

même en diminution.

Les autres captures françaises dans cette zone (soles, plies, merlams et langoustines) pourront être maintenues à un niveau convenable. Il en sera de même pour les prises de lieu noir en mer du Nord. En revanche, la France n'a pu obtenir une amélioraton de sa situation pour la pêche aux anchois dans le golfe de Gascogne, où l'Espagne conservera la plus grande part (90%).

" & Basing or years

Region toks in construent

Barris and the state of

1175 FEE

LOS FILES

MEALE ORDORAGE

THE COLUMN

#### ÉNERGIE

#### La Belgique gèle son programme nucléaire

La Belgique a officiellement gelé, pour une période indétermi-née, son programme nucléaire. annoncé, vendredi 9 décembre, que le paya renonçait à is construction de la huitième centrale atomique, prévue à Doel, près d'Anvers, préférent opter oour la construction d'une centrale à gaz performante, dite «à

Cette décision attendue l'e Monde du 13 août 1988) est importante à un double titre. D'une part, elle confirme l'arrêt du nucléaire dens toute l'Europe du Nord, où la pression des mouvernents écologistes s'appuie sur un raientissement de la consommation d'électricité. La Belgique. qui, evec sept réacteurs, tire déjà 67 % de son courant de l'atome, restait l'un des demiers bastions du s tout nucléaire». Désormais en Europe, seule la Grande-Bretagne continue de commen-

soit au 9 % septembre 1988-1997

D'autre part, le choix du gaz constitue une première brèche la Communauté avait adopté une directive visent à limiter l'usage du gaz naturei (rare et cher à triques. Cette option de politique énergétique est de plus en plus contestée : la balsee des prix des techniques accomplie dans les turbines à gaz, où l'utilisation du « cycle combiné » permet de doubier les rendements, font désormais de l'option gaz une option attractive. Dans le cas particulier de la Belgique, le choix du gaz est en outre justifié par l'exis avec l'Algérie qui impose à Bruxelles de fortes pénalités en cas de non-enlèvement des

#### TRANSPORTS

En 1992

#### 1 700 kilomètres de voies ferrées espagnoles seront portés

à l'écartement européen

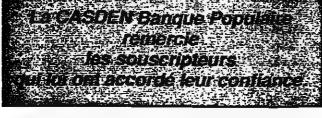
Le gouvernement espagnol a décidé, le vendredi 9 décembre, de porter à l'écartement européen (1,435 mètre) les voies ferrées espagnoles (1,668 mètres) entre Port-Bou, à la frontière espagnole, Barcelone, Madrid et Séville. Cette modification concerns 1 700 kilomètres et coûtera 15 milliards de francs. Elle devrait être achevée en 1992.

Le gouvernement a aussi demandé à la société nationale des chemins de fer, la RENFE, d'établir dans les deux mois un rapport sur la modification de l'écartement sur l'ensemble des 11 000 kilomètres de voies ferrées

La décision d'adjudication du marché de vingt-quatre trains à grande vitesse et de soixante quinze motrices, soit au français Alsthom soit au consortium conduit par l'allemand Siemens, avait été, fin novembre, repoussée de quelques semaines dans l'attente du choix de l'écartement

• M. Louis Mermaz et le canal Rhône-Rhin. — M. Louis Mermaz, président du groupe socialiste à l'Assemblée nationale et député de l'isère, devrait être porté le mardi 13 décembre, à la présidence de l'association Mer du Nord-Méditerranée en remplacement d'Edgar Faure, décédé. Cette association milite en faveur de la mise à grand gabarit des liaisons fluviales entre le Rhône et le Rhin.







Emission dirigée per la BMF (Banque Monétaire et Financière) avec la Caisse Centrale des Banques Populaires et la BRED, cheis de file associ

LA BANQUE DE L'EDUCATION

# 1,7 MILLIAND DE FRANÇS 5000 F 26 décembre 1968 26 décembre 1988 11 ans 246 jours 8,50%, soit 425F per obligation payable le 29 août de chaque année. Par exception, le 1<sup>st</sup> coupon payable le 29 août 1989 sera de 250 F per titre. payable le 3 octobre de chaque année Par exception, le 1<sup>er</sup> coupon payable Emprunt à taux révisable avec bons d'échange (Pibor 3 mois -0,20 %) assimilable à l'emprunt Pibor 3 mois novembre 1988-1998 1 MILLIARD DE FRANCS 20 000 F 20 090 F 26 décembre 1 actuariet de 3,59%. Au pair, en totalité, le 10 septembre 1998. Exclu, anul nucliat en Boursa. Cet emprunt sera assimilé à l'emprunt Pibor 3 mois novembre 1988, le 16 mars 1999, et au Pibor 3 mois septembre 1988, le 14 septembre 1989, le 16 mars 1999, et au Pibor 3 mois septembre 1988, le 14 septembre 1989. A chaque obligation est attaché un bon d'échange contra quatre obligation est attaché de l'est promotion de la contra de l'est promotion de l'est promoti Crédit Foncier: soyez les premiers à en profiter.

**Emprunts décembre 1988** 

soit au 8.50% avril 1967-août 2000

Emprunt à taux fixe assimilable au choix du souscripteur

S.A. au capital de 1.997.129.520 F - Siège social : 19, rue des Gepueines - 75001 Pari

👡 La Monde 👁 Mardi 13 décembre 1988 29

Most a Brussia in its qual as 1987

10 THE 100 ent i mi ay 

A Standard Standard -The second of

white the same The same of the last

CASTON .

🐗 ersen stillen 🕬

Persone of L THE RESERVE The Parket of the

Ģ 3-4

retirer un pouvoir. Si l'Assemblée le décide, le dividende net qui sera versé à chaque action, le 21 janvier 1989, s'élèvera à F 3.267,46 assorti d'un crédit d'impôt de F 4,08. Siège Social: 33, avenue du Maine

R.C.S.: Paris B 341117.612

CRÉDIT AGRICOLE

Le bon sens en action

Tour Maine-Montparnasse - 75015 PARIS

ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

Les actionnaires de la SICAV MONE J sont convoqués en Assemblée Générale Ordinaire le 3 janvier 1989, à

10 heures 30, dans les locaux de la Caisse Nationale de

Crédit Agricole, 91/93, boulevard Pasteur, Paris (15°) à

l'effet de statuer notamment sur l'approbation des

comptes de l'exercice clos le 30 septembre 1988 et l'af-

Compte-tenu du nombre très élevé d'actionnaires de la

SICAV, il est très probable que le quorum ne sera pas

atteint lors de cette première Assemblée. Il est donc

d'ores et déjà prévu une seconde Assemblée qui se tien-

dra le 19 janvier 1989 à 9 heures 30, à la même adresse.

Les actionnaires désirant participer à cette Assemblée

sont invités à prendre contact avec leur agence du Crédit Agricole pour y demander une carte d'admission ou y

fectation des résultats de cet exercice.

développement des centraux téléphoniques du futur. - Plessey a un fort secteur « composants électroniques ». Quels sont vos projets dans ce domaine ?

- Je n'aime pas ce genre d'asser-tion : c'est très facile à dire. Je pense qu'il faut être dans le groupe

d'industriels fer de lance, capables de supporter les frais de recherche-

**AFFAIRES** 

A la mi-novembre, l'Allemand

Siemens (200 milliards de chif-

fre d'affaires) s'alliait avec le

britannique General Electric

Company (GEC, 60 milliards)

pour lancer une OPA sur Plessey,

numéro deux de l'électronique au

Royaume-Uni. Une opération de

18 milliards de francs qui mar-

que le réveil de Siemens et de GEC, donnant une nouvelle illus-

tration des concentrations en

cours dans l'industrie électroni-

que européenne (le Monde du 18 novembre). Dans l'entretien

qu'il nous a accordé à Munich, le

président du directoire de Sie-

mens, M. Karlheinz Kaske, expli-

que les raisons de cette opération.

«On présente souvent Siemens comme un « riche génnt endormi ». Tout à coup, vous créez la surprise en vous alliant au britanuique GEC

(General Electric) pour attaquer Plessey. Siemens a-t-il changé?

- Je ne comprends pas ces ermes de « riche » ou

termes de « riche » ou d'« endormi ». Un retour en arrière

prouve que nous nous sommes tou-jours développés. Parfois à petits pas, parfois à grands. Ainsi, il y a trois ans, nous avons lancé une OPA

de 5 milliards de deutschemarks contre l'américain Allen Bradley. Il

y a quelques mois, nous avons acheté 80 % de l'électronique auto-

mobile de Bendix. Un an aupara-vant, c'était les activités non-

- Qu'est-ce qui vous a le plus attiré chez Plessey ? Les télécom-munications, les composants ou la

- Dans la téléphonie publique,

les frais de recherche-développement pour une nouvelle génération de centraux ne cessent de

monter: ils sont compris entre 2 et 3 milliards de dollars au total.

Toutes les compagnies ne pourront se les offrir. Elles parlent donc

ensemble, afin d'essayer de partager

- GEC sera-t-il votre emique

partenaire on pourriez-vous accep-

- Nous avons essayé, il y a quel-

ques années, de faire la même chose

avec l'entreprise française CGCT (Compagnies générale de constructions téléphoniques) (1). En Italie,

ce n'est pas un secret de dire que nous discutons avec Italtel tout

comme, de leur côté, Ericsson et

Il y a quelques aunées, rotre responsable des télécoms, le

Dr Baur, a déclaré que Siemens voulait être le munéro deux mondial dans le <u>téléphone</u>, derrière l'améri-

cain ATT. Est-ce toujours votre

objectif?

MONE I

ter d'autres compagnies ?

américaines de GTE...

défense ?

- Avant de vous répondre, je veux souligner, à propos de cette opération sur Plessey, que je n'aime pas le terme d'«OPA inamicale». Nous ne sommes pas hostiles et nous voulons continuer les affaires en cours. Les composants en font partie et goment de l'assest.

et gagnent de l'argent. » Cela dit, le domaine des compo-sants est tellement vaste qu'aucune compagnie au monde ne possède toutes les technologies. Un rappro-chement permet des fertilisations croisées très bénéfiques. Plessey pourra tirer parti de l'expérience de Siemens dans ce secteur, où nous

gramme europées de recherche sur les puces du futur, Jessi, inscrit dans Eurêka ? - Jessi ne doit pas seulement réunir les fabricants de composants, mais aussi les équipementiers et les utilisateurs. Or, jusqu'à présent, il ne rassemble que le néerlandais Philips, Siemens et l'entreprise italofrançaise SGS-Thomson, tous trois fabricants de pueces électroniques. Ce ne sont que des pièces du jeu, et dans celui-ci Jessi devrait aussi invi-

participation dans votre secteur électronique de défense. Quelle est votre analyse ? - Nous travaillons déjà avec

détenons, pour notre part, 9,32 % du capital de MBB. Il n'y a pas de pronisseur en RFA.

la défense.

Les restructurations de l'électronique européenne

« Nous rachèterons de nouvelles compagnies, si c'est nécessaire »

nous déclare, M. Karlheinz Kaske, le patron de Siemens

sommes six à huit fois plus gros qu'eux et où nous investissons beau-coup en recherche-développement... - Vont-ils participer an pro-

ter, à l'avenir, Plessey on GEC. C'est un programme européen. Ce scrait bien d'avoir les britanniques à

Piessey dans plusieurs programmes de l'OTAN. L'organisation est notre principal client. Nous devons donc nous centrer principalement sur elle. C'est logique d'éviter les doubles em plois en recherche-développement, et les autorités de l'OTAN essaient toujours de faire travailler ensemble les compagnies.

- L'affaire Daimler Benz/MBB n'est pas bouclée et, à ce jour, Daim-ler n'a pas d'action MBB. Nous

- Et cela pourrait être GEC ? - Je ne peux pas prendre la déci-sion à la place de notre ministre de

> agnies ? Vous ne pouvez dire cela en général. GEC et Siemens ont uni leurs forces, il y a quelques années, dans le secteur des lampes et ça a bien marché. Aujourd'hui, nous sommes main dans la main pour lancer cette OPA sur Plessey. Tout est possible à l'avenir, mais à condition d'avoir un sens. Dans l'électronique médicale, les données du problème sont complètement différentes : nous occupons une position très forte aux Etats-Unis tous les deux dans ce

Un autre fournisseur en RFA Un des points les plus surpre-nants dans votre opération britanni-que est de voir GEC prendre une

travailler ensemble les compagnies, comme nous le faisons avec Plessey sur certains programmes. C'est donc logique d'avoir une participation

- Y-a-t-ii az liez estre ce volet

de votre accord et la prise de contrôle prévue de l'allemand MBB par Dalmier Benz ?

Vos placements

Les éleveurs

de SICAV

croisée dans ce domaine.

domaine. Avant qu'on puisse abor-der la question du médical, il faudra donc demander aux autorités antitrust aux Etats-Unis. Entreprenants industriels Quela sont voe projets en France? Vous avez été très déçu lors de l'affaire CGCT, disant que

la France était fermée.

A l'inverse de la France et de la Grande-Bretagne. En un siècle, nous avons perdu deux fois nos biens au ce pays il y a quinze ans environ. Mais nous avons commencé à nous renforcer après la fin des dénationalisations. Auparavant, il était impos-sible de vendre au Royanme-Uni dans les télécoms ou l'énergie. Et c'est encore impossible en France. S'il n'y a pas de marché ou d'accès an marché, c'est inutile de commen-

cer des activités. - Mais dans d'entres secteurs, comme les automatismes... les négociations ont échoué sur la valeur à donner aux différentes - Nous sommes déjà très heureux en France dans des domaines comme les automatismes ou les arts graphiques, là où il n'y a pas d'industries contrôlées par l'Etat.

UNI-GARANTIE ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE Les actionnaires de la SICAV UNI-GARANTIE sont convoqués en Assemblée Générale Ordinaire le 3 janvier 1989, à 10 heures, dans les locaux de la Caisse Nationale

atteint lors de cette première Assemblée. Il est donc d'ores et déjà prévu une seconde Assemblée qui se tiendra le 19 janvier 1989 à 11 heures 30, à la même adresse.

sont invités à prendre contact avec leur agence du Crédit

Agricole pour y demander une carte d'admission ou y

Si l'Assemblée le décide, le dividende net qui sera versé à

chaque action, le 21 janvier 1989, s'élèvera à F 90,14

Vos placements

de Crédit Agricole, 91/93, boulevard Pasteur, Paris (15°)

Les actionnaires désirant participer à cette Assemblée

CRÉDIT AGRICOLE

#### Le GAN prend le contrôle du Crédit industriel et commercial

Une première en Europe

Le GAN, compagnie d'assurance nationalisée, au quatrieme britannique était entre les mains de rang en France derrière l'UAP. Axa-Midi et les AGF, va prendre le contrôle du groupe du Crédit industriel et commercial (CIC), également nationalisé, où il détenait 34 % depuis le début de 1985, en portant à 51 % sa participation, l'Etat voyant la sienne revenir de 66 % à 49 %.

> La rumeur de cette opération cou rait depuis quelque temps (le Monde du 29 novembre) associée à l'hypothèse d'un apport du CIC par le GAN à la Société générale, dont le groupe d'assurance serait ainsi devenu gros actionnaire. Cette hypothèse paraissant totalement écartée, pour des raisons évidentes, à la fois politiques et pratiques, restait le prolème de la position du GAN dans le CIC: maintien de son statut d'actionnaire minoritaire face à l'Etat, ou prise de majorité. C'est cette dernière solution qui a été retenue, avec pour principale raison le souci de renforcer les fonds propres du groupe CIC, qui aura besoin de 3 milliards de francs d'ici à 1992, cela grace à l'appui d'une compagnie d'assurance aux moyens

Une telle opération constitue une véritable première, que ce soit en France ou en Europe, dans le sec-teur privé ou dans le secteur nationalisé. Certes, plusieurs compagnies d'assurance ont déjà des filiales bancaires, mais elles sont dépourvues, ou presque, de guichets et, le plus souvent, leur servent de bras séculier pour leurs propres opérations, notamment pour leurs transactions en Bourse et leur souscription à des émissions de titres. C'est le cas de la Banque générale du Phénix pour les AGF, de la Banque industrielle française (BIF) pour le GAN et du Crédit parisien pour la Compagnie du Midi AGP.

Le cas de la banque Worms, que

l'UAP a renflouée en 1984 en lui apportant sa filiale la Séquanaise de

Banque, est un neu différent dans la

mesure où cette filiale, avec ses

mille cinq cents personnes, ses 6 mil-

liards de francs de bilan et ses onze

guichets, exerce une activité com-

merciale importante et joue le rôle

d'une banque d'affaires. Mais, dans tous ces exemples, il n'y a rien de comparable à l'opération qui vient d'être décidée. Le CIC est le cinquième groupe bancaire français derrière les trois grandes banques commerciales: BNP, Crédit lyonnais et Société générale, plus le Crédit agricole, devant les Banques populaires et le Crédit mutuel. Première banque de dépôt constituée en France en 1859, le Crédit industriel et commercial est devenu une constellation de onze établissements coiffés par une holding, la Compagnie financière du CIC, que

préside M. Jean Saint-Geours. Dans

cette constellation se détache un

en tête, la Lyonnaise de Banque, sui-

vie par le CIC d'Ile-de-France, le Crédit industriel d'Alsace-Lorraine

dredi 9 décembre dans le journal

Industrie socialiste. Les principales mesures portent sur la parité du rou-

ble, les relations des entreprises

soviétiques avec leurs partenaires étrangers et les sociétés mixtes

(capitaux occidentaux et soviéti-

actuel des «coefficients», qui sont des taux de change propres à chaque

produit différent, devrait être aban-

ques).

industriel de l'Ouest (CiO)

ETRANGER

Viennent ensuite les « petites » : la Banque régionale de l'Ouest à Blois. la Banque régionale de l'Ain, le Crédit industriel de Normandie, la Bordelaise du CIC, le Crédit fécampois. S'y ajoutent la Banque transatlantique à Paris et la Banque de l'union européenne, banque d'affaires a vocation financière, entrée dans le groupe en juin 1983. Le tout constitue un réseau régional de mille quatre cents guichets et de vingt-sept mille personnes, plus un certain nombre de problèmes, notamment ceux du CIC d'lie-de-France, en pleine cure d'amaigrissement, avec la suppression de six cents emplois. au lendemain d'un exercice 1987 qui afficha la première perte du CIC dans son histoire (plus de 200 millions de francs).

#### Diffuser des produits

Pour le GAN, la prise de contrôle de ce réseau est un épisode de la grande bataille que se livrent les compagnies d'assurance et les banques pour la diffusion de produits financiers auprès des ménages : contrats d'assurance, plans d'épar-gne retraite, etc. Elle doit permettre au GAN d'accentuer la diffusion de tels produits, à partir des guichets du ClC. Préconisée depuis un an par son président, François Heilbronner, l'opération va sans doute renforcer les chances de celui-ci de conserver son poste à l'expiration de son mandat, en juin 1989.

On sait par ailleurs que des négo-ciations sont en cours entre la BNP

et l'UAP sur le principe d'une colla-boration éventuelle. D'autre part, il

y a un an, le projet nourri par les AGF de racheter le Crédit chimique

à Pechiney n'avait pas abouti. Enfin, l'opération GAN-CIC soulève quelques questions. Est-il prudent qu'une compagnie d'assurance concentre une partie de ses actifs sur un poste aussi important? Dans certains pays, ce ne serait pas possible. De plus, l'importante et prospère succursale du CIC à New-York va pent-être se heurter à la réglementation américaine, peu savorable au contrôle d'une banque par une nonbanque. Ce sont là des problèmes auxquels il faudra apporter des solutions, surtout si ce genre d'opération

FRANÇOIS RENARD.

♠ ) es chambres de commerce

lancent le réseau Pérène. - Les

chambres de commerce et d'indus-trie viennent de créer, à l'invitation

de M. Pierre Netter, président de

l'Assemblée permanente des cham-bres de commerce et d'industrie (APCCI), le Réseau national pour la

transmission et le rapprochement

les entreprises. Ce réseau, baptisé

se multiplie dans l'avenir.

Pérène, regroupe quatre-vingts chambres de commerce et d'industrie et cent dix cadres. Daux mille PME-PMI disparaissent chaque année, faute d'avoir bien géré l'acte de transmission, indique l'APCCI. Les frems psychologiques, la fiscalité trop lourde, le chômage, vie par le CIC d'Ile-de-France, le Crédit industriel d'Alsace-Lorraine (CIAL), la Nancéenne Varin, la banque Scalbert-Dupont et le Crédit industriel de l'Orest (CIO)

> ment). A partir du mois d'avril prochain, la résolution gouvernementale pré-voit que toutes les entreprises soviétiques, d'Etat ou du secteur coopéra-tif, seront autorisées à commercer extérieurs. Actuellement, seuls 150 entreprises ou ministères le penvent, les autres organismes passant par des centrales d'achat. Enfin, face au succès très relatif

Moscou va libéraliser son commerce extérieur donné (il y en a 6000 actuelle-

> des sociétés mixtes (« joint ventures »), détenues conjointement par des capitaux occidentaux et soviétiques, Moscou a décidé un allége-ment considérable des contraintes. Les investisseurs occidentaux pour-

extrême-orientale du pays une zone économique spéciale, dans laquelle les investisseurs, notamment japonais et asiatiques, pour-ront bénéficier d'avantages fiscaux

importants.



blème entre nous, mais si Daimler prend la majorité de MBB, notre ministère de la défense peut estimer qu'ensemble les trois groupes sont trop gros et demander un autre four-

d'autres domaines comme l'électro-nique médicale, où vous êtes tous les

dez autour de vous. Nous sommes forts en Italie, en Espagne, en Suisse, en Autriche et en Norvège.

à l'effet de statuer notamment sur l'approbation des comptes de l'exercice clos le 30 septembre 1988 et l'affectation des résultats de cet exercice.

assorti d'un crédit d'impôt de F 1,69. Siège Social: 33, avenue du Maine Tour Maine-Montparnasse - 75015 PARIS R.C.S.: Paris B 34L117.612

l'Etat, nous n'avions pas d'affaires - On dit que les discussions engagées dans le nucléaire entre le français Framatome et votre filiale KWU ne progressent pas beau-

- Pas dans les principes.

- Et dans les méthodes ?

- Vous devez toujours adapter

voulez être sur un marché, vous

Nous le referons à l'avenir, si c'est

n'avons l'intention d'élaguer telle ou

n'êtes pas un raider...

Vous voulez dire que vous

- Nous ne sommes pas des rai-

FRANCOISE VAYSSE.

(1) La CGCT fut vendue finalement

au suédois Ericsson, et non à Siemens également candidat au rachat.

Echec des négociations

entre Siemens

et Westinghouse

création de trois sociétés communes

Les deux géants de l'électromèca-

nique avaient annoncé fin mars la

signature d'un protocole d'accord

qui concernait 3 070 de leurs sala-riés (2 700 pour Westinghouse et 370 pour Siemens).

Selon le porte-parole de Siemens,

tection électrique ont échoué.

ders. Nous voulons œuvrer du mieux

possible pour l'avenir de cette com-

- Pour résumer, quelque chose va-t-il changer chez Siemens ?

deux forts, et même une coopération plus étroite au niveau des deux

- Est fermée. Pas était. Regar-Royaume-Uni à la suite des deux guerres mondiales. C'était notre faute... Nous avons redémarré dans

sociétés apportées aux joint-ventures. Une coopération future n'est pas à exclure, portant sur des graphiques, là où il n'y a pas de licences, mais rien n'est à arten-de licences, mais rien n'est à arten-dre d'ici à la fin de l'année, selon lui. AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

Le bon sens en action

retirer un pouvoir

- Pour une simple raison : il n'y a pas de centrale nucléaire en projet dans le monde...

- Peut-on imaginer un élargis-sement de votre alliance avec GEC à les méthodes aux objectifs. Si vous

devez acheter des parts de marché en faisant l'acquisition d'une compagnie. Nous l'avons fait dans le passé nécessaire. Il n'y a rien de nouveau en cela. Toutefois, je le répète, dans le cas de Plessey, notre démarche n'est pas hostile. Ni nous ni GEC telle activité.

> pagnie. Nous pensons que nous pou-vons l'aider à surmonter les difficultés. Nous sommes des entrepreneurs industriels. >

Les négociations engagées entre les groupes ouest-allemand Siemens et américain Westinghouse sur la dans le secteur des automatismes industriels et des systèmes de pro-

> Les éleveurs de SICAV

Compte-tenu du nombre très élevé d'actionnaires de la SICAV, il est très probable que le quorum ne sera pas

Le conseil des ministres de l'Union soviétique a adopté une réso-lution modifiant considérablement à terme les règles régissant l'activité de l'économie soviétique avec l'exté-rieur. Le document a été publié ven-

Dévaluation de 50 % du rouble au 1<sup>er</sup> janvier 1990

Le gouvernement soviétique a décidé de mettre en œuvre un plan en trois étapes pour ramener la parité du rouble à un niveau plus réaliste par rapport aux devises occiront désormais être majoritaires dans le capital de ces entreprises alors qu'ils étaient limités à 49 %. Dans de telles sociétés, le droit du travail sera assoupli, des étrangers dentales. Le rouble officiel utilisé dans les transaction commerciales (qui ne concerne donc pas les tou-ristes) sera dévalué d'environ 50 % au 1° janvier 1990. Les entreprises soviétiques disposant de devises pourront les diriger, les tarifs douaoccidentales pourront les utiliser à hauteur de 10 % pour importer des biens venus de l'Ouest. Elles pourront en échanger une partie sur un marché des devises qui va être créé. Au 1st janvier 1991, le système bettuel des confficients. niers seront réduits. Moscou a également annaoncé son intention de créer dans la partie



# Marchés financiers

#### Les grandes manœuvres dans l'électronique britannique

# SGS-Thomson négocie avec Thorn Emi

. L'entreprise italo-française SGS-Thomson est actuellement en négociations avec le britannique Thorn Emi pour lui racheter sa filiale spécialisée dans les semi-conducteurs, Inmos. Le groupe, numero deux européen dans les semi-conducteurs depuis sa création il y a dix-buit mois, ne confirme ni n'infirme les informations données par la presse britannique, selon lesquelles l'opération s'accompagnerait d'une prise de participation de 10 % de Thorn Emi dans une nouvelle société regroupant Immos et SGS-Thomson.

Ces négociations sont une nouvelle ciliustration des grandes manœuvres en cours dans l'industrie électronique outre-Manche : après l'annonce, en novembre, de l'OPA conjointe de l'Allement Siement et de l'ordinaire de l'Allement Siement et de l'ordinaire de l'ordinai l'allemand Siemens et du britannique GEC sur Plessey, il n'est pratiquement pas de week-end sans que des discus-sions soient annoncées dans ce domaine. Il y a une semaine exacte-

ment la presse britannique assurait que Thomson-CSF (armement) allait fusionner avec Britih Aerospace. Aujourd'hui. c'est à nouveau de Thomson dont il est question, mais cette fois au travers de sa filiale à 50 % dans les semi-conducteurs, SGS-Thomson. Un tel accord, s'il se réalisait, présenterait un grand intérêt industriel pour SGS-Thomson: Immos a mis au point un microprocesseur 32 bits particulièrement performant, que l'entreprise italo-française n'a pas dans son porte-feuille de produits. Cet accord permettrait, en outre, à SGS-Thomson de grossir par croissance externe, et donc de se rapprocher un peu plus de la taille critique nécessaire dans l'industrie des semi-conducteurs pour financer les énormes coûts de recherche-

#### Après l'accroissement de la participation de la SGB

#### Les actionnaires « amis » détiennent plus de la minorité de blocage dans la CGE

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

La Sicay Odigataire Internationale

29 novembre 1988, présidé par M. Jean-Pierre Ravisé. 💈

Comptes de l'exercice 1987-1988 clos le 30.09,1988

Performance entre le 31.12.1987 et le 28.11.1988 :

Dividende proposé: F 525,80 + F 25,96 d'avoir fiscal

approuvés par le Conseil d'Administration du

Valeur liquidative au 28.11.1988 : F 9.236,54.

ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

Les actionnaires de la SICAVUNI-REGIONS sont convoqués

en Assemblée Générale Ordinaire le 3 janvier 1989, à

11 heures, dans les locaux de la Caisse Nationale de

Crédit Agricole, 91/93, boulevard Pasteur, Paris (15°) à

l'effet de statuer notamment sur l'approbation des

comptes de l'exercice clos le 30 septembre 1988 et l'af-

Compte-tenu du nombre très élevé d'actionnaires de la

SICAV, il est très probable que le quorum ne sera pas atteint lors de cette première Assemblée. Il est donc

d'ores et déjà prévu une seconde Assemblée qui se tiendra le 18 janvier 1989 à 10 heures 30, à la même adresse.

Les actionnaires désirant participer à cette Assemblée

sont invités à prendre contact avec leur agence du Crédit

Agricole pour y demander une carte d'admission ou y

Si l'Assemblée le décide, le dividende net qui sera versé à

chaque action, le 21 janvier 1989, s'élèvera à F 87,81

fectation des résultats de cet exercice.

assorti d'un crédit d'impôt de F 17,80,

Tour Maine-Montparnasse - 75015 PARIS

CRÉDIT AGRICOLE

Le bon sens en action

Siège Social: 33, avenue du Maine

R.C.S.: Paris B 341117.612

qui sera mis en paiement le 27 janvier 1989.

'Actif net au 30.09.1988 : F 184.865.983.

+ 7,35 %.

Consultez les valeurs liquidatives de nos Sicav et FCP sur Minitel 36.15

**UNI-REGIONS** 

retirer un pouvoir.

code ASSOCIC.

La Société générale de Belgique (SGB) devait annoncer, lundi 12 décembre, la cession à la Compagnie générale d'électricité (CGE) et à l'americain ITT de sa participation (5.2%) dans Alcatel NV. Alca est la filiale de la CGE née du rachat, il y a deux ans, par cette compagnie, des intérêts d'ITI dans les télécommuni-cations. La fourchette de répartition de cente participation entre CGE et ITT n'est pas encore fixée.

Cette opération s'inscrit dans le reclassement des participations de la SGB, souligne-t-on auprès de la CGE. Mais elle aura des effets sur le noyau d'actionnaires stables de la CGE. La Société générale de Belgique compte utiliser la somme ainsi dégagée (1,7 milliard de francs) pour accroîre

plus de la minorité de blocage plus de la minorité de blocage (33,82%) dans la CGE. Les actionnaires identifiés de la CGE peuvent donc être décomposés comme suit : Société générale (7,82%). Générale des eaux (2,9%). Société générale de Belgique (4,2%). Dumez (0,9%). UAP (Union des assurances de Paris) (2,6%). Société des banques suisses (2,6%), autocontrôle (6,8%), personnel (6% une fois finie, dans quelques jours, l'augmentation de capital qui lui est réservée).

GROUPE CIC

Vos placements et le Credit Agricole

Les éleveurs

de SICAV

#### LES INDICES HEBDOMADAIRES **DE LA BOURSE DE PARIS**

INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE ET DES ETUDES ECONOMIQUES

ndices génér. de base 100: 28:	décemb	e 1984
-	2 déc.	9 déc,
	-	-
faleurs franç, à rev. variable 🐰	137,6	138,5
aleurs industrielles	142,8	143,3
aleurs étrangères	115,1	116,2
Stroles-Energie	131,5	131,1
Minie	126,4	125,9
Métallargie, mécanique	154,7	155,6
lectricité, électronique	157,9	157,6
Stiment et metériaux	127,9	128,9
nd, de consommet, non nieu	142,7	147,8
gro-dimentaire	158,9	157,3
istribution	137,1	139
ransports, loisirs, services	167,1	158
STATEMENT	140,3	139
rédit banque	142,6	147,5
iconi	99,5	59,2
remobilier et foncier	93	91,9
westissement et porteisuille .	136,3	138,4
Base 100 : 28 décembre		
aleurs franç. à revenu fixe		105.2
Represents d'Était	106,4	106,4
Represta garantie et assimilés	104,5	104,8

104.9 104.7 Base 100 en 1948 sers franç à rev. variable ...3 371,23 393,2 sers étrangères ...........3 833,93 870,8 Base 100 on 1972 Base 100 : 31 décembre 1990 Indice des val. franç. à rev. fixe 121,3 121,5

만나 사이의 집은 하는데 이 모바다라는	12112	15 149
gacajcija	122.2	121.9
COMPAGNEE DES AGENTS I	ECHA	Œ
Base 100 : 31 décembre	1981	
Indice général	392,3	394.2
Produits de bese		254,8
Construction		410,2
Blens d'équipement		295,2
Siens de consom, durables		
liens de consom, non durables		
Biens de consern. alimentaires		569,2
Services		365,8
Societés financières	470,6	473,6
Sociétés de la zone franc		
exploitant principalement	202.0	468.0
A LOUISING	-	-000-6

**BOURSES RÉGIONALES** 

#### **GRANDE-BRETAGNE**

#### Modification prochaine des règles sur les OPA

Le ministre britamique du commerce et de l'industrie, lord Young of Graffham, a amonoci, le 7 décembre, que la prochaine loi sur les prises de contrôle obligerait les sociétés à déclarer leurs prises de participation dès que celles-ci atteindraient 3 %, constre 5 % actuellement. Dans une réponse à une quession écrite d'un parlementaire, le ministre pour faire cette déclaration aux autorités compétentes, contre cisq actuellement. Le ministre indique, c'autre part, que les achaits d'actions dans une sociétés faissant. l'objet d'une tentanive de prise de contrôle seant interdits dès qu'une OPA aura été référée à la commission des monopoles et fusions.

fusions.

Actuellement, le ministère doit signifier cette inserdiction au coup par coup chaque fois qu'une OPA fait l'objet d'une enquête. Le mois dernier, un « oubfi » des autorités avait permis à le société australieme Elders IXI. de faire un raid bousier sur les brasseries Scottish and Newcastle, portant sa participation de 14 % à 23.6 % peu après l'annouce que son OPA était déférée à la commission des monopoles et fusions (le Monde du 19 octobre). Commentant la mesure obligeant les ociétés à divulguer plus tit leurs participations, lord Young a estané qu'elle améliorerait significativement la transparence du marchée et faciliterait les décisions des investisseurs.

## PARIS, 12 décembre =

#### Calme

système informatique a perturbé le début de la journée, rendant impossible toutes transactions sur le système de cotation assistée en continu (CAC) pen-dant près de trois quarts d'heure. Vers 11 heures, la situation étant redevenue normale, l'indicateur instantané s'appreciait de 0,3 %. Mais au fil des heures, son avence s'effritait. En début d'après-midi, il redevenait très légère-ment positif (+ 0,03 %). A l'image des ons susceptibles de modifier les initia tendance devrait durer jusqu'à mer-credi, jour où sers publiée la balance pourrait êtra de l'ordre de 9 milliards de pourreit être de l'ordre de 9 maierres de dollers, contre 10,5 milliards précé-demment. De son résultat dépendra l'évolution à la hausse ou à la baisse des taux d'intérêt outre-Atlantique. Certains intervenents s'interrogeaien sur les conséquences qu'aurait un reiè vernent des taux en RFA sur caux des autres pays, et, notamment, sur la France. Des numeurs d'un relèvement

Les valours des sociétés pri Les velours des sociétés privatinées, qui s'étaient animées apràs la déclara-tion de M. Pierre Bérégovoy sur son intention de radonner la liberté aux noyaux durs de ces groupes, ont retrouvé le calme. La Société gérérale perdait plus de 3 %, le CCF 2,5 % et HAVAS 1 %. Les hausses étaient smmenées par le Sagem, Locafrance, Cerus, L'Air liquide et TRT. Parmi les beisses figuraient Lesieur, les immeu-bles de le Pialne Monosau et Refinage.

La Sicev Epargne industrie indiquait avoir ramené à 1,81 % sa participation dans SLEI-REP, tandis que la Banque Eurofin annonçait détenir directement et indirectement 11,41 % du capital des Lièges de Hamendes, société cotée à Bordessor.

Sur le MATIF, le tendance était à l'effritement, l'ensemble des contrats perdant près de 0,2 %.

# TOKYO, 12 décembre 👢

# La Bourse a ciôturé en baisse, lundi,

à l'issue d'une journée terre marquée par les inquietudes suscitées par Faggravation de l'état de samé de l'empereur Hiro Hito. L'indice Nikkei a cèdé 121,23 points (-0,41 %), revenant à 29 672,29 yers. Le volume revenant à 29 672,29 yens. Le volume des transactions est tombé à 600 millions de titres, ce qui représente le plus bas niveau quotidien depuis près d'un mois. Jusqu'à présent, il dépassait le milliard d'actions échangées. Les opérateurs préféraient demeurer prudents dans l'attente, mercredi, des résultats dats l'attente, marcreut, des resultats du commerce extérieur américain. - Il ny a pas grand-chose à l'extérieur pour intéresser les participants -, déclarait un analyste de chez Mertill déclarait un analyste de chez Merrill Lynch Japon Inc. Les ventes ont porté sur les valeurs sidérurgiques, les constructions navales, ainsi que sur les pharmaceutiques et les ferroviaires. Les replis n'épargnaient pas non plus les titres de secteur électrique, des automobiles et du textile.

VALEURS	Cours de 9 déc.	Cours de 12 déc.
Altri	680	862
Bridgestone	1 360	1 360
Canon	1 390	1 380
Fuil Bank	3 470	3 480
Honda Motors	1910	1 890
Matsustrita Electric	2 370	2 360
Mitsubishi Heavy	1 040	1 010
Sony Corp.	6 800	6 730
Toyota Motora	2 460	2 470

# FAITS ET RÉSULTATS

· Nouvelle surenchère de Grand Metropolitan sur Pilisbury.

— Le groupe alimentaire et hôte-lier britannique Grand Metropoli-tan PLC a décidé d'accroître son ner britannique trant metropartan PLC a décidé d'accraître son
offre d'achat de Pillsbury à
5,42 milliards de dollars (32 milliards de francs), contre 5,2 milliards de follars (30,6 milliards de
francs). Grand Met propose maintenant 63 dollars au comptant par
action du groupe alimentaire et de
restauration américain, qui a son
siège à Minneapolis (Minnesota).
Cette offre suit l'échec de conversations à New-York ce week-end
entre les présidents des deux compagnies, M. Alen Sheppard pour
Grand Met et M. Philip Smith
pour Pillsbury, précisent des communiqués des deux firmes. Grand
Met a indiqué que Pillsbury avait
rejeté une transaction négociée au rejeté une transaction négociée au prix de 65 dollars par action.

 Essilor : les cadres approuvent l'entrée de Salut-Gobain dans le capital de Valoptec. — L'assemblée générale de Valoptec, société qui regroupe la participa-tion des cadres dans Essilor et qui constitue l'actionnaire majoritaire de ce fabricant de verres optiques, a accepté l'entrée minoritaire de Saint-Gobain dans son capital. Cette mesure est destinée à ren-forcer l'actionnariat d'Essilor, une valeur souvent présentée comme opéable. Au début du mois deropeane. An acout du mois der-nier, la Compagnie de Saint-Gobain a pris environ 3 % d'Essi-lor et a négocié son arrivée dans Valoptec (le Monde du 9 novem-bre). Au sein de Valoptec, les cadres détiennent 39 % des droits de pose auxquels c'aioutent les de vote, auxquels s'ajoutent les 3,6 % d'Essilor possédés directe-ment par le Crédit lyonnais et les 3 % de Saint-Gobain. Les actionnaires stables du groupe détien-

de vote du lunetier. Libération des quatre diri-geants dans l'affaire Barlow Clowes. – M. Peter Clowes, ancien patron du groupe d'investis-sement Barlow Clowes, et trois de ses anciens associés, qui compa-raissaient, le 8 décembre, devant la justice britannique sous diverses inculpations relatives au dénournement de fonds de ce groupe mis en liquidation an printemps der-nier, ont été libérés sous caution par un tribunal londonien de la City (Guildhall). Les quatre hommes comparaissaient sous divers chefs d'inculpation (le Monde du 9 décembre), notamment la destruction et la faisification de documents pour M. Peter Clowes, et le détourne-ment de fonds appartenant à des investisseurs du groupe Barlow Clowes d'un montant global de 22,5 millions de livres environ (230 millions de francs).

• Trafaigar House prend 10,4% de Carless. - Le conglo-mérat britannique Trafaigar House (construction, immobilier, hôtels, aviation, hydrocarbures) a annoncé, le 8 décembre, qu'il avait acheté en Bourse 10,4 % des actions ordinaires du groupe Car-less (gaz et pétrole), cible depuis la mi-octobre d'une OPA inamicale de la petite compagnie pétro-lière indépendante britannique Kelt Energy. Tralalgar House a précisé qu'il n'avait pas l'intention de lancer une contre-OPA sur Carless, mais qu'il accepterait de discuter avec cette compagnie d'une collaboration éventuelle dans le secteur des hydrocarbures, à condition que Kelt retire son offre.

# PARIS:

Second marché (sélection)								
VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEURS	Cours préc.	Demier cours			
Amault & Associés		480	La Communde Bectro	300	299			
Asystel	260	260	Le gol livre du mais		285			
BAC	355	350	Loca investissement	276	276			
B. Demachy B. Assoc	580	559	Locarac		149			
B1CM	525	525	Matalung Ministra		143			
B1P		706	Métrologie internet		499			
Boiros	450	458	Mérosevice	160 20	162			
Bollaré Technologies	839	840	M.M.BM.	645	655			
Buitoni	1050	::::	Moles	203	200 10			
Câbles de Lyon		1475	Namado-Dakmas		710			
Casbarson		722	Oliveto-Localists		223			
Cardif	850	850	Out Gest Fig.		330			
CALGERICALI		320	Pissuit	360	355			
CATC	135 20	135 50	P.F.A.S.A.		400			
COME		1202 370		1				
C. Equip. Bact		730	Presbourg (C. In. & Fin.)	****	405			
CEGLD	1 1	730	Présence Assurance	455	465			
C.E.G.E.P	1570	1530	Pablicat, Palpacesi		480			
C.E.PCommunication .	1570 1045	1048	Rezal	651	862			
Ciencia d'Origen	1045 520	1048 522	St-Gobein Eraballage	J ]	1480			
C.N.L.M.	1	410	St-Honoré Matignes	l 1	230			
Concept	248	250	SCGP,M	l I				
Conforate	246	220 873	Segio	400	388			
Creeks	417	1 1	SEP	1	345			
Defin	157.50	179 50 d	SEP.R.	} I	1155			
Dauphis		1/2 59 11	S.M.T.Gough	l I	295			
Devanity	910	972	Solision	715	. 715			
Deville	596 596	912 591	Supra	'''	223			
Dománii-Labii	1020	1050		990	320			
Editions Reliced		106	7F1	330				
Financor	210	211	Uniteg	175	175			
Gr. Foncier Ft. (G.F.F.)	236.60	235	Unan Flasoc, de Fr	399	406			
Sentoi	236 80	495						
ICC	í ::::     í	222.90	LA BOURSE	SUR N	MNITEL			
DIA	220	220	A	TAR	-			
LGF.	) 220   98.50	96	76.75	TAP	EZ .			
M2	215	219	70= 3	IEM	ONDE			

#### Marché des options négociables le 9 décembre 1988

Nombre de contrats: 19 453

	PRIX	OPTIONS	D'ACHAT	OPTIONS DE VENTE		
VALEURS	exercice	Décembre	Mars	Décembre	Mars	
	Marie	dernier	dernier .	-वेद्यासंद्य	dernier	
Accor	560	7,59	29	-	-	
CGE	360	48,50	57	-	6,49	
EXf-Aquitaine	368	_	16	'	- :	
Lafarge-Coppée	1 406	12,50	63	47	68	
Michelia	182	1,40	9 1	11	13,75	
Militi	1 500	12,50 1,40 94	- 1	4	_	
Paribas	440	26	45	1,50	13	
Peagest	1 280	31	93	1,50 16	45	
Saint-Gobain	520	25	44	3	12	
Société générale	529	79	90	3	23	
Thomson-CSF	199	34.80	40	8.26	2	

#### MATIF

Notionnel 10 %. - Cotation en pourcentage du 9 déc. 1988

Nombre de Contrats	: 32 2/9.							
COURS	ÉCHÉANCES							
	Déc. 88	Ma	rrs 89	Juin 89				
Dernier	106,75	10	6,15	105,60				
Précédent	106,80	10	6,30	105,75				
	Options	sur notion	nel					
PRIX D'EXERCICE	OPTIONS	D'ACHAT	OPTIONS	DE VENTE				
I IOA D DADACICE	Mars 89	Juin 89	Mars 89	Juin 89				
104	2.48	2.45	0.29	0.88				

#### **INDICES**

#### **CHANGES** Dollar: 5,9420 F 1

Le dollar a clôturé en hansse par rapport au yen lundi 12 décembre sur le marché des changes de Tokyo. Il terminait la journée à 122,92 yens. Le marché est demeuré prudent dans. l'attente de la publication, mercredi, des chiffres du commerce extérieur américain d'octobre. A Paris, il progressait à 5,9420 F, contre 5,9275 F à la clôture des échanges interbancaires wendredi et 5,935 F an fixing

échanges interbancaires vendredi et 5,9395 F au fixing. FRANCFORT 9 dec. 12 dec. Dollar (en DM) . 1,7330 1,7415 TOKYO TOKYO 9 déc. 12 déc. Dollar (en yens) . 122.43 122.92 MARCHÈ MONÉTAIRE Paris (12 déc.) 73/477/8% New-York (9 déc.) 81/349/16%

#### BOURSES PARIS (INSEE, base 100: 31-12-87)

į.

with the separate

·"~@w

Valeurs françaises . . 137 Valeurs étrangères . . 117 (Sbf., base 100:31-12-81) Indice général CAC . 393,9 (Sbf., base 1000: 31-12-87) Indice CAC 40 . . 1475,32 1495,92 (OMF, base 100: 31-12-81) Indice OMF 50 .. 489,85 414,77 **NEW-YORK** (Indice Dow Jones)

Industrielles .... 2141,71 2143,49 LONDRES (Indice « Financial Times ») Industrielles . . . 1 437,1 1 429,4 Mines d'or . . . . 176,7 176,8 Fonds d'Etat . . . 36,97 86,77 TOKYO 9 déc. Nikket Dow Joses ... 29 793.42 29 672.28 Indice général ... 2 385,48 2 296,15

#### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS DU TOUR		1	UR MOIS			DEUX MOS				SIX MOIS .			
	+ bas	+ heat	Re	p. +	04 d	έρ. –	ħ	p. +	00 d	ép. –	Re	p. +	an di	ip.
S EU	5,9480 4,9567 4,8377	5,9500 4,9645 4,8433		93 139 145		78 98 170		149 268 282		115 199 327	=	339 743 853	_	250 618 963
DM Florin	3,4362 3,8276 16,3115 4,0559 4,6270 10,9691	3,4393 3,6295 16,3215 4,0690 4,6322 19,9778	++++-	64 61 13 83 295 486	++++	82 76 145 195 172 447	****	136 122 176 177 355 952	++++-	161 143 358 206 301 877	++++	449 362 737 617 896	++1+1	517 420 142 173 788 428

#### TAUX DES EUROMONNAIES

SE-U 8		9 7/2 5 9/16	9 5/8 9 511/16 5	3/8	9 1/2 9 5/16	9 7/16
Floris 5	1/4 5 1/2	5 1/2	5 5/8 5	9/16	5 5/86 5 7/16 511/16 511/16	5 13/16
F.R.(186) 7	5 1/4	5 3/8	7 3/8 7 5 1/2 5	3/16	7 1/2 7 1/8 5 5/16 4 15/16 13 1/8 12 1/4	7 1/2 411/16
L(1 000) 13 £ 12	1/2 12 3/4	114 //8	15 115	1/8 1	13 1/4 113 1/4	12 5/8 13 3/8
F. franc 7	5/8 8	8 1/16	8 3/16/8	3/16	2 5/16 2 2/8	8 172

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en





Le Monde • Mardi 13 décembre 1988 31

# Marchés financiers

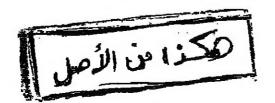
Sen Carried

Marie Transport

The second secon

The state of the s

<b>BOURSE DU</b>	12 D	ECEM	BR	E						Cours relevés à 14 h 52
Compensation VALEURS Court Premier Dernier % court court + -		· <del></del>		glemen	t mens	uel			Compen- testion	URS Cours Pretries Demier % précéd. cours cours +-
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	VALEURS	Cours Premier Demier 5	Compan-	VALEURS Coers	Promier Demer	% Compan-		remier Demer 9	1740 Deutsche 885 Dresdner 51 Oriefontes	Bank 1021 1014 1001 - 1 96 n Cad : 53 40 53 10 53 20 - 0 37
1365 Rensult T.P. 1405 1413 1414 + 0 84 1650 Rensult T.P. 1660 1853 1653 + 0 18	895 Crédit Nat. * 675 CSSE (exSign.) *	566 587 574 +	20 3220 159 2420	Lagrand ± 3290 Lagrand (DP) ± 2450	3280 3290 2435 2493	+ 176 280 S	A.T. ± 830	828 826 - 0 256 50 262 - 2	96 27 East Rand	Adda 274 20 271 50 271 50 - 0 95 26 05 27 55 27 55 - 1 78
1274 Thomson T.P 1293 1292 1292 - 0.08 3 525 Accor	700 De Districh 220 Déc P.d.C. U.S.	3288 3240 3270 - ( 1602 1601 1601 - ( 225 225 225	1 26 1 100 0 85 2 100 0 05 7 10 . 4 15	Lerby-Somer 1050 Losseur 2085 Locaball Immob. 724 Locatrance 1 430	1032 1037 2050 2000 725 722 436 443	- 408 550 St	threater th 590 !	000 1000 590 586 - 0 5140 5110 570 651	168 315 Enceson . 255 Exxon Cor 285 Ford Moto	rs 308 50 307 50 307 50   - 0 32
2400 Alcmel ± 2416 2425 2420 + 0 17 1480 Ak. Soperm 1576 1575 1575 - 0 08 310 ALSP.L 326 321 20 320 50 - 1 66	425 D.M.C	428 425 430 + 1 345 344 90 340 - 1 2610 2600 2550 - 1	147 865 145 290 230 3170	Locandus 856 (uchara 292 LV.M.H.+ 3188	856 860 298 297 3194 3183	+ 047 770 Se + 171 425 Se - 018 1400 S.	5 meg # 780 15 FLM 1580 15	790 784 + 0 638 439 + 2 583 1553 - 1	90 Gencor 71 255 Gen. Elect	97 50 96 70 96 70 - 0 82 7 274 271 10 271 10 - 1 08
2200 Authorite-Rey # 2240 2240 2236 - 022 5	720 Danez ± 470 Esex (6én.) 600 Ecco ± 860 Becerofisanc. ±	1525   1540   1555   + 1 1705   1702   1710   + (	29 205	Lyonsi. Esux ± . 1476 Mess. Phenix 59 Mesonette (Ly) 200 Mer. Wundel ±	1476 1475 58 50 58 15 201 201 378 372 50	- 144 730 St + 050 555 St	715 mgo-U.P.H. ± 540	167 20	74 128 Goldfields	134 134 134 134
625 Av. Desseut ± . 687 670 687 BAFIP ± 410 404 90 408 = 0.49	405 且 S. Dassault 。 345 Bi-Aquitains 305 ~ (cartife.) ★	431 429 421 - 3 353 353 353 308 307 50 307 50 - 6	2 32 220 . 3260 0 16	Mars ★ 238 10 Marin-Gern ★ . 3243 Metaleurop 85 50	240 236 60 3240 3250	+ 021 815 St + 022 525 5c - 047 138 Sc	igos fr	830 831 + 8 505 592 - 3 140 140 + 0	24 35 Hermony 74 73 Hitschi 35 1020 Hoechet A	37 50 36 25 36 20 - 3 47 77 80 76 30 76 30 - 1 93 kt 1040 1031 1031 - 0 87
860 Beit investiss	330 Essior	3571 3560 3500	0 08 182	Mici (Cle)	772 50 172 50 1599 1590 189 184 410 410	- 2 55 108 Sc	odesho + 2980 25	175   175   965   2990   + 0 112   112   - 0 291   292   - 1	34 685 IBM	719 713 713 c - 0.83 305 302 302 - 0.98
510 Bághin-Say # 523 521 522 - 0 19 905 Barrar (Ma) 961 952 855 1 0 47	500 Euratrance 360 Europan # 250 Europantai	1500   1499   1489   - ( 1330   1320   1321   - ( 2261   2260   2256   - (	73 103	Moulines 101 70 Navig. Mixes + 133		- 0 69 2260 Sc - 1 69 1300 Sc - 1 73 865 Sc	burca Parmer ± 1370 13	209 2220 + 0 362 1357 - 0 587 670 - 1	50 275 Mac Cons 95 112 Massushio 47 325 Merck	M6
2180 8.LS2081 2073 2123 + 2 02 2720 Bongain S.A. ± 2880 2860 2886 + 0 91 575 Bongain ± 568 570 568		647 644 844 - ( 48 80 47 80 45 80 1176 1193 1170 - ( 1100 1098 1090 - (		Nondon (Ny) 370   Nouvelles Gel	365 366 630 628 800 800 1430 1405	- 0 32 750 St	rafor * 790 sez 3:3 50	445   446   + 2 782   781   - 1 318   315 10   + 0 364   364   - 1	14 250 Mobil Corp 151 205 Morgan J. 85 26940 Nestle	2 267   268 50 268 50 2 + 0 56 P 213   212   212   - 0 47 28110   28120   28120   + 0 04
5600 B.S.N.\(\pi\)	996 Fichst-bruche 198 Finestalt 153 Fires-Lillost	980 990 986 + ( 205 208 90 207 + ( 152 90 154 50 152 70 - (	0 61 395 0 98 3780 0 13 455	Olicie-Caby (c	420 420 4050 4025 468 467	+ 0 72 Ts + 0 10 4120 Td + 0 43 189 77	les Luzamac ± 1205 17 9. Elect 3700 . somson-C.S.F. 217 10	240 1200 - 0 218 218 + 0	141 1220 Resport	122   118 70   118 70   2 70 2170   2259   2259   + 4 10
515 Catnaud + 539 533 531 - 1 48 2750 Catnetourly	425 Gascogns	1270   1240   1230   - : 425   422   422   - : 1650   1650   1630   - :	71 370	Paris-Réesc. # . 418 Pachelbrown # . 1057 Penhoet 380 Pernod-Ricard # 1178	416	~ 0.85 72 - ~ 0.79 1120 T.	- (certific.)	345 50 345 50 ~ 1 74 90 75 80 + 0 290 1295 + 2 370 10 368 50 ~ 1	33 565 Philip Mor 92 Philips	na 585 582 582 - 051 94 9230 9080c - 340
830 Castor, Dub. Inc. 859 859 859 1050 10	440 Géophysique à . 535 Geriand 100 (Groupe Cité)	450 445 452 + 6 543 544 544 + 6 3224 3224 3225 + 6 826 830 830 + 6	0 44   1200 0 18   565 0 03   1070	Paugeot S.A 1212 Poiet ± 586 Présidual Sic 1135	1215 1212 586 584	- 0 34 545 LL + 1 23 826 LL	LC. ± 550 850	855 850 ~ 0 542 541 ~ 1 845 853 + 0 185 184 ~ 0	47   420   Randforts   64   860   Royal Dut   35   47   Rio Tinto	in 427
390 Coust 408 420 421 + 283 1810 CFAO. 1890 1895 1825 + 185 390 CGE 407 90 411 403 - 120	740 Gayanze-Gas. # 260 Hachette #	710 720 705 - ( 288 50 284 30 285 80 - ( 705 701 890 - (	070 560 101 2500 213 660	Printemps ± 590 Promodés 2500 Radiotachin, ± 615	594 586 2500 249: 612 610	~ 0.68 705 Us ~ 0.36 805 Vs ~ 0.81 240 Vs	728   728	729	96 46 St Helena 34 193 Schlumber 05 104 Shell trans	Co 4750 4690 4690 - 126 Oper . 197 19580 19590 - 056
1220   Chargeurs S.A.   1185   1184   1160   - 0.43   1 1080   Chents fram,   1111   1100   1109   - 0.18   1 490   Clob Médinn,   522   522   508   - 2.49	575 Minin (La)	572 575 572 1150 1155 1145 - ( 283 80 280 60 283 - ( 331 325 326 - (	0 43 3070 0 28 325	Raff. D. Total # 72 90 Redouts (La) # . 3200 Robur financiere 313 Roussel-Ucial # 1250	73 70 50 3200 3198 313 313 1247 1240	- 0 13 575 Ea	F-Gabon ★ 715   1 max brc 131 70	377 378 + 0 718 722 + 0 130 60 130 60 - 0 162 60 152 60 + 0	98 295 Sement / 198 295 Sony 184 45 Telefonica	AG 1685 1703 1890 + 0.30 325 322 322 - 0.92 45 90 45 50 45 50 - 0.87
178   Codetel+   186   186 10 188   + 1 08   345   Coding   346   345 10 345 30   + 0 09 15   650   Colas +   659   651   658   - 0 15	340 Ingérico tr 290 Inst. Mériess 540 Inserbail k	348 351 90 345 ~ 6 5300 5300 5390 4 1 544 550 548 + 6	0 86   865 1 70   3340 0 92   170	RUclai-Chi x . 837 R. Impénale (Lyi 3240 Sade 172	835 834 3220 3220 172 172	- D38 184 A4 - 062 91 A4	mer. Teleph 178 ngio Amer. C 101 moold 425 30	175 10 175 10 - 1 100 20 100 20 - 0 430 430 + 1	63 47 Toshiba C 79 340 Unilever . 11 230 Unit. Tech	arp 49 10 48 55 48 50 ~ 1 22 344 50 341 341 ~ 1 02 n 237 235 20 235 20c ~ 0 76
785 Corope Mod. # 786 772 779 - 0.89 880 Crid. Foncier # 874 871 860 - 180 455 C. F. interret. # 466 457 10 458 - 1.72 1	980 U. Lafebyra	1504   1490   1491   ~ ( 989   990   996   + 6 830   820   825   ~ ( 1780   1787   1780	60 1040	Sagem ± 1504 Saint-Gobain 552 St-Louis ± 1030 Salomon 2180	1550 1550 585 546 1025 1034 2150 2160	- 1 09 1010 54 + 0 39 78 54	ryer 1032 10	953 954 - 0 027 1027 - 6 78 90 78 90 - 1 163 163	38 156 West Des	353 50 353 50 353 50 p 172 10 171 171 ~ 0 64
480 KX, Lyso, (CI) + 1 B06 1 491 B01 482 1 - 2 57 11	200 Labon *	1385   1399   1380   + 1 1230   1200   1220   - (		Salvepar 675 SanoA + 755	670 670 765 756	+ 0 13   62   104		87 87 - 1 65 10 65 10 - 0	147   194   Yamanou 146   2 10 Zambia C	
VALEURS % % du VALEURS	Compta	VALEURS Cours	Demier cours	VALEURS	Cours Demier préc. cours	VALEURS	V (sélection)  Emession Rachet Prais incl. net	VALEURS	Emission Rachet Freis incl. net	VALEURS Emission Rachet net
Obligations C.I. Franc de	172	Laure (See	2139 1334 o 84 70	Toor Sife?	401 651 239 241	A.A.A	. 213 15 207 45	Francis Plane Francis Régions	104 05 101 02 1041 28 1010 93	Passimone Restate
Emp. 8,80 % 77 125 4 864 Citron (S)	1985 550 1170 1170 354	Maganins Uniprix Maganins S.A. Magnins Part.	154 108 389 50	U.A.P	901 302 2030 1824	Actions France	. 571 65 550 95 . 518 41 597 02	Fructi-Associations Fructi-Epergra Fructicapi Fructicapi	28 16 28 16 25 32 27 63 33 05 32 56 111596 26 111598 28	Phenox Precessmin
11.25 % 80/90 104 35	2960 466	Mars 440 Mars	437 148 50 101 20	Vicia:	1213 133 134 850	A.G.F. Actions (en CP) A.G.F. 5000 A.G.F. ECU	. 1107 78 1096 81	Fractions Fractions Fractions	246 79 242 16 801 32 781 78 27 73 27 06	Placement J
16 % jan 82	722 16 10 628 526 580	Nexal	298 420 1890 1274	Étran	•	A.G.F. Francis:	. 434 46 423 86	Fructi ECU Fructi Promise	4349 87 4339 02 586 12 577 48 11335 88 11188 18	Presides Obligations 10854 23 10832 37 Prévojence Econolii 112 79 108 74 Pro/Association 22941 21 22941 21
12,20 % ozc. 84	162 630 250 10	Palais Horseausi Palais Marrisot Parinason	829 840 200	A.E.G. Akzo Alcan Akus Algemete Bank	436 430 180 10 180 10 122 120	A.G.F. Sécurité	. 10736 99 10735 99	Futurablig Gestion Gestion	1138 20 1100 77 ◆ 69934 65 55785 19 151 05 147 73	Duartz         116 89         114 11 ◆           Custro-quarta Ratraina         1 08         1 08           Revenoc         166 75         853 30
ORT 12,75 % 83 1992 Deletande S.A	1300 1835 919	Parises-CIP 362 30 Paris Franca Paris-Oridena Partenha	376 80 230 230 315	American Brands Ann. Patrolica Arbed	325 320 390 395 580	ALT.O	. 190 93 184 03	H.L.M. Monétaire Hosiann	10147 10147 1127 62 1094 78 12276 38 11804 22	Revenus Trimestriels 5540 68 5485 82 Revenu Vert 1189 59 1172 01 ¢ Su-Honous Assoc 14671 28 14658 30
Ch. France 3 %	2380 2410 1460 1460 315	Protection Conference 1330 Protection Conference 1313 60	1345 311		178 351 50 451 470 2075	Ampirude		Interesting France	467 63 454 01 15371 81 15341 13 18835 75 18798 16	Selfonce Bloefinant
CHR Statt 102 80 4 145 BI-Antarget	586	Piles Wonder 1400 Fiper Heidsleck 2050 P_Mil. Porsier	178 480	B. Régl. Imenset. Br. Lumbert Consider Pacific Caryster corporation	27100 37090 568 567 95 10 95 10 1 155 50 157 50	Amus Fator	. 319 22 308 72 4 . 1376 83 1336 83	Japacis Jaum ápargin Latinn-Amérique	191 51 185 93 241 26 237 89 233 31 222 73	Se-Honoré Real   11871 63   11824 33   Su-Honoré Randement   12080 78   12000 76   Su-Honoré Servicet   804 90   485 48
CHE 11,50% 85	41底 4161 82 10	Promoties Providence S.A.	3450	CIR Commuzberk Derr. and Kraft	25 70 25 80 795 800 620	Asia Europe		Laffito-Supracos Laffito-Supracos Laffito-Supracos	252 89 241 23 272 97 280 59 321 306 44	Sa-Hanari Technol
CRI 10,40% oic. 35 . 110 88 8 328 Ehrnit	2660 2700 210 218 40 437 440	Rindne-Poul (c. ion.)	475 70 90	De Buers (port.) Dow Chersoni Gin. Belgique Gevant	511 517 730 710	Bred Atextistions Capital Plus Castien-Parra	. 2867 08 2559 08 1744 22 1744 22	Leffen-Innephilies Leffen-Obig	244 05 232 99 396 74 376 75 145 39 139 75	Sécun Taux
VALEURS Cours Demier Foscies	1120 1135 485 485 480 441	Roserio (Fis.)	192 10 218	Gisso Goodyear Grace and Co	171 10 114 10 285 290 164 50 151 c	CP (von AGF Actions) . Comptendor	. 5143 53 5135 83 . 113 12 109 83	Letter-Rent	211 53 201 94 382 81 346 36 5193 08 5185 30	Sicar-Associations
A crions	1082 389 244 60	SAFAA 350 Safo-Aless	355 964 1600	Honeywell inc Johannesburg Kubota	350 340 e 830 848 45 42 50	Convertiment	. 362 45 345 52 . 498 05 483 54 . 732 20 688	Lon-Associations Uon-Instalatorreis Lonpies	11879 78 11879 78 24134 36 24074 17 765 18 760 57	Shefrance   575 93   580 52   Shem   416 37   405 23   Shemes   214 79   212 60
Agache (Sai, Fis.) 1751 GAM	5890 795 306 310	Sign	200 470 80 80 215	Latorid Michard, Bank Pic Mineral Resourc Norands	46 47 25 68 50 66 50 108 10 109 10	Drouat-Investas	I	Lion Triece Livest Bourse Investis Livest porséaulle	2118 02 2097 06 409 45 455 79 682 17 643 85 170 97 163 22	Shinter
Applie: Hydraul	702 900 384	SCAC	526 455 158 10	Olivers Pakhond Holding Pfizer Inc. Proces Gamble	23 70 24 292 290 333 336 482 10 487 50	Ecurio	. 1212.27 1194.35 . 31104.75 31104.75 . 367.56 355.65	Mondale Investmen Mondale Investmen Moneda	170 97 183 22 424 38 405 14 5696 91 5696 91 52902 08 52902 09	Soger 2015 95 969 88 Sogner 1327 69 1267 39 Solal Investissament 488 42 475 82
Avenir Publicini 832 930 Gds Moel, Paris 980 C. Maneco 342 943 Groupe Victoire 390 986ther-Say (C.I.) 390 390 G. Transp, Inc.	755 780 648 550	See	402 295	Riceta Cy List	95 50 55 277 275 50 283 50 282 50 477 478 90	Elicash	. 231 53 221 03 . 2822 64 2822 84	Moné J	58875 83 56675 83 e 14877 22 14577 22 e 153 146 06	Strategia Actions
Banny-Quest	388 90 387 90 725	Sinvini	331 1920 816	Seme Group	9 50 8 90 24 90 35 10	Epercount Sicar	. 4297 10 4286 38 . 25389 45 25351 42 . 6377 23 8294 29	Netio-Epergne Neso-Epergne Tricor Neso-Court terms	14224 72 14083 88 8448 38 6435 51 219259 219259	Techno-Gen
Sec-Marcola   Sec-Marcola   Marcola   Marcol	464 464 760	Solica	600 752 181	S.K.F. Akneholog Steel Cy of Cen Squibb Tenneco	385 102 50 100 10 403 285 10 285 10	Epargne Count-Terms . Epargne Consums Epargne-Industr	. 508 45 508 45 4 1461 54 1422 81 76 90 73 41	Natio Chiganora Natio Panincine	1237 11 1204 567 22 552 04 1414 83 1375 96	U.A.P. imegation
CAME	200 183 10 450 455 331 20 850	Soriegi	1110 588 615	Thom BMI Toray indust. inc Vieile Montagos Wagone-Lits	65 66 42 10 41 50 1899 1806 1330 1275	Epargre Inter Epargre J Epargre Long-Tesse .	. 592 33 576 48 . 59083 64 88063 64 • . 180 175 18	Natio-Placements Natio-Revenu Natio-Scorner	67238 60 67238 60 1059 36 1048 97 11160 73 11160 73	Unfrance
Centrest (Net ) 219 218 Localinaciëre	255 357 430 d	Some Fin. del-CP 270 Seemi	270 742 2910	West Rand	9.25 8.30 192 189	Epergne Monde Epergne Prezide Epergne-Oblig	. 1143 15 1112 55 . 12062 14 11972 55 6 . 201 48 196 09	NatioValeus Nippon-Gan Nord-Sud Développ	727 21 707 75 6107 92 5830 95 1221 12 1218 68	Uni-Régions     2825 41     2723 29 ⊕       Univers     2381 32     2303 02 ⊕       Univer     180 21     190 21 ⊕
Champers (Phyl 186 19 156 20 Louis Vuitton	] 580 ] 580 B.A.	Transkejáz 278	) 278	Hors- Banqua Hydro-Esurgia . Celophos	286 182 183	Epergne-Unio  Epergne-Unio  Epergne-Valeur  Eperghég	. 1117.21 1087.31 • 1225.17 1180.69 • 432.02 420.46 1321.63 1319.19	Normeni Doli Association Oblicic Régions Oblicic Régions Oblications Convert	13692 47 13325 96 125 27 125 02 1081 28 1085 30 430 66 471 12	Linker-Actions   1125 48   1088 47 +   Univer-Obligations   1632 99   1579 29 +   Veloren   518 04   505 40   Veloren   1625 68   1624 08
MARCHE DESICIEL	DES BILLETS	MONNARES COURS	cours 12/12	Chambouscy (M.) Cochery Cogenhor C. Occid. Forestière Copares	261 114 180 180	Epartonig Epartonic Esarcia Esarcia	. 1128 30 1117 13 . 9401 22 9252 29 . 1074 20 1038 88 6	Obligations Contest Obligations cathiga Obligations cathiga Oblisecutini	430 66 471 12 159 61 164 59 1133 09 1121 67 10092 79 10092 79	Valesi
Entity-United Street   pr6c.   12/12   Achet	8 200 Or fin Or fin 351 Piles	tello en burrol	80500 80550 471	Caperes Gachet Gay Degrenne Hoogovens Merin Immobilier	84 85 690 169 240 240	Euro-Med Fatori Piscement	. 5505 90 5256 23	Optimization Oracaga Ovacion	209 50 204 39 1199 87 1160 42 ¢ 5727 58 5520 56	
Assemble (100 Fig. 100 Fig.	16 700 Piece 312 Piece 91 500 Piece	trançaisa (10 fr) 400 suisas (20 fr) 496 intino (20 fr) 487	496 470 589	Matroservica (borsi) Nicoles	20 20 800 790 d 384	Finand Valorisation Fonsicae (die. per 10) . Fonoxal	. 14002 13727 45 . 11183 84 11183 84 . 260 44 252 24	Parities Croissance	592 18 568 04 16315 52 16282 95 97 12 94 29	PUBLICITÉ FINANCIÈRE
Novege (NU state   1   10   270   10   326   10   550	11 350 Pilos 4 200 Pilos 4 800 Pilos 415 500 Pilos	de 20 dollers	2875 1330	Rommon N.V. Sersa Metra Serv. Equip. Valt. S.P.R.	183 184 90 489	France-Gen France-Generale France-Investess	. 6882.92 6570.81 281.63 281.07 405.19 386.82	Paritas Colmonde Pentas Opportunais Pentas Passimoine	1016 75 1001 72 114 23 110 90 524 57 503 18	Renseignements :
Societ (100 km) 98 540 98 500 94 500 84 500 84 500 84 500 84 570 48 570 48 570 47 050 Espagne (100 psm.) 5 283 5 248 4 900 Portugal (100 esc.) 4 123 4 119 3 700	101 500 Price 50 050 Price 5 400 Or Los	de 50 pesos	3035 481	Sté Lacasurs de Monde Ulicez Umon Brasseries	505 540 380	France-Obligations		Paritas Revenu	94 53   53 59 1112 53   1111 42	45-55-91-82, poste 4330
Canacta (S can 1) 4980 4946 4800 Japon (100 yers) 4851 4841 4890	5 200 Or Ho	ngkong		c : coupon dé	taché - o : offe	ert ~ • : droit e	détaché – d : den	nandé – • : prix	précédant - 🖈	: marché continu



And the second s

#### ÉTRANGER

- 2 3 Le quarantième anniversaire de la Déclaration des draits de l'homme. 4 - 5 Le tremblement de tem
- 6 L'assistance française a Soudan sud.
- 7 La corruption au Japon. - Manifestation à Lhassa.

#### POLITIQUE

- 9 Les difficultés électorales du gouvernement 10 La préparation des élec-
- 11 Les travaux du Parlement. - M. Yves Galland, présiden du Parti radical.

#### SOCIÉTÉ

- 12 Justice : grève à l'éducation surveillée. - Paris : la tour Effel,
- 14 Sports : judo, les maîtres de Bercy. 16 Religions : l'Eglise s'in-

Le Monde

- 17 Musiques : l'ouverture de la Scala de Milan : Guillaume Tall en liberté sur- Design sonore à Hong
- 18 Théâtre : Béjart à Lausanne ment du satellite Astra.

- 27 La poursuite des con 28 Accord à Bruxelles su quotas de pêche
- 29 Le GAN prend le con du Crédit Industriel commercial. 30 - 31 Marchés financiers.

#### SERVICES

Radio-télévision ..... 20

Spectacles .........19

nflits	Abonnements 12
	Annonne classées 25 - 26
r ies	Camet
pour	Loto20
trôle	Météorologie20
Lot	Mots croisés20

#### TÉLÉMATIQUE

15.62

B ZAK

中代的

marinin 🐙 🕞

100

4.00

INTER PART I

CHE . IN THE PERSON

responding to

YES &

Market Comment

Special Section 1985

the same of

· 80.

1500

- RATP, SNCF : les grèves en direct ..... AVIS Le GAN absorbe le CIC. Ça sees . . . . . BOURSE
- Plume en harbs . . . . PLU Les jeux du Monde . JEUX

3615 tapez LEMONDE

#### A Londres

#### Au moins 53 morts dans une collision ferroviaire

moins ont trouvé la mort, lundi 12 décembre, dans un accident ferroviaire survenu à une beure de pointe de la matinée dans la banlieue de Londres. Plus de 150 autres sont blessées, dont beaucoup griève-

L'accident s'est produit dans l'importante gare de triage de Clapham Junction. Deux trains bondés se sont percutés au fond d'une tranchée, ce qui a complique les opérations de secours. Un troisième train, de marchandises, venant en sens inverse, est venu percuter les wagons qui avaient déraillé.

Sous la violence de la collision entre les deux premiers trains, deux wagons se sont littéralement encastrés l'un dans l'autre, a indiqué un ambulancier participant aux opéra-tions de secours. Les pompiers essayaient de découper les toits des wagons pour tenter d'atteindre les passagers encore bloqués. - Il y a eu un choc énorme et quelque chose nous a percutés par l'arrière. Le train a donné l'impression de bondir au-dessus des rails », a raconté un

La plus grave catastrophe ferroviaire britannique remontait à 1952. Une triple collision près de Harrow, dans le sud du pays, avait 112 morts et 349 blessés. - (AFP-Reuter.)



#### Réunie en assemblée générale à Paris

#### L'Association professionnelle des magistrats critique violemment la politique de M. Arpaillange

galerie qui dessert l'escalier de la cour d'assises, des dizaines d'enfants s'en donnent à cœur joie. Sur les tables s'empilent des cadeaux pour tous les enfants du personnel judi-

Si le temps d'un samedi de Paris avait des airs de maison de Dame Tartine sous la houlette de M= le premier président de la cour de Paris et de M. le procureur général, à la première chambre de la cour où parvenaient étouffés les éclats de rire des tout-petits, l'heure était à des débats graves. Pour les membres de l'Association profes-sionnelle des magistrats (APM) réunis à l'occasion de leur assemblée générale, - mieux vaut ici ne parler ni de syndicat ni de congrès. - la justice est en danger. Aigris par l'intermède Chalandon au cours duquel ils durent aller de déception en déception (le Monde du 8 décembre 1987), ces magistrats, qui se déclarent apolitiques mais que l'on peut classer sans se tromper parmi les plus conservateurs, veulent appeler le corps judiciaire - les élections professionnelles auront lieu dans quelques mois. - à un salutaire sursaut. Que se passe-t-il en effet, seion eux, depuis l'arrivée place Vendôme de M. Pierre Arpail lange? - La justice est politisée. - Volontairement inoculée -, explique M. Patrick Ouart, secrétaire énéral de l'APM, la - maladie ctend grace aux « zeloteurs de 'infection . La cible est clairement désignée : le Syndicat de la magistrature (SM), dont le garde des sceaux, qui s'est entouré de ses élé-

Renseignements publicité

**AFFAIRES** Tél.: 45-55-91-82 poste 4160 ou 4107

Le Monde

ments les plus durs, serait l'« ange

M. Raoul Béteille, aujourd'hui conseiller à la Cour de cassation, et qui fut le directeur des affaires criminelles et des grâces sous le minis-tère de M. Alain Peyrefitte, en est convaincu : « La clé de ce qui se passe aujourd'hui chez nous en passe aujoura nut chez nous en matière de justice est dans la bible marxiste collectiviste, laquelle enseigne que la société est mauvaise [...] et que l'Etat ne joue pas d'autre rôle que celui de comité directeur de la bourgeoisie. - On laisse entendre que « la révolution.

en réalité, consiste à démolir l'appareil répressif ». L'abolition de la peine de mort, soutenue par - des journalistes contaminés », a favo-risé le développement du « virus ». On en arrive, après la répétition, cet été, de meurtres de petites filles, à ce - haut-le-cœur que provoque le spectacle des tortionnaires trouvant en haut lieu une belle âme soucieuse de ne pas être confondue avec un bourreau, et avant tout préoccupée de leur procurer boissons fraiches en été, chambre d'amour et télévision, tandis que les petites torturées qui les suppliaient en pleurant sont dans la nuit du cer-

• Orchestre rouge », « endoctri-nement », « infiltration » et • désinformation . : . la manœuvre objectivement cohérente » conduit donc à la · politisation fondamentale de la justice . D'autant que les allées du pouvoir fourmillent, désormais, d'un personnel judiciaire - affide au Parti socialiste ou au Syndicat de la l'intelligence ».

L'affaire des fuites du Conseil supérieur de la magistrature. l'amnistie en Nouvelle-Calédonie, l'affaire Boulouque, la prétendue · chasse aux sorcières · dans la magistrature, sont autant d'illustrations de la pernicieuse politique

judiciaire conduite depuis le retour de la gauche au pouvoir. Même M= Solange Troisier, mise en cause de Marseille, avant d'être relaxée, et à qui M. Chalandon avait confié la mission sur le SIDA en prison, est une victime de la politique actuelle. · Le SIDA, on me l'a volé, s'est-elle écriée. On m'a volé toute les initiatives en la matière. On vole à ceux qui les ont inventées leurs pensées et leur façon d'agir. =

Si certains de ses amis ont souri préférant, disaient-ils au cas où ils l'aurait, qu'on leur volât le SIDA plutôt que de le garder, - le ton du docteur Troisier ressétait bien le climat de forteresse assiégée percepti-ble dans cette assemblée générale.

Sans débat - personne n'ayant souhaité discuter des textes rédigés au préalable, - l'assemblée a donc adopté des motions où l'on a dénoncé « la colonisation sauvage et l'OPA sans vergogne du Syndicat de la magistrature sur les juridictions - et, à cet égard, le rôle de M. Louis Joinet, magistrat membre du cabinet de M. Michel Rocard; les velléités du garde des sceaux de modifier le statut des magistrats; le lynchage rampant » contre les juges d'instruction et le comportement de « Ponce Pilate » du ministre de la justice lors de l'inculpation du juge Boulouque pour violation du secret de l'instruction. Enfin, n'hésitant pas à reconnaître qu'ils pou-vaient puiser aussi « dans l'Almanach Vermot », les magistrats de l'APM ont adopté une motion intitulée . Circulaire, il n'y a rien à voir . qui fustige les récentes orientations du garde des sceaux.

A la fin de l'après-midi, les clowns et les enfants s'en allaient dans le Palais de justice désert, tandis que l'APM, vestale persécutée, décidait de rester mobilisée pour « préserver cette flamme fragile qu'est devenue

La réforme sur

la détention provisoire

ne sera pas votée

avant le printemps

AGATHE LOGEART.

#### Paris

#### Le projet de budget de la préfecture de police repoussé en commission

A la veille de l'examen par le Conseil de Paris du budget de la Ville pour 1989, la commission Police et sécurité, composée d'élus de la majorité du Conseil, a repoussé, lundi 12 décembre, le projet de budget présenté par le préfet de police de Paris. Ce projet s'élevait à 780 millions de francs, ce qui représente une augmentation de 12 % par rapport à l'année précédente. La commission a demandé au préfet de police de lui soumettre un nouveau texte en janvier prochain culminant à 750 millions de francs.

La raison de cette manifestation de mauvaise humeur s'inscrit dans la guerilla qui oppose le maire de Paris, M. Jacques Chirac, et le pré-fet de police de Paris, M. Pierre Verbrugge. Celui-ci, nommé par le gouvernement, est connu pour ses sympathies envers le président de la République et sa méfiance à l'égard du RPR.

A plusieurs reprises, ces dernières temaines, M. Chirac s'est adressé au ministre de l'intérieur pour se plain-dre des conditions de circulation à Paris. M. Chirac en rend responsa-ble le préfet de police qui, selon lui. affecte les agents à d'autres tâches qu'à la circulation, notamment des missions de surveillance des cortèges officiels. M. Chirac a rappele, notamment, que la Ville de Paris prend en charge quatre cents appelés du contingent, qui doivent faciliter la circulation et assurer la sécurité à la sortie des écoles. Le maire de Paris a annoncé son intention de demander une modification des textes législatifs, afin que lui soient attribués les pouvoirs de réglementation dévolus à tous les maires de France, sauf à celui de la capitale.

Récemment, M. Georges Sarre, secrétaire d'Etat aux transports et président du groupe socialiste au Conseil de Paris, avait répondu au maire que la circulation dépend, certes, de la presence des agents, mais aussi des infrastructures des transports et de l'urbanisme, et que, de ce point de vue, M. Chirac porte une lourde responsabilité sur le mauvais état de la circulation.

C'est officiellement parce que la session est - trop chargée - que le Sénat n'examinera pas avant le printemps le texte présenté par Pierre Arpaillange pour réformer la détention provisoire. Issu des travaux de

ton provisore. Issu des travatix de la commission Justice pénale et droits de l'homme, présidée par M. Delmas-Marty, le projet du ministre de la justice avait été adopté le 29 novembre en première lecture par l'Assemblée nationale. Il aurait pu être examiné dans la auit du 17 décembre par le résetteure. du 17 décembre par les sénateurs.

Mais le gouvernement n'avait pas demandé son examen « en urgence », pas plus qu'il n'a demandé son inscription la semaine dernière au cours de la conférence des présidents. Délà en retrait par servert cours de la conference des prési-dents. Déjà en retrait par rapport aux ambitions de la commission, le projet de loi devait précéder une réforme de fond de l'instruction et n'être qu'un « premier pas», per-mettant de ne pas appliquer les dis-positions de la réforme Chalandon votée l'année dernière et qui devait votée l'année dernière et qui devait entrer en vigueur au début de 1989. Le peu d'enthousiasme suscité par ce texte aux ambitions limitées aussi bien à Matignon que chez certains parlementaires socialistes explique sans doute ce report : on ne s'est guère battu pour obtenir des séna-teurs un peu de souplesse.

Le fait que, su moment où se réunissait la conférence des prési au Sénat, on ait appris que deux détenus impliqués dans les attentats de septembre 1986 avaient été regroupés dans la même cellule contre les recommandations du juge d'instruction, M. Gilles Boulouque n'a pas arrangé les choses. Peu soucieux d'alimenter une polémique sécuritaire en relançant un débat sur la détention, le gouvernement, s'appuyant sur de réelles difficultés de calendrier, devra choisir entre le report ou l'abrogation de la loi Chalandon, avant, au printemps, de remettre son ouvrage sur le métier. Cela ne fait pas l'affaire du ministre de la justice qui avait déjà eu du mal à imposer sa réforme.

Le numéro da « Monde » daté 11-12 décembre 1988 a été tiré à 512 730 exemplaires

#### -Sur le vif -J.F. cherche H.

#### J'ai mon amie Simone, elle dirige une agence matrimoniale... Oh! pardon, qu'est-ce que je raconte! Un cabinet de conseils relationnels aux Champs, Une très grosse boîte superée Huit mille abonnés

informatisée. Pluit mule abonnes. 9 900 balles par an pour vingt rencontres. Bonnes perfor-mances: 1% d'échecs seule-ment à partir du moment où deux clients se fréquentent. Hier, elle - Dis donc, chérie, t'as de quoi noter? Je voudrais passer une petite annonce : J.F., pharenfants, souhaite rencontrer H, spirituel exerçant même activité,

région Nord. Ou'est-ce qui se passe? T'as pas de potard en stock ? - Non, pes dans le coin. J'ai un véto, un ophtalmo, mais, bon, je fais plutôt l'ingénieur et l'industriel. Lè, j'ai un très grand

 T'aurais rien pour moi ? Ca te fait quel âge, déjà ?
 Oh la la ! Remarque, tu les parais pas. On pourrait envisager quel-que chose comme... F. expéri-mentée, plutôt rigolote, pas trop

bâte, cherche H. aimant la vie. - Pourquoi plutôt rigolote, et

#### trouille, aux mecs. Eux, l'humour, ils courent pas après. Ce qu'ils beauté, la jeunesse, la réussite, l'élégance, le tout couronné par

un dévouement et une admira-tion de chaque instant : t'es le plus beau, t'es le plus fort, t'es le plus marrant. Eux, ils sont très exigeants. Normal, dans le région parisienne, il y e dix nanas pour

dire quoi ? Que je m'engage à lui faire des gâteries et des petits plats pendant qu'il se les roule à

- Pas forcément. Il peut avoir une retraite assez modeste.

 A quoi tu penses-là ? A un petit vieux bien propre ? Ah f ça, propre, je sais pas.
 On leur demanda pas de spécifier dans le questionnaire qu'ils doi-

vent remplir au moment de s'inscrire. Tu seras peut-être obligée de nettoyer après lui. S'agit de savoir ce que tu veux, aussi l'A deux ou quatre pattes, un com-pagnon, faut pas se raconter d'histoires, c'est quand même

CLAUDE SARRAUTE.

#### Le fondateur de la secte Ecoovie arrêté à Bruxelles

de la secte Ecoovie, a été arrêté. samedi 10 décembre, au cours d'une réunion à Anderlecht, dans la banlieue de Bruxelles. Il a été placé sous mandat d'arrêt et écroné pour détensier au parquet de Bruxelles l'accuse d'escroquerie, de faux et usage de faux, de trafic d'armes et de devises, ainsi que d'enlèvement d'enfants.

Sous de fausses identités, M. William avait milité au FLQ (Front de Libération du Québec), avant de venir en 1973 en France fonder une secte imposant à ses adeptes des

M. Norman William, fondateur conditions de vie alimentaires et sant passer pour un Indien de la tribu des Mics-Macs, il avait aussi lancé un tour de la Terre en 1984 qui devait aboutir en l'an 2000... La Espagne, au Danemark, en Italie et avait des ramifications jusqu'à Norman William était poursuivi

par les associations antisectes (Roger-Ikor, ADFI) et avait perdu plusieurs procès en diffamation intentés à des journeux fançais (y compris le Monde dans les années 1984-1986).

#### **EN BREF**

 SRI-LANKA : sanglante campagne électorale : vingt-six morts en deux jours. - Au moins vingt-six personnes ont été tuées vendredi 9 et samedi 10 décembre au Sri-Lanka, sans qu'il soit toujours possible de savoir quels sont les auteurs de ces massacres. Les extrémistes cingha-lais du JVP (Janatha Vimukti Peramune, Front de libération populaire), qui veulent empêcher l'élection présidentielle du 19 décembre d'avoir lieu, sont responsables de plusieurs de ces meurtres. Mais une douzaine de leurs partisans auraient également été victimes d'un groupe rival, l'Armée rouge révolutionnaire du peuple (PRRA). — (AFP).

● Le procès de la « Pizza connection ». — Les débets du procès des prévenus dans l'affaire dite de la « Pizza connection » se sont achevés, le vendradi 9 décembre, tionnelle du tribunal de Marseille. Le tribunal a mis l'affaire en délibéré et rendre son jugement le 20 décembre.

Cest vous qui avez raison,

**EXIGEZ:** "LA MODE ET **L'ARGENT** DE LA MODE!"

de la Mode vous horripilent. Voyages, livres, sports, sorties, sollicitent assez votre "budget-plaisirs" Mais vous odorez la Mode, at la seule formule qui vous convienne, c'est... Beaucoup de Mode pour peu d'orgent. Alors, avez-vous pensé oux Tissus Rodin? Là, les prix n'out plus rien à voir. A partir de 30 F la mêtre, la Mode qui laisse votre budget intect au presque...

MAURITANNE : libération de l'ancien président Haidalla. -L'ancien chaf de l'État mauritanien, libéré, lundi 12 décembre, a indiqué un communiqué officiel rendu public par la télévision mauritanienne. Cette mesure de libération, quatre ans jour pour jour après le renversement du tieutenant-colonel Haidalla, concerne également cinq officiers proches de ancien président. Ces difficiers taient tous détenus sans jugement depuis leur incarcération en décembre 1984. (AFP.)







RAC LA REGLE À CALCIN

65 hd St-Germain, 75005 Parts Tél.: (1) 43.25.68.88

MICRO-INFORMATIQUE: ES OUTLS POUR Le guide de vos premiers pas en: programmation et musique. **ÉGALEMENT AU SOMMAIRE:**  Un dossier sur tous les disques CD-ROM. Les logiciels intégrés Framework III et **OPEN Access II Plus** au banc d'essai.

traitement de texte, calcul, gestion de fichiers, micro-édition, graphisme, communication, jeu, éducation, N° I DE LA PRESSE INFORMATIQUE